



2016

Componenti per illuminazione tradizionale
Components for traditional lighting



A.A.G.

STUCCHI

ideas are made of light



I NOSTRI PRODOTTI • OUR PRODUCTS

COMPONENTI PER ILLUMINAZIONE TRADIZIONALE

Portalampe per lampade fluorescenti lineari
Portalampe per lampade fluorescenti compatte
Portalampe per lampade fluorescenti circolari
Portalampe per lampade a scarica
Portalampe per lampade alogene a tensione di rete
Portalampe per lampade alogene a bassissima tensione
Portastarter
Morsetti per apparecchi illuminanti
Connettori

COMPONENTI PER ILLUMINAZIONE LED

Portamodulo per moduli LED
Holders per COB LED
(NON DISPONIBILE PER IL MERCATO TEDESCO)
Portalampe per lampade LED
Dissipatori di calore Crystal
Connessioni
4FIX elementi di fissaggio per moduli LED

ONETRACK® COMPONENTI PER ILLUMINAZIONE A BINARI

Binari, connessioni ed accessori

COMPONENTS FOR TRADITIONAL LIGHTING

Lampholders for linear fluorescent lamps
Lampholders for fluorescent compact lamps
Lampholders for fluorescent circular lamps
Lampholders for discharge lamps
Lampholders for mains voltage halogen lamps
Lampholders for extra low voltage halogen lamps
Starterholders
Terminal blocks for lighting fixtures
Connectors

COMPONENTS FOR LED LIGHTING

Holders for LED Modules
Holders for COB LEDs
(NOT AVAILABLE FOR THE GERMAN MARKET)
Lampholders for LED Lamps
Crystal heat sinks
Connections
4FIX fixing elements for LED modules

ONETRACK® COMPONENTS FOR TRACK LIGHTING

Tracks, connections and accessories

I prodotti a marchio A.A.G. Stucchi sono "Made in Italy"

A.A.G. Stucchi branded products are "Made in Italy"

DA NOI LA QUALITÀ È CERTIFICATA • OUR QUALITY COMES CERTIFIED



PARTE DI • PART OF



GRUPPO STUCCHI

MEMBRO DI • MEMBER OF



PARTNER DI • PARTNER OF



INDICE GENERALE

GENERAL INDEX

1. FILOSOFIA/ <i>PHILOSOPHY</i>	pag 4
2. AZIENDA E PRODOTTI/ <i>COMPANY AND PRODUCTS</i>	pag 8
3. INDICE PAGINE/ <i>PAGES INDEX</i>	pag 13
4. INFORMAZIONI/ <i>INFORMATION</i>	pag 285
5. INDICE PRODOTTI/ <i>PRODUCTS INDEX</i>	pag 298



FILOSOFIA
PHILOSOPHY



LA NOSTRA PASSIONE È LA SORGENTE DELLE NOSTRE IDEE. WHAT WE DO IS OUR PASSION.

È la passione a farci sorgere ogni giorno.
Ogni volta diversi, ma sempre uguali a noi
stessi. Dal primo all'ultimo giorno di questi
settant'anni.

Come acqua di fonte che non smette mai di
sgorgare, ci rinnoviamo in ogni istante eppure
possiamo dire di non esser cambiati mai nel
profondo.

Perché la nostra passione è la sorgente delle
nostre idee.

E mentre le idee sono sempre nuove, lei, la
sorgente, resta sempre la stessa.

*Passion is what inspires us to do what we do.
Each and every day of these past seventy years,
from the first to the last, always different and
yet true to ourselves.*

*Just like water from a mountain spring which
never ceases to flow, we continue to evolve
and develop, and yet deep down we have
never really changed.*

*The reason is simple: the source of our ideas is
our constant passion for our work.*

*So while the ideas may change, the source
remains the same.*



LA SOSTANZA DI CUI SONO FATTE LE IDEE.

WHAT IDEAS ARE MADE OF.

Le idee non si vedono, ma fanno la differenza nel nostro lavoro. Questo lavoro che altro non è se non dar vita alla luce.

Tutto ciò che facciamo è portare alla luce le idee, nostre, dei nostri clienti e dei nostri partner.

Diamo forma e sostanza a idee che prima erano solo nell'aria.

Ma di cosa sono fatte le idee?

Ideas cannot be seen, but they make the difference in our work, which is essentially the work of giving life to light.

Our work is simple: we transform ideas – our ideas, those of our clients and our partners – into light.

We give form and substance to ideas and dreams.

But what are ideas made of?



LE IDEE SONO FATTE
DI LUCE.

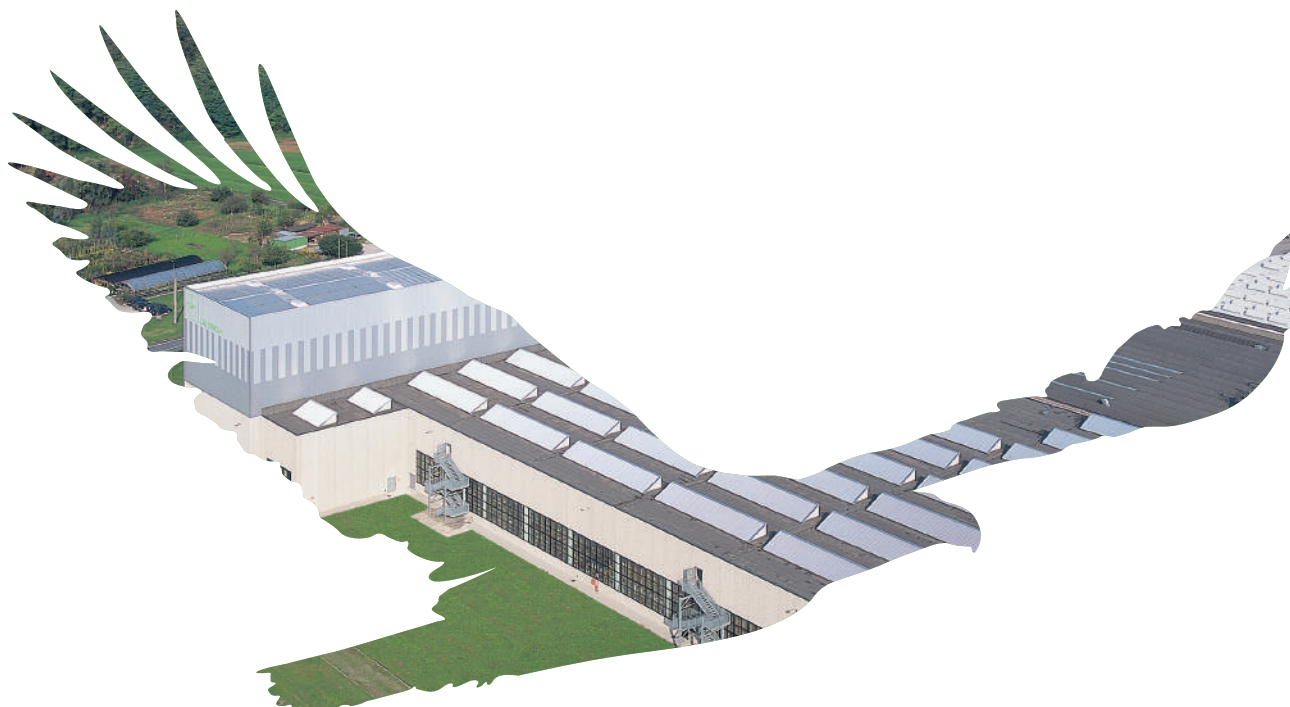
IDEAS ARE MADE OF LIGHT.

LE IDEE SONO FATTE DI PAROLE.
IDEAS ARE MADE OF WORDS.

LE IDEE SONO LAMPI.
IDEAS ARE LIGHTNING.

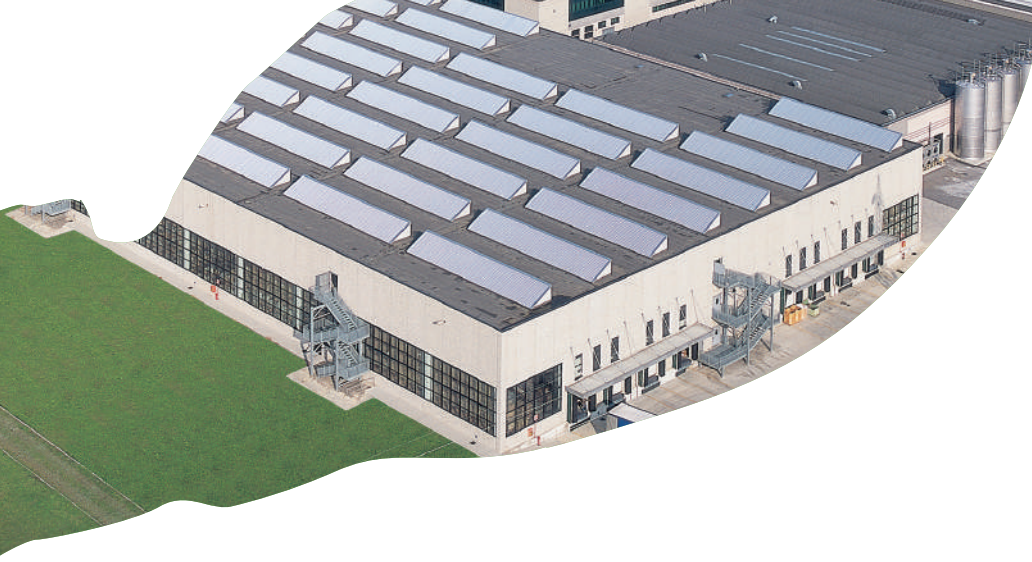
LE IDEE SONO FATTE DI FUOCO.
IDEAS ARE MADE OF FIRE.

LE IDEE SONO FATTE DI ARIA.
IDEAS ARE MADE OF AIR.



AZIENDA E PRODOTTI

COMPANY AND PRODUCTS



L'ORIGINE DELLA NOSTRA LUCE.

THE ORIGINS OF OUR LIGHT.

L'eccellenza di un Made in Italy altamente specializzato, che ci ha permesso di emergere nel nostro settore, è alla base del nostro essere.

Un Made in Italy dalle radici profonde, capace di esprimere in ogni tappa della sua storia la forza delle idee, applicate al tempo, puntando sempre a crescere e ad affermarsi in tutti gli scenari, compresi quelli più lontani.

Siamo fieri del nostro Made in Italy.

È il nostro biglietto da visita da 70 anni.

The origins of A.A.G. Stucchi are strongly rooted in a specifically tradition of highly specialized Italian manufacturing excellence which has ensured we stand out in the markets we serve.

Over the years, our Italian-made products have embodied the principle of strong ideas and concepts applied to specific problems. Our aim is to continue to grow and to establish ourselves in even the most distant markets around the globe.

We are proud to be members of the Italian manufacturing community, for which we have been standard bearers for the last seventy years.



DOVE NASCONO LE IDEE.

WHERE OUR IDEAS ARE BORN.

La nostra azienda è immersa nel verde e nella tranquillità del lago di Lecco, nei pressi della Brianza, una delle zone più produttive d'Italia, un luogo in cui la collaborazione tra le persone ha dato vita a realtà all'avanguardia nell'artigianato, nel commercio e nell'industria. È qui che abbiamo creato il nostro quartier generale. Qui, più di 70 anni fa un piccolo gruppo di imprenditori, artigiani e persone ricche di passione hanno iniziato l'avventura A.A.G. Stucchi ed è sempre qui che oggi trasformiamo in realtà le nostre migliori idee, in una vasta area industriale con 45000 m² di superficie operativa nella quale progettiamo, realizziamo e stochiamo i nostri prodotti. È questo il nostro trampolino verso 80 paesi nel mondo.

Our company is set amongst the peace and natural beauty of the Lake Lecco and just a stone's throw from Brianza, one of the most highly productive regions in the whole of Italy, where lies an area in which a wide range of cutting-edge enterprises, dedicated to craft manufacturing, commerce and industrial scale production, have set up home and flourished thanks to a strong spirit of cooperation and partnership. This is the location of our headquarters. It was here that more than 70 years ago, a small group of businessmen, craftsmen and people inspired by a genuine passion embarked on the adventure that was to become A.A.G. Stucchi. We are still here today, working to give form and substance to carefully thought out ideas in a vast industrial space with 45000 m² of production space in which we design, manufacture and stock our products and which represents our launch pad to a market of 80 countries around the world.



LA FORMA DELLE IDEE. *THE SHAPE OF OUR IDEAS.*

Le nostre idee prendono 1500 forme diverse.
Una per ogni articolo prodotto.

La vastità della nostra gamma è per noi una risorsa importante, che ci garantisce la tranquillità di un'offerta completa e dà ai nostri clienti e partner la possibilità di far splendere le loro idee senza limiti. I prodotti A.A.G. Stucchi coprono il settore della componentistica per l'illuminazione in tutte le sue sfaccettature, che si tratti di illuminazione "tradizionale" o LED, e ora nello specifico l'illuminazione a binari elettrificati, per soddisfare le molteplici richieste di questo mercato.

In questo catalogo trovate tutto ciò che riguarda il mondo dell'illuminazione tradizionale.

Our ideas come in 1500 different shapes - one for each of the products in our catalogue.

The vastness of our product range represents a massive resource for A.A.G. Stucchi, as it ensures that we are always able to offer a complete range to our clients and partners, meaning there is no limit to the scope of their ideas. A.A.G. Stucchi products are available for every single aspect of the lighting components sector, from traditional lighting through to LED, and now for track lighting, so we are always in a position to meet the widest possible range of requirements.

This catalogue contains everything you need to meet your traditional lighting needs.

LA NOSTRA GAMMA

OUR RANGE

PORTALAMPADE PER LAMPADE FLUORESCENTI LINEARI T5

LAMPHOLDERS FOR LINEAR
FLUORESCENT LAMPS T5



PORTALAMPADE PER LAMPADE FLUORESCENTI LINEARI T8/T12

LAMPHOLDERS FOR LINEAR
FLUORESCENT LAMPS T8/T12



PORTALAMPADE PER LAMPADE FLUORESCENTI LINEARI T2

LAMPHOLDERS FOR LINEAR
FLUORESCENT LAMPS T2



PORTALAMPADE PER LAMPADE FLUORESCENTI CIRCOLARI

LAMPHOLDERS FOR CIRCULAR
FLUORESCENT LAMPS



PORTALAMPADE PER LAMPADE FLUORESCENTI COMPATTE

LAMPHOLDERS FOR COMPACT
FLUORESCENT LAMPS



PORTALAMPADE PER LAMPADE A SCARICA

LAMPHOLDERS FOR DISCHARGE
LAMPS



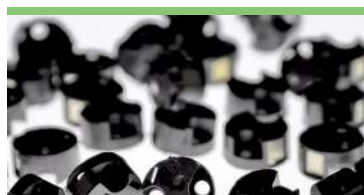
PORTALAMPADE PER LAMPADE ALOGENE A TENSIONE DI RETE

LAMPHOLDERS FOR MAINS
VOLTAGE HALOGEN LAMPS



PORTALAMPADE PER LAMPADE ALOGENE A BASSISSIMA TENSIONE

LAMPHOLDERS FOR EXTRA LOW
VOLTAGE HALOGEN LAMPS



PORTASTARTER STARTERHOLDERS



SEZIONATORI INSULATOR BLOCKS



MORSETTI TERMINAL BLOCKS



CONNETTORI CONNECTORS



CAPITOLO 1 pag 18

PORTALAMPADE PER LAMPADE FLUORESCENTI LINEARI T5

A G5	22
B G5 seamless	31
C G5 IP40,IP66/67	34
D Accessori	39

CAPITOLO 2 pag 44

PORTALAMPADE PER LAMPADE FLUORESCENTI LINEARI T8/T12

A G13	49
B G13 completamento gamma	56
C G13 per il mercato americano	63
D G13 IP40, IP66/67	68
E Accessori	74

CAPITOLO 3 pag 81

PORTALAMPADE PER LAMPADE FLUORESCENTI LINEARI T2

A W4.3x8.5d	83
-------------	----

CAPITOLO 4 pag 84

PORTALAMPADE PER LAMPADE FLUORESCENTI CIRCOLARI

A 2GX13	87
B G10q	88
C Accessori	90

CAPITOLO 5 pag 92

PORTALAMPADE PER LAMPADE FLUORESCENTI COMPATTE

A G24.../GX24...	98
B GR8	112
C GR10q	113
D GRY10q-3	115
E 2G7	117
F 2GX7	120
G 2G10	121
H 2G11	122
I G23	127
J GR14q-1	132
K GX53	133
L Accessori	134

CAPITOLO 6 pag 141

PORTALAMPADE PER LAMPADE A SCARICA

A RX7s/RX7s-24	146
B G8.5	152
C GX8.5	153
D GX10	155
E E40	156
F G12	157

CHAPTER 1 pag 18

LAMPHOLDERS FOR LINEAR FLUORESCENT LAMPS T5

A G5	22
B G5 seamless	31
C G5 IP40,IP66/67	34
D Accessories	39

CHAPTER 2 pag 44

LAMPHOLDERS FOR LINEAR FLUORESCENT LAMPS T8/T12

A G13	49
B G13 miscellaneous	56
C G13 for the American market	63
D G13 IP40, IP66/67	68
E Accessories	74

CHAPTER 3 pag 81

LAMPHOLDERS FOR LINEAR FLUORESCENT LAMPS T2

A W4.3x8.5d	83
-------------	----

CHAPTER 4 pag 84

LAMPHOLDERS FOR CIRCULAR FLUORESCENT LAMPS

A 2GX13	87
B G10q	88
C Accessories	90

CHAPTER 5 pag 92

LAMPHOLDERS FOR COMPACT FLUORESCENT LAMPS

A G24.../GX24...	98
B GR8	112
C GR10q	113
D GRY10q-3	115
E 2G7	117
F 2GX7	120
G 2G10	121
H 2G11	122
I G23	127
J GR14q-1	132
K GX53	133
L Accessories	134

CHAPTER 6 pag 141

LAMPHOLDERS FOR DISCHARGE LAMPS

A RX7s/RX7s-24	146
B G8.5	152
C GX8.5	153
D GX10	155
E E40	156
F G12	157

G Fc2	159
H K12.5x7s	160
I PG12-1	161
J Accessori	162

G Fc2	159
H K12.5x7s	160
I PG12-1	161
J Accessories	162

CAPITOLO 7 pag 164

PORTALAMPADE PER LAMPADE ALOGENE A TENSIONE DI RETE

A R7s/RX7s	169
B G9	177
C GU10/GZ10	179
D Accessori	181

CHAPTER 7 pag 164

LAMPHOLDERS FOR MAINS VOLTAGE HALOGEN LAMPS

A R7s/RX7s	169
B G9	177
C GU10/GZ10	179
D Accessories	181

CAPITOLO 8 pag 185

PORTALAMPADE PER LAMPADE ALOGENE A BASSISSIMA TENSIONE

A G4/G5.3/G6.35	189
B Accessori	199

CHAPTER 8 pag 185

LAMPHOLDERS FOR EXTRA LOW VOLTAGE HALOGEN LAMPS

A G4/G5.3/G6.35	189
B Accessories	199

CAPITOLO 9 pag 200

PORTASTARTER

A Portastarter	202
B Accessori	208

CHAPTER 9 pag 200

PORTASTARTER

A Starterholders	202
B Accessories	208

CAPITOLO 10 pag 209

SEZIONATORI, MORSETTI CONNETTORE

A Sezionatori spina/presa	213
B Morsetti connettore spina/presa	218
C Accessori	224

CHAPTER 10 pag 209

INSULATOR BLOCKS, CONNECTOR TERMINAL BLOCKS

A Plug-socket insulator blocks	213
B Plug-socket connector terminal blocks	218
C Accessories	224

CAPITOLO 11 pag 225

MORSETTI

A Con portafusibile	231
B Vite-vite	236
C Vite-automatico	238
D Automatico-automatico	244
E Accessori	252

CHAPTER 11 pag 225

TERMINAL BLOCKS

A With fuseholder	231
B Screw-screw terminals	236
C Screw-push wire terminals	238
D Push wire-push wire terminals	244
E Accessories	252

CAPITOLO 12 pag 255

CONNETTORI

A Versioni standard	259
B Per il mercato americano	271
C IP66, IP66/68	272
D Accessori	280

CHAPTER 12 pag 255

CONNECTORS

A Standard versions	259
B For the American market	271
C IP66, IP66/68	272
D Accessories	280

VITI E DADI pag 284

SCREWS AND NUTS pag 284

3345/FAU-9,5-TR	3345/MAU-9,5-TR	3345-C/FAU-9,5-TR	3345-C/MAU-9,5-TR	*3345/MAU-9,5-TR	3345-C/MAU-9,5-TR
PORTALAMPADE – Corpo in policarbonato trasparente – Rotore in PBT verde – Contatti in lega di rame – Con top test LAMP HOLDERS – Transparent polycarbonate body – PBT green rotor – Copper alloy contacts – With top test FAU MAU 0,6-1,2 9,5 PBT 90° mm² 0,5-1 8-10 *123 *124 CE 660W-600V T120 (UL496)					

1 CODICI PRODOTTI
Products References

2 TIPO DI FISSAGGIO
Fixing Type

3 ATTACCO LAMPADA
Lamp Cap

4 DATI ELETTRICI
Rating

5 TEMPERATURA MAX DI FUNZIONAMENTO (IEC).
PER CAPITOLO 2C: RTI - UL496
Maximum operating temperature (IEC).
For chapter 2C: RTI - UL496

6 IMMAGINE PRODOTTI
Products image

7 DISEGNO TECNICO
Technical drawing

8 CARATTERISTICHE PRODOTTI
Products characteristics

9 MARCATURA "CE"
"CE" marking

10 DESCRIZIONE PRODOTTI
Products description

11 CAVE/FORI DI FISSAGGIO
Fixing cut outs/holes

12 ULTERIORI SPECIFICHE APPROVAZIONI
Further Quality Mark specifications

13 ACCESSORI OPZIONALI
Optional accessories

14 MARCHI DI QUALITÀ
Quality marks

15 DISTANZE DI FISSAGGIO
(PORTALAMPADE FLUORESCENTI)
Mounting distances (fluorescent lampholders)

16 NOTE
Notes

1673/A

17
2P+T

MORSETTO
— Corpo in poliammide
— Corpo serrafilo in rame stagnato

16A-450V

TERMINAL BLOCK
— Polyamide body
— Internal part in tin plated copper

18
T85

CE

Con/With: 1685/A-T

17 POLI
Poles

18 TEMPERATURA MASSIMA AMBIENTE (IEC)
Maximum ambient temperature (IEC)

19 CARATTERISTICHE SERRAFILO IN ENTRATA
Characteristics of input side terminals

20 CARATTERISTICHE SERRAFILO IN USCITA
Characteristics of output side terminals

Legenda icone • Symbols legend

SENZA FISSAGGIO • WITHOUT FIXING

	volante without fixing		diretto sulla lampada push fixing on the lamp
---	---------------------------	---	--

FISSAGGIO A VITE • SCREW FIXING

	con vite with screw		con vite, fisso with screw, fixed		con vite, mobile with screw, adjustable
	con vite e dado with screw and nut		con vite autofilettante with self-tapping screw		con dado with nut

FISSAGGIO AUTOMATICO • AUTOMATIC FIXING

	ad innesto push-in fixing		ad innesto, fisso fixed back mounting		ad innesto, mobile adjustable back mounting		in circuiti stampati in printed circuits
	ad innesto snap-in fixing		ad inserimento push-through fixing		a slitta slide-on fixing		ad innesto con rotazione twist locking

ALTRI TIPI DI FISSAGGIO • OTHER FIXING TYPES

	a scatto in testate snap fixing into caps		su spine fixing into pins		ad incastro push clamping		a scatto su molla snap fixing into springs
	su tubi filettati on threaded conduits						

CARATTERISTICHE • CHARACTERISTICS

	spessore lamiera metal plate thickness		altezza centro lampada da sopra la lamiera lamp centre height from the top side of the metal plate		altezza centro lampada da sotto la lamiera lamp centre height from the bottom side of the metal plate		spessore portalampade o portastarter lampholders/starterholder thickness
	scatti rotore di... rotor with position of...		solo per cave 13,3x25,5 mm only for 13,3x25,5mm holes		senza nasello (cave chiuse) without stop nib (closed holes)		con nasello with stop nib
	parete posteriore chiusa, cavi indissolubili dopo l'inserimento enclosed backside, without wire release		IP... nei punti di aggancio IP... in hooking points		protezione IP... IP... protected		con passafilo integrato with integrated wireholder
	con fori guida per i cavetti with wires guidance holes		con piolini antirotazione with anti-rotation pins		per tensioni di accensione ad impulsi fino a... for impulse ignition voltage up to...		per apparecchi in classe II for class II luminaires
	con contatti cortocircuitati internamente (UL496, UL1598) with internally shunted contacts (UL496, UL1598)		sezione conduttore cordato stranded conductor section		sezione conduttore rigido rigid conductor section		sezione conduttore flessibile flexible conductor section
	sezione conduttore flessibile con fascetta flexible conductor with ferrule section		lunghezza cavetto wires lenght		spelatura cavetti wires stripping		conduttore saldato elettricamente electric spot-welded conductor
	conduttore aggraffato crimped conductor		con cappuccio/viti smontati with disassembled cover/screws		con cappuccio/viti montanti with assembled cover/screws		accessori opzionali optionals accessories

SERRAFILE • TERMINALS

	con vite e morsetto screw terminals		con vite e dado screw and nut terminals		automatico a 1 foro push wire terminals (1 hole)		automatico a 2 fori push wire terminals (2 holes)
	automatico a 2 fori push wire terminals (2 holes)		automatico a 3 fori push wire terminals (3 holes)		automatico a 4 fori push wire terminals (4 holes)		automatico a 2-4 fori push wire terminals (2-4 holes)

SERRAFILE DEI MORSETTI • TERMINAL BLOCKS TERMINALS

	USCITA: vite OUTPUT SIDE: screw		USCITA: automatico OUTPUT SIDE: push wire		ENTRATA: vite INPUT SIDE: screw		ENTRATA: vite INPUT SIDE: automatico OUTPUT SIDE: push wire
	ENTRATA: automatico USCITA: automatico INPUT SIDE: push wire OUTPUT SIDE: push wire						

A VOLTE LE IDEE NASCONO
DA FORME SINUOSE CHE
ATTRAVERSANO IL CIELO.

ALTRE VOLTE SI MANIFESTANO IN
FORME FLUORESCENTI LINEARI.

*SOMETIMES IDEAS COME FROM
SINUOUS SHAPES CROSSING THE SKY.
OTHER TIMES THEY APPEAR AS
LINEAR FLUORESCENT SHAPES.*

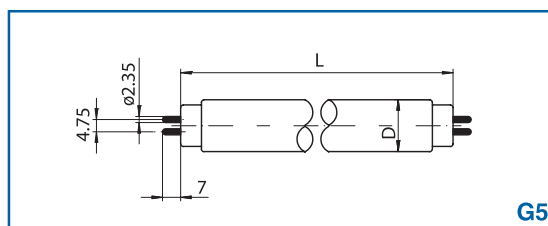
1

PORTALAMPADE PER LAMPADE FLUORESCENTI LINEARI T5 Lampholders for linear fluorescent lamps T5

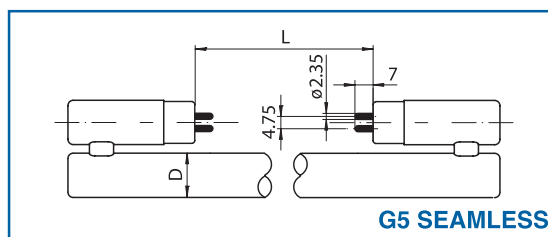
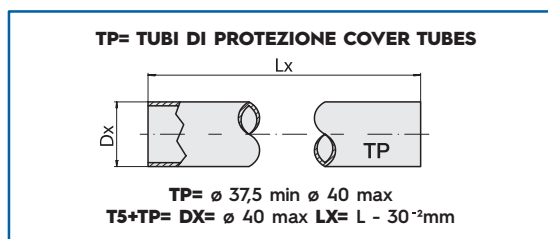
A. G5	pag 22
B. G5 seamless	pag 31
C. G5 IP40, IP66/67	pag 34
D. Accessori/Accessories	pag 39

Watt	L mm.(max)	D mm.(max)	
4	135,9	ø16	T5
6	212,1		
8	288,3		
13	516,9		
13	549		
14	549		
19	849		
20	549		
21	849		
24	549		
25	1149		
28	1149		
28	1219,2		
32	1219,2		
32	1449		
34	849		
35	1449		
39	849		
41	1449		
44	1149		
45	1449		
49	1449		
50	1449		
54	1149		
66	1449		
73	1449		
80	1449		

Watt	L mm.(min)	D mm.(max)	
14	481,0	ø16	T5
21	781,0		
24	481,0		
28	1081,0		
39	781,0		
54	1081,0		



G5



G5 SEAMLESS

TEMPERATURA "T..." DEI PORTALAMPADE

Nella scelta dei portalampade da utilizzare negli apparecchi di illuminazione non si deve sottovalutare la temperatura sviluppata dalle diverse fonti di calore, quali la lampada, l'alimentatore e la corrente che lo attraversa.

Per cui è indispensabile assicurarsi che:

- 1 L'apparecchio sia in grado di smaltire il calore in esso contenuto.
- 2 La temperatura massima raggiunta nell'apparecchio non superi mai la "T..." assegnata ai suoi componenti perché potrebbe essere causa di pericolo e di danni.

Secondo le norme EN/IEC 60400 i portalampade per lampade fluorescenti tubolari possono avere assegnate due temperature: "T..." e "Tm..."

- "T..." è la temperatura massima di funzionamento assegnata ai portalampade misurata nel punto di contatto con l'attacco della lampada, origine della fonte di calore.

- "Tm..." è la temperatura massima di funzionamento assegnata ai portalampade, misurata nella parte posteriore, punto più lontano dalla fonte di calore quindi con valore inferiore alla temperatura "T..."

TEMPERATURE "T..." OF LAMPHOLDERS

When choosing the lampholders to assemble a luminaire it is important not to underestimate the temperature developed by the lamp, the ballast and its associated current.

It is essential to make sure that:

- 1 The luminaire is able to dissipate the heat it produces.
- 2 The maximum temperature reached in the luminaire never exceeds the "T..." relative to its components because it can be dangerous and can cause damages.

According to EN/IEC 60400 standards, lampholders for tubular fluorescent lamps normally have two temperatures classifications: "T..." and "Tm..."

- "T..." is the maximum working temperature of the lampholder; it is measured at the hottest point, i.e. at the point where the lampholder comes into contact with the lamp cap (heating source).

- "Tm..." is the maximum working temperature that the lampholder can withstand overall, measured in the back part, at the most distant point from the heating source and consequently it is lower than the "T..." temperature.



I portalampade senza una "T..." assegnata (par. 17.1 "test A" delle norme EN/IEC 60400) possono funzionare ad una temperatura massima di 80°C.

Secondo la norma UL496, la marchiatura "T..." assegnata ai portalampade indica il "Relative Thermal Index (RTI)" che è la massima temperatura di utilizzo del materiale plastico del portalampade, oltre la quale le caratteristiche del materiale stesso vengono irrimediabilmente compromesse a causa della degradazione termica e chimica (per più del 50% dei valori originari).

L' "RTI" di un materiale plastico è indicato nella relativa "carta gialla UL".

Se un portalampade non ha nessuna marchiatura "T..." assegnata, il suo "RTI" è di 90°C.

ROTORE DEI PORTALAMPADE PER LAMPADE G5

Nel punto di accoppiamento con l'attacco della lampada, che è il punto dove si sviluppa il maggior calore, il portalampade è provvisto di un rotore in PBT.

Il PBT è un tecnopolimero che resiste in permanenza ad una temperatura di 140°C e per brevi periodi a 170°C senza che si producano ritiri o deformazioni.

La presenza del rotore garantisce una sicurezza totale perché:

- 1 Evita l'errata introduzione di un solo piolino della lampada nel portalampade mentre l'altro è ancora accessibile.
- 2 Può essere girato solo quando entrambi i piolini della lampada sono inseriti correttamente nell'apposita fessura.
- 3 I piolini non possono mai toccare i contatti quando la lampada, per sbaglio, viene spinta assialmente verso la faccia del portalampade.

AVVERTENZE PER ART. 263... - 288... - 1263...

L'apparecchio di illuminazione deve essere sottoposto a tutte le prove relative alla sicurezza contro il contatto accidentale durante il cambio della lampada previste dalle norme EN/IEC 60598.

AVVERTENZE SULLA DURATA DELLE GUARNIZIONI

Le guarnizioni dei portalampade IP66/67, vanno usate solo nei limiti di temperatura e utilizzo riportati in questo catalogo, perchè soggette a deterioramento che può compromettere il loro grado di protezione.

Si consiglia di controllare la loro integrità e di sostituire le guarnizioni deteriorate ogni volta che si interviene sull'apparecchio di illuminazione.

Lampholders without a relative "T..." (par. 17.1 "test A" of the EN/IEC 60400 standards) can work up to a maximum temperature of 80°C.

According to UL496 standard "T..." marking of lampholders indicates the "Relative Thermal Index (RTI)" which is the maximum service temperature for a material where a class of critical property will not be unacceptably compromised (50% of the initial value) through chemical thermal degradation.

"RTI" plastic materials rating can be found into the relevant "UL - Yellow card".

Lampholders without a "T..." marking have a "RTI" of 90°C.

ROTOR OF LAMPHOLDERS FOR G5 LAMPS

The rotor of the lampholder, being the point at which the greatest heat is developed, is moulded in PBT. PBT is a high temperature polymer which is capable of withstanding continuous working temperatures of 140°C, with short excursion to 170°C, without shrinking or deformation.

The presence of the rotor assures total safety as:

- 1 It avoids the insertion of only one pin of the lamp in the lampholder while the other pin is still exposed.
- 2 It can be turned only when both lamp pins are correctly inserted in the proper slot.
- 3 You cannot make accidental electrical contact to the lamp even if the lamp pins touch the front face of the lampholder.

WARNINGS FOR ART. 263.. - 288... - 1263...

All luminaires must undergo to all safety tests to protect against electric shock during the lamp replacement operation as prescribed by the EN/IEC 60598 standards.

WARNINGS ABOUT THE GASKETS LIFE TIME

The gaskets of the lampholders IP66/67 must be used within the temperature and mounting limits stated in this catalogue, as they are subjected to deterioration which can affect their protection degree.

It is suggested to control their integrity and to replace the deteriorated gaskets every time that the luminaires is checked.

GUARNIZIONI dei portalampade IP66/67 GASKETS of lampholders IP66/67		T max.
	Neoprene	90 °C
	Silicone	180 °C



CODICI COMPONENTI PER ORDINARE I PORTALAMPADE IP66/67 SMONTATI

Tutti i componenti dei portalampade IP66/67 possono essere ordinati separatamente.

I codici esatti sono riportati nella tabella di seguito

ITEM REFERENCES TO ORDER DISASSEMBLED LAMPHOLDERS IP66/67

All the lampholders IP66/67 parts can be ordered separately.

Right references are shown in the table here below:

		
Corpo • Guarnizione di base Body • Base gasket	Ghiera • Guarnizione Sleeve • Gasket	Ghiera • Guarnizione Sleeve • Gasket
1780-G5/SG-TR 1783-G5/SG-TR	1780-G5/116-TR 1780-G5/116-TR	1780/138-TR 1780/138-TR
1880-G5/SG-TR 1883-G5/SG-TR	1780-G5/116-TR (x2) 1780-G5/116-TR (x2)	1780/138-TR (x2) 1780/138-TR (x2)

CATEGORIA DI SOVRATENSIONE

I portalampade per lampade fluorescenti (EN/IEC 60400) sono conformi alle distanze in aria e superficiali richieste almeno per la categoria di sovratensione II (norme EN/IEC 60664-1).

COLLAUDO FINALE DEGLI APPARECCHI DI ILLUMINAZIONE

Dopo il cablaggio, un apparecchio di illuminazione richiede il controllo del suo corretto funzionamento.

Tutti i nostri portalampade sono idonei per essere sottoposti al collaudo finale che può essere fatto sia manualmente che automaticamente e, secondo il dispositivo utilizzato, la prova può essere effettuata nei seguenti modi:

- **"TOP TEST"**: prova effettuata con un simulatore a due spine da introdurre verticalmente in apposite fessure ricavate nella parte superiore del portalampade.

- **"ROTOR TEST"**: prova effettuata con un simulatore di un attacco lampada (o con la lampada stessa) che riproduce l'operazione di inserimento della lampada nei portalampade.

Se analizziamo i metodi sopra descritti, possiamo concludere che il **"ROTOR TEST"** è un sistema universale che presenta i seguenti vantaggi:

- 1 Può essere effettuato su tutti i portalampade esistenti.
- 2 Può essere effettuato anche in condizioni sfavorevoli (es. portalampade incassato).
- 3 Con il **"ROTOR TEST"** il collaudo è completo perché oltre a verificare il funzionamento dell'apparecchio, prova anche la pressione di contatto sui piolini della lampada e verifica la precisione del montaggio dei portalampade.

IMPULSE WITHSTAND CATEGORY

Lampholders for fluorescent lamps (EN/IEC 60400) are in accordance with the prescribed creepage distances and clearances at least for the impulse withstand category II (EN/IEC 60664-1 standards).

LUMINARIES FINAL TEST

Testing for correct operation must be carried out after the wiring has been completed.

All our lampholders are suitable to undergo either a manual or an automatic final test and according to the used device, the test can be run in the following ways:

- **"TOP TEST"**: carried out with a two pin simulator which, when inserted vertically from above, touches the lamp contacts via the slots in the upper part of the lampholder.

- **"ROTOR TEST"**: carried out with a lamp cap simulator (or with the lamp itself) that simulates the insertion of the lamp in the lampholders.

If we analyse these methods we can come to the conclusion that the **"ROTOR TEST"** is an universal system with the following advantages:

- 1 It can be carried out with all the existing lampholders.
- 2 It can be carried out even in unfavourable conditions (i.e. recessed lampholders).
- 3 With the **"ROTOR TEST"** the test is complete because as well as verifying the correct operation of the luminaire it also tests the contact pressure of the lamp pins and check the accuracy of the lampholders mounting.



PORTALAMPADE A COLONNA / TOMBSTONE LAMPHOLDERS

Versione in PBT bianco a richiesta / White PBT version on demand

288/TR



G5

PORTALAMPADE CONNETTORE

- Corpo in policarbonato trasparente
- Contatti in lega di rame
- Con top test

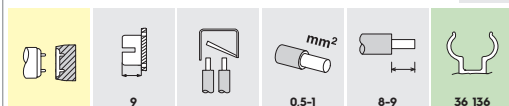
2A-500V

PUSH-ON LAMPHOLDER

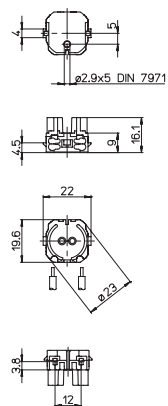
- Transparent polycarbonate body
- Copper alloy contacts
- With top test

T110

CE



120W-600V HT120 (UL496)

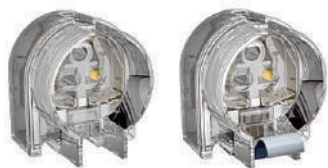

FISSAGGIO DIRETTO SULLA LAMPADA
PUSH FIXING ON THE LAMP

PORTALAMPADE A COLONNA / TOMBSTONE LAMPHOLDERS

Versione in PBT bianco a richiesta / White PBT version on demand

263/TR

263/T-TR



G5

PORTALAMPADE CONNETTORE

- .../T= con contatto di terra
- Corpo in policarbonato trasparente
- Contatti in lega di rame

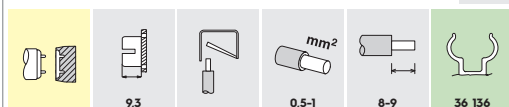
2A-500V

PUSH-ON LAMPHOLDER

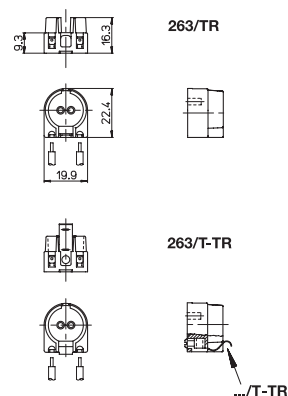
- .../T= with earth contact
- Transparent polycarbonate body
- Copper alloy contacts

T110

CE



120W-600V HT120 (UL496)



PORTALAMPADE A COLONNA / TOMBSTONE LAMPHOLDERS

Versione in PBT bianco a richiesta / White PBT version on demand

1263



G5

PORTALAMPADE CONNETTORE

- Corpo in PBT bianco
- Contatti in lega di rame

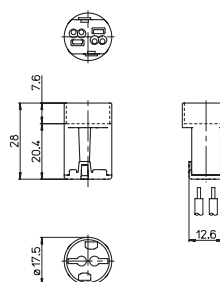
2A-500V

PUSH-ON LAMPHOLDER

- White PBT body
- Copper alloy contacts

T140

CE

PORTALAMPADE A COLONNA / TOMBSTONE LAMPHOLDERS

Versione in PBT bianco a richiesta / White PBT version on demand

1263/U0

1263/U90



G5

PORTALAMPADE CONNETTORE

- Corpo in PBT bianco
- Contatti in lega di rame
- Con cuffia smontata

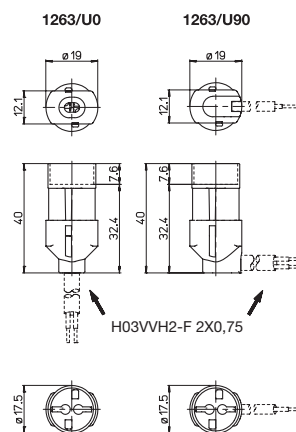
2A-500V

PUSH-ON LAMPHOLDER

- White PBT body
- Copper alloy contacts
- With dismantled cover

T140

CE



ERC

PORTALAMPADE A COLONNA / TOMBSTONE LAMPHOLDERS

Versione in PBT bianco a richiesta / White PBT version on demand

285/FD-TR



G5

PORTALAMPADE

- Corpo in policarbonato trasparente
- Contatti in lega di rame

2A-500V

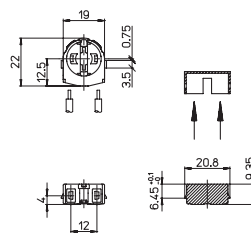
LAMPHOLDER

- Transparent polycarbonate body
- Copper alloy contacts

T130

Tm110

CE



ERC



120W-600V HT120 (UL496)

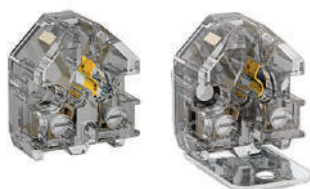

FISSAGGIO A SCATTO IN TESTATE
SNAP FIXING INTO CAPS

PORTALAMPADE A COLONNA / TOMBSTONE LAMPHOLDERS

Versione in PBT bianco a richiesta / White PBT version on demand

144/TR

144/S-TR



G5

PORTALAMPADE

- Corpo in policarbonato trasparente
- Contatti in lega di rame

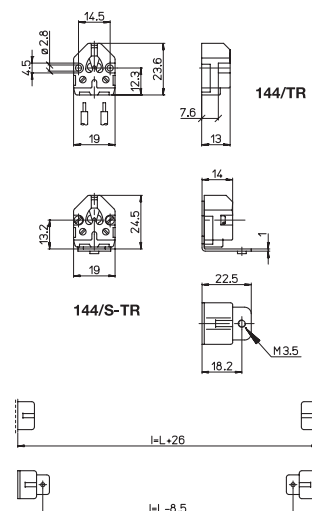
2A-250V

LAMPHOLDERS

- Transparent polycarbonate body
- Copper alloy contacts

T110

CE



ERC


FISSAGGIO CON VITE
SCREW FIXING


PORTALAMPADE A COLONNA / TOMBSTONE LAMPHOLDERS

Versione in PBT bianco a richiesta / White PBT version on demand

261/TR

261/R-TR



G5

PORTALAMPADE

- Corpo in policarbonato trasparente
- Contatti in lega di rame

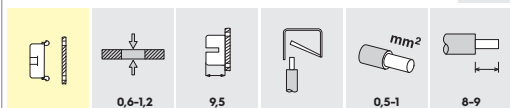
2A-500V

LAMPHOLDERS

- Transparent polycarbonate body
- Copper alloy contacts

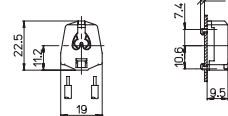
T110

CE

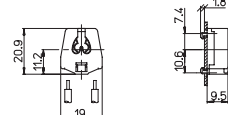


120W-600V HT120 (UL496)

261/TR



261/R-TR

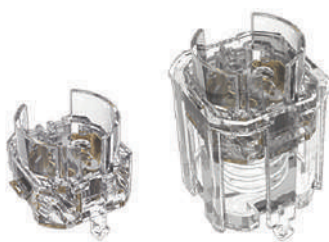
FISSAGGIO AD INNESTO
BACK MOUNTING

PORTALAMPADE A COLONNA / TOMBSTONE LAMPHOLDERS

Versione in PBT bianco a richiesta / White PBT version on demand

288/FAU-TR

288/MAU-TR



G5

PORTALAMPADE

- Corpo in policarbonato trasparente
- Contatti in lega di rame
- Con top test
- Stabilità di lampada anche con forti vibrazioni

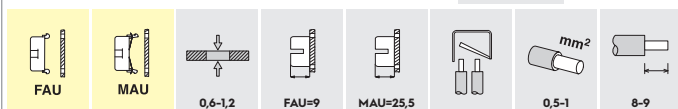
2A-500V

LAMPHOLDERS

- White polycarbonate body
- Copper alloy contacts
- With top test
- Lamp stability even during high vibrations

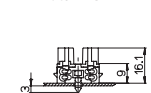
T110

CE

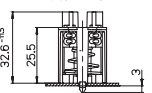


120W-600V HT120 (UL496)

288/FAU-TR



288/MAU-TR

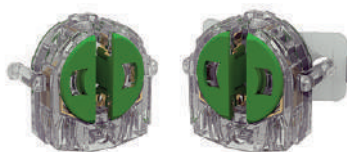


PORTALAMPADE A COLONNA / TOMBSTONE LAMPHOLDERS

Versione in PBT bianco a richiesta / White PBT version on demand

285/FAU-TR

285/MAU-TR



G5

PORTALAMPADE

- Corpo in policarbonato trasparente
- Contatti in lega di rame
- Con top test

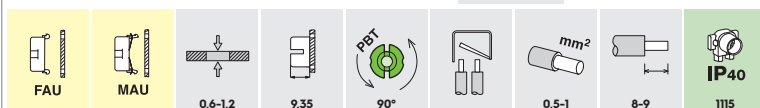
2A-500V

LAMPHOLDERS

- Transparent polycarbonate body
- Copper alloy contacts
- With top test

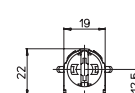
T130
Tm110

CE

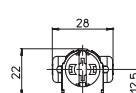


120W-600V HT120 (UL496)

285/FAU-TR



285/MAU-TR



PORTALAMPADE A COLONNA / TOMBSTONE LAMPHOLDERS

Versione in PBT bianco a richiesta / White PBT version on demand

289/F-15-TR



G5

PORTALAMPADE

- Corpo in policarbonato trasparente
- Contatti in lega di rame
- Con top test

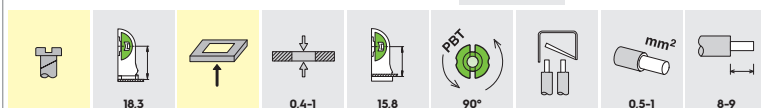
2A-500V

LAMPHOLDERS

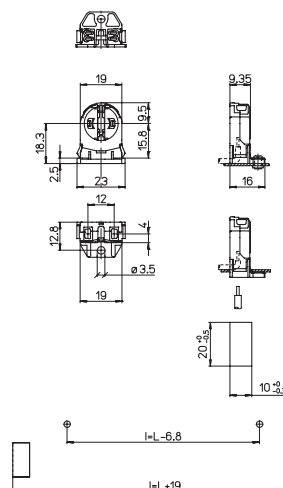
- Transparent polycarbonate body
- Copper alloy contacts
- With top test

T130
Tm110

CE



120W-600V HT120 (UL496)


 FISSAGGIO CON VITE
SCREW FIXING

PORTALAMPADE A COLONNA / TOMBSTONE LAMPHOLDERS

Versione in PBT bianco a richiesta / White PBT version on demand

289/F-21-TR

289/F-25-TR

289/F-30-TR

289/F-36-TR



G5

PORTALAMPADE

- Corpo in policarbonato trasparente
- Contatti in lega di rame
- Con top test

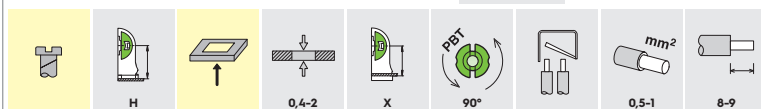
2A-500V

LAMPHOLDERS

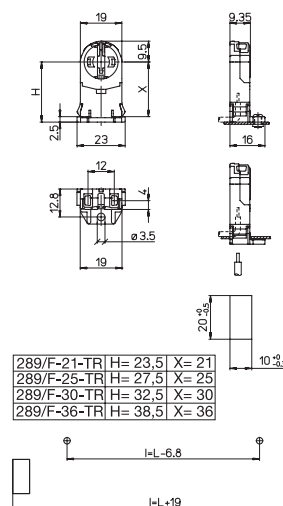
- Transparent polycarbonate body
- Copper alloy contacts
- With top test

T130
Tm110

CE



120W-600V HT120 (UL496)



PORTALAMPADE A COLONNA / TOMBSTONE LAMPHOLDERS

Versione in PBT bianco a richiesta / White PBT version on demand

265/TR



G5

PORTALAMPADE

- Corpo in policarbonato trasparente
- Contatti in lega di rame

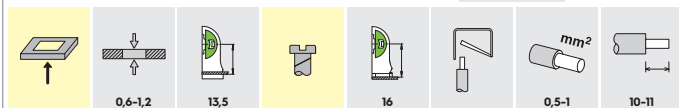
2A-500V

LAMPHOLDER

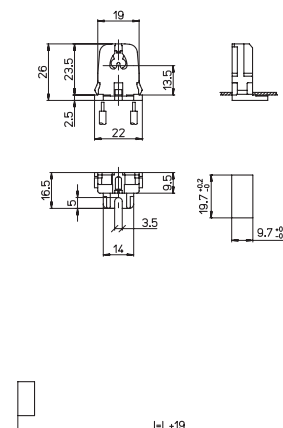
- Transparent polycarbonate body
- Copper alloy contacts

T110

CE



120W-600V HT120 (UL496)


 FISSAGGIO AD INSERIMENTO
PUSH-THROUGH FIXING


PORTALAMPADE A COLONNA / TOMBSTONE LAMPHOLDERS

Versione in PBT bianco a richiesta / White PBT version on demand

289/SN-15-TR

289/N-15-TR



G5

PORTALAMPADE

- Corpo in policarbonato trasparente
- Contatti in lega di rame
- Con top test

2A-500V

LAMPHOLDERS

- Transparent polycarbonate body
- Copper alloy contacts
- With top test

T130
Tm110

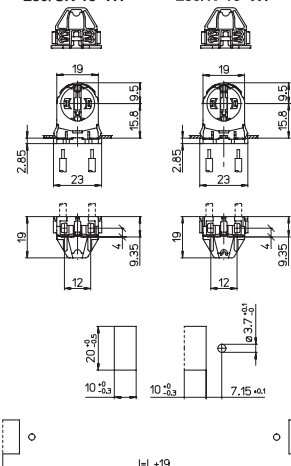
CE



120W-600V HT120 (UL496)

289/SN-15-TR

289/N-15-TR



PORTALAMPADE A COLONNA / TOMBSTONE LAMPHOLDERS

Versione in PBT bianco a richiesta / White PBT version on demand

289/21-TR

289/25-TR

289/30-TR

289/36-TR

289/N-21-TR

289/N-25-TR

289/N-30-TR

289/N-36-TR



G5

PORTALAMPADE

- Corpo in policarbonato trasparente
- Contatti in lega di rame
- Con top test

2A-500V

LAMPHOLDERS

- Transparent polycarbonate body
- Copper alloy contacts
- With top test

T130
Tm110

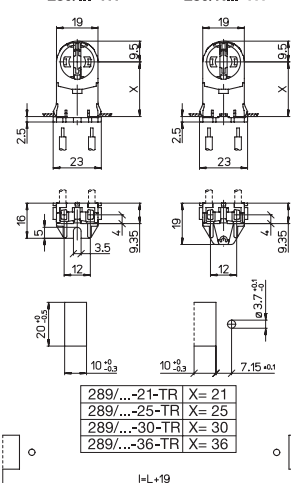
CE



120W-600V HT120 (UL496)

289/...-TR

289/N...-TR



289/...-21-TR	X= 21
289/...-25-TR	X= 25
289/...-30-TR	X= 30
289/...-36-TR	X= 36

PORTALAMPADE A COLONNA / TOMBSTONE LAMPHOLDERS

Versione in PBT bianco a richiesta / White PBT version on demand

284/12-TR

284/TR

284/23-TR

284/B-TR

284/B-23-TR



G5

PORTALAMPADE

- Corpo in policarbonato trasparente
- Contatti in lega di rame
- Con top test

2A-500V

LAMPHOLDERS

- Transparent polycarbonate body
- Copper alloy contacts
- With top test

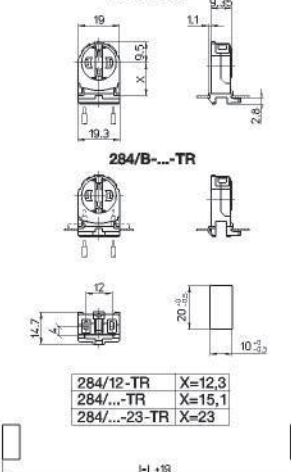
T130
Tm110

CE



120W-600V HT120 (UL496)

284/...-TR



284/12-TR	X=12,3
284/...-TR	X=15,1
284/...-23-TR	X=23

FISSAGGIO AD INNESTO
SNAP-IN FIXING


PORTALAMPADE A COLONNA / TOMBSTONE LAMPHOLDERS

Versione in PBT bianco a richiesta / White PBT version on demand

283/LR-23-TR



G5

PORTALAMPADE

- Corpo in policarbonato trasparente
- Contatti in lega di rame
- Con top test

2A-500V

LAMPHOLDER

- Transparent polycarbonate body
- Copper alloy contacts
- With top test

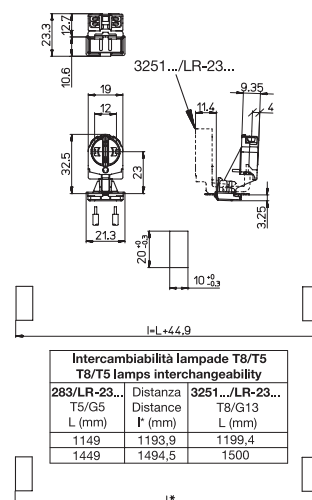
T130

Tm110

CE



120W-600V HT120 (UL496)



PORTALAMPADE A COLONNA / TOMBSTONE LAMPHOLDERS

Versione in PBT bianco a richiesta / White PBT version on demand

267/BC-TR



G5

PORTALAMPADE

- Corpo in policarbonato trasparente
- Contatti in lega di rame

2A-500V

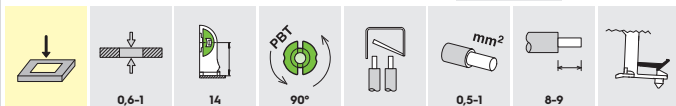
LAMPHOLDERS

- Transparent polycarbonate body
- Copper alloy contacts

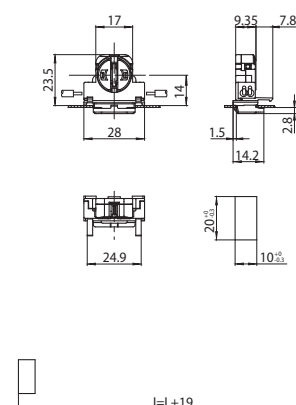
T130

Tm110

CE



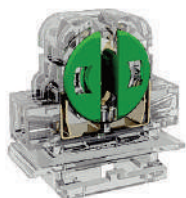
120W-600V HT120 (UL496)



PORTALAMPADE A COLONNA / TOMBSTONE LAMPHOLDERS

Versione in PBT bianco a richiesta / White PBT version on demand

267/18-TR



G5

PORTALAMPADE

- Corpo in policarbonato trasparente
- Contatti in lega di rame

2A-500V

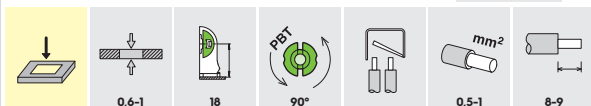
LAMPHOLDERS

- Transparent polycarbonate body
- Copper alloy contacts

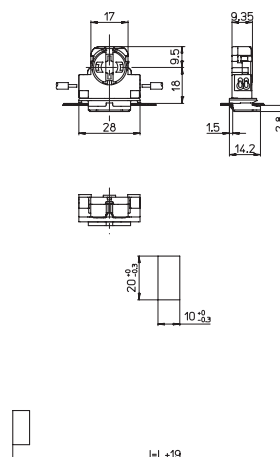
T130

Tm110

CE



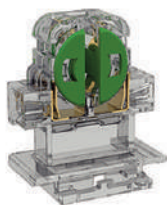
120W-600V HT120 (UL496)



PORTALAMPADE A COLONNA / TOMBSTONE LAMPHOLDERS

Versione in PBT bianco a richiesta / White PBT version on demand

287/TR



G5

PORTALAMPADE

- Corpo in policarbonato trasparente
- Contatti in lega di rame

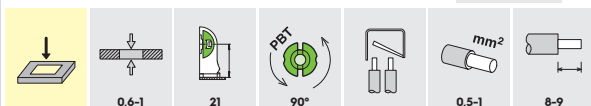
2A-500V

LAMPHOLDER

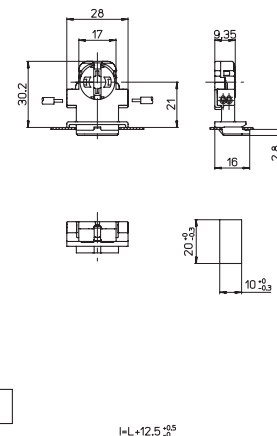
- Transparent polycarbonate body
- Copper alloy contacts

T130
Tm110

CE



120W-600V HT120 (UL496)

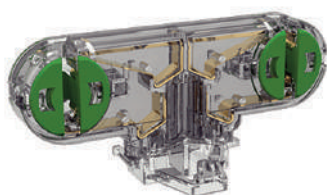


PORTALAMPADE A COLONNA / TOMBSTONE LAMPHOLDERS

Versione in PBT bianco a richiesta / White PBT version on demand

908/S-TR

908/S-SN-TR



G5

PORTALAMPADE DOPPI

- Corpo in policarbonato trasparente
- Contatti in lega di rame

2A-500V

TWIN LAMPHOLDERS

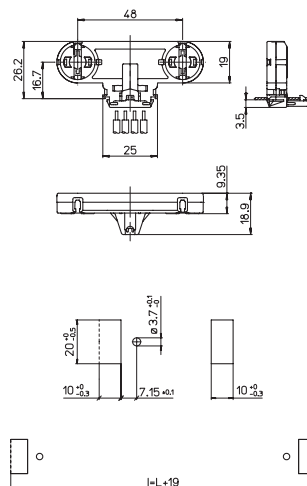
- Transparent polycarbonate body
- Copper alloy contacts

T130
Tm110

CE



120W-600V HT120 (UL496)



PORTALAMPADE A COLONNA / TOMBSTONE LAMPHOLDERS

Versione in PBT bianco a richiesta / White PBT version on demand

283/TR



G5

PORTALAMPADE

- Corpo in policarbonato trasparente
- Contatti in lega di rame
- Con top test

2A-500V

LAMPHOLDER

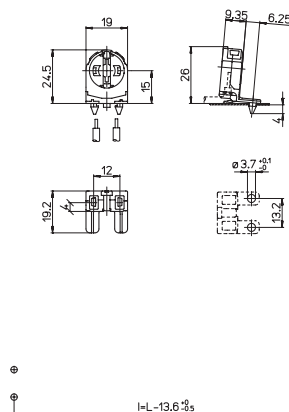
- Transparent polycarbonate body
- Copper alloy contacts
- With top test

T130
Tm110

CE



120W-600V HT120 (UL496)


**FISSAGGIO AD INNESTO
PUSH-IN FIXING**


PORTALAMPADE A PASTIGLIA / ROUND LAMPHOLDERS

1282-SLS/FAU-PBT



G5

PORTALAMPADE

- Corpo in PBT bianco
- Contatti in lega di rame
- Con top test

2A-500V

LAMPHOLDERS

- White PBT body
- Copper alloy contacts
- With top test

T140

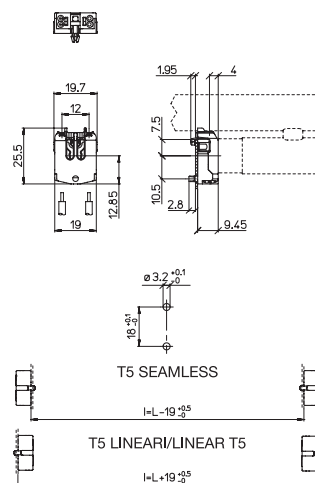
CE



ERC



120W-600V HTI20 (UL496)



FISSAGGIO AD INNESTO
BACK MOUNTING

285-SLS/FAU-PBT

285-SLS/MAU-PBT



G5

PORTALAMPADE

- Corpo in PBT bianco
- Contatti in lega di rame
- Con top test

2A-500V

LAMPHOLDERS

- White PBT body
- Copper alloy contacts
- With top test

T140

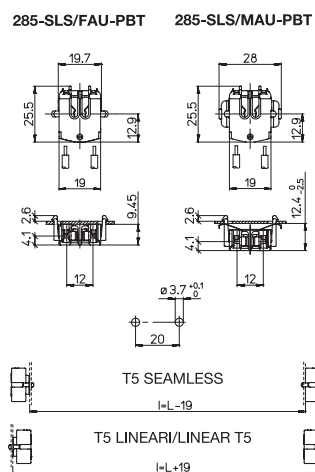
CE



ERC



120W-600V HTI20 (UL496)



PORTALAMPADE A COLONNA / TOMBSTONE LAMPHOLDERS

289-SLS/F-15-PBT



G5

PORTALAMPADE

- Corpo in PBT bianco
- Contatti in lega di rame
- Con top test

2A-500V

LAMPHOLDERS

- White PBT body
- Copper alloy contacts
- With top test

T140

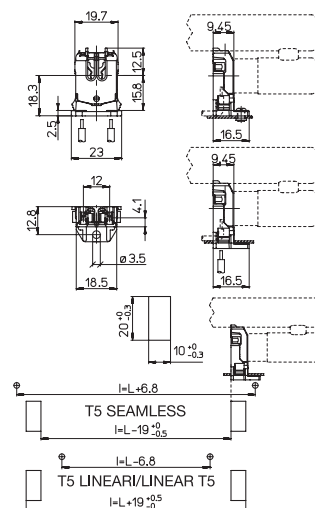
CE



ERC



120W-600V HTI20 (UL496)



FISSAGGIO CON VITE
SCREW FIXING



283-SLS/PBT



G5

PORTALAMPADE

- Corpo in PBT bianco
- Contatti in lega di rame
- Con top test

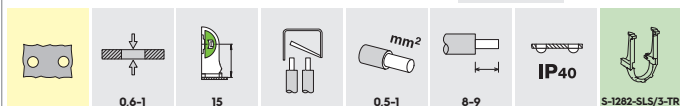
2A-500V

LAMPHOLDERS

- White PBT body
- Copper alloy contacts
- With top test

T140

CE



0,6-1

15

0,5-1

8-9

IP40

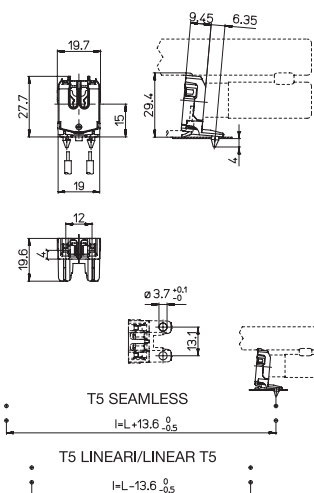
S-1282-SLS/3-TR



ERC



120W-600V HT120 (UL496)



**FISSAGGIO AD INNESTO
PUSH-IN FIXING**



PORTALAMPADE PER IP40 / LAMPHOLDERS FOR IP40

Versione in PBT bianco a richiesta / White PBT version on demand

1911-10/TR

1911-10/SN-TR



G5

PORTALAMPADE

- Corpo in policarbonato trasparente
- Contatti in lega di rame

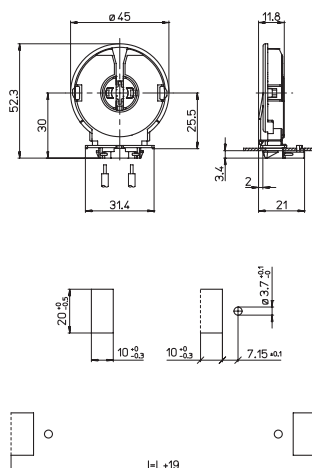
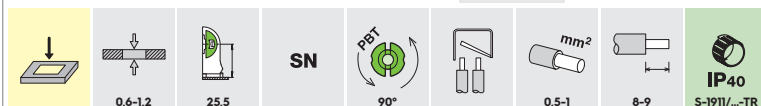
2A-500V

LAMPHOLDERS

- Transparent polycarbonate body
- Copper alloy contacts

T130
Tm110

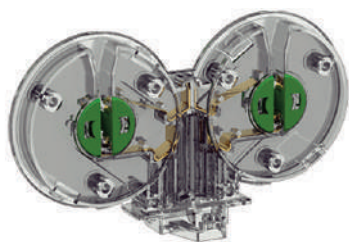
CE



FISSAGGIO AD INNESTO
SNAP-IN FIXING

1912-10/TR

1912-10/SN-TR



G5

PORTALAMPADE DOPPI

- Corpo in policarbonato trasparente
- Contatti in lega di rame

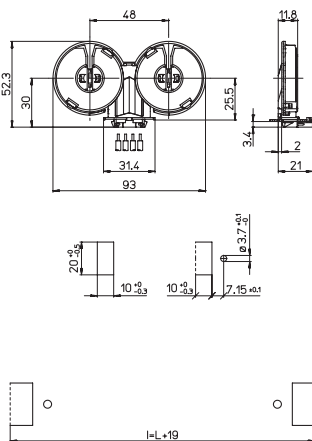
2A-500V

TWIN LAMPHOLDERS

- Transparent polycarbonate body
- Copper alloy contacts

T130
Tm110

CE



Versione in PBT bianco a richiesta / White PBT version on demand

1911/TR

1911/SN-TR



G5

PORTALAMPADE

- Corpo in policarbonato trasparente
- Contatti in lega di rame

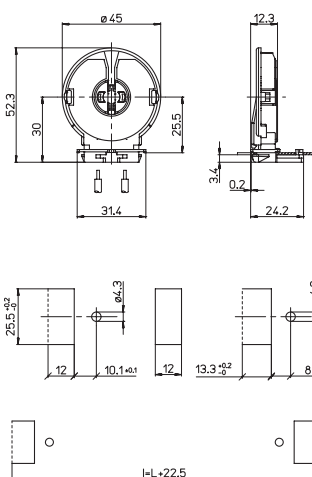
2A-500V

LAMPHOLDERS

- Transparent polycarbonate body
- Copper alloy contacts

T130
Tm110

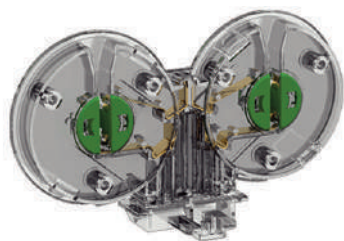
CE



Versione in PBT bianco a richiesta / White PBT version on demand

1912/TR

1912/SN-TR



G5

PORTALAMPADE DOPPI

- Corpo in policarbonato trasparente
- Contatti in lega di rame

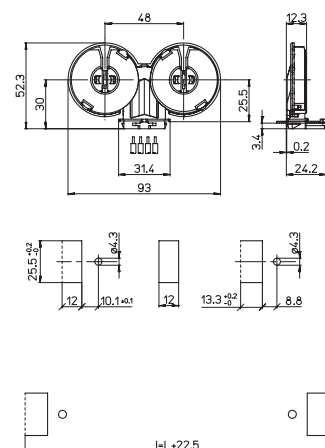
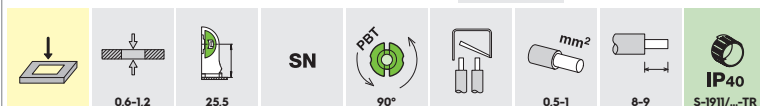
2A-500V

TWIN LAMPHOLDERS

- Transparent polycarbonate body
- Copper alloy contacts

T130
Tm110

CE



1911/T-TR

1911/T-SN-TR



G5

PORTALAMPADE

- Corpo in policarbonato trasparente
- Contatti in lega di rame

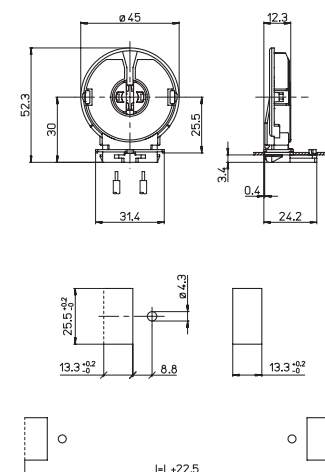
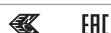
2A-500V

LAMPHOLDERS

- Transparent polycarbonate body
- Copper alloy contacts

T130
Tm110

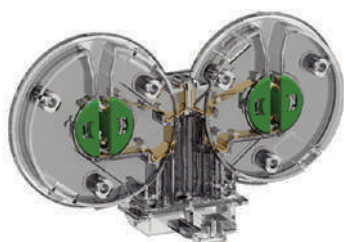
CE



Versione in PBT bianco a richiesta / White PBT version on demand

1912/T-TR

1912/T-SN-TR



G5

PORTALAMPADE DOPPI

- Corpo in policarbonato trasparente
- Contatti in lega di rame

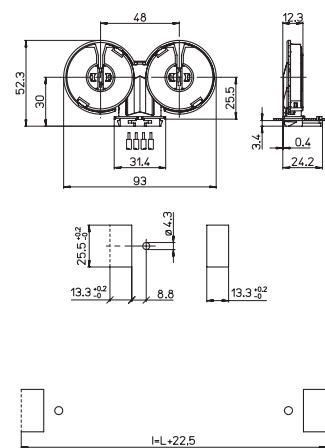
2A-500V

TWIN LAMPHOLDERS

- Transparent polycarbonate body
- Copper alloy contacts

T130
Tm110

CE



PORTALAMPADE IP66/67 / LAMPHOLDERS IP66/67

Versione in PBT bianco a richiesta / White PBT version on demand

1780-G5/16-TR



G5

PORTALAMPADE IP66/67

- Corpo in policarbonato trasparente
- Contatti in lega di rame
- Guarnizioni in neoprene/silicone

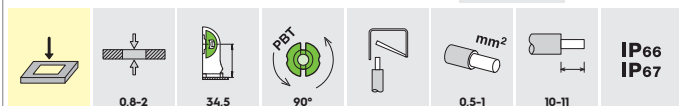
2A-500V

IP66/67 LAMPHOLDER

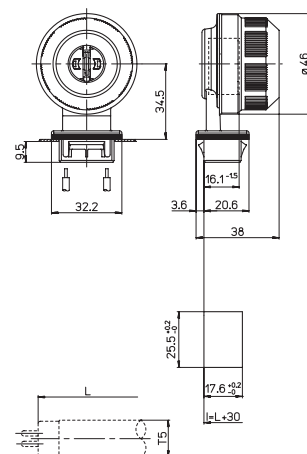
- Transparent polycarbonate body
- Copper alloy contacts
- Neoprene/silicone gaskets

T140
Tm110

CE



120W-600V HTI20 (UL496)



FISSAGGIO AD INNESTO
SNAP-IN FIXING

Versione in PBT bianco a richiesta / White PBT version on demand

1880-G5/16-TR



G5

PORTALAMPADE DOPPIO IP66/67

- Corpo in policarbonato trasparente
- Contatti in lega di rame
- Guarnizioni in neoprene/silicone

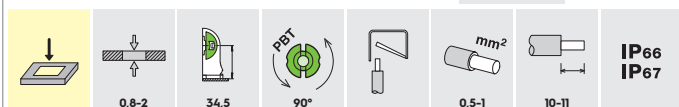
2A-500V

IP66/67 TWIN LAMPHOLDER

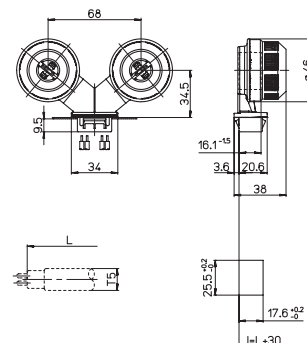
- Transparent polycarbonate body
- Copper alloy contacts
- Neoprene/silicone gaskets

T140
Tm110

CE

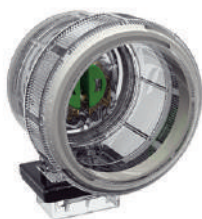


120W-600V HTI20 (UL496)



Versione in PBT bianco a richiesta / White PBT version on demand

1780-G5/38-TR



G5

PORTALAMPADE IP66/67

- Corpo in policarbonato trasparente
- Contatti in lega di rame
- Guarnizioni in neoprene/silicone

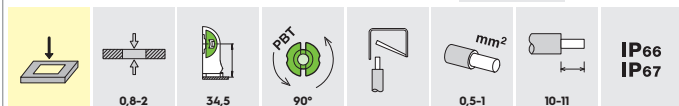
2A-500V

IP66/67 LAMPHOLDER

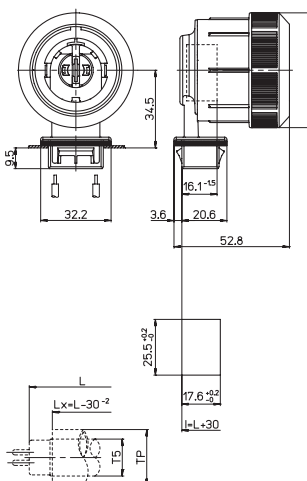
- Transparent polycarbonate body
- Copper alloy contacts
- Neoprene/silicone gaskets

T140
Tm110

CE



120W-600V HTI20 (UL496)



T5+TP= ø 37,5 min ø 40 max



Versione in PBT bianco a richiesta / White PBT version on demand

1880-G5/38-TR



G5

PORTALAMPADE DOPPIO IP66/67

- Corpo in policarbonato trasparente
- Contatti in lega di rame
- Guarnizioni in neoprene/silicone

2A-500V

IP66/67 TWIN LAMPHOLDER

- Transparent polycarbonate body
- Copper alloy contacts
- Neoprene/silicone gaskets

T140
Tm110

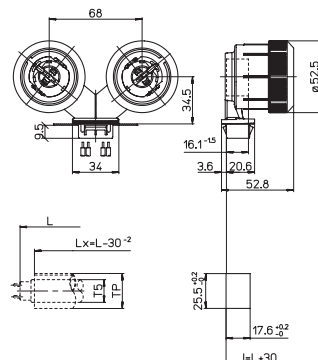
CE



EAC



120W-600V HTI20 (UL496)



T5+TP= ø 37,5 min ø 40 max

1783-G5/16-TR



G5

PORTALAMPADE IP66/67

- Corpo in policarbonato trasparente
- Contatti in lega di rame
- Guarnizioni in neoprene/silicone

2A-500V

IP66/67 LAMPHOLDER

- Transparent polycarbonate body
- Copper alloy contacts
- Neoprene/silicone gaskets

T140
Tm110

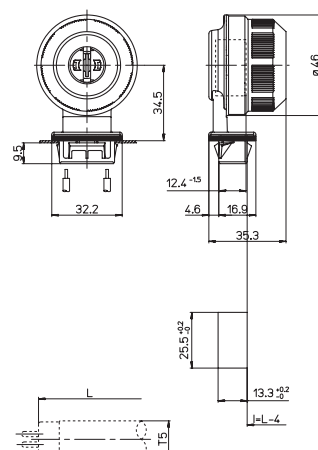
CE



EAC



120W-600V HTI20 (UL496)



Versione in PBT bianco a richiesta / White PBT version on demand

1883-G5/16-TR



G5

PORTALAMPADE DOPPIO IP66/67

- Corpo in policarbonato trasparente
- Contatti in lega di rame
- Guarnizioni in neoprene/silicone

2A-500V

IP66/67 TWIN LAMPHOLDER

- Transparent polycarbonate body
- Copper alloy contacts
- Neoprene/silicone gaskets

T140
Tm110

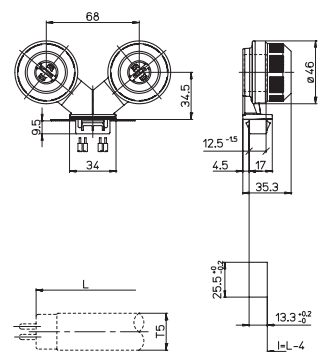
CE



EAC



120W-600V HTI20 (UL496)



Versione in PBT bianco a richiesta / White PBT version on demand

1783-G5/38-TR



G5

PORTALAMPADE IP66/67

- Corpo in policarbonato trasparente
- Contatti in lega di rame
- Guarnizioni in neoprene/silicone

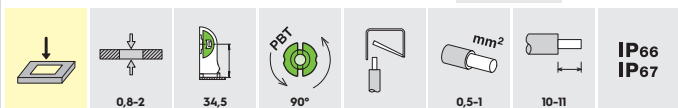
2A-500V

IP66/67 LAMPHOLDER

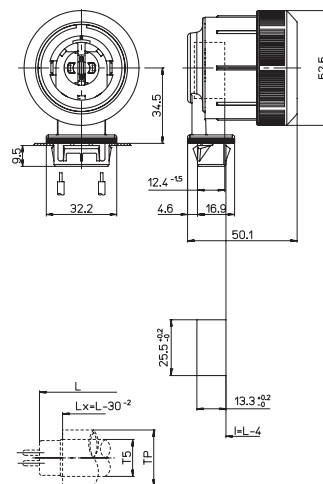
- Transparent polycarbonate body
- Copper alloy contacts
- Neoprene/silicone gaskets

T140
Tm110

CE



CEC ERC 120W-600V HTI20 (UL496)



T5+TP= ø 37,5 min ø 40 max

1883-G5/38-TR



G5

PORTALAMPADE DOPPIO IP66/67

- Corpo in policarbonato trasparente
- Contatti in lega di rame
- Guarnizioni in neoprene/silicone

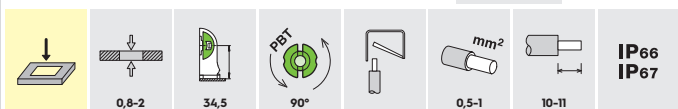
2A-500V

IP66/67 TWIN LAMPHOLDER

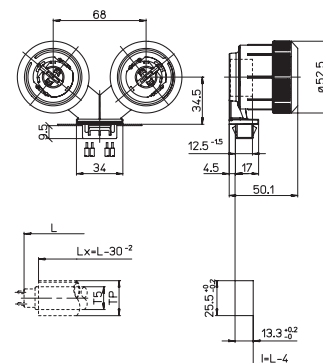
- Transparent polycarbonate body
- Copper alloy contacts
- Neoprene/silicone gaskets

T140
Tm110

CE



CEC ERC 120W-600V HTI20 (UL496)



T5+TP= ø 37,5 min ø 40 max



GANCI / CLIPS

36/CVD

36/SVD



GANCI

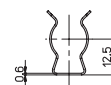
in acciaio nichelato
.../CVD= con vite e dado di fissaggio
.../SVD= senza vite e dado di fissaggio

CLIPS

in nickel plated steel
.../CVD= with fixing screw and nut
.../SVD= without fixing screw and nut



12,5



482/F

652/602

T5 ø16

136/V-CVD

136/V-SVD



GANCI

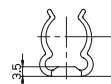
in policarbonato trasparente
.../CVD= con vite e dado di fissaggio
.../SVD= senza vite e dado di fissaggio

CLIPS

in transparent polycarbonate
.../CVD= with fixing screw and nut
.../SVD= without fixing screw and nut



14,5



482/F

652/602

T5 ø16

136/A



GANCIO

in policarbonato trasparente

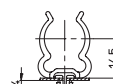
CLIP

in transparent polycarbonate



0,6-1

14,5



T5 ø16



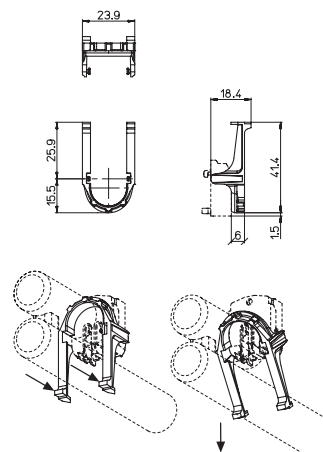
LEVA DI SGANCIO LAMPADA / LAMP RELEASE DEVICE

S-1282-SLS/3-TR



LEVA DI SGANCIO LAMPADA
in policarbonato trasparente

LAMP RELEASE DEVICE
in transparent polycarbonate



Per/For: 283-SLS...; 284-SLS...;
285-SLS...; 289-SLS...; 1282-SLS...

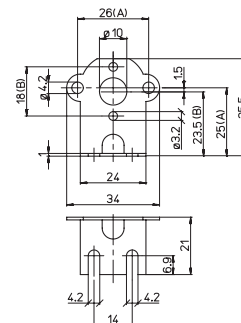
SUPPORTI / BRACKETS

30/AU



SUPPORTO
in acciaio zincato

BRACKET
in zinc plated steel



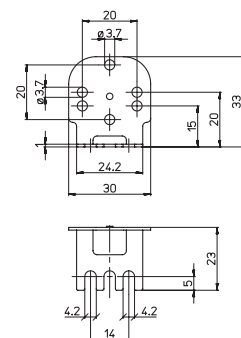
Per/For: (B) 261/...; 1282/...

31/AU



SUPPORTO
in acciaio zincato

BRACKET
in zinc plated steel



Per/For: 266/...; 285/FAU...; 285/MAU...; 285-SLS/...;
288/FAU...; 288/MAU...

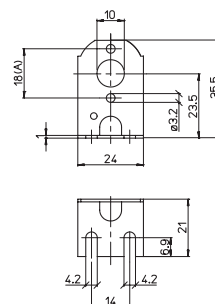


32/AU



SUPPORTO
in acciaio zincato

BRACKET
in zinc plated steel



Per/For: 1282-SLS/...

256/S

256/SA



SUPPORTI
in policarbonato bianco
.../S= con base aperta per il passaggio dei cavi
.../SA= con base chiusa

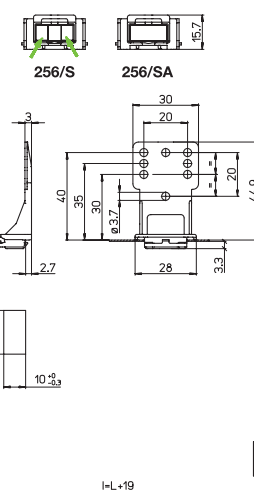
BRACKETS
in white polycarbonate
.../S= with open base to allow wires pass through
.../SA= with closed base



IP40

0,6-1

256/SA



Per/For: 266/FAU...; 285/FAU...

S-285/10-TR



SUPPORTO DOPPIO
in policarbonato trasparente

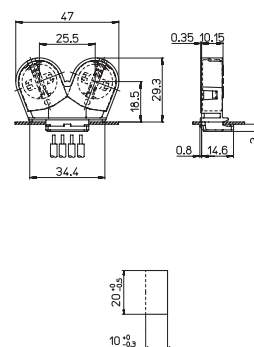
TWIN BRACKET
in transparent polycarbonate



IP40

0,6-1,2

18,5



Per/For: 285/FD...



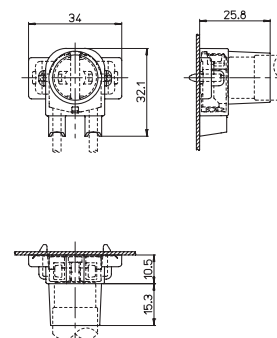
1115



IP40

CUFFIA DI COPERTURA PORTALAMPADE
in PBT bianco

PROTECTION COVER FOR LAMPHOLDERS
in white PBT



Per/For: 285/FAU...; 285/MAU...

CUFFIE DI COPERTURA / PROTECTION COVERS

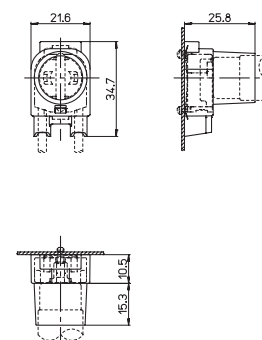
1116



IP40

CUFFIA DI COPERTURA PORTALAMPADE
in PBT bianco

PROTECTION COVER FOR LAMPHOLDERS
in white PBT



Per/For: 1282/...

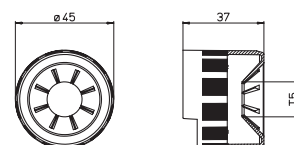
S-1911/3-TR

S-1911/4-TR

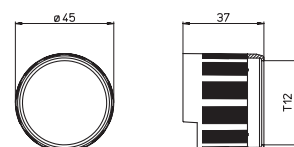


MANICOTTI
in polycarbonato trasparente
S-1911/3-TR per T5
S-1911/4-TR per T5+TP (ø37,8 min ø38,5 max)

SLEEVES
in transparent polycarbonate
S-1911/3-TR for T5
S-1911/4-TR for T5+TP (ø37,8 min ø38,5 max)



S-1911/3-TR



S-1911/4-TR

Per/For: 1911...; 1912...



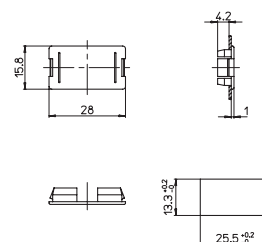
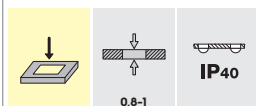
MANICOTTI / SLEEVES

121



PIASTRINA DI CHIUSURA
in policarbonato bianco

CLOSURE PLATE
in white polycarbonate



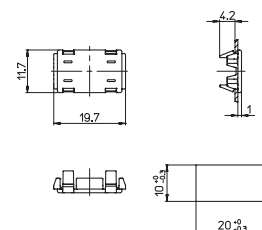
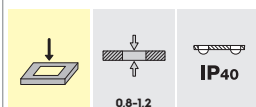
PIASTRINE DI CHIUSURA / CLOSURE PLATES

1121



PIASTRINA DI CHIUSURA
in polipropilene

CLOSURE PLATE
in polypropylene



CI SONO IDEE CHE PRENDONO
DIREZIONI INASPETTATE.
ALTRE CHE SEGUONO SEMPRE
LA LORO LINEA.

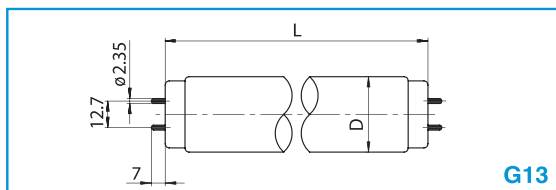
SOME IDEAS
TAKE UNEXPECTED DIRECTIONS.
OTHERS STAY TRUE
TO THEIR COURSE.

2

PORTALAMPADE PER LAMPADE FLUORESCENTI LINEARI T8/T12 Lampholders for linear fluorescent lamps T8/T12

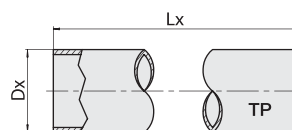
A. G13	pag 49
B. G13 completamento gamma <i>G13 miscellaneous</i>	pag 56
C. G13 per il mercato americano <i>G13 for the American market</i>	pag 63
D. G13 IP40, IP66/67	pag 68
E. Accessori/Accessories	pag 74

Watt	L mm.(max)	D mm.	
10	470	ø26	T8
12	589,8		
14	361,2		
15	437,4		
15	549		
16	589,8		
17	998,2		
18	589,8		
18	640,6		
19	691,4		
19	742,2		
20	437,4		
20	589,8		
23	970		
23	1199,4		
25	894,6		
28	1219,2		
30	894,6		
32	1199,4		
32	1219,2		
33	1149		
34	1047		
36	970		
36	1199,4		
37	1500		
38	1047		
40	1499,9		
50	1500		
51	1500		
56	1828,8		
58	1500		
60	1219,2		
70	1763,8		
86	2438,4		



Watt	L mm.(max)	D mm.	
18	589,8	ø32	T10
20	589,8		
36	1199,4		
40	1199,4		
58	1500		
65	1500		
14	361,2	ø38	T12
15	437,3		
18	589,8		
20	571,9		
20	589,8		
25	691,4		
25	818,4		
25	894,6		
30	894,6		
34	1199,4		
36	1199,4		
39	1219,2		
40	1160		
40	1181,5		
40	1199,4		
56	1828,8		
58	1500		
60	1219,2		
65	1500		
75	1763,8		
80	1500		
85	1763,8		
100	2374,3		
110	2438,4		
125	2374,3		

TP= TUBI DI PROTEZIONE COVER TUBES



TP= ø 37,5 min ø 40 max

TP= ø 49 min ø 50 max

T8+TP= DX= ø 40 max LX= L - 30 -2mm

TEMPERATURA "T..." DEI PORTALAMPADE

Nella scelta dei portalampade da utilizzare negli apparecchi di illuminazione non si deve sottovalutare la temperatura sviluppata dalle diverse fonti di calore, quali la lampada, l'alimentatore e la corrente che lo attraversa.

Per cui è indispensabile assicurarsi che:

- 1 L' apparecchio sia in grado di smaltire il calore in esso contenuto.
- 2 La temperatura massima raggiunta nell' apparecchio non superi mai la "T..." assegnata ai suoi componenti perché potrebbe essere causa di pericolo e di danni.

Secondo le norme EN/IEC 60400 i portalampade per lampade fluorescenti tubolari possono avere assegnate due temperature: "T..." e "Tm..."

- "T..." è la temperatura massima di funzionamento assegnata ai portalampade misurata nel punto di contatto con l'attacco della lampada, origine della fonte di calore.

TEMPERATURE "T..." OF LAMPHOLDERS

When choosing the lampholders to assemble a luminaire it is important not to underestimate the temperature developed by the lamp, the ballast and its associated current.

It is essential to make sure that:

- 1 The luminaire is able to dissipate the heat it produces.
- 2 The maximum temperature reached in the luminaire never exceeds the "T..." relative to its components because it can be dangerous and can cause damages.

According to EN/IEC 60400 standards, lampholders for tubular fluorescent lamps normally have two temperatures classifications: "T..." and "Tm..."

- "T..." is the maximum working temperature of the lampholder; it is measured at the hottest point, i.e. at the point where the lampholder comes into contact with the lamp cap (heating source).



- "Tm..." è la temperatura massima di funzionamento assegnata ai portalampade, misurata nella parte posteriore, punto più lontano dalla fonte di calore quindi con valore inferiore alla temperatura "T...".

I portalampade senza una "T..." assegnata (par. 17.1 "test A" delle norme EN/IEC 60400) possono funzionare ad una temperatura massima di 80°C.

Secondo la norma UL496, la marchiatura "T..." assegnata ai portalampade indica il "Relative Thermal Index (RTI)" che è la massima temperatura di utilizzo del materiale plastico del portalampade, oltre la quale le caratteristiche del materiale stesso vengono irrimediabilmente compromesse a causa della degradazione termica e chimica (per più del 50% dei valori originali).

L' "RTI" di un materiale plastico è indicato nella relativa "carta gialla UL".

Se un portalampade non ha nessuna marchiatura "T..." assegnata, il suo "RTI" è di 90°C.

ROTORE DEI PORTALAMPADE PER LAMPADE G13

Nel punto di accoppiamento con l' attacco della lampada, che è il punto dove si sviluppa il maggior calore, il portalampade è provvisto di un rotore in PBT.

Il PBT è un tecnopolimero che resiste in permanenza ad una temperatura di 140°C e per brevi periodi a 170°C senza che si producano ritiri o deformazioni.

La presenza del rotore garantisce una sicurezza totale perché:

1 Evita l' errata introduzione di un solo piolino della lampada nel portalampade mentre l'altro è ancora accessibile.

2 Può essere girato solo quando entrambi i piolini della lampada sono inseriti correttamente nell'apposita fessura.

3 I piolini non possono mai toccare i contatti quando la lampada, per sbaglio, viene spinta assialmente verso la faccia del portalampade.

CORRETTO UTILIZZO DEI PORTALAMPADE PER LAMPADE G13 CON ROTORE A SCATTI DI 45°/90°

E' assolutamente da evitare l' utilizzo di un portalampade con rotore con scatti di 90° in coppia con un altro che ha il rotore con scatti di 45° perchè in questo caso la rotazione potrebbe fermarsi in una posizione intermedia, stabilendo un contatto imperfetto tra il terminale del portalampade e il piolino della lampada e ciò può provocare pericolosi surriscaldamenti e bruciature.

PORTALAMPADE PER CIRCUITI "INSTANT-START" - MARCHIATURA "CIRCLE I"

La marchiatura "Circle I" mostra l'idoneità dei portalampade ad essere utilizzati nei circuiti "Instant-Start".

I portalampade senza marchiatura "Circle I" dovranno essere invece testati dall' istituto di certificazione come componenti dell' apparecchio di illuminazione completo.

- "Tm..." is the maximum working temperature that the lampholder can withstand overall, measured in the back part, at the most distant point from the heating source and consequently it is lower than the "T..." temperature.

Lampholders without a relative "T..." (par. 17.1 "test A" of the EN/IEC 60400 standards) can work up to a maximum temperature of 80°C.

According to UL496 standard "T..." marking of lampholders indicates the "Relative Thermal Index (RTI)" which is the maximum service temperature for a material where a class of critical property will not be unacceptably compromised (50% of the initial value) through chemical thermal degradation.

"RTI" plastic materials rating can be found into the relevant "UL - Yellow card".

Lampholders without a "T..." marking have a "RTI" of 90°C.

ROTOR OF LAMPHOLDERS FOR G13 LAMPS

The rotor of the lampholder, being the point at which the greatest heat is developed, is moulded in PBT.

PBT is a high temperature polymer which is capable of withstanding continuous working temperatures of 140°C, with short excursion to 170°C, without shrinking or deformation.

The presence of the rotor assures total safety as:

1 It avoids the insertion of only one pin of the lamp in the lampholder while the other pin is still exposed.

2 It can be turned only when both lamp pins are correctly inserted in the proper slot.

3 You cannot make accidental electrical contact to the lamp even if the lamp pins touch the front face of the lampholder.

CORRECT USE OF LAMPHOLDERS FOR G13 LAMPS WITH 45°/90° POSITIONS OF ROTOR

You must absolutely avoid the use of a lampholder having the rotor with 90° positions in couple with another lampholder that has the rotor with 45° positions as this could cause an imperfect contact between the lampholder terminal and the lamp pin because the rotation of the rotor would stop in intermediate positions. This could start dangerous overheating and burnings.

LAMPHOLDERS FOR "INSTANT-START" CIRCUITS - "CIRCLE I" MARKING

Lampholders immediate suitability in "Instant-start" circuits is shown by "Circle I" marking.

Lampholders not "Circle I" marked must be investigated as part of the end-use luminaire application.



AVVERTENZE PER ART. 3142...

Gli apparecchi di illuminazione in cui sono installati questi articoli devono essere sottoposti a tutte le prove relative alla sicurezza contro il contatto accidentale durante il cambio della lampada previste dalle norme EN/IEC 60598.

AVVERTENZE SULLA DURATA DELLE GUARNIZIONI

Le guarnizioni dei portalampade IP66/67, vanno usate solo nei limiti di temperatura e utilizzo riportati in questo catalogo, perchè soggette a deterioramento che può compromettere il loro grado di protezione.

Si consiglia di controllare la loro integrità e di sostituire le guarnizioni deteriorate ogni volta che si interviene sull'apparecchio di illuminazione.

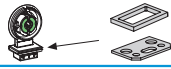
WARNINGS FOR ART. 3142...

All luminaires where the above articles are installed must undergo to all safety tests for protection against electric shock during the lamp replacement operation as prescribed by the EN/IEC 60598 standards.

WARNINGS ABOUT THE GASKETS LIFETIME

The gaskets of the lampholders IP66/67 must be used within the temperature and mounting limits stated in this catalogue, as they are subjected to deterioration which can affect their protection degree.

It is suggested to control their integrity and to replace the deteriorated gaskets every time that the luminaires is checked.

GUARNIZIONI dei portalampade IP66/67 GASKETS of lampholders IP66/67		T max.
	Neoprene	90 °C
	Silicone	180 °C

CODICI COMPONENTI PER ORDINARE I PORTALAMPADE IP66/67 SMONTATI

Tutti i componenti dei portalampade IP66/67 possono essere ordinati separatamente.

I codici esatti sono riportati nella tabella di seguito:

ITEM REFERENCES TO ORDER DISASSEMBLED LAMPHOLDERS IP66/67

All the lampholders IP66/67 parts can be ordered separately.

Right references are shown in the table here below:

		
Corpo • Guarnizione di base Body • Base gasket	Ghiera • Guarnizione Sleeve • Gasket	Ghiera • Guarnizione Sleeve • Gasket
770/SG	770/126	770/138
870/SG	770/126 (x2)	770/138 (x2)
1780/SG	1780/126	1780/138
1783/SG	1780/126	1780/138
1880/SG	1780/126 (x2)	1780/138 (x2)
1883/SG	1780/126 (x2)	1780/138 (x2)

CATEGORIA DI SOVRATENSIONE

I portalampade per lampade fluorescenti (EN/IEC 60400) sono conformi alle distanze in aria e superficiali richieste per la categoria di sovratensione II (norme EN/IEC 60664-1).

COLLAUDO FINALE DEGLI APPARECCHI DI ILLUMINAZIONE

Dopo il cablaggio, un apparecchio di illuminazione richiede il controllo del suo corretto funzionamento.

Tutti i nostri portalampade sono idonei per essere sottoposti al collaudo finale che può essere fatto sia manualmente che automaticamente e, secondo il dispositivo utilizzato, la prova può essere effettuata nei seguenti modi:

IMPULSE WITHSTAND CATEGORY

Lampholders for fluorescent lamps (EN/IEC 60400) are in accordance with the prescribed creepage distances and clearances for the impulse withstand category II (EN/IEC 60664-1 standards).

LUMINARIES FINAL TEST

Testing for correct operation must be carried out after the wiring has been completed.

All our lampholders are suitable to undergo either a manual or an automatic final test and according to the used device, the test can be run in the following ways:



- **"TOP TEST"**: prova effettuata con un simulatore a due spine da introdurre verticalmente in apposite fessure ricavate nella parte superiore del portalampade.

- **"ROTOR TEST"**: prova effettuata con un simulatore di un attacco lampada (o con la lampada stessa) che riproduce l'operazione di inserimento della lampada nei portalampade.

Se analizziamo i metodi sopra descritti, possiamo concludere che il **"ROTOR TEST"** è un sistema universale che presenta i seguenti vantaggi:

1 Può essere effettuato su tutti i portalampade esistenti.

2 Può essere effettuato anche in condizioni sfavorevoli (es. portalampade incassato).

3 Con il **"ROTOR TEST"** il collaudo è completo perché oltre a verificare il funzionamento dell'apparecchio, prova anche la pressione di contatto sui piolini della lampada e verifica la precisione del montaggio dei portalampade.

- **"TOP TEST"**: carried out with a two pin simulator which, when inserted vertically from above, touches the lamp contacts via the slots in the upper part of the lampholder.

- **"ROTOR TEST"**: carried out with a lamp cap simulator (or with the lamp itself) that simulates the insertion of the lamp in the lampholders.

If we analyse these methods we can come to the conclusion that the **"ROTOR TEST"** is an universal system with the following advantages:

1 It can be carried out with all the existing lampholders.

2 It can be carried out even in unfavourable conditions (i.e. recessed lampholders).

3 With the **"ROTOR TEST"** the test is complete because as well as verifying the correct operation of the luminaire it also tests the contact pressure of the lamp pins and check the accuracy of the lampholders mounting



PORTALAMPADE CONNETTORE / PUSH-ON LAMPHOLDERS

Versione in PBT bianco a richiesta / White PBT version on demand

3142/TR

3142/C-TR



G13

PORTALAMPADE CONNETTORE

- Corpo in policarbonato trasparente e bianco
- Contatti in lega di rame
- Con top test

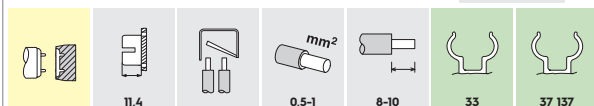
2A-500V

PUSH-ON LAMPHOLDERS

- Transparent and white polycarbonate body
- Copper alloy contacts
- With top test

T110

CE



660W-600V HT120 (UL496)

Brev./Pat.

FISSAGGIO DIRETTO SULLA LAMPADA
PUSH FIXING ON THE LAMP

PORTALAMPADE A PASTIGLIA / ROUND LAMPHOLDERS

Versione in PBT bianco a richiesta / White PBT version on demand

3142/FAU-TR

3142/MAU-TR

3142/C-FAU-TR



G13

PORTALAMPADE

- Corpo in policarbonato trasparente e bianco
- Contatti in lega di rame
- Con top test

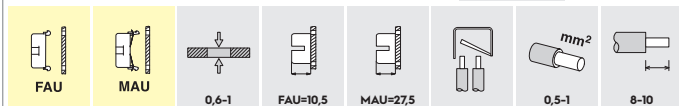
2A-500V

LAMPHOLDERS

- Transparent and white polycarbonate body
- Copper alloy contacts
- With top test

T110

CE



660W-600V HT120 (UL496)

Brev./Pat.

FISSAGGIO AD INNESTO
BACK MOUNTING

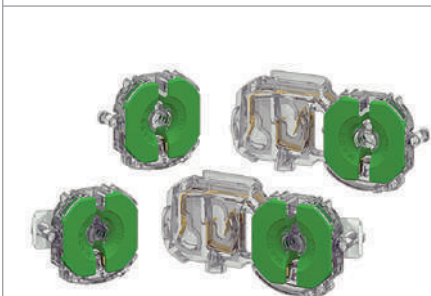
Versione in PBT bianco a richiesta / White PBT version on demand

3345/FAU-9,5-TR

3345/MAU-9,5-TR

3345-C/FAU-9,5-TR

3345-C/MAU-9,5-TR



G13

PORTALAMPADE

- Corpo in policarbonato trasparente
- Contatti in lega di rame
- Con top test

2A-500V

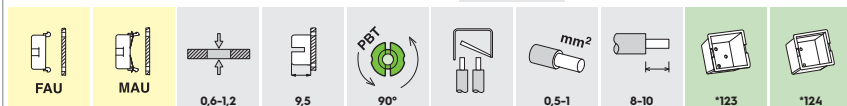
LAMPHOLDERS

- Transparent polycarbonate body
- Copper alloy contacts
- With top test

T140

Tm110

CE



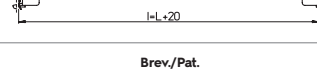
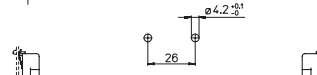
660W-600V HT120 (UL496)

Brev./Pat.

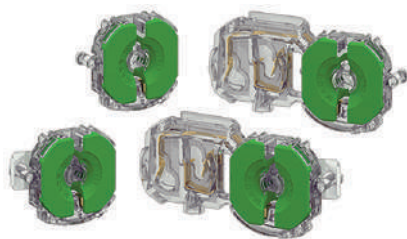
*3345/MAU-9,5-TR 3345-C/MAU-9,5-TR



3345/FAU-9,5-TR 3345-C/FAU-9,5-TR



Versione in PBT bianco a richiesta / White PBT version on demand

3345/FAU-10,5-TR 3345/MAU-10,5-TR 3345-C/FAU-10,5-TR 3345-C/MAU-10,5-TR


G13

PORTALAMPADE

- Corpo in policarbonato trasparente
- Contatti in lega di rame
- Con top test

2A-500V

LAMPHOLDERS

- Transparent polycarbonate body
- Copper alloy contacts
- With top test

T140
Tm110

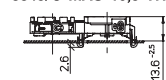
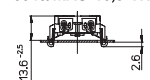
CE



660W-600V HT120 (UL496)

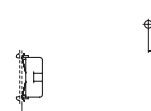
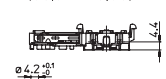
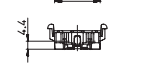
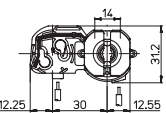
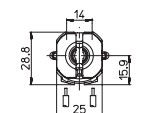
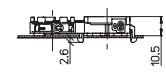
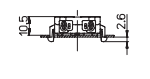
3345/MAU-10,5-TR

3345-C/MAU-10,5-TR



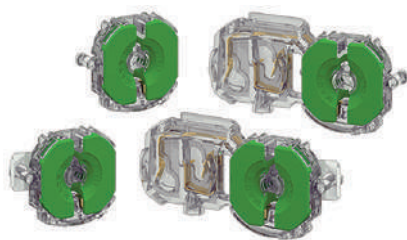
3345/FAU-10,5-TR

3345-C/FAU-10,5-TR



Brev./Pat.

Versione in PBT bianco a richiesta / White PBT version on demand

3345/FAU-13-TR 3345/MAU-13-TR 3345-C/FAU-13-TR 3345-C/MAU-13-TR


G13

PORTALAMPADE

- Corpo in policarbonato trasparente
- Contatti in lega di rame
- Con top test

2A-500V

LAMPHOLDERS

- Transparent polycarbonate body
- Copper alloy contacts
- With top test

T140
Tm110

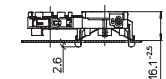
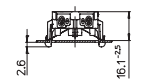
CE



660W-600V HT120 (UL496)

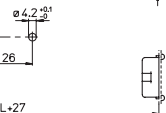
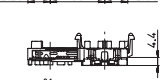
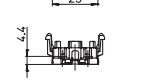
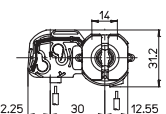
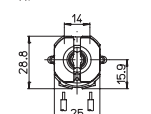
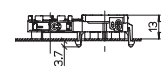
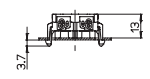
3345/MAU-13-TR

3345-C/MAU-13-TR



3345/FAU-13-TR

3345-C/FAU-13-TR



Brev./Pat.

PORTALAMPADE A COLONNA / TOMBSTONE LAMPHOLDERS

Versione in PBT bianco a richiesta / White PBT version on demand

3249-9/S-TR 3249-9/S-SN-TR


G13

PORTALAMPADE

- Corpo in policarbonato trasparente
- Contatti in lega di rame
- Con top test

2A-500V

LAMPHOLDERS

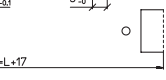
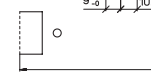
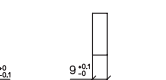
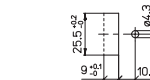
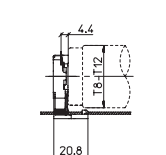
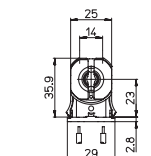
- Transparent polycarbonate body
- Copper alloy contacts
- With top test

T140
Tm110

CE



660W-600V HT120 (UL496)



Brev./Pat.


**FISSAGGIO AD INSERIMENTO
PUSH-THROUGH FIXING**


Versione in PBT bianco a richiesta / White PBT version on demand

3249-10/S-TR

3249-10/S-SN-TR



G13

PORTALAMPADE

- Corpo in policarbonato trasparente
- Contatti in lega di rame
- Con top test

2A-500V

LAMPHOLDERS

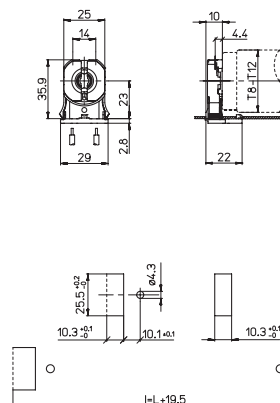
- Transparent polycarbonate body
- Copper alloy contacts
- With top test

T140
Tm110

CE



660W-600V HT120 (UL496)



Brev./Pat.

Versione in PBT bianco a richiesta / White PBT version on demand

3249-12/S-TR

3249-12/S-SN-TR

3249-12/C-TR

3249-12/C-SN-TR



G13

PORTALAMPADE

- Corpo in policarbonato trasparente
- Contatti in lega di rame
- Con top test

2A-500V

LAMPHOLDERS

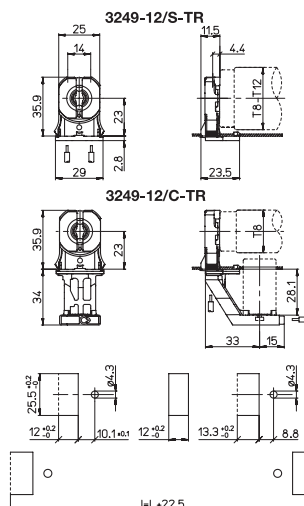
- Transparent polycarbonate body
- Copper alloy contacts
- With top test

T140
Tm110

CE



660W-600V HT120 (UL496)



Brev./Pat.

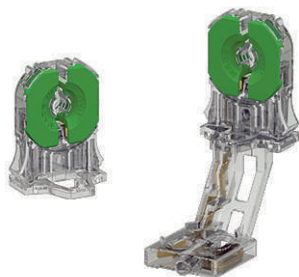
Versione in PBT bianco a richiesta / White PBT version on demand

3249-13/S-TR

3249-13/S-SN-TR

3249-13/C-TR

3249-13/C-SN-TR



G13

PORTALAMPADE

- Corpo in policarbonato trasparente
- Contatti in lega di rame
- Con top test

2A-500V

LAMPHOLDERS

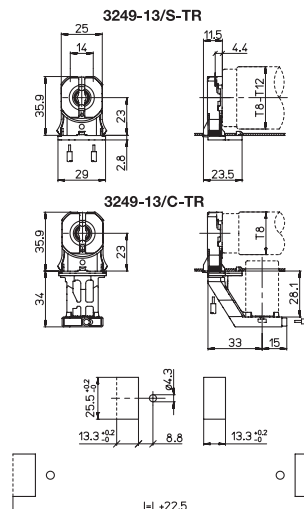
- Transparent polycarbonate body
- Copper alloy contacts
- With top test

T140
Tm110

CE



660W-600V HT120 (UL496)



Brev./Pat.



PORTALAMPADE A PASTIGLIA / ROUND LAMPHOLDERS

345/FD



G13

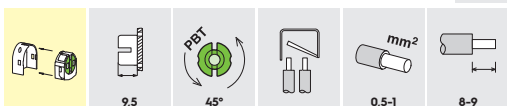
PORTALAMPADE
– Corpo in policarbonato bianco
– Contatti in lega di rame

2A-250V

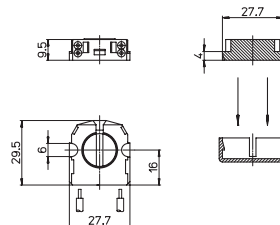
LAMPHOLDER
– White polycarbonate body
– Copper alloy contacts

**T130
Tm110**

CE



660W-600V HT120 (UL496)



FISSAGGIO A SCATTO IN TESTATE
SNAP FIXING INTO CAP

343/FD



G13

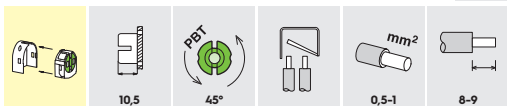
PORTALAMPADE
– Corpo in policarbonato bianco
– Contatti in lega di rame

2A-250V

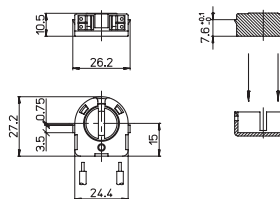
LAMPHOLDER
– White polycarbonate body
– Copper alloy contacts

**T130
Tm110**

CE



660W-600V HT120 (UL496)



345/F

346/F



G13

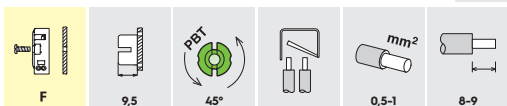
PORTALAMPADE
– Corpo in policarbonato bianco
– Contatti in lega di rame

2A-250V

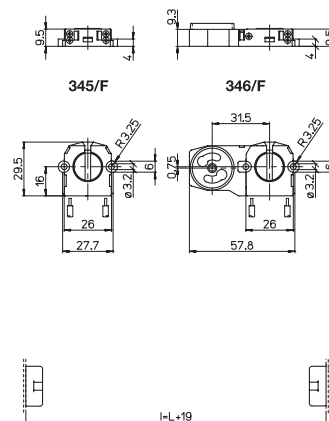
LAMPHOLDERS
– White polycarbonate body
– Copper alloy contacts

**T130
Tm110**

CE

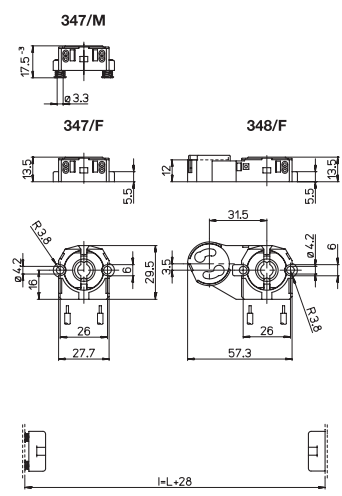


660W-600V HT120 (UL496)

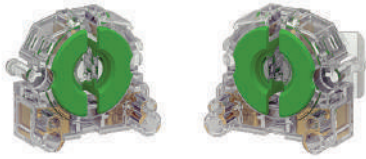
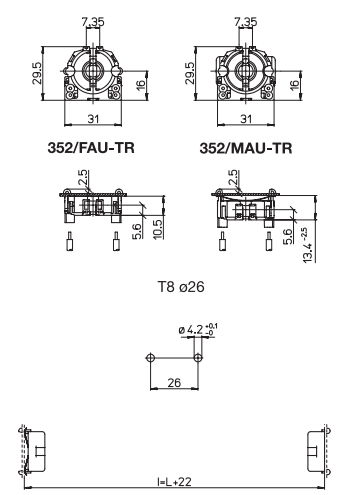


FISSAGGIO CON VITE, FISSO
FIXING WITH SCREW, FIXED



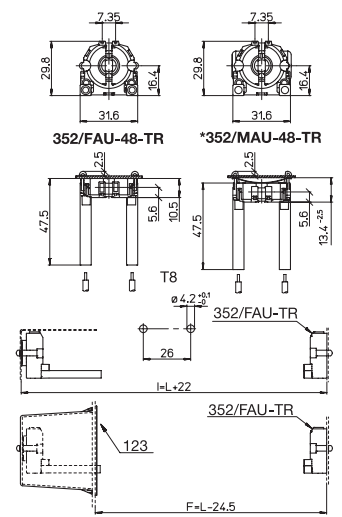
347/F	347/M	348/F
		
G13 PORTALAMPADE - Corpo in policarbonato bianco - Contatti in lega di rame		
2A-250V LAMPHOLDERS - White polycarbonate body - Copper alloy contacts		
T130 Tm110		
CE		
347/F 347/M 660W-600V HTI20 (UL496)		
      		
   		
		

Versione in PBT bianco a richiesta / White PBT version on demand

352/FAU-TR	352/MAU-TR
	
G13 灯座 - 透明的聚碳酸酯壳体 - 紫铜合金触头 - 带顶部测试	
2A-250V LAMPHOLDERS - Transparent polycarbonate body - Copper alloy contacts - With top test	
T130 Tm110	
CE	
       	
 	
	

FISSAGGIO AD INNESTO
BACK MOUNTING

Versione in PBT bianco a richiesta / White PBT version on demand

352/FAU-48-TR	352/MAU-48-TR
	
G13 PORTALAMPADE - Corpo in policarbonato trasparente - Contatti in lega di rame - Con top test	
2A-250V LAMPHOLDERS - Transparent polycarbonate body - Copper alloy contacts - With top test	
T130 Tm110	
CE	
        	
 	
	
Con/With: 352/FAU-TR Brev./Pat.	



350/FAU-9,5

350/MAU-9,5



G13

PORTALAMPADE
– Corpo in policarbonato bianco
– Contatti in lega di rame

2A-250V

LAMPHOLDERS
– White polycarbonate body
– Copper alloy contacts

T130
Tm110

CE



FAU



MAU



0,6-1,2



9,5



90°



0,5-1



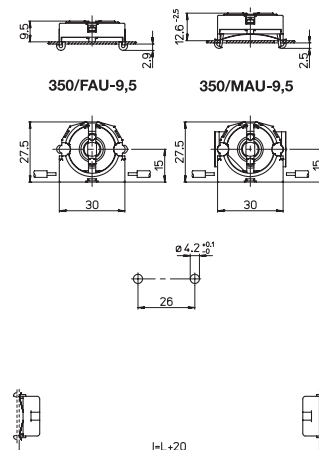
8-9



ERC



660W-600V HT120 (UL496)



350/FAU-10,5

350/MAU-10,5



G13

PORTALAMPADE
– Corpo in policarbonato bianco
– Contatti in lega di rame

2A-250V

LAMPHOLDERS
– White polycarbonate body
– Copper alloy contacts

T130
Tm110

CE



FAU



MAU



0,6-1,2



10,5



90°



0,5-1



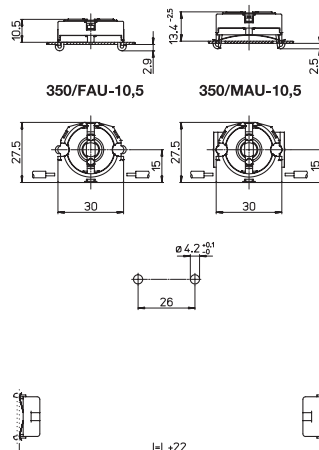
8-9



ERC



660W-600V HT120 (UL496)



350/FAU-13

350/MAU-13



G13

PORTALAMPADE
– Corpo in policarbonato bianco
– Contatti in lega di rame

2A-250V

LAMPHOLDERS
– White polycarbonate body
– Copper alloy contacts

T130
Tm110

CE



FAU



MAU



0,6-1,2



13



90°



0,5-1



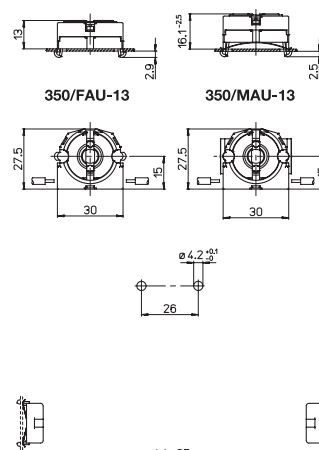
8-9



ERC

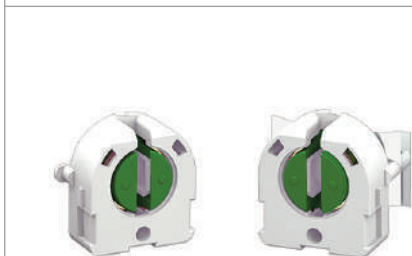


660W-600V HT120 (UL496)



343/FAU

343/MAU



G13

PORTALAMPADE

- Corpo in policarbonato bianco
- Contatti in lega di rame

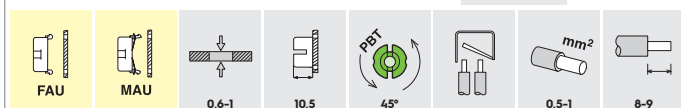
2A-250V

LAMP HOLDERS

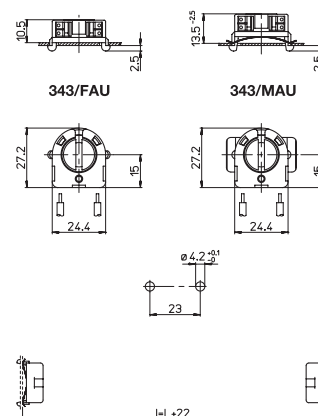
- White polycarbonate body
- Copper alloy contacts

T130
Tm110

CE



CEC ERC 660W-600V HT120 (UL496)



PORTALAMPADE A COLONNA / TOMBSTONE LAMP HOLDERS

249/TDF



G13

PORTALAMPADE

- Corpo in policarbonato bianco
- Contatti in lega di rame

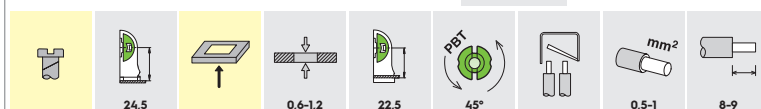
2A-250V

LAMP HOLDER

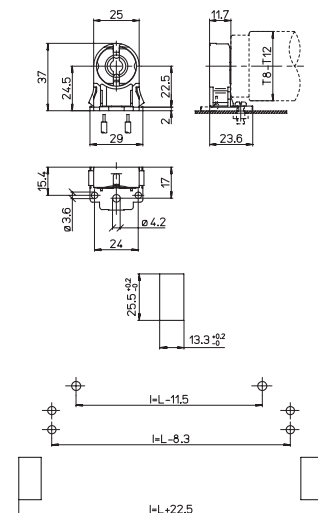
- White polycarbonate body
- Copper alloy contacts

T130
Tm110

CE



CEC ERC 660W-600V HT120 (UL496)



FISSAGGIO CON VITE
SCREW FIXING

1232/S

1232/S-SN



G13

PORTALAMPADE

- Corpo in policarbonato bianco e PBT bianco
- Contatti in lega di rame
- Con top test

2A-500V

LAMP HOLDERS

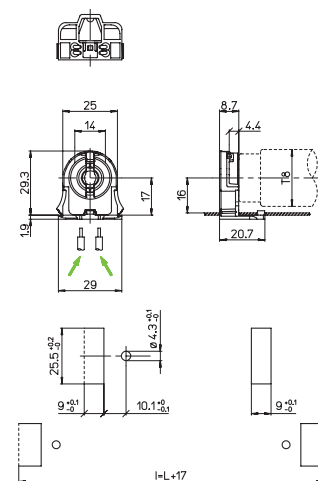
- White polycarbonate and white PBT body
- Copper alloy contacts
- With top test

T140
Tm110

CE



ERC 660W-600V HT120 (UL496)



FISSAGGIO AD INSERIMENTO
PUSH-THROUGH FIXING



249/TD

249/TD-SN



G13

PORTALAMPADE

- Corpo in policarbonato bianco
- Contatti in lega di rame

2A-250V

LAMPHOLDERS

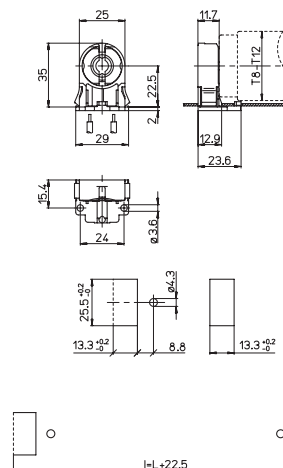
- White polycarbonate body
- Copper alloy contacts

**T130
Tm110**

CE



660W-600V HT120 (UL496)



249/TS

249/TS-SN

249/TCR

249/TCR-SN



G13

PORTALAMPADE

- Corpo in policarbonato bianco
- Contatti in lega di rame

2A-250V

LAMPHOLDERS

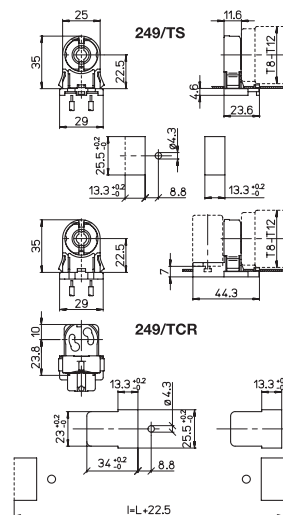
- White polycarbonate body
- Copper alloy contacts

**T130
Tm110**

CE



660W-600V HT120 (UL496)



249/S-SN-32



G13

PORTALAMPADE

- ...32= larghezza base
- Corpo in policarbonato bianco
- Contatti in lega di rame

2A-250V

LAMPHOLDER

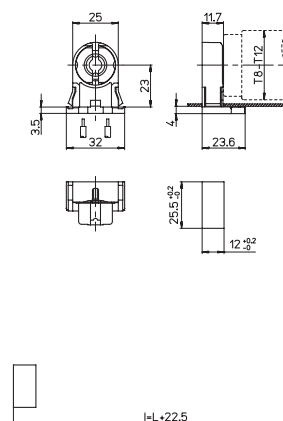
- ...32= base width
- White polycarbonate body
- Copper alloy contacts

**T130
Tm110**

CE



660W-600V HT120 (UL496)



Versione in PBT bianco a richiesta / White PBT version on demand

270/S-10



G13

PORTALAMPADE

- Corpo in policarbonato bianco
- Contatti in lega di rame

2A-250V

LAMPHOLDER

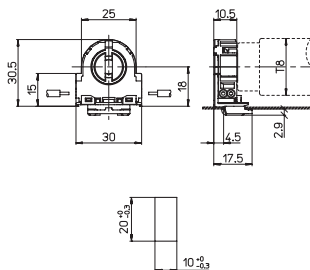
- White polycarbonate body
- Copper alloy contacts

T130
Tm110

CE



ERC



FISSAGGIO AD INNESTO
SNAP-IN FIXING

Versione in PBT bianco a richiesta / White PBT version on demand

270/S-13



G13

PORTALAMPADE

- Corpo in policarbonato bianco
- Contatti in lega di rame

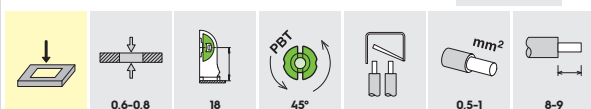
2A-250V

LAMPHOLDER

- White polycarbonate body
- Copper alloy contacts

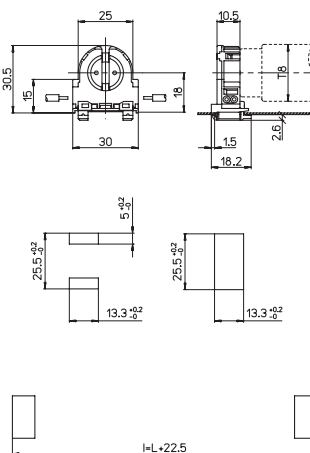
T130
Tm110

CE



ERC

UL 660W-600V HT120 (UL496)



Versione in PBT bianco a richiesta / White PBT version on demand

271/S-TR



G13

PORTALAMPADE

- Corpo in policarbonato trasparente
- Contatti in lega di rame

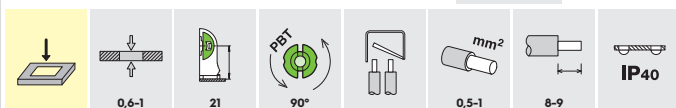
2A-250V

LAMPHOLDER

- Transparent polycarbonate body
- Copper alloy contacts

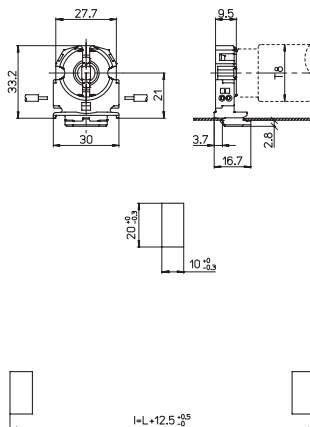
T130
Tm110

CE



ERC

UL 660W-600V HT120 (UL496)



250/S

250/C



G13

PORTALAMPADE

- Corpo in policarbonato bianco
- Contatti in lega di rame

2A-250V

LAMPHOLDERS

- White polycarbonate body
- Copper alloy contacts

**T130
Tm110**

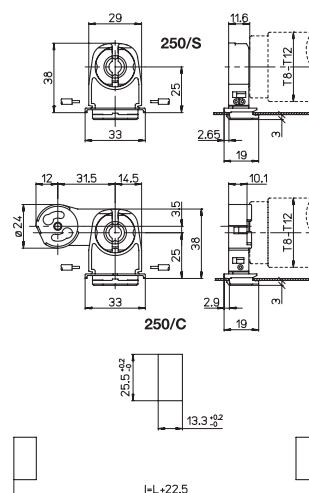
CE



ERC

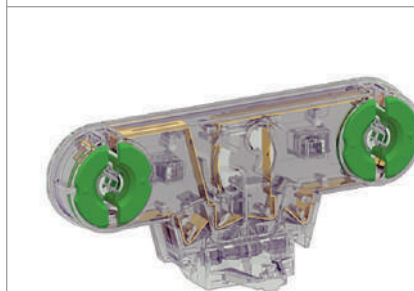


250/S 660W-600V HT120
(UL496)



2902/E-TR

2902/E-SN-TR



G13

PORTALAMPADE DOPPI CON PORTASTARTER

- Corpo in policarbonato trasparente
- Contatti in lega di rame

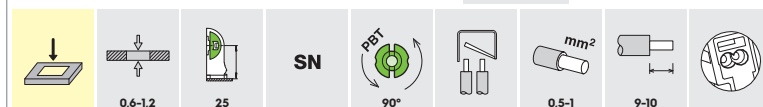
2A-500V

TWIN LAMPHOLDERS WITH STARTERHOLDER

- Transparent polycarbonate body
- Copper alloy contacts

**T130
Tm110**

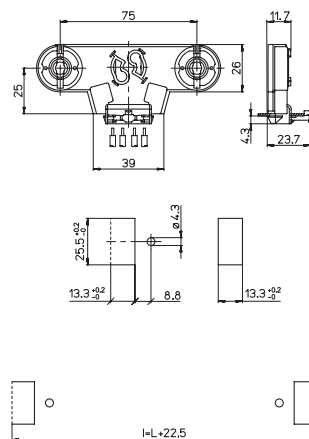
CE



ERC



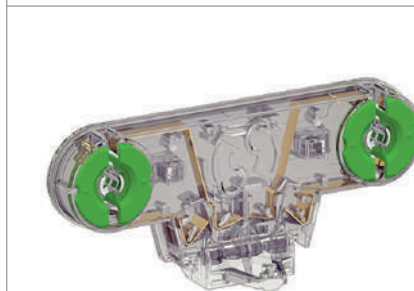
660W-600V HT120 (UL496)



Versione in PBT bianco a richiesta / White PBT version on demand

2907/E-TR

2907/E-SN-TR



G13

PORTALAMPADE DOPPI

- Corpo in policarbonato trasparente
- Contatti in lega di rame

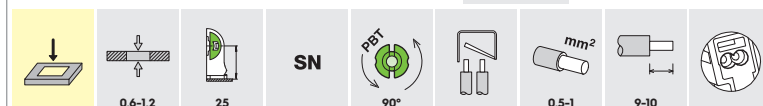
2A-500V

TWIN LAMPHOLDERS

- Transparent polycarbonate body
- Copper alloy contacts

**T130
Tm110**

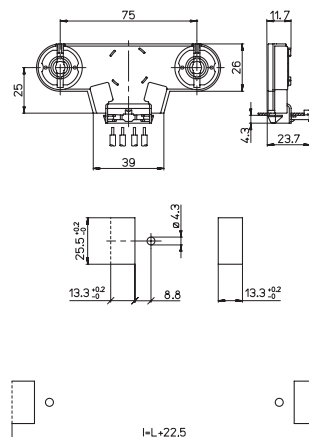
CE



ERC



660W-600V HT120 (UL496)



Versione in PBT bianco a richiesta / White PBT version on demand



272/S



G13

PORTALAMPADE

- Corpo in policarbonato bianco
- Contatti in lega di rame
- Con top test

2A-250V

LAMPHOLDER

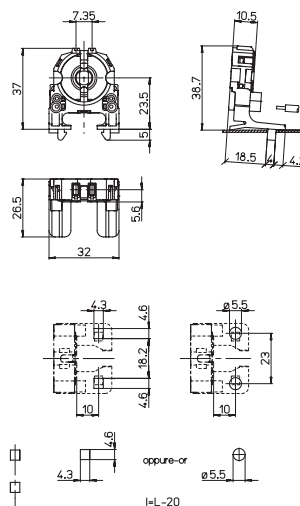
- White polycarbonate body
- Copper alloy contacts
- With top test

**T130
Tm110**

CE



ERC



**FISSAGGIO AD INNESTO
PUSH-IN FIXING**

1274/S



G13

PORTALAMPADE CON PASSAFILO

- Corpo in policarbonato bianco
- Contatti in lega di rame
- Con top test

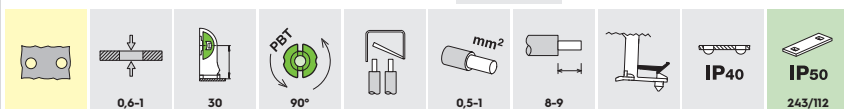
2A-250V

LAMPHOLDER WITH WIREHOLDER

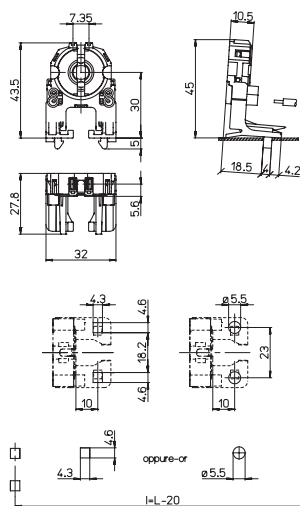
- White polycarbonate body
- Copper alloy contacts
- With top test

**T130
Tm110**

CE



ERC



PORTALAMPADE CONNETTORE / PUSH-ON LAMPHOLDERS

3142-H/PBT



G13

PORTALAMPADE CONNETTORE per circuiti
"INSTANT START"

- Corpo in PBT bianco
- Contatti in lega di rame cortocircuitati
- Con top test

660W-600V

(UL)

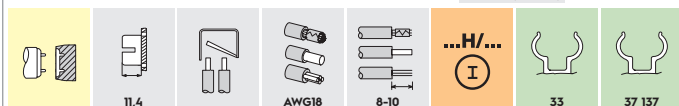
PUSH-ON LAMPHOLDER for "INSTANT START"

circuits

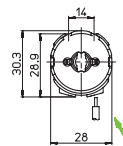
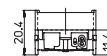
- White PBT body
- Copper alloy shunted contacts
- With top test

HT120

(UL 496)



ERC



T8 ø26

Brev./Pat.

FISSAGGIO DIRETTO SULLA LAMPADA
PUSH-FIXING ON THE LAMP

PORTALAMPADE A PASTIGLIA / ROUND LAMPHOLDERS

3345-H/FAU-9,5-PBT 3345-H/MAU-9,5-PBT



G13

PORTALAMPADE per circuiti "INSTANT START"

- Corpo in PBT bianco
- Contatti in lega di rame cortocircuitati
- Con top test

660W-600V

(UL)

LAMPHOLDERS for "INSTANT START" circuits

- White PBT body
- Copper alloy shunted contacts
- With top test

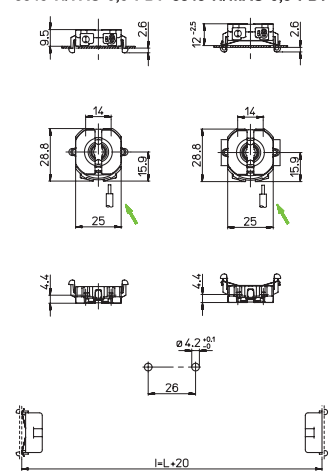
HT120

(UL 496)



ERC

3345-H/FAU-9,5-PBT 3345-H/MAU-9,5-PBT



Brev./Pat.

FISSAGGIO AD INNESTO
BACK MOUNTING

PORTALAMPADE A COLONNA / TOMBSTONE LAMPHOLDERS

1232-H/S-U-PBT

1232-H/S-SN-U-PBT



G13

PORTALAMPADE per circuiti "INSTANT START"

- Corpo in PBT bianco
- Contatti in lega di rame cortocircuitati
- Con top test

660W-600V

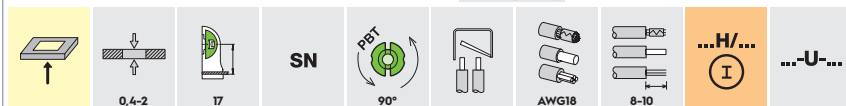
(UL)

LAMPHOLDERS for "INSTANT START" circuits

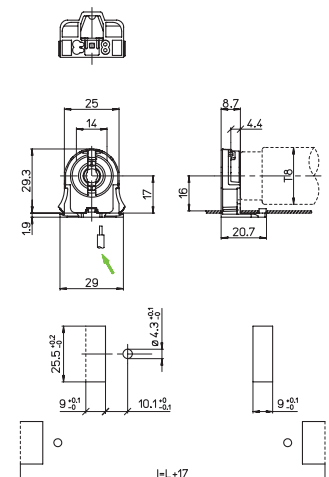
- White PBT body
- Copper alloy shunted contacts
- With top test

HT120

(UL 496)



ERC

FISSAGGIO AD INSERIMENTO
PUSH-THROUGH FIXING

3254-9-H/S-U-PBT 3254-9-H/S-SN-U-PBT



G13

PORTALAMPADE per circuiti "INSTANT START"

- Corpo in PBT bianco
- Contatti in lega di rame cortocircuitati
- Con top test

660W-600V

(UL)

LAMP HOLDERS for "INSTANT START" circuits

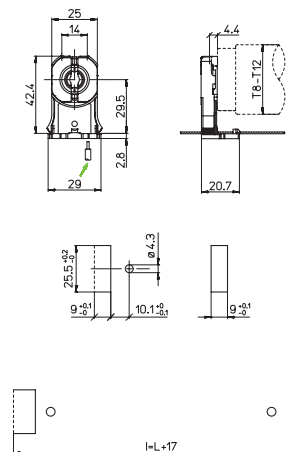
- White PBT body
- Copper alloy shunted contacts
- With top test

HT120

(UL 496)



UL US CEC ERC



Brev./Pat.

3254-10-H/S-U-PBT 3254-10-H/S-SN-U-PBT



G13

PORTALAMPADE per circuiti "INSTANT START"

- Corpo in PBT bianco
- Contatti in lega di rame cortocircuitati
- Con top test

660W-600V

(UL)

LAMP HOLDERS for "INSTANT START" circuits

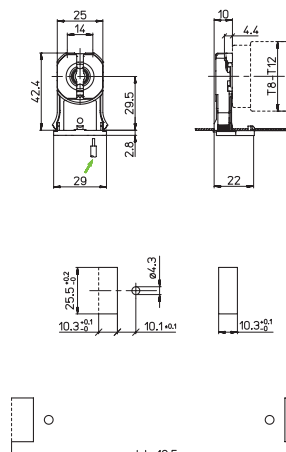
- White PBT body
- Copper alloy shunted contacts
- With top test

HT120

(UL 496)



UL US CEC ERC



Brev./Pat.

3254-13-H/S-U-PBT 3254-13-H/S-SN-U-PBT



G13

PORTALAMPADE per circuiti "INSTANT START"

- Corpo in PBT bianco
- Contatti in lega di rame cortocircuitati
- Con top test

660W-600V

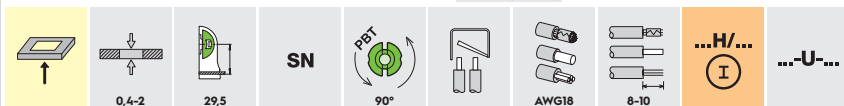
(UL)

LAMP HOLDERS for "INSTANT START" circuits

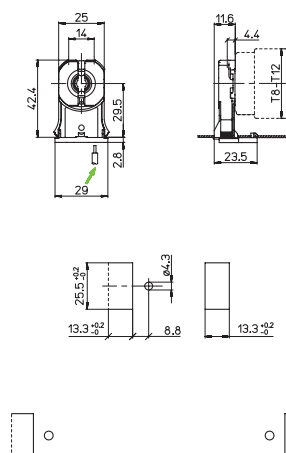
- White PBT body
- Copper alloy shunted contacts
- With top test

HT120

(UL 496)



UL US CEC ERC



Brev./Pat.



3251-H/LR-23-PBT



G13

PORTALAMPADE per circuiti "INSTANT START"

- Corpo in PBT bianco
- Contatti in lega di rame cortocircuitati
- Con top test

660W-600V

(UL)

LAMPHOLDER for "INSTANT START" circuits

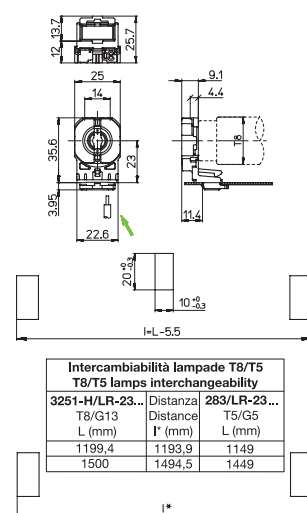
- White PBT body
- Copper alloy shunted contacts
- With top test

HT120

(UL 496)



UL US CEC EAC



Brev./Pat.

FISSAGGIO AD INNESTO
SNAP-IN FIXING

3251-H/S-PBT



G13

PORTALAMPADE per circuiti "INSTANT START"

- Corpo in PBT bianco
- Contatti in lega di rame cortocircuitati
- Con top test

660W-600V

(UL)

LAMPHOLDER for "INSTANT START" circuits

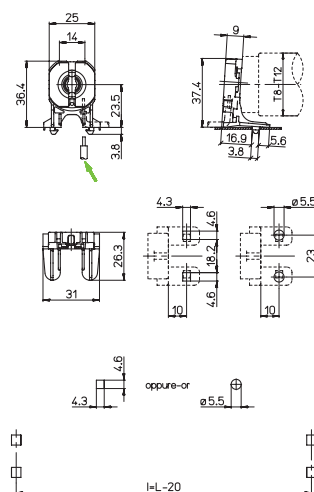
- White PBT body
- Copper alloy shunted contacts
- With top test

HT120

(UL 496)



UL US CEC EAC



Brev./Pat.

FISSAGGIO AD INNESTO
PUSH-IN FIXING

PORTALAMPADE A COLONNA CON INNESTO VERTICALE DELLA LAMPADA / TOMBSTONE LAMP HOLDERS FOR STRAIGHT LAMP INSERTION

1230-16/S-PBT

1230-16/S-SN-PBT



G13

PORTALAMPADE

- Corpo in PBT bianco
- Contatti in lega di rame

660W-600V

(UL)

LAMP HOLDERS

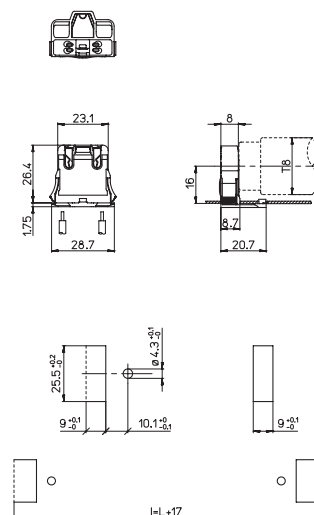
- White PBT body
- Copper alloy contacts

HT120

(UL 496)



UL US EAC

FISSAGGIO AD INSERIMENTO
PUSH-THROUGH FIXING

1230-16-H/S-PBT

1230-16-H/S-SN-PBT



G13

PORTALAMPADE per circuiti "INSTANT START"

- Corpo in PBT bianco
- Contatti in lega di rame cortocircuitati

660W-600V

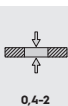
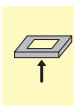
(UL)

LAMPHOLDERS for "INSTANT START" circuits

- White PBT body
- Copper alloy shunted contacts

HT120

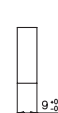
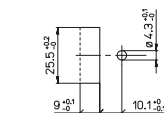
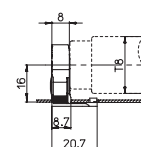
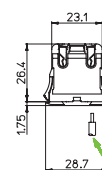
(UL 496)



SN



ERC



1230-23/S-PBT

1230-23/S-SN-PBT



G13

PORTALAMPADE

- Corpo in PBT bianco
- Contatti in lega di rame

660W-600V

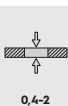
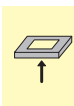
(UL)

LAMPHOLDERS

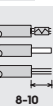
- White PBT body
- Copper alloy contacts

HT120

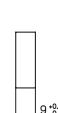
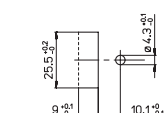
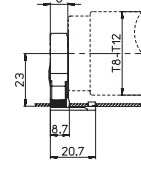
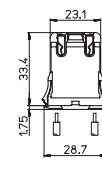
(UL 496)



SN



ERC



1230-23-H/S-PBT

1230-23-H/S-SN-PBT



G13

PORTALAMPADE per circuiti "INSTANT START"

- Corpo in PBT bianco
- Contatti in lega di rame cortocircuitati

660W-600V

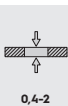
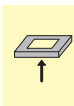
(UL)

LAMPHOLDERS for "INSTANT START" circuits

- White PBT body
- Copper alloy shunted contacts

HT120

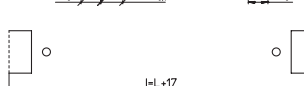
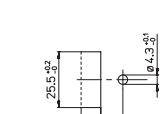
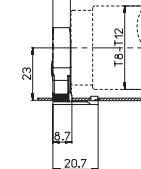
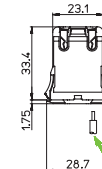
(UL 496)



SN



ERC



PORTALAMPADE PER IP40 / LAMPHOLDERS FOR IP40

1901 1901/SN



G13

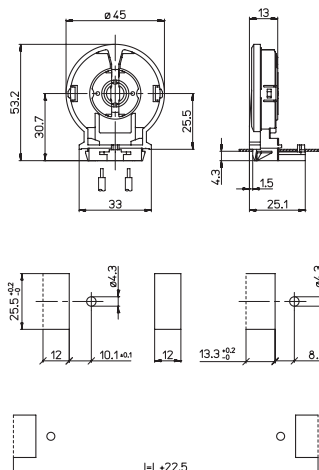
PORTALAMPADE
– Corpo in policarbonato bianco
– Contatti in ottone

2A-250V

LAMPHOLDERS
– White polycarbonate body
– Brass contacts

**T130
Tm110**

CE



FISSAGGIO AD INNESTO
SNAP-IN FIXING

1902 1902/SN



G13

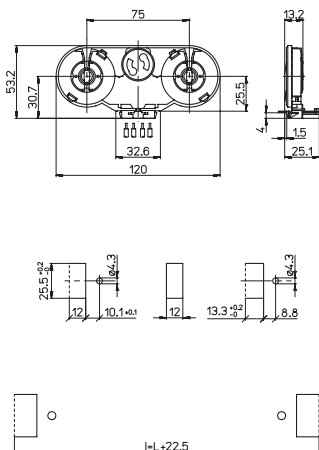
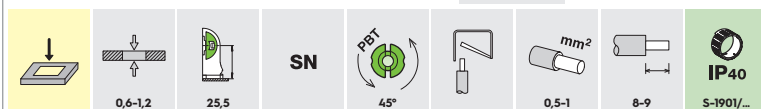
PORTALAMPADE DOPPI CON PORTASTARTER
– Corpo in policarbonato bianco
– Contatti in ottone

2A-250V

TWIN LAMPHOLDERS WITH STARTERHOLDER
– White polycarbonate body
– Brass contacts

**T130
Tm110**

CE



1907 1907/SN



G13

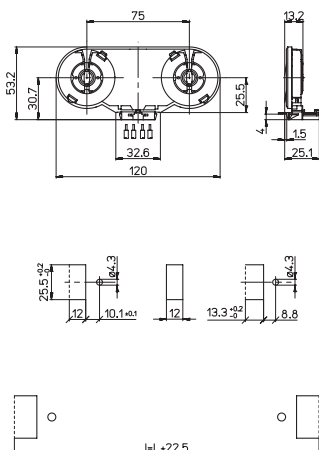
PORTALAMPADE DOPPI
– Corpo in policarbonato bianco
– Contatti in ottone

2A-250V

TWIN LAMPHOLDERS
– White polycarbonate body
– Brass contacts

**T130
Tm110**

CE



PORTALAMPADE IP66/67 / LAMPHOLDERS IP66/67

770/26



G13

PORTALAMPADE IP66/67

- Corpo in policarbonato bianco e PBT bianco
- Contatti in lega di rame
- Guarnizioni in neoprene/silicone

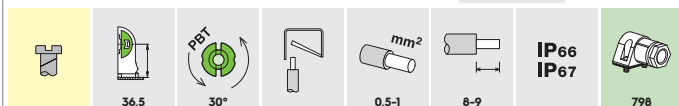
2A-250V

IP66/67 LAMPHOLDER

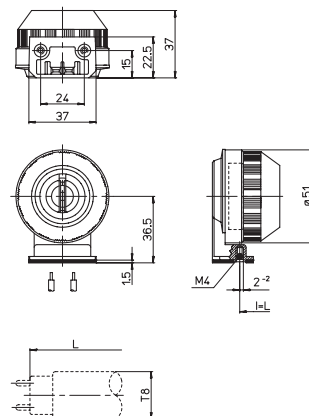
- White polycarbonate and white PBT body
- Copper alloy contacts
- Neoprene/silicone gaskets

T130
Tm110

CE



ERC IAP UL 660W-600V HT120 (UL496)



FISSAGGIO CON VITE
SCREW FIXING

870/26



G13

PORTALAMPADE DOPPIO IP66/67

- Corpo in policarbonato bianco e PBT bianco
- Contatti in lega di rame
- Guarnizioni in neoprene/silicone

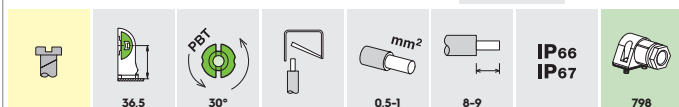
2A-250V

IP66/67 TWIN LAMPHOLDER

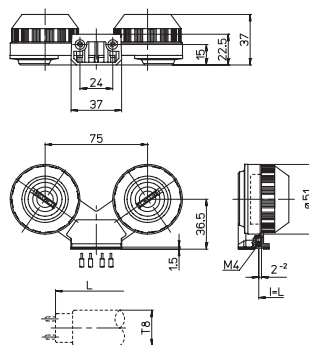
- White polycarbonate and white PBT body
- Copper alloy contacts
- Neoprene/silicone gaskets

T130
Tm110

CE



ERC UL 660W-600V HT120 (UL496)



770/38



G13

PORTALAMPADE IP66/67

- Corpo in policarbonato bianco e PBT bianco
- Contatti in lega di rame
- Guarnizioni in neoprene/silicone

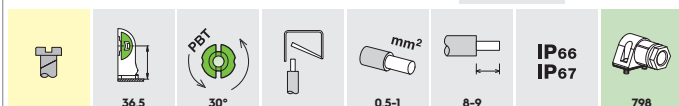
2A-250V

IP66/67 LAMPHOLDER

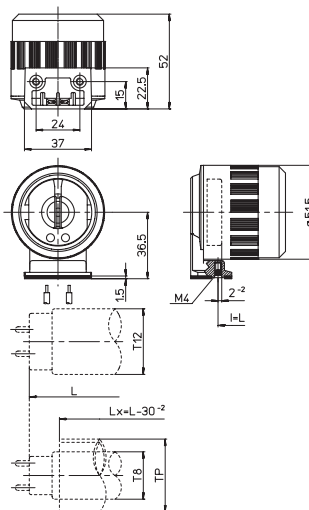
- White polycarbonate and white PBT body
- Copper alloy contacts
- Neoprene/silicone gaskets

T130
Tm110

CE



ERC IAP UL 660W-600V HT120 (UL496)



T12 (T8+TP) = Ø 37 min Ø 40 max



870/38



G13

PORTALAMPADE DOPPIO IP66/67

- Corpo in policarbonato bianco e PBT bianco
- Contatti in lega di rame
- Guarnizioni in neoprene/silicone

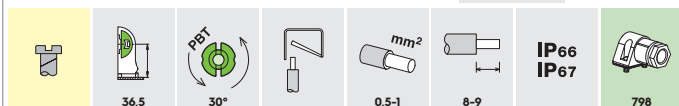
2A-250V

IP66/67 TWIN LAMPHOLDER

- White polycarbonate and white PBT body
- Copper alloy contacts
- Neoprene/silicone gaskets

T130
Tm110

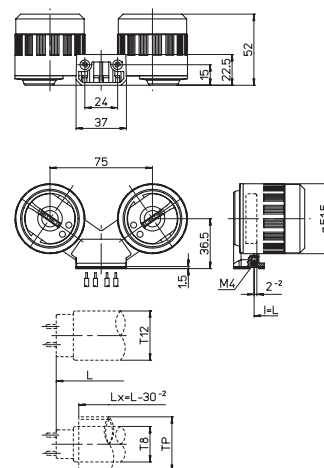
CE



EAC



660W-600V HT120 (UL496)



T12 (T8+TP)= ø 37 min ø 40 max

1780/26



G13

PORTALAMPADE IP66/67

- Corpo in policarbonato bianco e PBT bianco
- Contatti in lega di rame
- Guarnizioni in neoprene/silicone

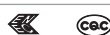
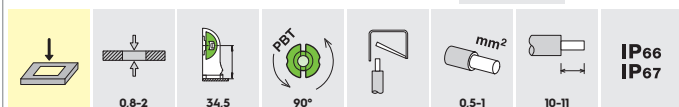
2A-500V

IP66/67 LAMPHOLDER

- White polycarbonate and white PBT body
- Copper alloy contacts
- Neoprene/silicone gaskets

T140
Tm110

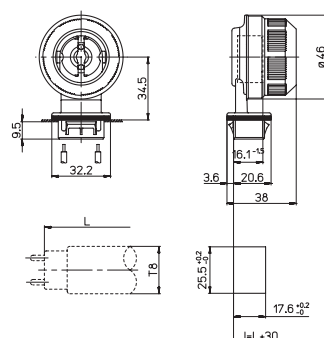
CE



EAC



660W-600V HT120 (UL496)

FISSAGGIO AD INNESTO
SNAP-IN FIXING

1880/26



G13

PORTALAMPADE DOPPIO IP66/67

- Corpo in policarbonato bianco e PBT bianco
- Contatti in lega di rame
- Guarnizioni in neoprene/silicone

2A-500V

IP66/67 TWIN LAMPHOLDER

- White polycarbonate and white PBT body
- Copper alloy contacts
- Neoprene/silicone gaskets

T140
Tm110

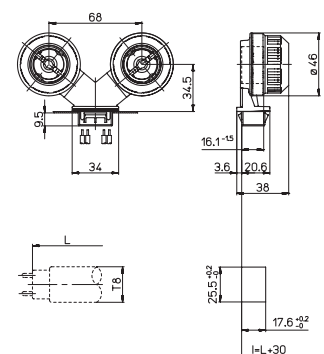
CE



EAC



660W-600V HT120 (UL496)



1780/38



G13

PORTALAMPADE IP66/67

- Corpo in policarbonato bianco e PBT bianco
- Contatti in lega di rame
- Guarnizioni in neoprene/silicone

2A-500V

IP66/67 LAMPHOLDER

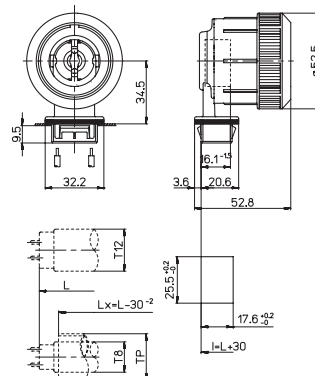
- White polycarbonate and white PBT body
- Copper alloy contacts
- Neoprene/silicone gaskets

T140
Tm110

CE



CEC EAC 660W-600V HT120 (UL496)



T12 (T8+TP)= ø 37 min ø 40 max

1880/38



G13

PORTALAMPADE DOPPIO IP66/67

- Corpo in policarbonato bianco e PBT bianco
- Contatti in lega di rame
- Guarnizioni in neoprene/silicone

2A-500V

IP66/67 TWIN LAMPHOLDER

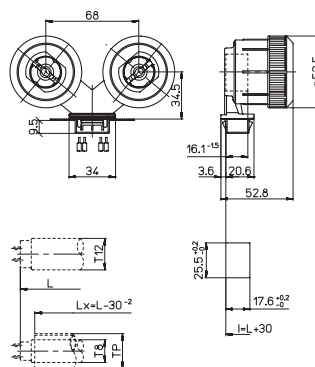
- White polycarbonate and white PBT body
- Copper alloy contacts
- Neoprene/silicone gaskets

T140
Tm110

CE



CEC EAC 660W-600V HT120 (UL496)



T12 (T8+TP)= ø 37 min ø 40 max

1783/26



G13

PORTALAMPADE IP66/67

- Corpo in policarbonato bianco e PBT bianco
- Contatti in lega di rame
- Guarnizioni in neoprene/silicone

2A-500V

IP66/67 LAMPHOLDER

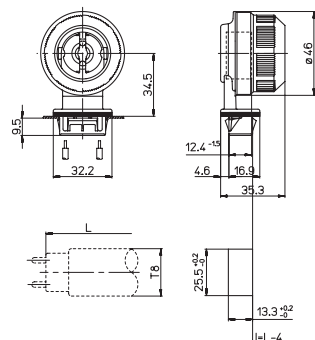
- White polycarbonate and white PBT body
- Copper alloy contacts
- Neoprene/silicone gaskets

T140
Tm110

CE



CEC EAC 660W-600V HT120 (UL496)



GANCI / CLIPS

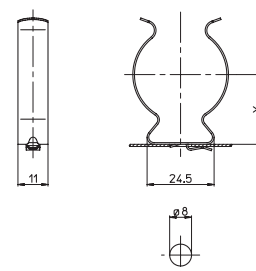
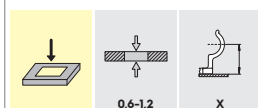
33

34



GANCI
in acciaio nichelato

CLIPS
in nickel plated steel



33
X=18
T8 ø26

34
X=25,5
T12 ø38

37/CVD

37/SVD

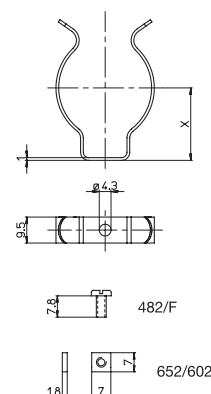
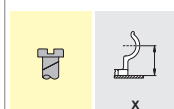
38/CVD

38/SVD



GANCI
in acciaio nichelato
.../CVD= con vite e dado di fissaggio
.../SVD= senza vite e dado di fissaggio

CLIPS
in nickel plated steel
.../CVD= with fixing screw and nut
.../SVD= without fixing screw and nut



37
X=16,5
T8 ø26

38
X=25,5
T12 ø38

137/CVD

137/SVD

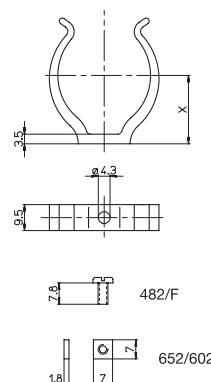
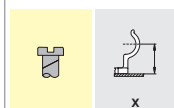
138/CVD

138/SVD



GANCI
in policarbonato trasparente
.../CVD= con vite e dado di fissaggio
.../SVD= senza vite e dado di fissaggio

CLIPS
in transparent polycarbonate
.../CVD= with fixing screw and nut
.../SVD= without fixing screw and nut



137
X=20
T8 ø26

138
X=25
T12 ø38



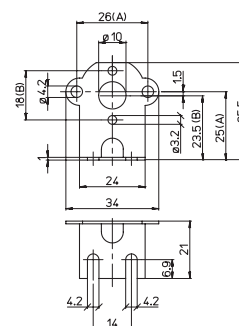
SUPPORTI / BRACKETS

30/AU



SUPPORTO
in acciaio zincato

BRACKET
in zinc plated steel



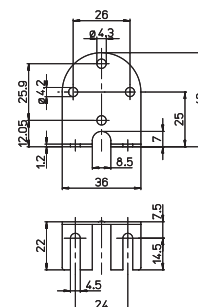
Per/For: (A) 3142/FAU...; 3142/MAU...; 3142/C-FAU...; 3345...

40/AU



SUPPORTO
in acciaio zincato

BRACKET
in zinc plated steel



Per/For: 343/-; 350/-; 352/-;
3142/FAU...; 3142/C-FAU...; 3345...

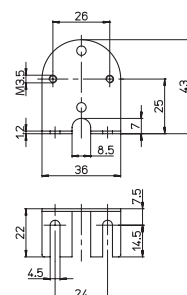
40/C

40/L



SUPPORTI
in acciaio zincato
.../C= con viti corte
.../L= con viti lunghe

BRACKETS
in zinc plated steel
.../C= with short screws
.../L= with long screws



40/C= 473/F
M3.5

40/L= 488/F
M3.5

Per/For: 40/C: 347/F; 348/F
40/L: 347/M



257

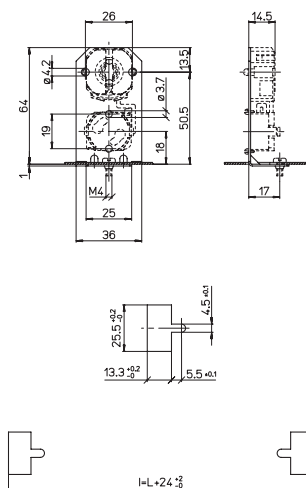


SUPPORTO
in acciaio zincato

BRACKET
in zinc plated steel



1 max



Per/For: 3345/FAU-13... (+16/A)

258

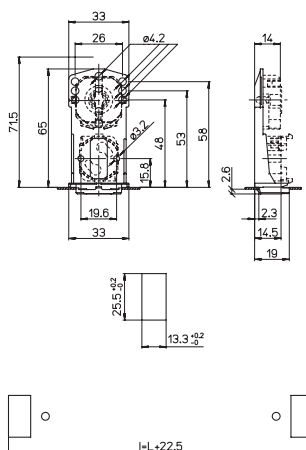


SUPPORTO
in policarbonato bianco

BRACKET
in white polycarbonate



0,6-1,2



Per/For: 3345/FAU-9.5... (+16/A); 3345-C/FAU-9.5...

259/S

259/D

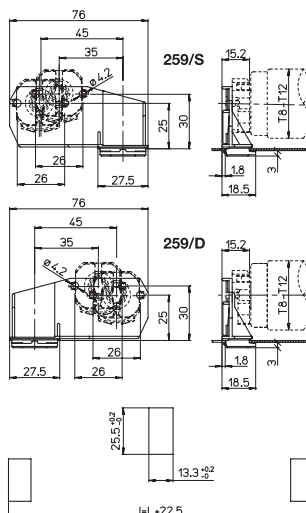


SUPPORTI
in policarbonato bianco

BRACKETS
in white polycarbonate



0,6-1,2



Per/For: 3345/FAU-9.5...; 3345-C/FAU-9.5...



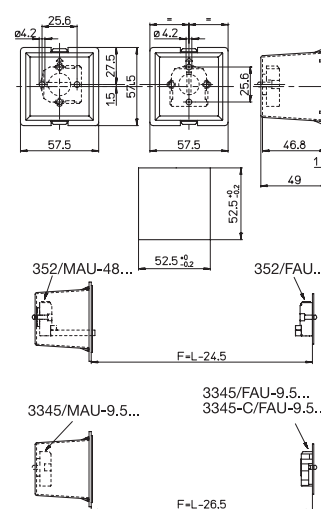
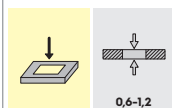
SCATOLE DISTANZIATRICI / SPACING BOX

123



SCATOLA DISTANZIATRICE DA INCASSO
in poliammide bianca

SPACING BOX
in white polyamide



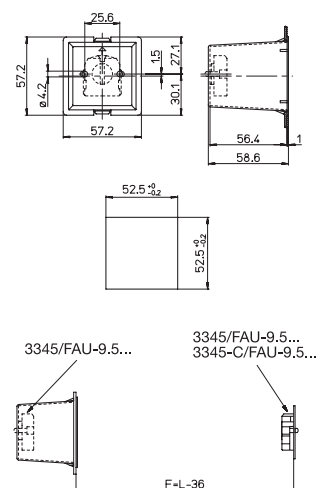
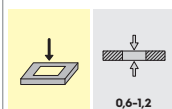
Per/For: 352/MAU-48...; 3345/MAU-9,5...

124



SCATOLA DISTANZIATRICE DA INCASSO
in poliammide bianca

SPACING BOX
in white polyamide



Per/For: 3345/MAU-9,5...

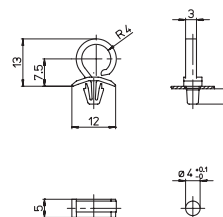
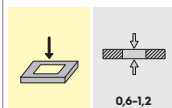
PASSAFILO / WIREHOLDERS

122



PASSAFILO
in poliammide

WIREHOLDER

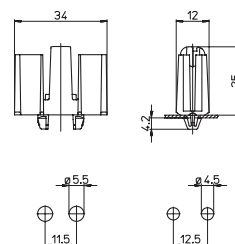
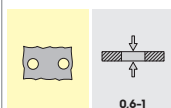


1122



PASSAFILO per cablaggio automatico
in polipropilene

WIREHOLDERS for automatic wiring
in polypropylene



2122

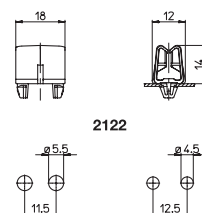
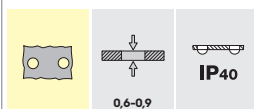
2122/PA

2122/PC



PASSAFILO per cablaggio automatico
in polipropilene
...PA= versione in poliammide
...PC= versione in policarbonato bianco

WIREHOLDERS for automatic wiring
in polypropylene
...PA= polyamide version
...PC= white polycarbonate version

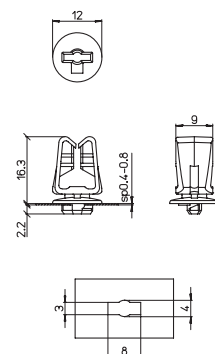
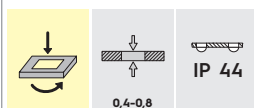


3122/B-PA



PASSAFILO per cablaggio automatico
in poliammide bianca

WIREHOLDER for automatic wiring
in white polyamide



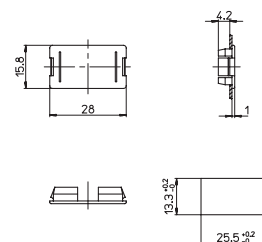
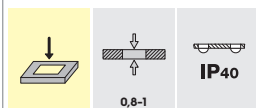
PIASTRINE DI CHIUSURA / CLOSURE PLATES

121



PIASTRINA DI CHIUSURA
in policarbonato bianco

CLOSURE PLATE
in white polycarbonate

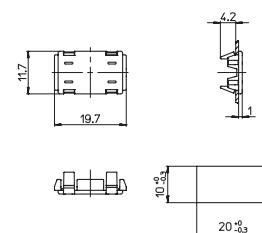
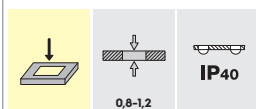


1121



PIASTRINA DI CHIUSURA
in polipropilene

CLOSURE PLATE
in polypropylene



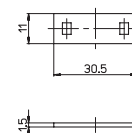
PIASTRINA DI PROTEZIONE / PROTECTION PLATE

243/112



PIASTRINA
in neoprene
— Per IP50 nei punti d'aggancio dei portalampane

PLATE
in neoprene
— For IP50 in the hooking points of lampholders



Per/For: 272/S; 1274/S



MANICOTTI / SLAVES

S-1901/3

S-1901/4

S-1901/5

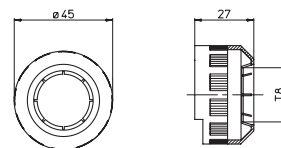


MANICOTTI

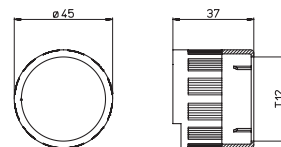
in polycarbonato bianco
S-1901/3 per T8
S-1901/4 per T12 or T8+TP (ø37,8 min ø38,5 max)
S-1901/5 per T10 (ø31,8 min ø32,5 max)

SLEEVES

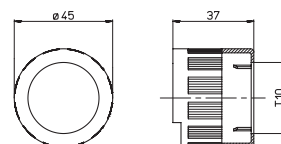
in white polycarbonate
S-1901/3 for T8
S-1901/4 for T12 or T8+TP (ø37,8 min ø38,5 max)
S-1901/5 for T10 (ø31,8 min ø32,5 max)



S-1901/3



S-1901/4



S-1901/5

Per/For: 1901/-; 1902/-; 1907/-

RACCORDO PROTETTO / PROTECTED JOINT

798

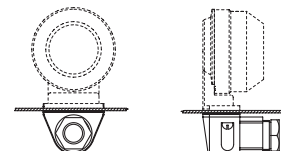
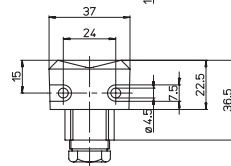
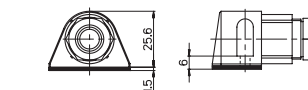


RACCORDO CON PRESSACAVO PROTETTO

– Corpo in polycarbonato bianco
– Guarnizione in neoprene
– Viti di fissaggio M4x1,5

PROTECTED JOINT

– White polycarbonate body
– Neoprene gasket
– M4x1,5 fixing screws



Per/For: 770/-; 870/-



**SPESSO LE IDEE LINEARI
HANNO RISULTATI
ECCEZIONALI.**

*LINEAR IDEAS
OFTEN PRODUCE
EXCEPTIONAL RESULTS.*

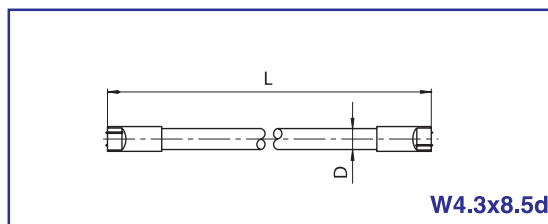
3

PORTALAMPADE PER LAMPADE FLUORESCENTI LINEARI T2
Lampholders for linear fluorescent lamps T2

A. W4.3x8.5d

pag 83

Watt	L mm.(max)	D mm.	
6	219,3	ø7	T2
8	320,9		
11	422,5		
13	524,1		



TEMPERATURA "T..." DEI PORTALAMPADE

Nella scelta dei portalampade da utilizzare negli apparecchi di illuminazione non si deve sottovalutare la temperatura sviluppata dalle diverse fonti di calore, quali la lampada, l'alimentatore e la corrente che lo attraversa.

Per cui è indispensabile assicurarsi che:

1 L'apparecchio sia in grado di smaltire il calore in esso contenuto.

2 La temperatura massima raggiunta nell'apparecchio non superi mai la "T..." assegnata ai suoi componenti perché potrebbe essere causa di pericolo e di danni.

Secondo le norme EN/IEC 60400 la marchiatura "T..." indica la massima temperatura di funzionamento assegnata ai portalampade fluorescenti e misurata nel punto di contatto con l'attacco della lampada, origine della fonte di calore.

I portalampade senza una "T..." assegnata (par. 17.1 "test A" delle norme EN/IEC 60400) possono funzionare ad una temperatura massima di 80°C.

Secondo la norma UL496, la marchiatura "T..." assegnata ai portalampade indica il "Relative Thermal Index (RTI)" che è la massima temperatura di utilizzo del materiale plastico del portalampade, oltre la quale le caratteristiche del materiale stesso vengono irrimediabilmente compromesse a causa della degradazione termica e chimica (per più del 50% dei valori originari).

L' "RTI" di un materiale plastico è indicato nella relativa "carta gialla UL".

Se un portalampade non ha nessuna marchiatura "T..." assegnata, il suo "RTI" è di 90°C.

TEMPERATURE "T..." OF LAMPHOLDERS

When choosing the lampholders to assemble a luminaire it is important not to underestimate the temperature developed by the lamp, the ballast and its associated current.

It is essential to make sure that:

1 The luminaire is able to dissipate the heat it produces.

2 The maximum temperature reached in the luminaire never exceeds the "T..." relative to its components because it can be dangerous and can cause damages.

According to EN/IEC 60400 standards, "T..." marking indicates the maximum working temperature of a lampholder; it is measured at the hottest point, i.e. at the point where the lampholder comes into contact with the lamp cap (heating source).

Lampholders without a relative "T..." (par. 17.1 "test A" of the EN/IEC 60400 standards) can work up to a maximum temperature of 80°C.

According to UL496 standard "T..." marking of lampholders indicates the "Relative Thermal Index (RTI)" which is the maximum service temperature for a material where a class of critical property will not be unacceptably compromised (50% of the initial value) through chemical thermal degradation.

"RTI" plastic materials rating can be found into the relevant "UL - Yellow card".

Lampholders without a "T..." marking have a "RTI" of 90°C.

CAVETTI WIRES



Condotto rigido in Cu - Cavetto in PVC 90°C
Rigid conductor in Cu - Wire in PVC 90°C



Condotto flessibile in Cu - Cavetto in PVC 90°C
Flexible conductor in Cu - Wire in PVC 90°C

CATEGORIA DI SOVRATENSIONE

I portalampade per lampade fluorescenti (EN/IEC 60400) sono conformi alle distanze in aria e superficiali richieste almeno per la categoria di sovratensione II (norme EN/IEC 60664-1).

COLLAUDO FINALE DEGLI APPARECCHI DI ILLUMINAZIONE

La scelta dei componenti e il loro corretto montaggio compete al costruttore dell' apparecchio di illuminazione che deve anche provvedere al suo collaudo finale per verificarne il buon funzionamento.

IMPULSE WITHSTAND CATEGORY

Lampholders for fluorescent lamps (EN/IEC 60400) are in accordance with the prescribed creepage distances and clearances at least for the impulse withstand category II (EN/IEC 60664-1 standards).

LUMINAIRES FINAL TEST

The luminaire manufacturer is responsible for the choice and the correct mounting of the components and he must also carry out a final test on the luminaire to verify its correct operation.



290/V-FF**290/V-FR**

W4.3x8.5d

2A-250V

T110

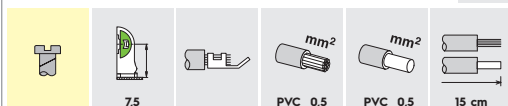
CE

PORTALAMPADE

- .../FR= cavetti rigidi .../FF= cavetti flessibili
 – Corpo in policarbonato bianco
 – Contatti in lega di rame

LAMPHOLDERS

- .../FR= rigid wires .../FF= flexible wires
 – White polycarbonate body
 – Copper alloy contacts



ERC

290-R/V...
75W-250V HT120 (UL496)

290-R/V... (a richiesta/on demand)

FISSAGGIO CON VITE
SCREW FIXING**290/A-FF****290/A-FR**

W4.3x8.5d

2A-250V

T110

CE

PORTALAMPADE

- .../FR= cavetti rigidi .../FF= cavetti flessibili
 – Corpo in policarbonato bianco
 – Contatti in lega di rame

LAMPHOLDERS

- .../FR= rigid wires .../FF= flexible wires
 – White polycarbonate body
 – Copper alloy contacts



ERC

290-R/A...
75W-250V HT120 (UL496)

290-R/A... (a richiesta/on demand)

FISSAGGIO AD INNESTO
PUSH-IN FIXING

CERTE IDEE NASCONO DA
UNA VISIONE DELLE COSE
A 360 GRADI.

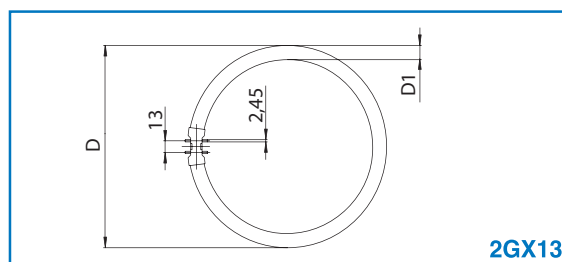
*SOME IDEAS ARE THE
PRODUCT
OF CLEAR VISION.*

4

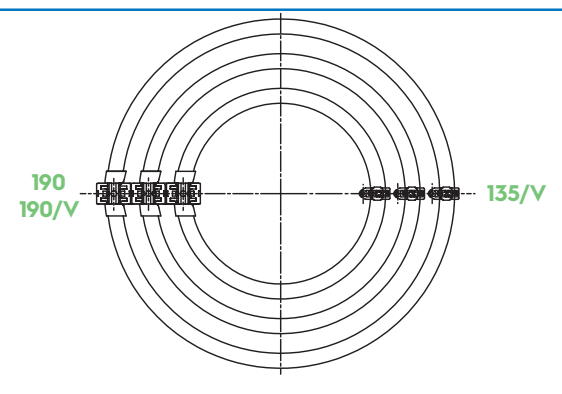
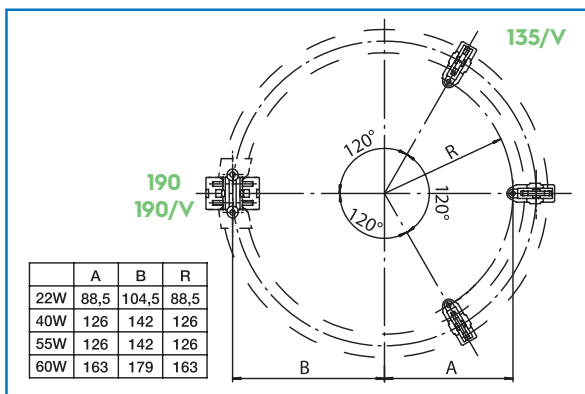
PORTALAMPADE PER LAMPADE FLUORESCENTI CIRCOLARI Lampholders for circular fluorescent lamps

A. 2GX13	pag 87
B. G10q	pag 88
C. Accessori/Accessories	pag 90

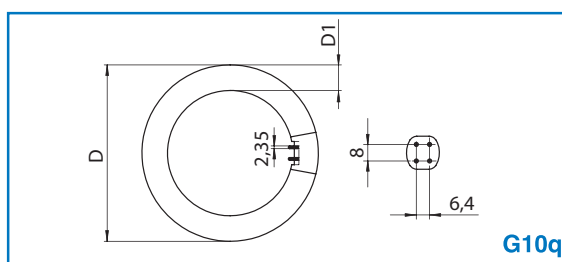
Watt	D (mm)		D1 (mm)		
	max	min	max	min	
22	ø230	ø220	ø18	ø14	T5
40	ø305	ø293			
55	ø305	ø293			
60	ø379	ø367			



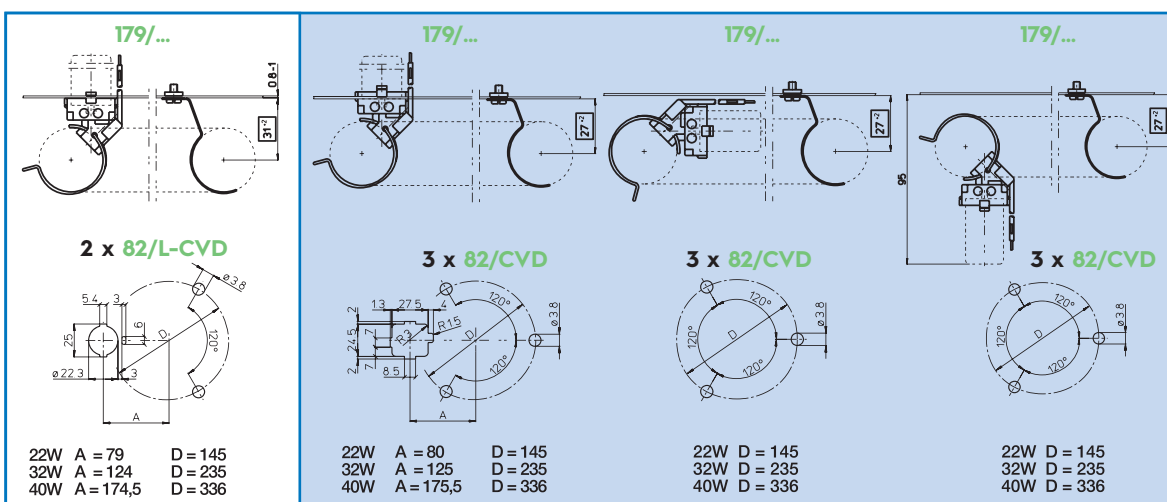
2GX13



Watt	D (mm)		D1 (mm)		
	max	min	max	min	
22	ø215,9	ø203,2	ø30,9	ø26,2	T9
32	ø311,2	ø298,5	ø34,1	ø29,4	T10
40	ø412,8	ø400			



G10q



TEMPERATURA "T..." DEI PORTALAMPADE

Nella scelta dei portalampade da utilizzare negli apparecchi di illuminazione non si deve sottovalutare la temperatura sviluppata dalle diverse fonti di calore, quali la lampada, l'alimentatore e la corrente che lo attraversa.

TEMPERATURE "T..." OF LAMPHOLDERS

When choosing the lampholders to assemble a luminaire it is important not to underestimate the temperature developed by the lamp, the ballast and its associated current.



Per cui è indispensabile assicurarsi che:

1 L'apparecchio sia in grado di smaltire il calore in esso contenuto.

2 La temperatura massima raggiunta nell'apparecchio non superi mai la "T..." assegnata ai suoi componenti perché potrebbe essere causa di pericolo e di danni.

Secondo le norme EN/IEC 60400 la marchiatura "T..." indica la massima temperatura di funzionamento assegnata ai portalampade fluorescenti e misurata nel punto di contatto con l'attacco della lampada, origine della fonte di calore.

I portalampade senza una "T..." assegnata (par. 17.1 "test A" delle norme EN/IEC 60400) possono funzionare ad una temperatura massima di 80°C.

Secondo la norma UL496, la marchiatura "T..." assegnata ai portalampade indica il "Relative Thermal Index (RTI)" che è la massima temperatura di utilizzo del materiale plastico del portalampade, oltre la quale le caratteristiche del materiale stesso vengono irrimediabilmente compromesse a causa della degradazione termica e chimica (per più del 50% dei valori originali).

L' "RTI" di un materiale plastico è indicato nella relativa "carta gialla UL".

Se un portalampade non ha nessuna marchiatura "T..." assegnata, il suo "RTI" è di 90°C.

TEMPERATURA DEI CAVETTI

I cavetti di collegamento sono rivestiti da una guaina, spesso costruita con un materiale isolante più sensibile al calore (e quindi meno resistente) rispetto ad altri componenti collocati all'interno dell'apparecchio d'illuminazione. Pertanto i cavetti possono rappresentare un limite per l'apparecchio stesso che al suo interno non deve sviluppare una temperatura superiore a quella a loro assegnata.

It is essential to make sure that:

1 The luminaire is able to dissipate the heat it produces.

2 The maximum temperature reached in the luminaire never exceeds the "T..." relative to its components because it can be dangerous and can cause damages.

According to EN/IEC 60400 standards, "T..." marking indicates the maximum working temperature of a lampholder; it is measured at the hottest point, i.e. at the point where the lampholder comes into contact with the lamp cap (heating source).

Lampholders without a relative "T..." (par. 17.1 "test A" of the EN/IEC 60400 standards) can work up to a maximum temperature of 80°C.

According to UL496 standard "T..." marking of lampholders indicates the "Relative Thermal Index (RTI)" which is the maximum service temperature for a material where a class of critical property will not be unacceptably compromised (50% of the initial value) through chemical thermal degradation.

"RTI" plastic materials rating can be found into the relevant "UL - Yellow card".

Lampholders without a "T..." marking have a "RTI" of 90°C.

TEMPERATURE OF WIRES

The insulation material of the cable is often sensitive to temperature and normally has a lower operating temperature than the other components in the fitting.

For this reason the internal temperature of the luminaries must not exceed the one assigned to the cable.

CAVETTI WIRES



Conduttore rigido in Cu - Cavetto in PVC 90°C
Rigid conductor in Cu - Wire in PVC 90°C



Conduttore flessibile in Cu - Cavetto in PVC 90°C
Flexible conductor in Cu - Wire in PVC 90°C

A RICHIESTA ON DEMAND



Conduttore rigido in Cu - Cavetto in PVC 105 °C (HT90 °C)
Rigid conductor in Cu - Wire in PVC 105 °C (HT90°C)



Conduttore rigido in Cu - Cavetto in PVC 105°C (HT90°C) doppio isolamento
Rigid conductor in Cu - Wire in PVC 105°C (HT90°C) double insulation

CATEGORIA DI SOVRATENSIONE

I portalampade per lampade fluorescenti (EN/IEC 60400) sono conformi alle distanze in aria e superficiali richieste almeno per la categoria di sovratensione II (norme EN/IEC 60664-1).

COLLAUDO FINALE DEGLI APPARECCHI DI ILLUMINAZIONE

La scelta dei componenti e il loro corretto montaggio compete al costruttore dell'apparecchio di illuminazione che deve anche provvedere al suo collaudo finale per verificarne il buon funzionamento.

IMPULSE WITHSTAND CATEGORY

Lampholders for fluorescent lamps (EN/IEC 60400) are in accordance with the prescribed creepage distances and clearances at least for the impulse withstand category II (EN/IEC 60664-1 standards).

LUMINAIRES FINAL TEST

The luminaire manufacturer is responsible for the choice and the correct mounting of the components and he must also carry out a final test on the luminaire to verify its correct operation.



190



2GX13

PORTALAMPADE
 – Corpo in PBT bianco
 – Contatti in lega di rame

2A-500V

LAMPHOLDER
 – White PBT body
 – Copper alloy contacts

T110

CE

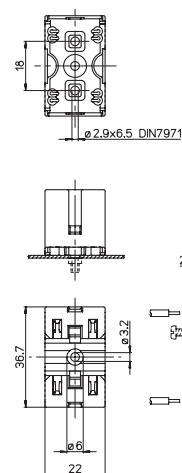


CEC

EAC



660W-600V HT120 (UL496)


 FISSAGGIO CON VITE
 SCREW FIXING

190/V



2GX13

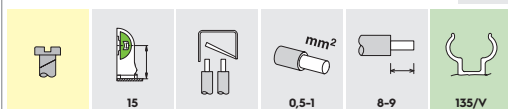
PORTALAMPADE
 – Corpo in PBT bianco
 – Contatti in lega di rame

2A-500V

LAMPHOLDER
 – White PBT body
 – Copper alloy contacts

T110

CE

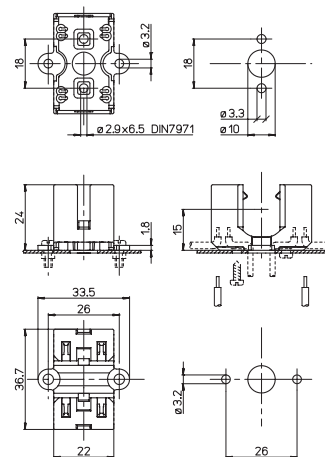


CEC

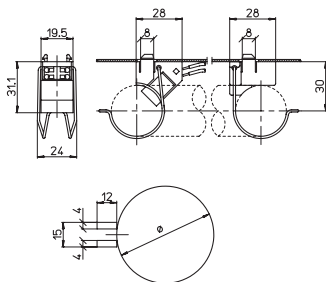
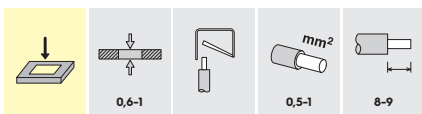
EAC



660W-600V HT120 (UL496)



PORTALAMPADE / LAMPHOLDERS

103/P	103/M		
		G10q – Corpo in policarbonato bianco – Contatti in lega di rame – Molle in acciaio inox	 22W $\phi=160$ mm 32W $\phi=248$ mm 40W $\phi=352$ mm
		2A-250V LAMPHOLDER AND LAMP BRACKET – White polycarbonate body – Copper alloy contacts – Stainless steel spring	
		T110	
			


 FISSAGGIO AD INNESTO
 SNAP-IN FIXING


GANCI / CLIPS

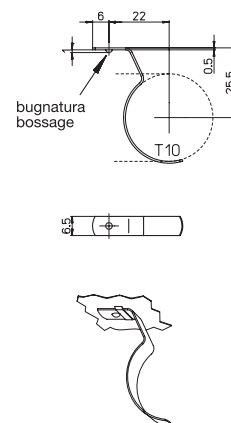
82/F



25,5

GANCIO con bugnatura
in acciaio nichelato

CLIP with bossage
in nickel plated steel



82/CVD

82/SVD

82/L-CVD

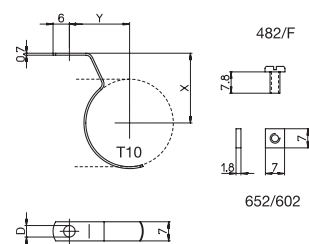
82/L-SVD



x

GANCI
in acciaio nichelato
.../CVD= con vite e dado di fissaggio
.../SVD= senza vite e dado di fissaggio

CLIPS
in nickel plated steel
.../CVD= with fixing screw and nut
.../SVD= without fixing screw and nut



82

X=25,5

Y=22

D= ø4,2

T10 ø32

82/L

X=29,5

Y=22

D= ø3,8

T10 ø32

35/CVD

35/SVD

32/CVD

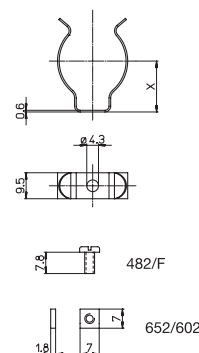
32/SVD



x

GANCI
in acciaio nichelato
.../CVD= con vite e dado di fissaggio
.../SVD= senza vite e dado di fissaggio

CLIPS
in nickel plated steel
.../CVD= with fixing screw and nut
.../SVD= without fixing screw and nut



35

X=18

T9 ø29

32

X=21,5

T10 ø32



135/V

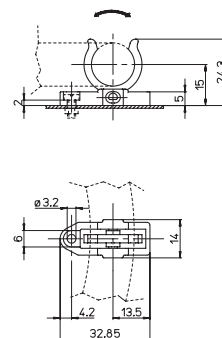


GANCIO
in policarbonato trasparente

CLIP
in transparent polycarbonate



15



Per/For: 190...



ALCUNE IDEE PRENDONO
PIEGHE INASPETTATE.

*SOME IDEAS TAKE
AN UNEXPECTED TURN.*

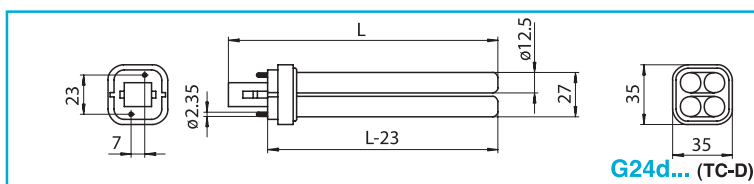
5

PORTALAMPADE PER LAMPADE FLUORESCENTI COMPATTE Lampholders for compact fluorescent lamps

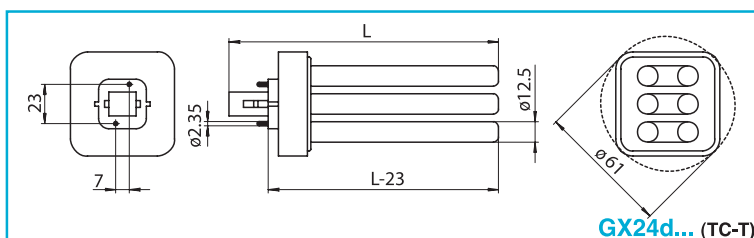
A. G24.../GX24	pag 98
B. GR8	pag 112
C. GR10q	pag 113
D. GRY10q-3	pag 115
E. 2G7	pag 117
F. 2GX7	pag 120

G. 2G10	pag 121
H. 2G11	pag 122
I. G23	pag 127
J. GR14q-1	pag 132
K. GX53	pag 133
L. Accessori/Accessories	pag 134

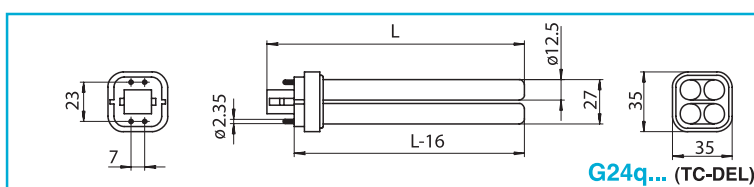
Watt	L mm.(max)	
10	118	...d-1
13	153	
18	163	...d-2
26	183	...d-3



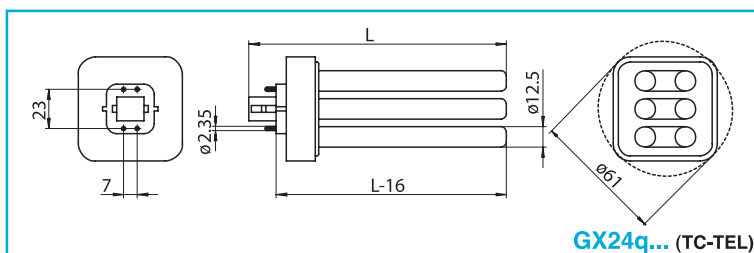
Watt	L mm.(max)	
13	113	...d-1
18	133	...d-2
26	153	...d-3



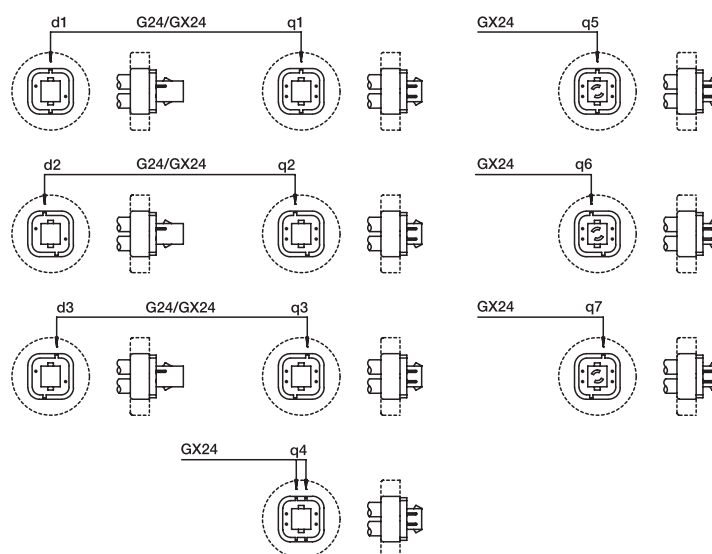
Watt	L mm.(max)	
10	111	...q-1
13	146	
18	166	...q-2
26	186	...q-3



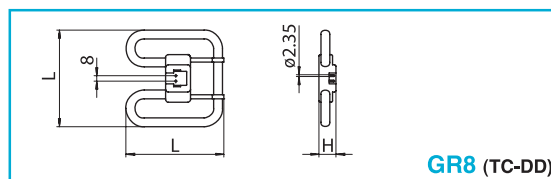
Watt	L mm.(max)	
13	106	...q-1
18	126	...q-2
26	146	...q-3
32	161	...q-3
42	171	...q-4
57	197	...q-5
70	219	...q-6
...	...	...q-7



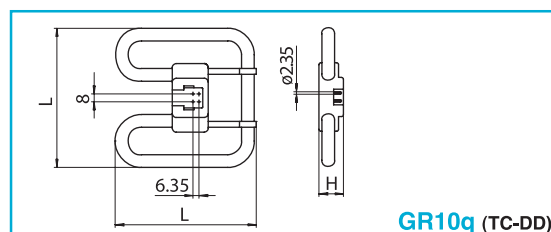
**G24... GX24... - CHIAVI
G24... GX24... - KEYS**



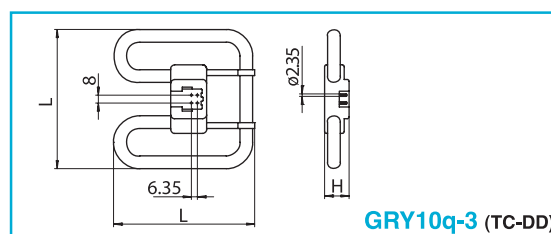
Watt	L mm.(max)	H mm.
16	141	27,5
28	207	33



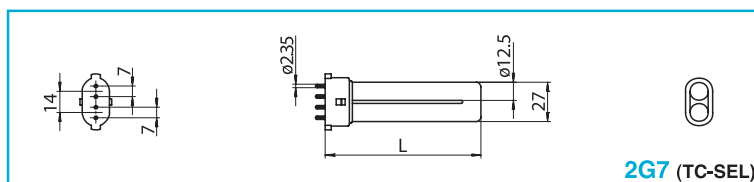
Watt	L mm.(max)	H mm.
10	95	34,5
16	141	27,5
21	141	27,5
28	207	33
38	207	33



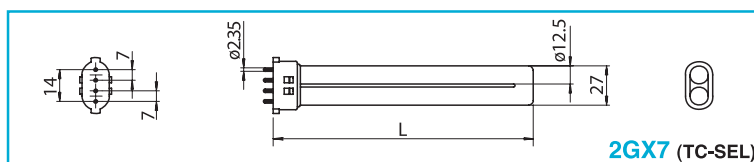
Watt	L mm.(max)	H mm.
55	205	35



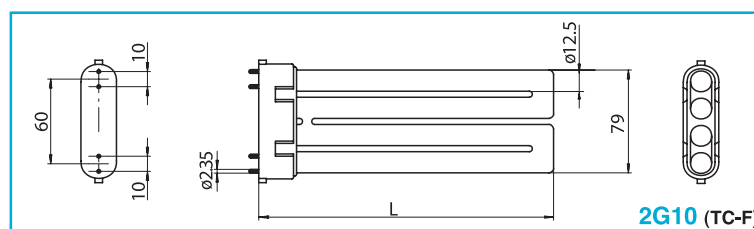
Watt	L mm.(max)
5	85
7	115
9	145
11	215



Watt	L mm.(max)
13	130



Watt	L mm.(max)
18	122
24	165
36	217



TEMPERATURA "T..." DEI PORTALAMPADE

Nella scelta dei portalampade da utilizzare negli apparecchi di illuminazione non si deve sottovalutare la temperatura sviluppata dalle diverse fonti di calore, quali la lampada, l'alimentatore e la corrente che lo attraversa. Per cui è indispensabile assicurarsi che:

1 L'apparecchio sia in grado di smaltire il calore in esso contenuto.

2 La temperatura massima raggiunta nell'apparecchio non superi mai la "T..." assegnata ai suoi componenti perché potrebbe essere causa di pericolo e di danni.

Secondo le norme EN/IEC 60400 la marchiatura "T..." indica la massima temperatura di funzionamento assegnata ai portalampade fluorescenti e misurata nel punto di contatto con l'attacco della lampada, origine della fonte di calore.

I portalampade senza una "T..." assegnata (par. 17.1 "test A" delle norme EN/IEC 60400) possono funzionare ad una temperatura massima di 80°C.

Secondo la norma UL496, la marchiatura "T..." assegnata ai portalampade indica il "Relative Thermal Index (RTI)" che è la massima temperatura di utilizzo del materiale plastico del portalampade, oltre la quale le caratteristiche del materiale stesso vengono irrimediabilmente compromesse a causa della degradazione termica e chimica (per più del 50% dei valori originali).

L' "RTI" di un materiale plastico è indicato nella relativa "carta gialla UL".

Se un portalampade non ha nessuna marchiatura "T..." assegnata, il suo "RTI" è di 90°C.

AVVERTENZA PER L' UTILIZZO DI LAMPADE COMPATTE GX24...

I costruttori di apparecchi di illuminazione che montano portalampade che accettano le lampade con attacco GX24... devono lasciare, attorno agli stessi, uno spazio libero con un diametro di almeno 61 mm per poter montare correttamente la lampada (norme EN/IEC 60061).

Infatti un inserimento della lampada poco corretto, rende insicuro il contatto e precaria la ritenuta della molla che potrebbe non trattenere la lampada.

TEMPERATURE "T..." OF LAMPHOLDERS

When choosing the lampholders to assemble a luminaire it is important not to underestimate the temperature developed by the lamp, the ballast and its associated current.

It is essential to make sure that:

1 The luminaire is able to dissipate the heat it produces.

2 The maximum temperature reached in the luminaire never exceeds the "T..." relative to its components because it can be dangerous and can cause damages.

According to EN/IEC 60400 standards, "T..." marking indicates the maximum working temperature of a lampholder; it is measured at the hottest point, i.e. at the point where the lampholder comes into contact with the lamp cap (heating source).

Lampholders without a relative "T..." (par. 17.1 "test A" of the EN/IEC 60400 standards) can work up to a maximum temperature of 80°C.

According to UL496 standard "T..." marking of lampholders indicates the "Relative Thermal Index (RTI)" which is the maximum service temperature for a material where a class of critical property will not be unacceptably compromised (50% of the initial value) through chemical thermal degradation.

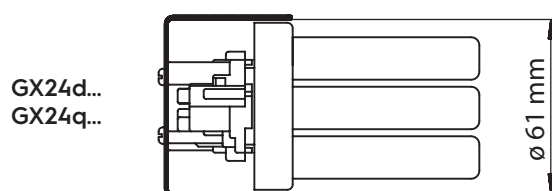
"RTI" plastic materials rating can be found into the relevant "UL - Yellow card".

Lampholders without a "T..." marking have a "RTI" of 90°C.

WARNINGS FOR THE USE OF GX24... COMPACT LAMPS

Luminaires manufacturers using lampholders for GX24... have to foresee a 61 mm diameter free space around the lampholders to insert correctly the GX24... lamps into the lampholder itself (EN/IEC 60081 standards).

In fact, if the lamp is not completely inserted into the lampholder, the contact is not safe and the lampholder retaining spring could not hold correctly the lamp which could fall out.



PORTALAMPADE UNIVERSALI (SENZA CHIAVI: .../d, .../q)

I portalampade universali (senza chiavi) per lampade con attacchi G24... e GX24... non sono ammessi dalle norme EN/IEC 60400 ed EN/IEC 60061 e quindi non possono ottenere l'approvazione ENEC. Queste norme non ammettono l'intercambiabilità delle lampade perché prevedono l'utilizzo di un solo portalampade per una sola chiave, fatta eccezione per quello multichave che invece può accettare le lampade G24q-3, GX24q-3, GX24q-4 e che deve essere sempre collegato ad un reattore multipotenza.

I portalampade universali provvisti di fori di guida per i cavetti (versione ...-T) hanno ottenuto l'approvazione  (file nr. E26798) e sono disponibili a richiesta.

AVVERTENZE PER ARTICOLI FISSATI CON VITI AUTOFILETTANTI

Le viti autofilettanti utilizzate per il fissaggio dei portalampade alla lamiera devono essere esclusivamente del tipo per plastica.

GANCI

Per alcuni tipi di lampade fluorescenti compatte monoattacco, a causa della loro lunghezza, può essere necessario l'utilizzo di un gancio di supporto della lampada.

In particolare per le 2G11 questo gancio serve anche per salvaguardare la non intercambiabilità tra le lampade per cui deve essere posizionato ad una distanza dal piano di riferimento della lampada stabilita dai relativi fogli di normalizzazione contenuti nelle norme EN/IEC 60901.

DISPOSITIVI FERMALAMPADA

Se i portalampade vengono utilizzati in apparecchi di illuminazione installati in luoghi in cui vi è una presenza di vibrazioni e colpi, è consigliato l'utilizzo di dispositivi fermalampade che provvedono a bloccare il movimento della molla del portalampade impedendo la fuoriuscita della lampada.

PORTALAMPADE BASCULANTI

L'utilizzo di un portalampade basculante con il relativo supporto è consigliato per facilitare il cambio della lampada negli apparecchi di illuminazione dove lo spazio a disposizione non è sufficiente per l'inserzione o l'estrazione orizzontale della lampada o per evitarne la rottura.

CATEGORIA DI SOVRATENSIONE

I portalampade per lampade fluorescenti (EN/IEC 60400) sono conformi alle distanze in aria e superficiali richieste almeno per la categoria di sovratensione II (norme EN/IEC 60664-1)

COLLAUDO FINALE DEGLI APPARECCHI DI ILLUMINAZIONE

La scelta dei componenti e il loro corretto montaggio compete al costruttore dell'apparecchio di illuminazione che deve anche provvedere al suo collaudo finale per verificarne il buon funzionamento.

UNIVERSAL (WITHOUT KEYS: .../d, .../q) LAMPHOLDERS

Universal lampholders (without keys) for compact fluorescent lamps with G24... and GX24... caps can not obtain the ENEC mark because they are not allowed by the EN/IEC 60400 and EN/IEC 60061 standards. In fact they are still requiring the non-interchangeability of the lamps because they establish the use of a lampholder exclusively with one cap, except for the multi-keys lampholders which can accept the G24q3, GX24q-3 and GX24q-4 lamps if used with a multi-power ballast.

Universal lampholders provided with wires guidance holes (version ...-T) have obtained the  approval (file E26798) and they are available on demand.

WARNING FOR ARTICLES WITH SELF-TAPPING SCREWS FIXING

All self-tapping screws used to fix the lampholders must be suitable for plastic material only.

CLIPS

For some fluorescent lamps with single cap it could be necessary to use an additional lamp support clip because of their length.

With some compact fluorescent lamps with single cap (2G11) this support clip is important also to save the lamps non interchangeability and because of this it has to be placed at a certain distance from the lamp reference plane as stated in the EN/IEC 60901 standardisation sheet.

LAMP LOCKING DEVICES

The use of lamp locking devices is suggested when lampholders are in luminaires likely to be subjected to vibrations or shocks. These devices hold the lampholders spring in position thus preventing the lamps from coming out.

SWIVELLING LAMPHOLDERS

The use of swivelling lampholders and of their associated brackets is suggested to make the lamp change easier in the luminaires where the space is not sufficient to allow for horizontal insertion or removal of the lamp or to avoid it the risk of breakages.

IMPULSE WITHSTAND CATEGORY

Lampholders for fluorescent lamps (EN/IEC 60400) are in accordance with the prescribed creepage distances and clearances at least for the impulse withstand category II (EN/IEC 60664-1 standards).

LUMINAIRES FINAL TEST

The luminaire manufacturer is responsible for the choice and the correct mounting of the components and he must also carry out a final test on the luminaire to verify its correct operation.



PORTALAMPADE CON LAMPADA PERPENDICOLARE AL PIANO DI FISSAGGIO / LAMPHOLDERS FOR LAMPS PERPENDICULAR TO THE FIXING PLANE
422/VA-d1**422/VA-d2****422/VA-d3****G24d-1-2-3****PORTALAMPADE**

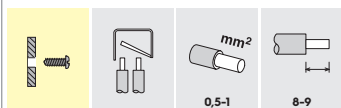
- Corpo in PBT bianco
- Contatti in lega di rame

2A-250V**LAMPHOLDERS**

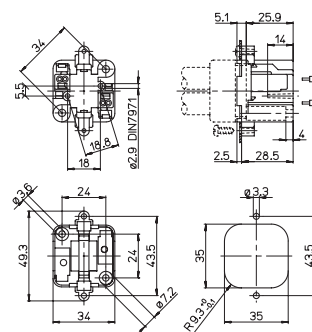
- White PBT body
- Copper alloy contacts

T140

CE



660W-600V HT120 (UL496)


**CON VITE AUTOFILETTANTE
WITH SELF-TAPPING SCREW**
422/VA-q1**422/VA-q2****422/VA-q3****G24q-1-2-3****PORTALAMPADE**

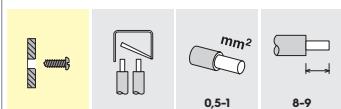
- Corpo in PBT bianco
- Contatti in lega di rame

2A-500V**LAMPHOLDERS**

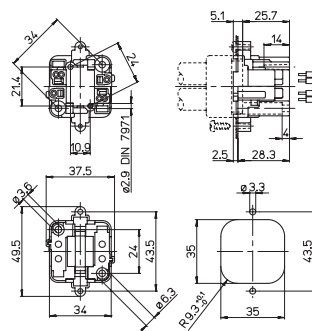
- White PBT body
- Copper alloy contacts

T140

CE



660W-600V HT120 (UL496)



422/V-d1-T

422/V-d2-T

422/V-d3-T


G24d-1-2-3
GX24d-1-2-3

2A-500V

T140

CE

PORTALAMPADE

- Corpo in PBT bianco
- Contatti in lega di rame

LAMPHOLDERS

- White PBT body
- Copper alloy contacts



0,5-1



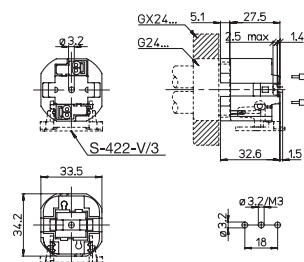
10-11



S-422-V/3



660W-600V HT120 (UL496)


FISSAGGIO CON VITE
SCREW FIXING
422/V-q1-T
422/V-q5-T422/V-q2-T
422/V-q6-T422/V-q3-T
422/V-q7-T

422/V-q4-T


G24q-...
GX24q-...

2A-500V

T140

CE

PORTALAMPADE

- Corpo in PBT bianco
- Contatti in lega di rame

LAMPHOLDERS

- White PBT body
- Copper alloy contacts



0,5-1



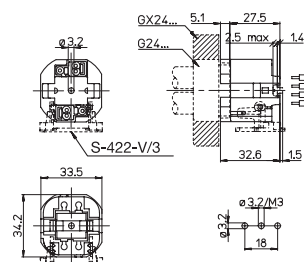
10-11



S-422-V/3



660W-600V HT120 (UL496)



422/V-q3-4-T


G24q-3
GX24q-3-4

2A-500V

T140

CE

PORTALAMPADE MULTICHIAVE

- solo con reattori elettronici multipotenza
- Corpo in PBT bianco
- Contatti in lega di rame

MULTI-KEYS LAMPHOLDER

- with multipower electronic ballasts only
- White PBT body
- Copper alloy contacts



0,5-1



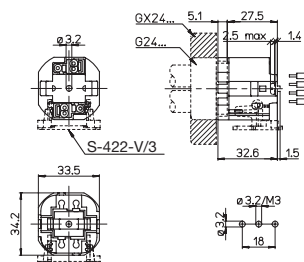
10-11



S-422-V/3



660W-600V HT120 (UL496)



422/VP-d1

422/VP-d2

422/VP-d3


G24d-1-2-3
GX24d-1-2-3
PORTALAMPADE
 – Corpo in PBT bianco
 – Contatti in lega di rame

2A-250V

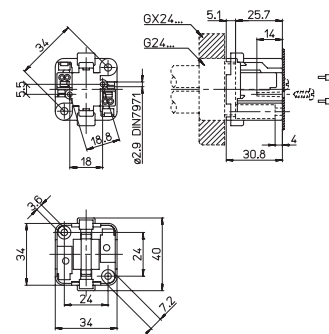
LAMP HOLDERS
 – White PBT body
 – Copper alloy contacts

T140

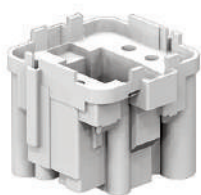
CE



660W-600V HT120 (UL496)


422/VP-q1
422/VP-q5
422/VP-q2
422/VP-q6
422/VP-q3
422/VP-q7

422/VP-q4


G24q-...
GX24q-...
PORTALAMPADE
 – Corpo in PBT bianco
 – Contatti in lega di rame

2A-500V

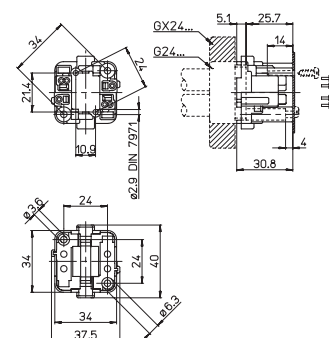
LAMP HOLDERS
 – White PBT body
 – Copper alloy contacts

T140

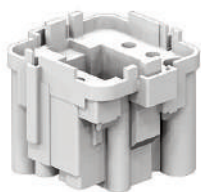
CE



660W-600V HT120 (UL496)



422/VP-q3-4

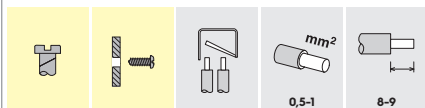

G24q-3
GX24q-3-4
PORTALAMPADE MULTICHIAVE
 solo con reattori elettronici multipotenza
 – Corpo in PBT bianco
 – Contatti in lega di rame

2A-500V

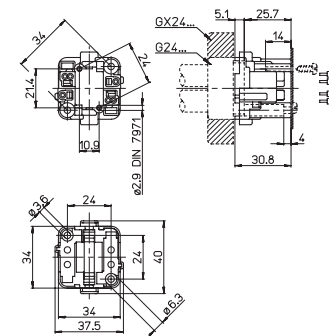
MULTI-KEYS LAMP HOLDER
 with multipower electronic ballasts only
 – White PBT body
 – Copper alloy contacts

T140

CE



660W-600V HT120 (UL496)



1422/VVI-d1-T

1422/VVI-d2-T

1422/VVI-d3-T

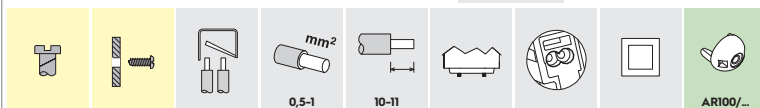

G24d-1-2-3
GX24d-1-2-3
PORTALAMPADE
 con piolini posteriori antirotazione retrattili
 – Corpo in PBT bianco
 – Contatti in lega di rame

2A-500V

LAMPHOLDERS
 with retractable rear anti-rotation pins
 – White PBT body
 – Copper alloy contacts

T140

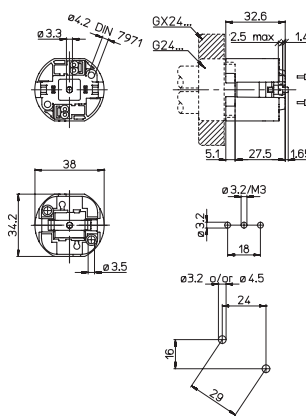
CE



ERC



660W-600V HT120 (UL496)

1422/VVI-q1-T
1422/VVI-q5-T1422/VVI-q2-T
1422/VVI-q6-T1422/VVI-q3-T
1422/VVI-q7-T

1422/VVI-q4-T

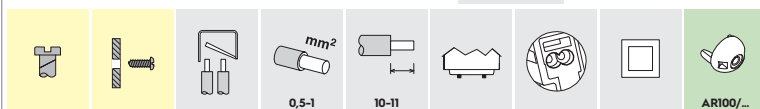

G24q-...
GX24q-...
PORTALAMPADE
 con piolini posteriori antirotazione retrattili
 – Corpo in PBT bianco
 – Contatti in lega di rame

2A-500V

LAMPHOLDERS
 with retractable rear anti-rotation pins
 – White PBT body
 – Copper alloy contacts

T140

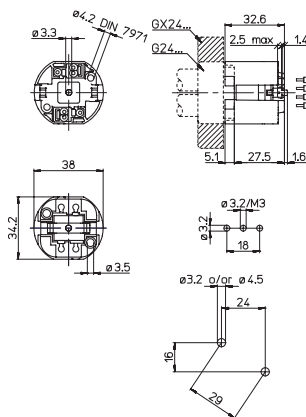
CE



ERC



660W-600V HT120 (UL496)



1422/VVI-q3-4-T

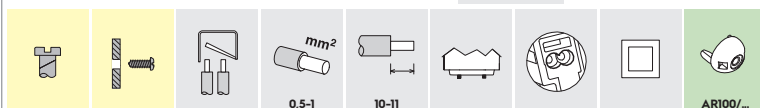

G24q-3
GX24q-3-4
PORTALAMPADE MULTICHIAVE
 con piolini posteriori antirotazione retrattili
 solo con reattori elettronici multipotenza
 – Corpo in PBT bianco
 – Contatti in lega di rame

2A-500V

MULTI-KEYS LAMPHOLDER
 with retractable rear anti-rotation pins
 with multipower electronic ballasts only
 – White PBT body
 – Copper alloy contacts

T140

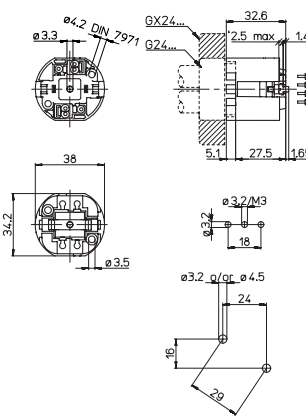
CE



ERC



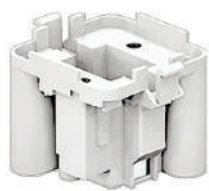
660W-600V HT120 (UL496)



422/A-d1-X

422/A-d2-X

422/A-d3-X


G24d-1-2-3
GX24d-1-2-3

2A-250V

T140

CE

PORTALAMPADE

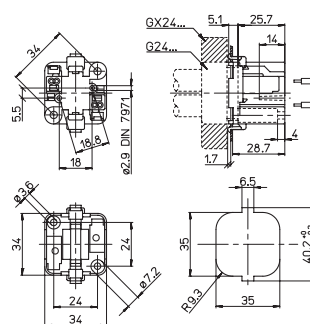
- Corpo in PBT bianco
- Contatti in lega di rame

LAMPHOLDERS

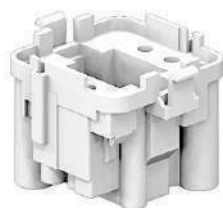
- White PBT body
- Copper alloy contacts



660W-600V HT120 (UL496)


FISSAGGIO AD INSERIMENTO
PUSH-THROUGH FIXING
422/A-q1-X
422/A-q5-X
422/A-q2-X
422/A-q6-X
422/A-q3-X
422/A-q7-X

422/A-q4-X


G24q-...
GX24q-...

2A-500V

T140

CE

PORTALAMPADE

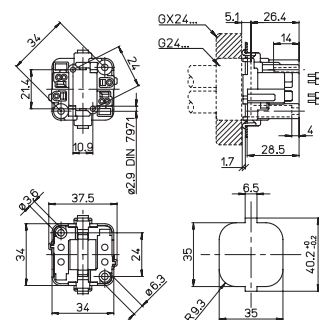
- Corpo in PBT bianco
- Contatti in lega di rame

LAMPHOLDERS

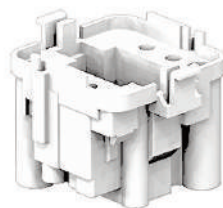
- White PBT body
- Copper alloy contacts



660W-600V HT120 (UL496)



422/A-q3-4-X


G24q-3
GX24q-3-4

2A-500V

T140

CE

PORTALAMPADE MULTICHIAVE

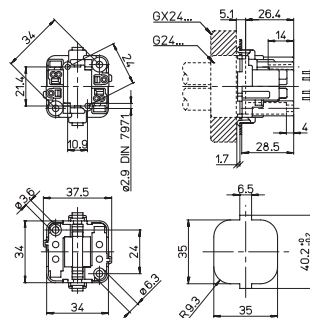
- solo con reattori elettronici multipotenza
- Corpo in PBT bianco
- Contatti in lega di rame

MULTI-KEYS LAMPHOLDER

- with multipower electronic ballasts only
- White PBT body
- Copper alloy contacts



660W-600V HT120 (UL496)



422/L-d1-T

422/L-d2-T

422/L-d3-T

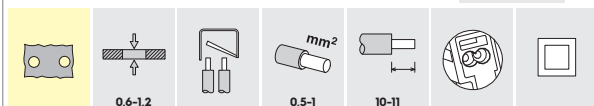

G24d-1-2-3
GX24d-1-2-3
PORTALAMPADE
 – Corpo in PBT bianco
 – Contatti in lega di rame

2A-500V

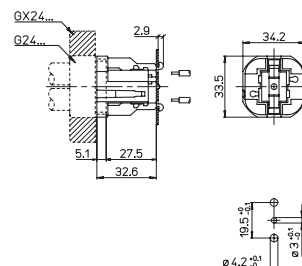
LAMP HOLDERS
 – White PBT body
 – Copper alloy contacts

T140

CE



660W-600V HT120 (UL496)


FISSAGGIO AD INSERIMENTO
PUSH-THROUGH FIXING
422/L-q1-T
422/L-q5-T
422/L-q2-T
422/L-q6-T
422/L-q3-T
422/L-q7-T

422/L-q4-T

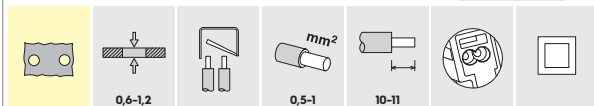

G24q-...
GX24q-...
PORTALAMPADE
 – Corpo in PBT bianco
 – Contatti in lega di rame

2A-500V

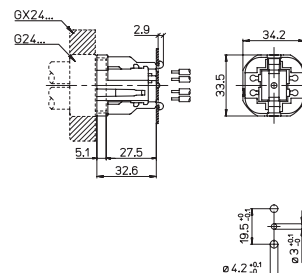
LAMP HOLDERS
 – White PBT body
 – Copper alloy contacts

T140

CE



660W-600V HT120 (UL496)



422/L-q3-4-T

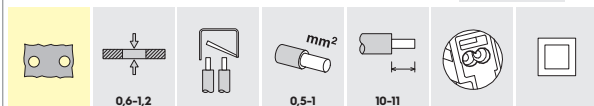

G24q-3
GX24q-3-4
PORTALAMPADE MULTICHIAVE
 solo con reattori elettronici multipotenza
 – Corpo in PBT bianco
 – Contatti in lega di rame

2A-500V

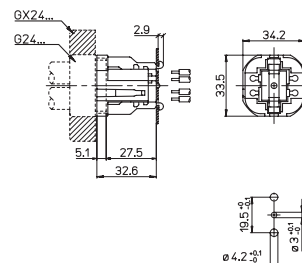
MULTI-KEYS LAMP HOLDER
 with multipower electronic ballasts only
 – White PBT body
 – Copper alloy contacts

T140

CE

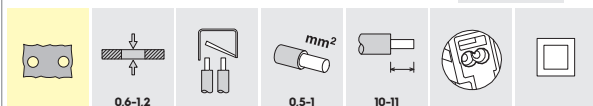


660W-600V HT120 (UL496)

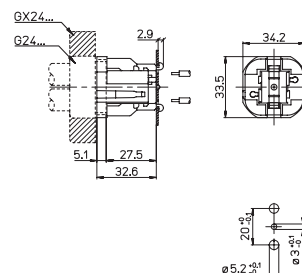


422/LD-d1-T**422/LD-d2-T****422/LD-d3-T**
G24d-1-2-3
GX24d-1-2-3
PORTALAMPADE
 – Corpo in PBT bianco
 – Contatti in lega di rame
2A-500V
LAMPHOLDERS
 – White PBT body
 – Copper alloy contacts
T140

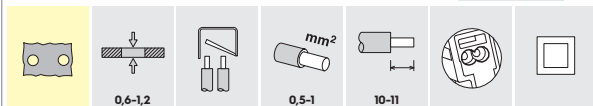
CE



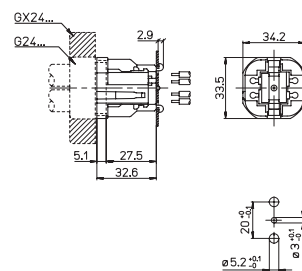
660W-600V HT120 (UL496)


422/LD-q1-T
422/LD-q5-T
422/LD-q2-T
422/LD-q6-T
422/LD-q3-T
422/LD-q7-T
422/LD-q4-T
G24q-...
GX24q-...
PORTALAMPADE
 – Corpo in PBT bianco
 – Contatti in lega di rame
2A-500V
LAMPHOLDERS
 – White PBT body
 – Copper alloy contacts
T140

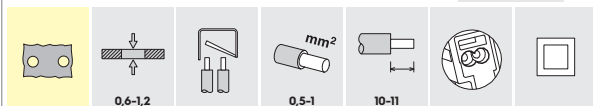
CE



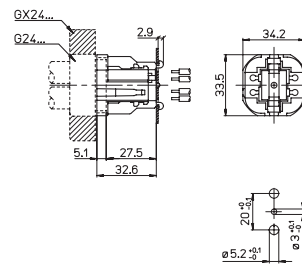
660W-600V HT120 (UL496)

**422/LD-q3-4-T**
G24q-3
GX24q-3-4
PORTALAMPADE MULTICHIAVE
 solo con reattori elettronici multipotenza
 – Corpo in PBT bianco
 – Contatti in lega di rame
2A-500V
MULTI-KEYS LAMPHOLDER
 with multipower electronic ballasts only
 – White PBT body
 – Copper alloy contacts
T140

CE

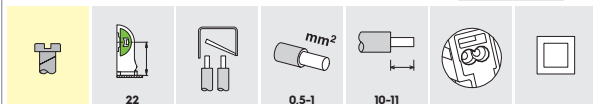


660W-600V HT120 (UL496)

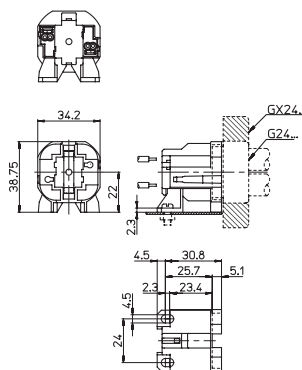


PORTALAMPADE CON LAMPADA PARALLELA AL PIANO DI FISSAGGIO / LAMPHOLDERS FOR LAMPS PARALLEL TO THE FIXING PLANE
2423/V-d1-T**2423/V-d2-T****2423/V-d3-T**
G24d-1-2-3
GX24d-1-2-3
PORTALAMPADE
 – Corpo in PBT bianco
 – Contatti in lega di rame
2A-500V
LAMPHOLDERS
 – White PBT body
 – Copper alloy contacts
T140

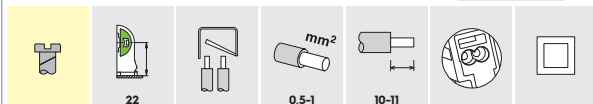
CE

**ERC**

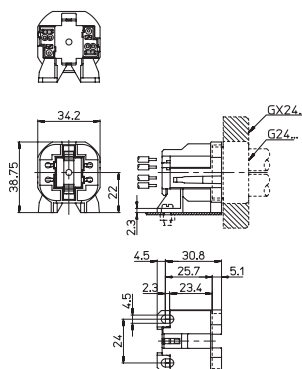
660W-600V HT120 (UL496)


FISSAGGIO CON VITE
SCREW FIXING
2423/V-q1-T
2423/V-q5-T
2423/V-q2-T
2423/V-q6-T
2423/V-q3-T
2423/V-q7-T
2423/V-q4-T
G24q-...
GX24q-...
PORTALAMPADE
 – Corpo in PBT bianco
 – Contatti in lega di rame
2A-500V
LAMPHOLDERS
 – White PBT body
 – Copper alloy contacts
T140

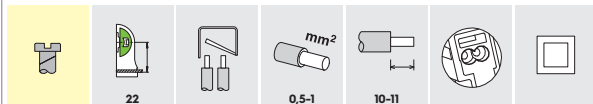
CE

**ERC**

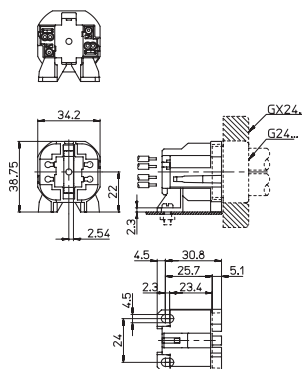
660W-600V HT120 (UL496)

**2423/V-q3-4-T**
G24q-3
GX24q-3-4
PORTALAMPADE MULTICHIAVE
 solo con reattori elettronici multipotenza
 – Corpo in PBT bianco
 – Contatti in lega di rame
2A-500V
MULTI-KEYS LAMPHOLDER
 with multipower electronic ballasts only
 – White PBT body
 – Copper alloy contacts
T140

CE

**ERC**

660W-600V HT120 (UL496)



2423/LR-d1-T

2423/LR-d2-T

2423/LR-d3-T

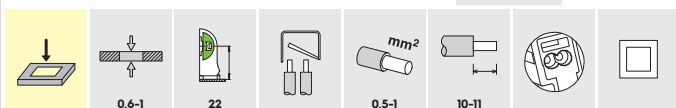

G24d-1-2-3
GX24d-1-2-3
PORTALAMPADE
 – Corpo in PBT bianco
 – Contatti in lega di rame

2A-500V

LAMP HOLDERS
 – White PBT body
 – Copper alloy contacts

T140

CE



0,6-1

22

mm²

0,5-1

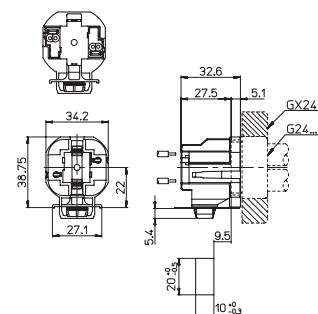
10-11



EAC



660W-600V HT120 (UL496)


 FISSAGGIO AD INNESTO
 SNAP-IN FIXING

 2423/LR-q1-T
 2423/LR-q5-T

 2423/LR-q2-T
 2423/LR-q6-T

 2423/LR-q3-T
 2423/LR-q7-T

2423/LR-q4-T

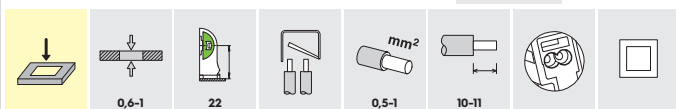

G24q-...
GX24q-...
PORTALAMPADE
 – Corpo in PBT bianco
 – Contatti in lega di rame

2A-500V

LAMP HOLDERS
 – White PBT body
 – Copper alloy contacts

T140

CE



0,6-1

22

mm²

0,5-1

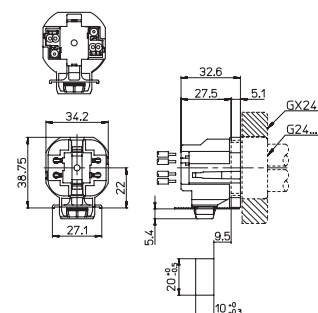
10-11



EAC



660W-600V HT120 (UL496)



2423/LR-q3-4-T

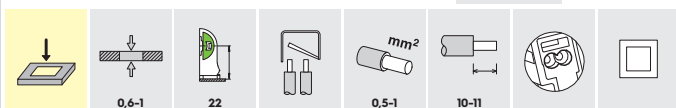

G24q-3
GX24q-3-4
PORTALAMPADE MULTICHIAVE
 solo con reattori elettronici multipotenza
 – Corpo in PBT bianco
 – Contatti in lega di rame

2A-500V

MULTI-KEYS LAMP HOLDER
 with multipower electronic ballasts only
 – White PBT body
 – Copper alloy contacts

T140

CE



0,6-1

22

mm²

0,5-1

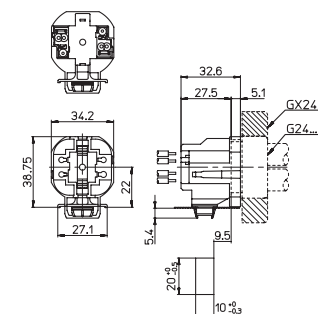
10-11

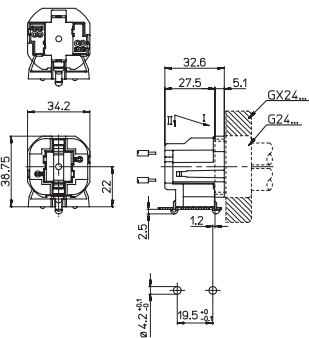


EAC



660W-600V HT120 (UL496)



2423/L-d1-T	2423/L-d2-T	2423/L-d3-T	
	G24d-1-2-3 GX24d-1-2-3 2A-500V T140 PORTALAMPADE – Corpo in PBT bianco – Contatti in lega di rame LAMP HOLDERS – White PBT body – Copper alloy contacts CE   0,6-1,2  22   mm²  0,5-1  10-11 		
	 660W-600V HT120 (UL496)		



**FISSAGGIO AD INNESTO
PUSH-IN FIXING**

2423/L-q1-T 2423/L-q5-T	2423/L-q2-T 2423/L-q6-T	2423/L-q3-T 2423/L-q7-T	2423/L-q4-T
		G24q-... GX24q-... - Corpo in PBT bianco - Contatti in lega di rame	
		2A-500V LAMP HOLDERS - White PBT body - Copper alloy contacts	
		T140	
CE   0,6-1,2  22  2  mm² 0,5-1  10-11  			
		660W-600V HT120 (UL496)	

2423/L-q3-4-T

G24q-3
GX24q-3-4

PORTALAMPADE MULTICHIAVE

- solo con reattori elettronici multipotenza
- Corpo in PBT bianco
- Contatti in lega di rame

2A-500V

MULTI-KEYS LAMPHOLDER

- with multipower electronic ballasts only
- White PBT body
- Copper alloy contacts

T140

0,6-1,2

22

0,5-1

10-11

Technical drawing of the lamp holder showing three views: top, side, and front. The top view shows a square base with rounded corners and four mounting tabs. The side view shows the profile of the holder with dimensions: 32.6 mm total width, 27.5 mm inner width, 5.1 mm tab thickness, 38.75 mm height, 34.2 mm base width, and 7.2 mm base depth. The front view shows the internal contact area with dimensions: 2.5 mm contact width, 1.2 mm contact gap, 19.5 mm base width, and 6.4 mm base depth. Labels include GX24_m, G24_m, and T140.

EAC

660W-600V HT120 (UL496)



2423/LD-d1-T

2423/LD-d2-T

2423/LD-d3-T

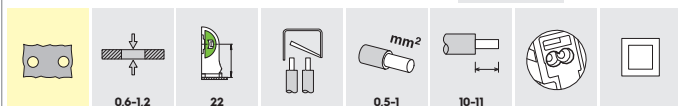

G24d-1-2-3
GX24d-1-2-3
灯座
 — 白色PBT壳体
 — 紫铜合金触点

2A-500V

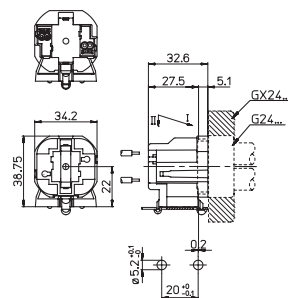
LAMPHOLDERS
 — White PBT body
 — Copper alloy contacts

T140

CE



660W-600V HT120 (UL496)



PORTALAMPADE A COLONNA / TOMBSTONE LAMPHOLDERS

2423/LD-q1-T
2423/LD-q5-T2423/LD-q2-T
2423/LD-q6-T2423/LD-q3-T
2423/LD-q7-T

2423/LD-q4-T

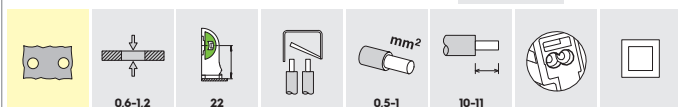

G24q-...
GX24q-...
PORTALAMPADE
 — Corpo in PBT bianco
 — Contatti in lega di rame

2A-500V

LAMPHOLDERS
 — White PBT body
 — Copper alloy contacts

T140

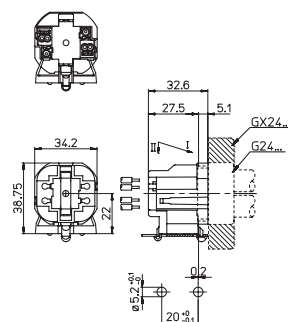
CE



EAC



660W-600V HT120 (UL496)



2423/LD-q3-4-T

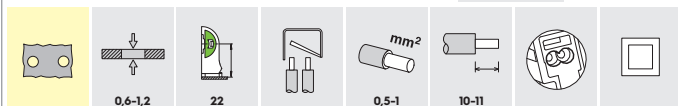

G24q-3
GX24q-3-4
PORTALAMPADE MULTICHIAVE
 solo con reattori elettronici multipotenza
 — Corpo in PBT bianco
 — Contatti in lega di rame

2A-500V

MULTI-KEYS LAMPHOLDER
 with multipower electronic ballasts only
 — White PBT body
 — Copper alloy contacts

T140

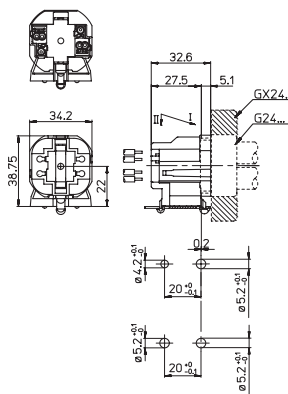
CE



EAC



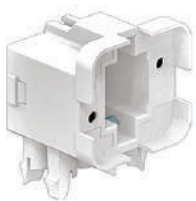
660W-600V HT120 (UL496)



423/BU-d1

423/BU-d2

423/BU-d3


G24d-1-2-3
GX24d-1-2-3

2A-250V

T140

CE

PORTALAMPADE

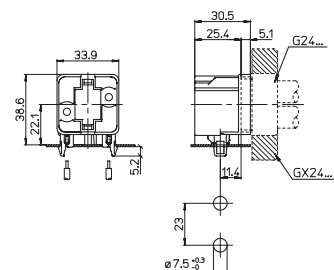
- Corpo in PBT bianco
- Contatti in lega di rame

LAMPHOLDERS

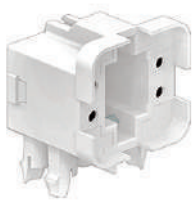
- White PBT body
- Copper alloy contacts



660W-600V HT120 (UL496)

423/BU-q1
423/BU-q5423/BU-q2
423/BU-q6423/BU-q3
423/BU-q7

423/BU-q4


G24q-...
GX24q-...

2A-500V

T140

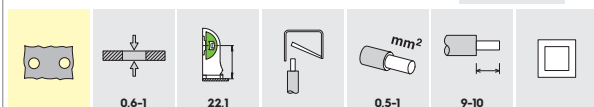
CE

PORTALAMPADE

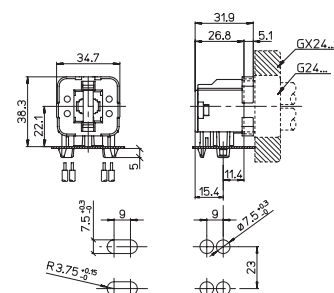
- Corpo in PBT bianco
- Contatti in lega di rame

LAMPHOLDERS

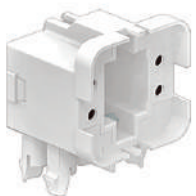
- White PBT body
- Copper alloy contacts



660W-600V HT120 (UL496)



423/BU-q3-4


G24q-3
GX24q-3-4

2A-500V

T140

CE

PORTALAMPADE MULTICHIAVE

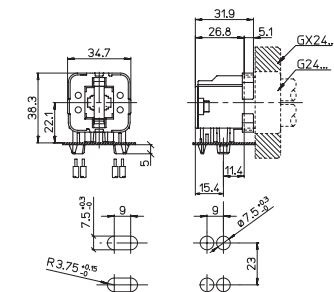
- solo con reattori elettronici multipotenza
- Corpo in PBT bianco
- Contatti in lega di rame

MULTI-KEYS LAMPHOLDER

- with multipower electronic ballasts only
- White PBT body
- Copper alloy contacts



660W-600V HT120 (UL496)



PORTALAMPADE CON LAMPADA PARALLELA AL PIANO DI FISSAGGIO RUOTATA DI 45° / LAMPHOLDERS FOR LAMPS PARALLEL TO THE FIXING PLANE ROTATED 45°

1423/LRZ-d1-T

1423/LRZ-d2-T

1423/LRZ-d3-T

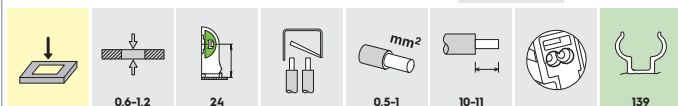
G24d-1-2-3
GX24d-1-2-3
PORTALAMPADE
 – Corpo in PBT bianco
 – Contatti in lega di rame

2A-500V

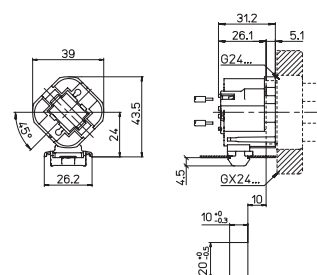
LAMPHOLDERS
 – White PBT body
 – Copper alloy contacts

T140

CE



660W-600V HT120 (UL496)


FISSAGGIO AD INNESTO
SNAP-IN FIXING
1423/LRZ-q1-T
1423/LRZ-q5-T1423/LRZ-q2-T
1423/LRZ-q6-T1423/LRZ-q3-T
1423/LRZ-q7-T

1423/LRZ-q4-T

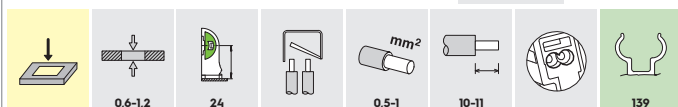
G24q-...
GX24q-...
PORTALAMPADE
 – Corpo in PBT bianco
 – Contatti in lega di rame

2A-500V

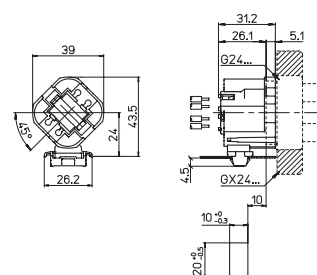
LAMPHOLDERS
 – White PBT body
 – Copper alloy contacts

T140

CE



660W-600V HT120 (UL496)



1423/LRZ-q3-4-T

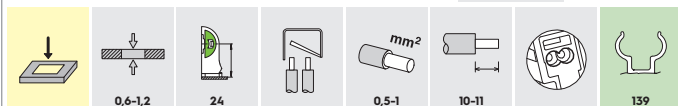
G24q-3
GX24q-3-4
PORTALAMPADE MULTICHIAVE
 solo con reattori elettronici multipotenza
 – Corpo in PBT bianco
 – Contatti in lega di rame

2A-500V

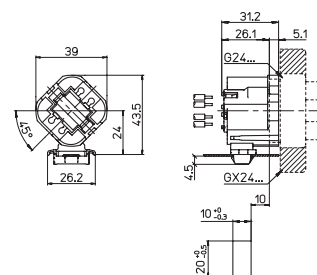
MULTI-KEYS LAMPHOLDER
 with multipower electronic ballasts only
 – White PBT body
 – Copper alloy contacts

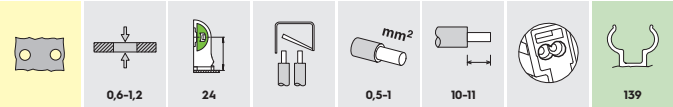
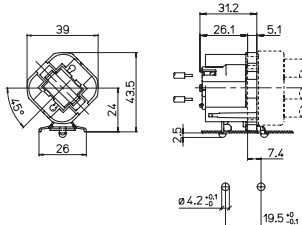
T140

CE

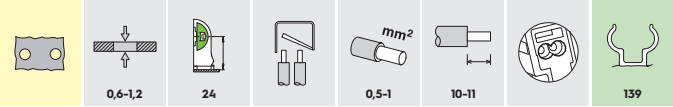
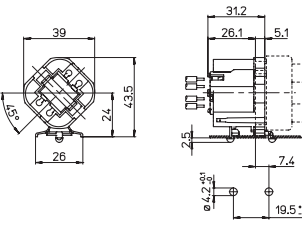


660W-600V HT120 (UL496)



1423/L-d1-T	1423/L-d2-T	1423/L-d3-T	
			PORTALAMPADE – Corpo in PBT bianco – Contatti in lega di rame LAMP HOLDERS – White PBT body – Copper alloy contacts T140 CE
			
 660W-600V HT120 (UL496)			


 FISSAGGIO AD INNESTO
 PUSH-IN FIXING

1423/L-q1-T	1423/L-q2-T	1423/L-q3-T	
			PORTALAMPADE – Corpo in PBT bianco – Contatti in lega di rame LAMP HOLDERS – White PBT body – Copper alloy contacts T140 CE
			
 660W-600V HT120 (UL496)			



411/V



GR8

PORTALAMPADE

- Corpo in policarbonato bianco
- Contatti in lega di rame

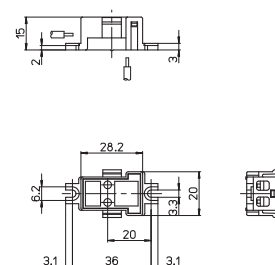
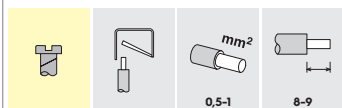
2A-250V

LAMPHOLDER

- White polycarbonate body
- Copper alloy contacts

T110

CE


FISSAGGIO CON VITE
SCREW FIXING

411/AU

411/BU



GR8

PORTALAMPADE

- Corpo in policarbonato bianco
- Contatti in lega di rame

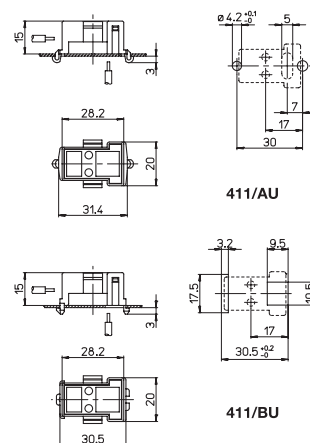
2A-250V

LAMPHOLDERS

- White polycarbonate body
- Copper alloy contacts

T110

CE


FISSAGGIO AD INNESTO
PUSH-IN FIXING


412/V



GR10q

PORTALAMPADE

- Corpo in PBT bianco
- Contatti in lega di rame

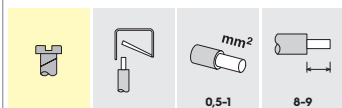
2A-250V

LAMPHOLDER

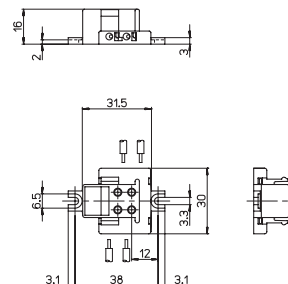
- White PBT body
- Copper alloy contacts

T110

CE



660W-600V HT120 (UL496)


FISSAGGIO CON VITE
SCREW FIXING

413/V



GR10q

PORTALAMPADE

- Corpo in policarbonato bianco
- Contatti in lega di rame

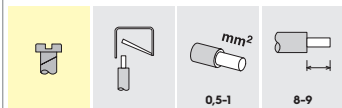
2A-250V

LAMPHOLDER

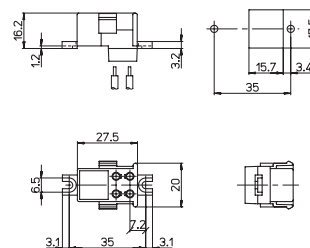
- White polycarbonate body
- Copper alloy contacts

T110

CE



660W-600V HT120 (UL496)



413/V-T



GR10q

PORTALAMPADE

- Corpo in policarbonato bianco
- Contatti in lega di rame

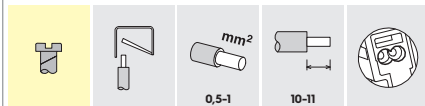
2A-250V

LAMPHOLDER

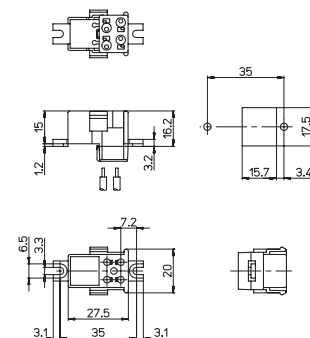
- White polycarbonate body
- Copper alloy contacts

T110

CE



660W-600V HT120 (UL496)



412-Y/V



GRY10q-3

PORTALAMPADE

- Corpo in PBT bianco
- Contatti in lega di rame

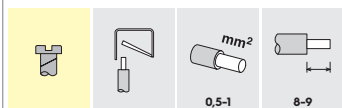
2A-250V

LAMPHOLDER

- White PBT body
- Copper alloy contacts

T140

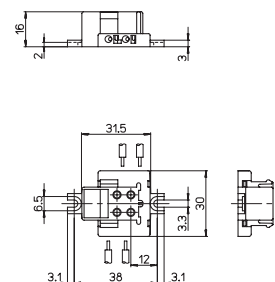
CE



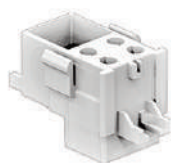
ERC



660W-600V HT120 (UL496)


FISSAGGIO CON VITE
SCREW FIXING

414/V



GRY10q-3

PORTALAMPADE

- Corpo in PBT bianco
- Contatti in lega di rame

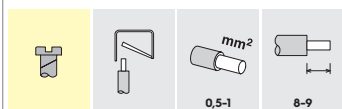
2A-250V

LAMPHOLDER

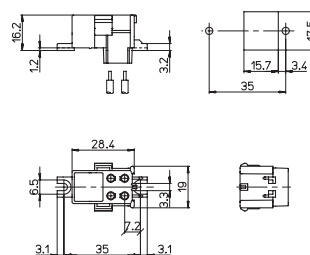
- White PBT body
- Copper alloy contacts

T140

CE

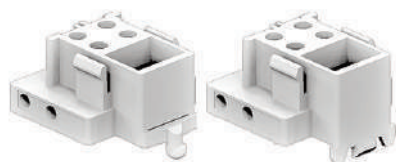


ERC



412-Y/AU

412-Y/BU



GRY10q-3

PORTALAMPADE

- Corpo in PBT bianco
- Contatti in lega di rame

2A-250V

LAMPHOLDERS

- White PBT body
- Copper alloy contacts

T140

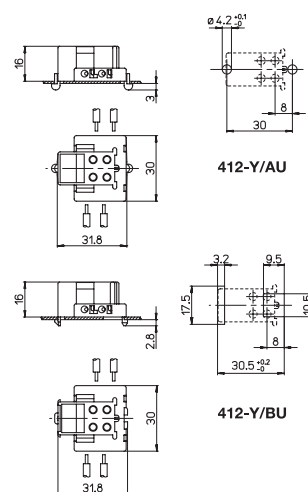
CE



ERC

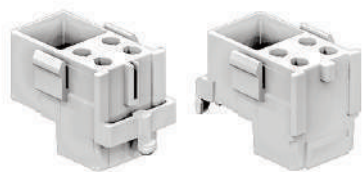


660W-600V HT120 (UL496)


FISSAGGIO AD INNESTO
PUSH-IN FIXING


414/AU

414/BU



GRY10q-3

PORTALAMPADE

- Corpo in PBT bianco
- Contatti in lega di rame

2A-250V

LAMP HOLDERS

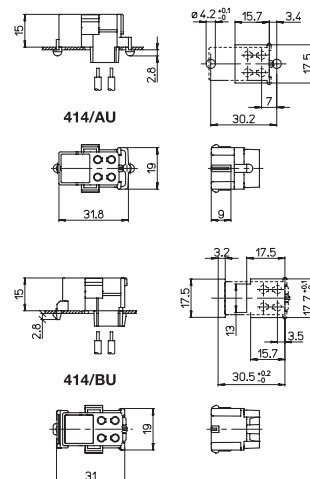
- White PBT body
- Copper alloy contacts

T140

CE

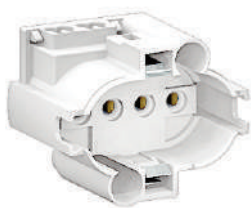


ERC



PORTALAMPADE CON LAMPADA PERPENDICOLARE AL PIANO DI FISSAGGIO / LAMPHOLDERS FOR LAMPS PERPENDICULAR TO THE FIXING PLANE

451/VI



2G7

PORTALAMPADE
 – Corpo in PBT bianco
 – Contatti in lega di rame

2A-250V

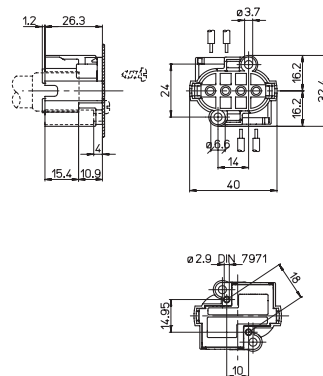
LAMPHOLDER
 – White PBT body
 – Copper alloy contacts

T140

CE



660W-600V HT120 (UL496)


 FISSAGGIO CON VITE
SCREW FIXING

451/B



2G7

PORTALAMPADE
 – Corpo in PBT bianco
 – Contatti in lega di rame

2A-250V

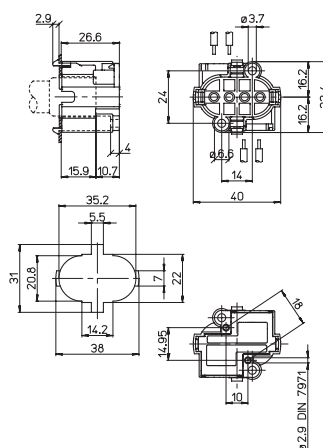
LAMPHOLDER
 – White PBT body
 – Copper alloy contacts

T140

CE



660W-600V HT120 (UL496)


 FISSAGGIO AD INSERIMENTO
PUSH-THROUGH FIXING

PORTALAMPADE CON LAMPADA PARALLELA AL PIANO DI FISSAGGIO / LAMPHOLDERS FOR LAMPS PARALLEL TO THE FIXING PLANE

451/V



2G7

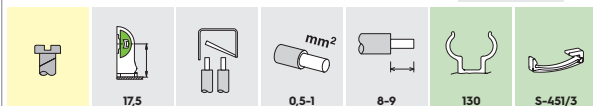
PORTALAMPADE
 – Corpo in PBT bianco
 – Contatti in lega di rame

2A-250V

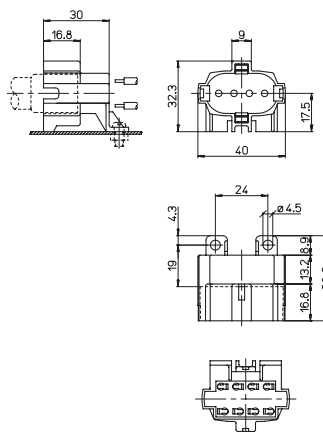
LAMPHOLDER
 – White PBT body
 – Copper alloy contacts

T140

CE



660W-600V HT120 (UL496)


 FISSAGGIO CON VITE
SCREW FIXING


451/FA



2G7

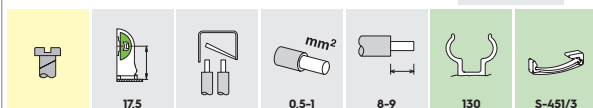
PORTALAMPADE
 – Corpo in PBT bianco
 – Contatti in lega di rame

2A-250V

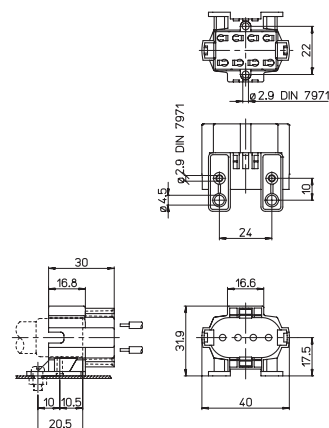
LAMPHOLDER
 – White PBT body
 – Copper alloy contacts

T140

CE



660W-600V HT120 (UL496)



451/BU



2G7

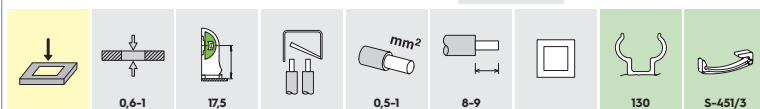
PORTALAMPADE
 – Corpo in PBT bianco
 – Contatti in lega di rame

2A-250V

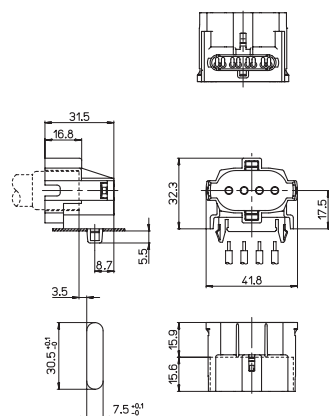
LAMPHOLDER
 – White PBT body
 – Copper alloy contacts

T140

CE



660W-600V HT120 (UL496)


FISSAGGIO AD INNESTO
SNAP-IN FIXING

451/LR



2G7

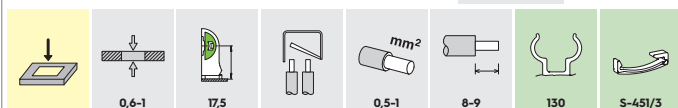
PORTALAMPADE
 – Corpo in PBT bianco
 – Contatti in lega di rame

2A-250V

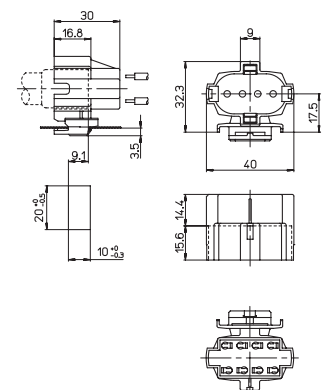
LAMPHOLDER
 – White PBT body
 – Copper alloy contacts

T140

CE



660W-600V HT120 (UL496)



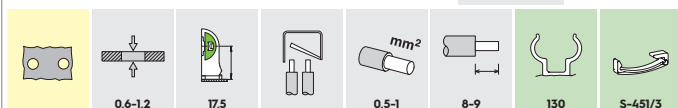
451/LD



T140

LAMPHOLDERS

- White PBT body
- Copper alloy contacts



0.6-1.2



17.5



B-2

0.5-1



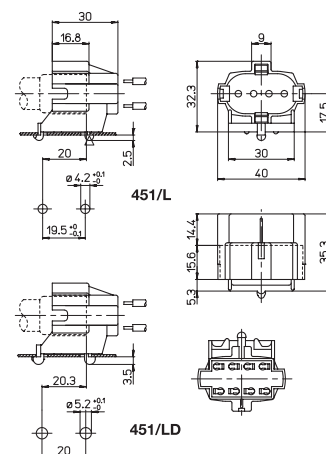
8-9



130



S-45



**FISSAGGIO AD INNESTO
PUSH-IN FIXING**

456/FA

**2GX7****PORTALAMPADE**

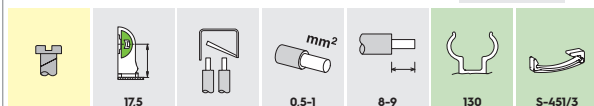
- Corpo in PBT bianco
- Contatti in lega di rame

2A-250V**LAMPHOLDER**

- White PBT body
- Copper alloy contacts

T140

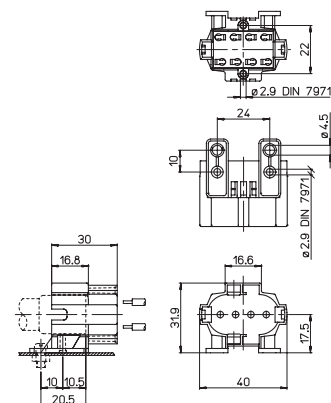
CE



EAC

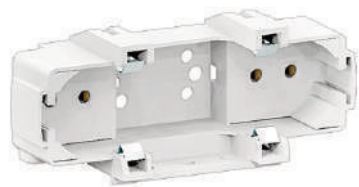


660W-600V HT120 (UL496)



FISSAGGIO CON VITE
SCREW FIXING


461/V-3



2G10

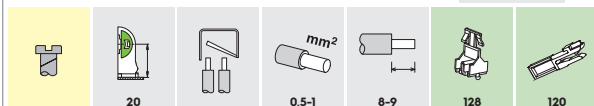
PORTALAMPADE
 – Corpo in PBT bianco
 – Contatti in lega di rame

2A-250V

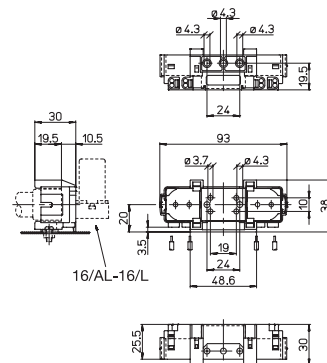
LAMPHOLDER
 – White PBT body
 – Copper alloy contacts

T140

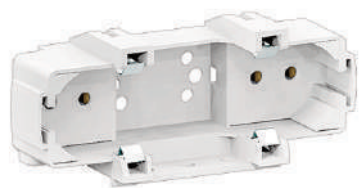
CE



75W-600V HT120 (UL496)


FISSAGGIO CON VITE
SCREW FIXING

461/V-3



2G10

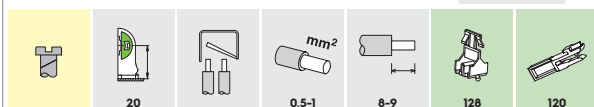
PORTALAMPADE
 – Corpo in PBT bianco
 – Contatti in lega di rame

2A-250V

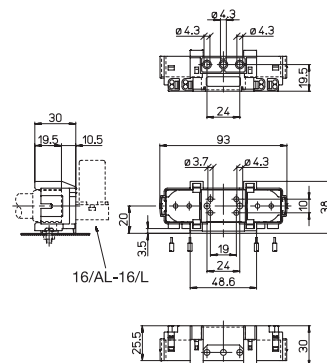
LAMPHOLDER
 – White PBT body
 – Copper alloy contacts

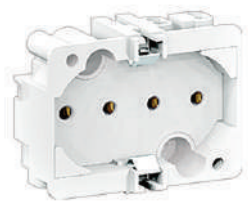
T140

CE



75W-600V HT120 (UL496)



PORTALAMPADE CON LAMPADA PERPENDICOLARE AL PIANO DI FISSAGGIO / LAMPHOLDERS FOR LAMPS PERPENDICULAR TO THE FIXING PLANE
443/VA


2G11

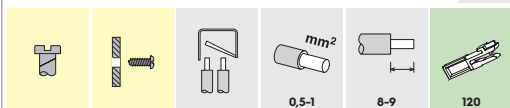
PORTALAMPADE
 – Corpo in PBT bianco
 – Contatti in lega di rame

2A-250V

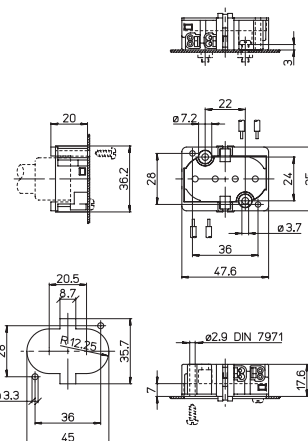
LAMPHOLDER
 – White PBT body
 – Copper alloy contacts

T140

CE



660W-600V HT120 (UL496)


FISSAGGIO CON VITE
SCREW FIXING
444/VA
444/VAZ


2G11

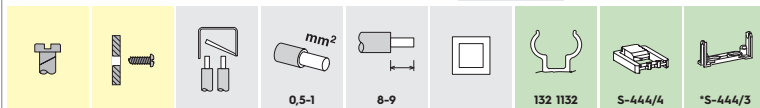
PORTALAMPADE
 – Corpo in PBT bianco
 – Contatti in lega di rame
 444/VA= basculante con supporto art. S-444/3

2A-250V

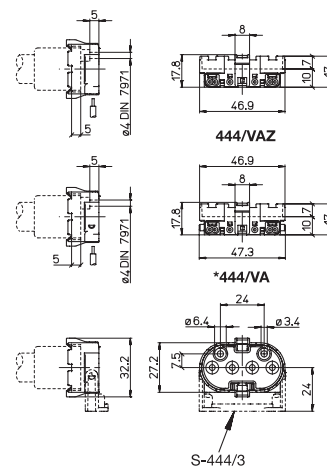
LAMPHOLDERS
 – White PBT body
 – Copper alloy contacts
 444/VA= swivelling with bracket art. S-444/3

T140

CE



660W-600V HT120 (UL496)


443/A


2G11

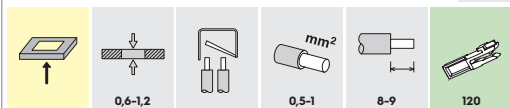
PORTALAMPADE
 – Corpo in PBT bianco
 – Contatti in lega di rame

2A-250V

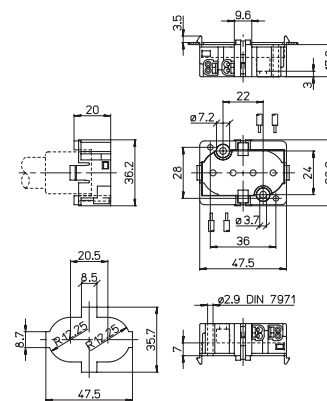
LAMPHOLDER
 – White PBT body
 – Copper alloy contacts

T140

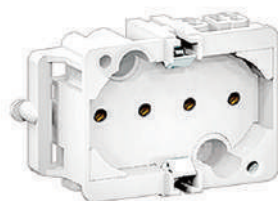
CE



660W-600V HT120 (UL496)


FISSAGGIO AD INSERIMENTO
PUSH-THROUGH FIXING


443/AU


FISSAGGIO AD INNESTO
PUSH-IN FIXING


2G11

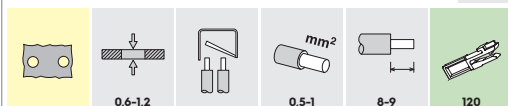
PORTALAMPADE
 – Corpo in PBT bianco
 – Contatti in lega di rame

2A-250V

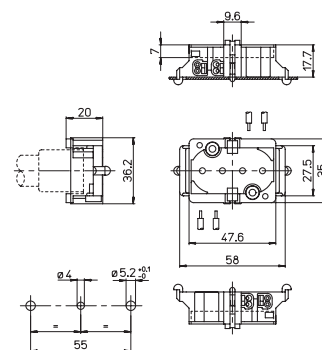
LAMPHOLDER
 – White PBT body
 – Copper alloy contacts

T140

CE



660W-600V HT120 (UL496)



444/AU



2G11

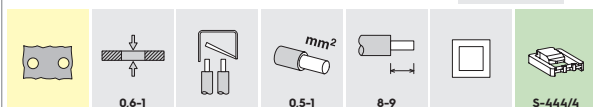
PORTALAMPADE
 – Corpo in PBT bianco
 – Contatti in lega di rame

2A-250V

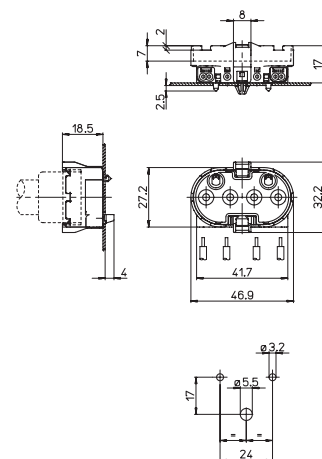
LAMPHOLDER
 – White PBT body
 – Copper alloy contacts

T140

CE



660W-600V HT120 (UL496)



PORTALAMPADE CON LAMPADA PARALLELA AL PIANO DI FISSAGGIO / LAMPHOLDERS FOR LAMPS PARALLEL TO THE FIXING PLANE

441/V


FISSAGGIO CON VITE
SCREW FIXING


2G11

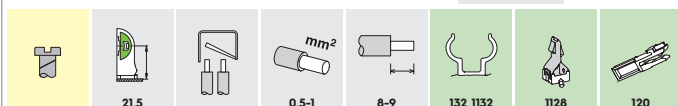
PORTALAMPADE
 – Corpo in PBT bianco
 – Contatti in lega di rame

2A-500V

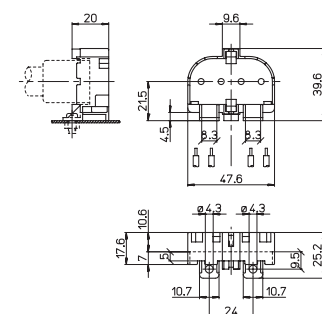
LAMPHOLDER
 – White PBT body
 – Copper alloy contacts

T140

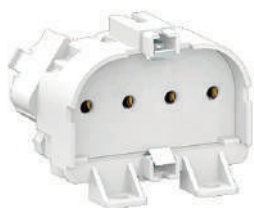
CE



660W-600V HT120 (UL496)



441/V/16



2G11

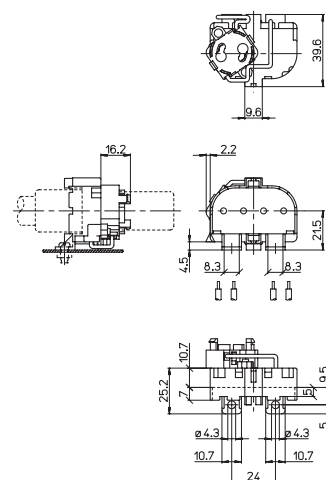
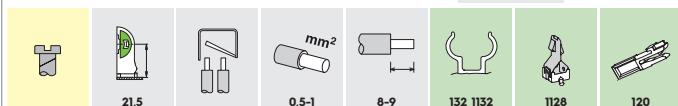
PORTALAMPADE
 con portastarter 16/V sul retro
 – Corpo in PBT bianco
 – Contatti in lega di rame

2A-250V

LAMPHOLDER
 with 16/V back starterholder
 – White PBT body
 – Copper alloy contacts

T140

CE



441/LR



2G11

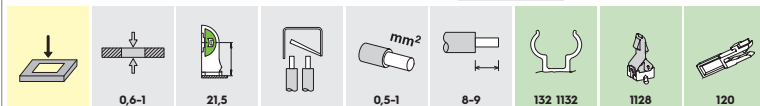
PORTALAMPADE
 – Corpo in PBT bianco
 – Contatti in lega di rame

2A-500V

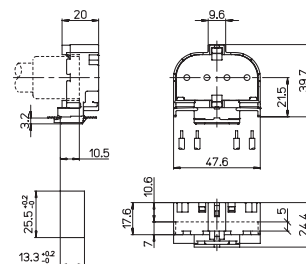
LAMPHOLDER
 – White PBT body
 – Copper alloy contacts

T140

CE



660W-600V HT120 (UL496)



FISSAGGIO AD INNESTO
 SNAP-IN FIXING

441/AU



2G11

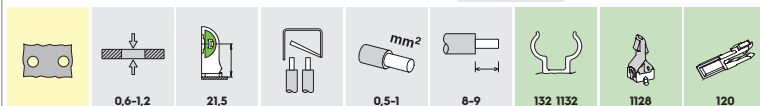
PORTALAMPADE
 – Corpo in PBT bianco
 – Contatti in lega di rame

2A-500V

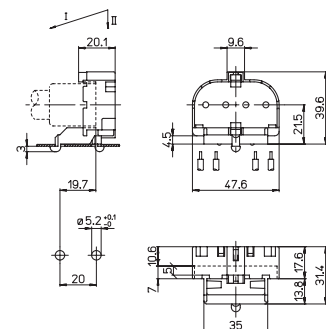
LAMPHOLDER
 – White PBT body
 – Copper alloy contacts

T140

CE



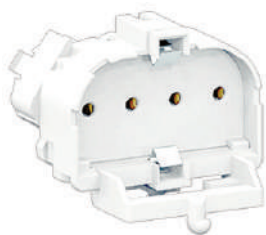
660W-600V HT120 (UL496)



FISSAGGIO AD INNESTO
 PUSH-IN FIXING



441/AU/16



2G11

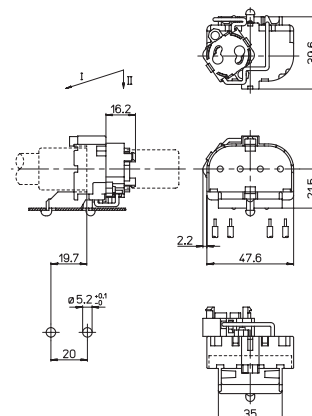
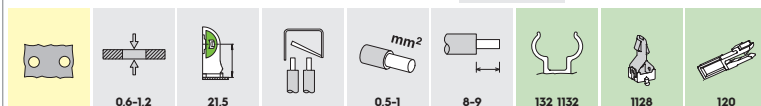
PORTALAMPADE
 con portastarter 16/V sul retro
 – Corpo in PBT bianco
 – Contatti in lega di rame

2A-250V

LAMPHOLDER
 with 16/V back starterholder
 – White PBT body
 – Copper alloy contacts

T140

CE



441/BU



2G11

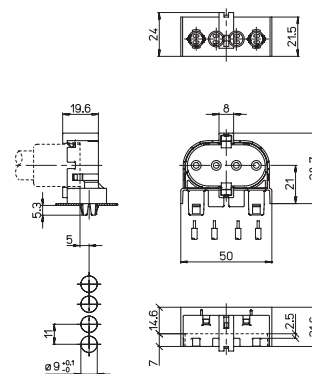
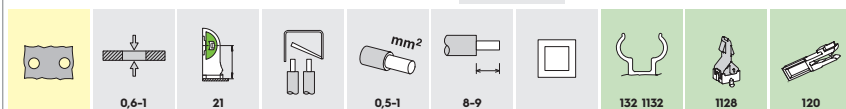
PORTALAMPADE
 – Corpo in PBT bianco
 – Contatti in lega di rame

2A-250V

LAMPHOLDER
 – White PBT body
 – Copper alloy contacts

T140

CE


PORTALAMPADE CON LAMPADA PARALLELA AL PIANO DI FISSAGGIO RUOTATA DI 90° / LAMPHOLDERS FOR LAMPS PARALLEL TO THE FIXING PLANE ROTATED 90°

442/V



2G11

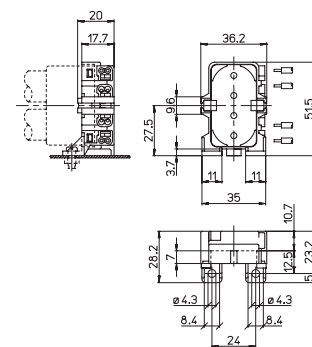
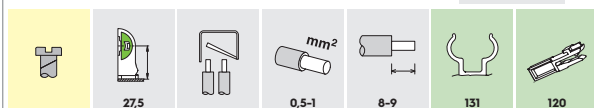
PORTALAMPADE
 – Corpo in PBT bianco
 – Contatti in lega di rame

2A-250V

LAMPHOLDER
 – White PBT body
 – Copper alloy contacts

T140

CE


FISSAGGIO CON VITE
SCREW FIXING


442/LR



2G11

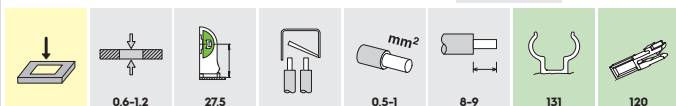
PORTALAMPADE
 – Corpo in PBT bianco
 – Contatti in lega di rame

2A-250V

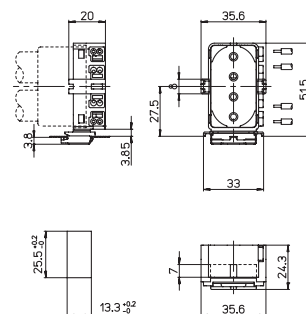
LAMPHOLDER
 – White PBT body
 – Copper alloy contacts

T140

CE



660W-600V HT120 (UL496)


FISSAGGIO AD INNESTO
SNAP-IN FIXING

442/AU



2G11

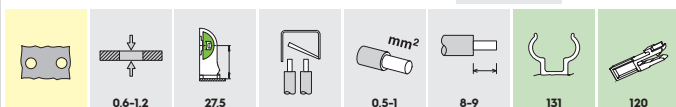
PORTALAMPADE
 – Corpo in PBT bianco
 – Contatti in lega di rame

2A-250V

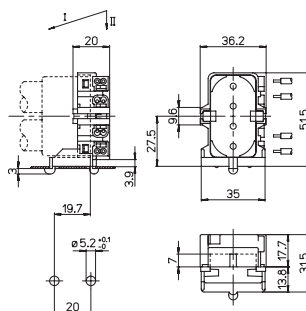
LAMPHOLDER
 – White PBT body
 – Copper alloy contacts

T140

CE



660W-600V HT120 (UL496)


FISSAGGIO AD INNESTO
PUSH-IN FIXING


PORTALAMPADE CON LAMPADA PERPENDICOLARE AL PIANO DI FISSAGGIO / LAMPHOLDERS FOR LAMPS PERPENDICULAR TO THE FIXING PLANE
402/VA


G23

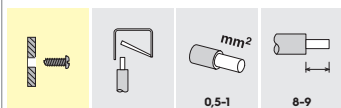
PORTALAMPADE
 – Corpo in PBT bianco
 – Contatti in lega di rame

2A-250V

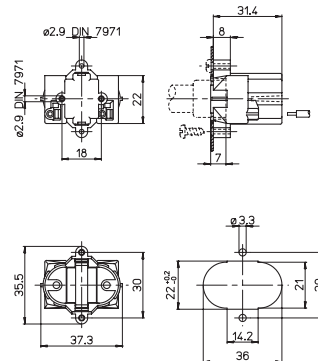
LAMPHOLDER
 – White PBT body
 – Copper alloy contacts

T140

CE



75W-600V HT120 (UL496)



 CON VITE AUTOFILETTANTE
 WITH SELF-TAPPING SCREW

402/VP


G23

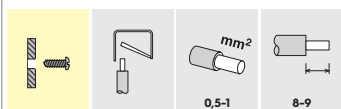
PORTALAMPADE
 – Corpo in PBT bianco
 – Contatti in lega di rame

2A-250V

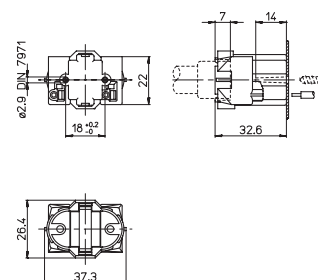
LAMPHOLDER
 – White PBT body
 – Copper alloy contacts

T140

CE



75W-600V HT120 (UL496)


403/VI


G23

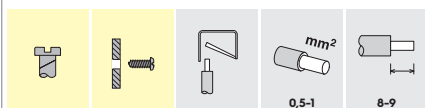
PORTALAMPADE
 – Corpo in PBT bianco
 – Contatti in lega di rame

2A-250V

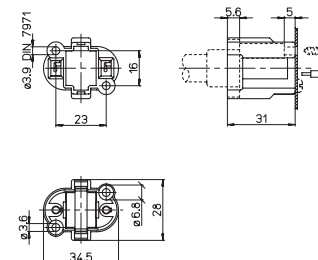
LAMPHOLDER
 – White PBT body
 – Copper alloy contacts

T140

CE



75W-600V HT120 (UL496)



 FISSAGGIO CON VITE
 SCREW FIXING


1403/VI



G23

PORTALAMPADE
 – Corpo in PBT bianco
 – Contatti in lega di rame

2A-250V

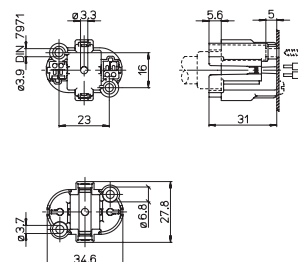
LAMPHOLDER
 – White PBT body
 – Copper alloy contacts

T140

CE



660W-600V HT120 (UL496)



402/A

402/B



G23

PORTALAMPADE
 – Corpo in PBT bianco
 – Contatti in lega di rame

2A-250V

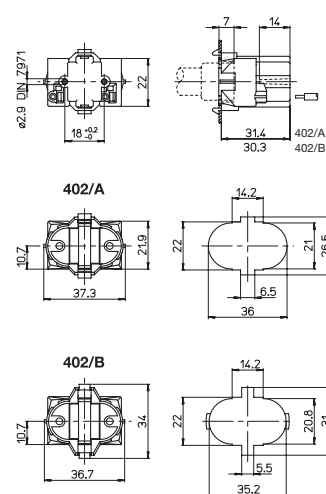
LAMPHOLDERS
 – White PBT body
 – Copper alloy contacts

T140

CE



75W-600V HT120 (UL496)



FISSAGGIO AD INSERIMENTO
PUSH-THROUGH FIXING

PORTALAMPADE CON LAMPADA PARALLELA AL PIANO DI FISSAGGIO / LAMPHOLDERS FOR LAMPS PARALLEL TO THE FIXING PLANE

401/V



G23

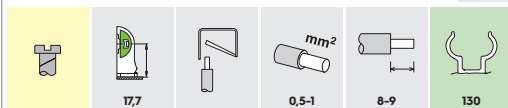
PORTALAMPADE
 – Corpo in PBT bianco
 – Contatti in lega di rame

2A-250V

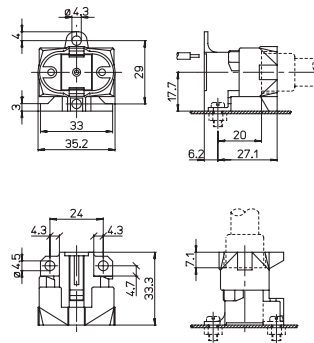
LAMPHOLDER
 – White PBT body
 – Copper alloy contacts

T140

CE



75W-250V HT120 (UL496)



FISSAGGIO CON VITE
SCREW FIXING


401/VL



G23

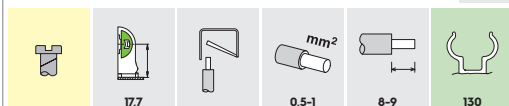
PORTALAMPADE
 – Corpo in PBT bianco
 – Contatti in lega di rame

2A-250V

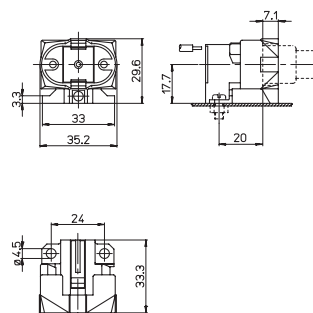
LAMPHOLDER
 – White PBT body
 – Copper alloy contacts

T140

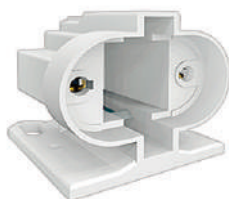
CE



75W-250V HT120 (UL496)



403/VL



G23

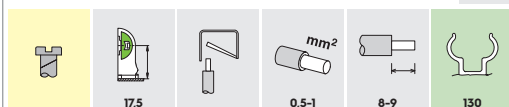
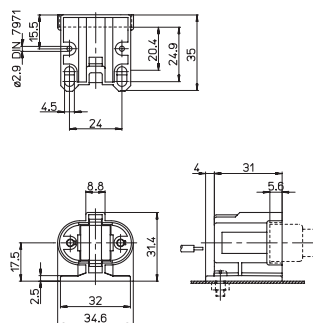
PORTALAMPADE
 – Corpo in PBT bianco
 – Contatti in lega di rame

2A-250V

LAMPHOLDER
 – White PBT body
 – Copper alloy contacts

T140

CE

1403/VL



G23

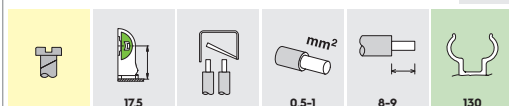
PORTALAMPADE
 – Corpo in PBT bianco
 – Contatti in lega di rame

2A-250V

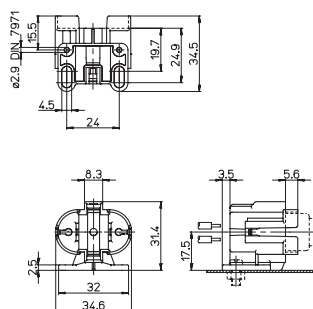
LAMPHOLDER
 – White PBT body
 – Copper alloy contacts

T140

CE



660W-600V HT120 (UL496)



403/LR



G23

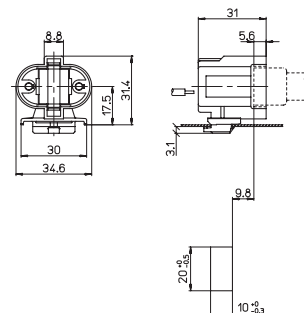
PORTALAMPADE
 – Corpo in PBT bianco
 – Contatti in lega di rame

2A-250V

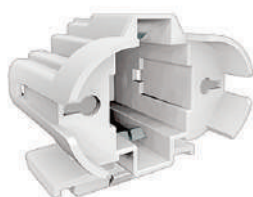
LAMPHOLDER
 – White PBT body
 – Copper alloy contacts

T140

CE


 ↓
FISSAGGIO AD INNESTO
SNAP-IN FIXING

1403/LR



G23

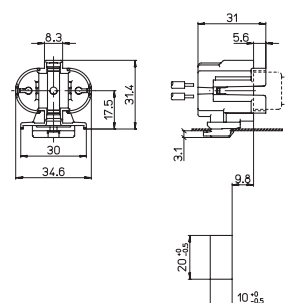
PORTALAMPADE
 – Corpo in PBT bianco
 – Contatti in lega di rame

2A-250V

LAMPHOLDER
 – White PBT body
 – Copper alloy contacts

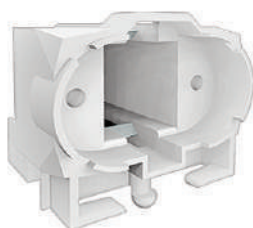
T140

CE



402/L

402/LD



G23

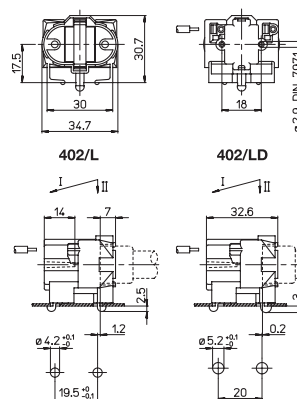
PORTALAMPADE
 – Corpo in PBT bianco
 – Contatti in lega di rame

2A-250V

LAMPHOLDERS
 – White PBT body
 – Copper alloy contacts

T140

CE



FISSAGGIO AD INNESTO
PUSH-IN FIXING


404/BU



G23

PORTALAMPADE

- Corpo in PBT bianco
- Contatti in lega di rame

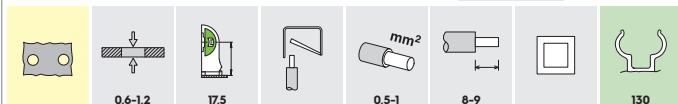
2A-250V

LAMPHOLDER

- White PBT body
- Copper alloy contacts

T140

CE



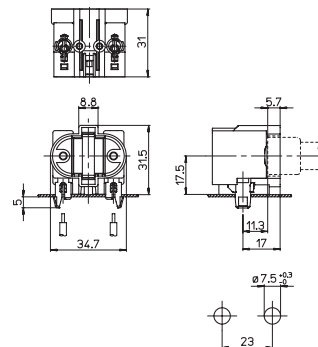
0,6-1,2

17,5

0,5-1

8-9

130



484/LD-q1



GR14q-1

PORTALAMPADE

- Corpo in PBT bianco
- Contatti in lega di rame

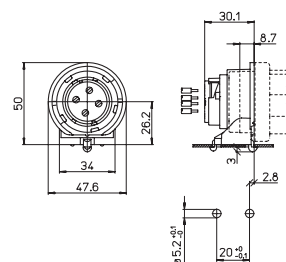
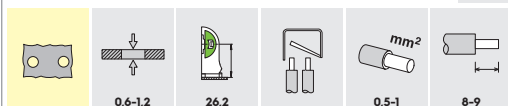
2A-500V

LAMP HOLDERS

- White PBT body
- Copper alloy contacts

T140

CE


FISSAGGIO AD INNESTO
PUSH-IN FIXING


EAC

Brev./Pat.



480-1/5,8

480-1/9,8



GX53-1

PORTALAMPADE

- Corpo in policarbonato bianco
- Contatti in lega di rame

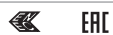
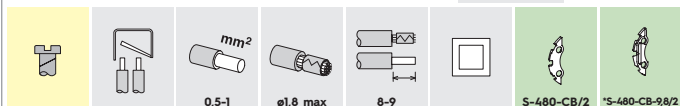
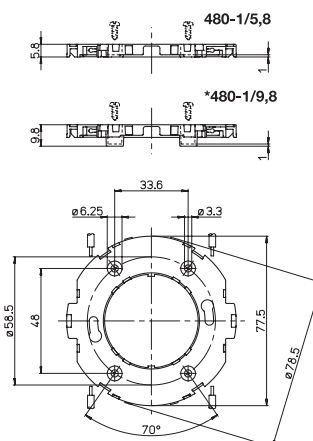
2A-250V

LAMPHOLDERS

- White polycarbonate body
- Copper alloy contacts

T110

CE


FISSAGGIO CON VITE
SCREW FIXING


480-1/5,8-CM

480-1/9,8-CM



GX53-1

PORTALAMPADE

- con molle laterali per fissaggio in pannelli
- Corpo in policarbonato bianco
- Contatti in lega di rame

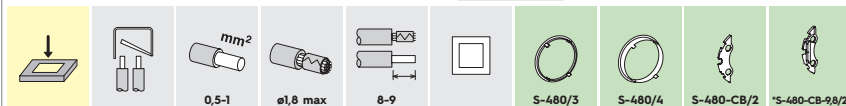
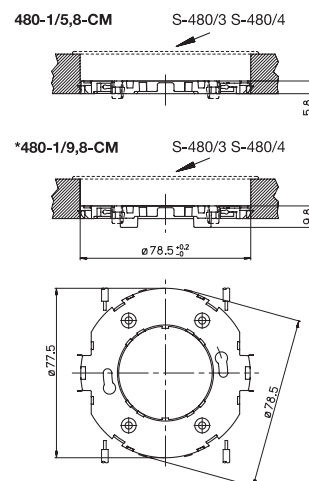
2A-250V

LAMPHOLDERS

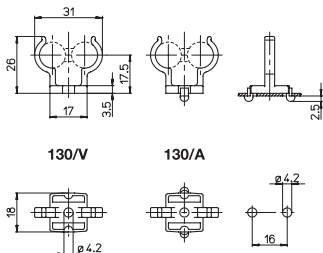
- with side springs for fixing into panels
- White polycarbonate body
- Copper alloy contacts

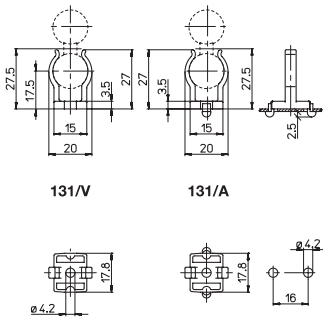
T110

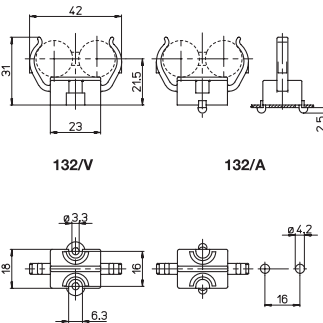
CE


FISSAGGIO AD INNESTO
SNAP-IN FIXING


GANCI / CLIPS

130/V	130/A		
		GANCI in policarbonato trasparente CLIPS in transparent polycarbonate	
 130/V	 130/A	 0,6-1	 17,5
Per/For: 401/...; 402/...; 403/...; 451/...; 456/...; 1403/...			

131/V	131/A		
		GANCI in policarbonato trasparente CLIPS in transparent polycarbonate	
 131/V	 131/A	 0,6-1,2	 17,5
Per/For: 442/...			

132/V	132/A		
		GANCI in policarbonato trasparente CLIPS in transparent polycarbonate	
 132/V	 132/A	 0,6-1	 21,5
S-1132/2			
Per/For: 441/...			



1132/21,5

1132/24



GANCIO
in policarbonato trasparente

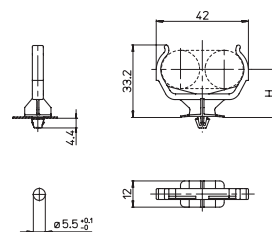
CLIPS
in transparent polycarbonate



0,6-1,2

H

S-1132/2



1132/21,5	H= 21,5 mm
1132/24	H= 24 mm

Per/For: 441/...

139/V

139/A



GANCI
in policarbonato trasparente
Solo per lampade G24...

CLIPS
in transparent polycarbonate
Only for G24... lamps

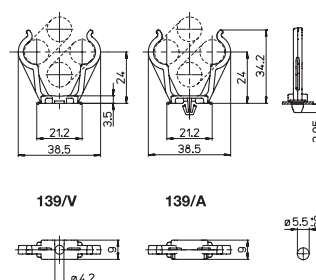


139/V

139/A

0,6-1,2

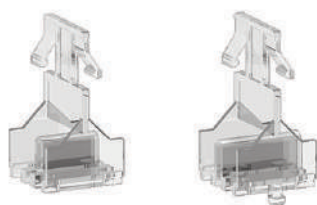
24



Per/For: 1423/...

128/V

128/A



GANCI
in policarbonato trasparente

CLIPS
in transparent polycarbonate

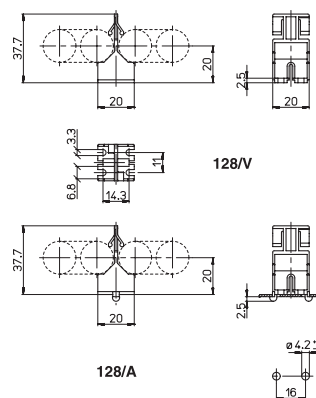


128/V

128/A

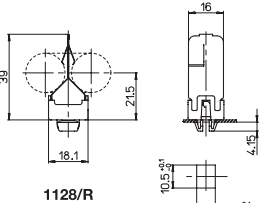
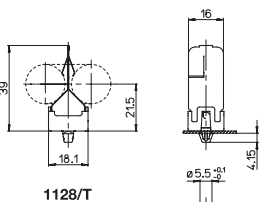
0,6-1,2

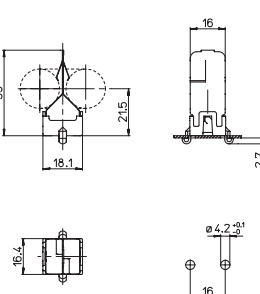
20



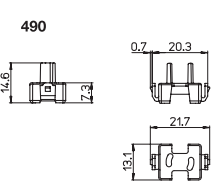
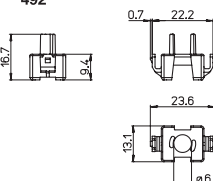
Per/For: 461/...



1128/R	1128/T	
		GANCI in acciaio inox — Base in policarbonato bianco CLIPS in stainless steel — White polycarbonate base
   0,6-1 21,5		 1128/R  1128/T Per/For: 441/...

1128/A		
		GANCIO in acciaio inox — Base in policarbonato bianco CLIP in stainless steel — White polycarbonate base
   0,6-1 21,5		 Per/For: 441/...

ADATTATORI q5/q6/q7 / ADAPTER q5/q6/q7

490	492	
		ADATTATORI q5/q6/q7 in PBT bianco 490 per 422/A...-X 422/VP... 423/... 1423/LRZ... 2423/... 492 per 422/L... 422/LD... 422/PR... 422/V... 1422/... ADAPTERS q5/q6/q7 in white PBT 490 for 422/A...-X 422/VP... 423/... 1423/LRZ... 2423/... 492 for 422/L... 422/LD... 422/V... 422/PR... 1422/...
		 490  492 GX24q-1+490/492= GX24q-5 GX24q-2+490/492= GX24q-6 GX24q-3+490/492= GX24q-7



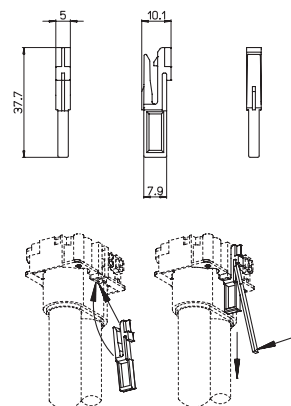
DISPOSITIVI FERMALAMPADA / LAMP LOCKING DEVICES

120



DISPOSITIVO FERMALAMPADA
in PBT bianco

LAMP LOCKING DEVICE
in white PBT



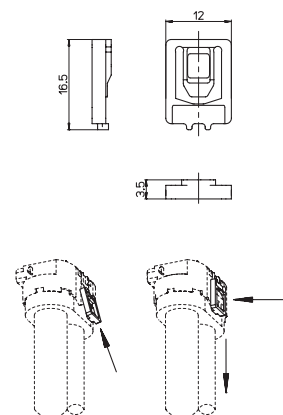
Per/For: 441/...; 442/...; 443/...; 461/...

S-444/4



DISPOSITIVO FERMALAMPADA
in PBT bianco

LAMP LOCKING DEVICE
in white PBT



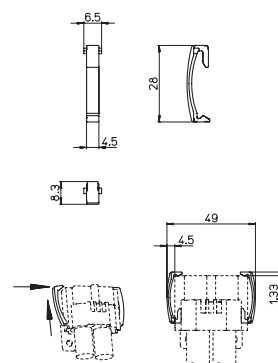
Per/For: 444/...

S-451/3



DISPOSITIVO FERMALAMPADA
in PBT bianco

LAMP LOCKING DEVICE
in white PBT



Per/For: 451/V; 451/L; 451/LD; 451/LR; 451/FA; 451/BU;
456/FA

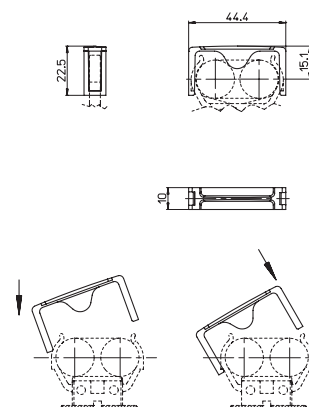


S-1132/2



DISPOSITIVO FERMALAMPADA
in policarbonato trasparente

LAMP LOCKING DEVICE
in transparent polycarbonate



Per/For: 133/...

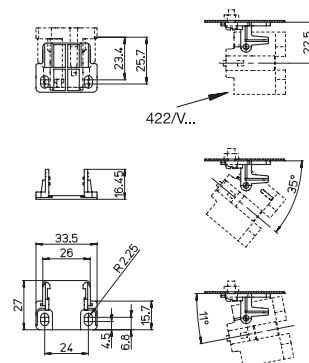
SUPPORTI BASCULANTI / SWIVELLING BRACKETS

S-422-V/3



SUPPORTO BASCULANTE
in PBT bianco

SWIVELLING BRACKET
in white PBT



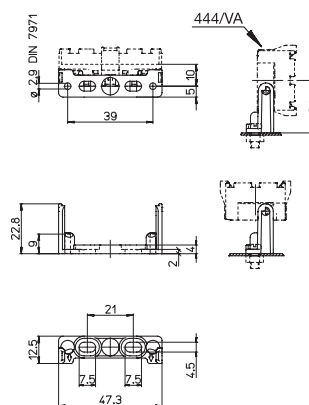
Per/For: 422/V...

S-444/3



SUPPORTO BASCULANTE
in policarbonato bianco

SWIVELLING BRACKET
in white polycarbonate



Per/For: 444/VA



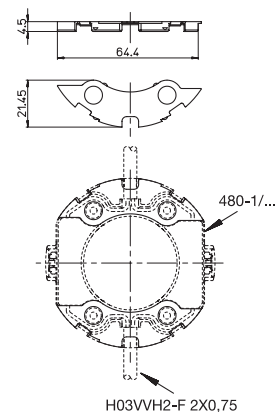
COPERTINA COPRICAPO / CABLE COVER

S-480-CB/2



COPERTINA COPRICAPO
in policarbonato bianco

CABLE COVER
in white polycarbonate



Per/For: 480-1/...

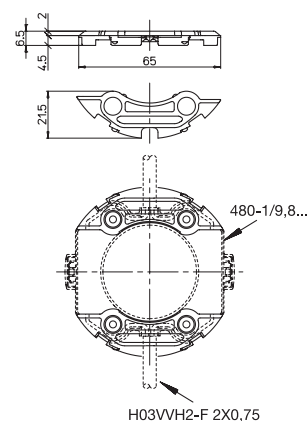
COPERTINA BLOCCACAPO / CABLE LOCK COVER

S-480-CB-9,8/2



COPERTINA BLOCCACAPO
in policarbonato bianco

CABLE LOCK COVER
in white polycarbonate



Per/For: 480-1/9,8...

DISTANZIATORI / SPACING COLLARS

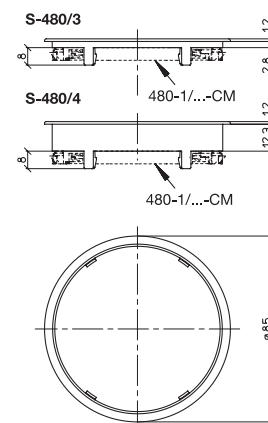
S-480/3

S-480/4



DISTANZIATORI
in policarbonato bianco

SPACING COLLARS
in white polycarbonate



Per/For: 480-1/...-CM



CAPPELLOTTI / CAPS

AR100/NIP

AR100/ASF

AR100/AS



CAPPELLOTTI A SCATTO

in PBT bianco

.../NIP = con inserto in metallo filettato M10x1

.../ASF = con foro filettato M10x1

.../AS = con foro $\varnothing 10,5$ mm

SNAP-ON CAPS

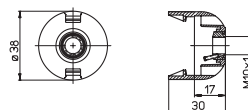
in white PBT

.../NIP = with M10x1 threaded metal insert

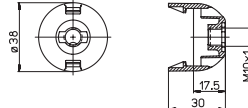
.../ASF = with M10x1 threaded hole

.../AS = with $\varnothing 10,5$ mm hole

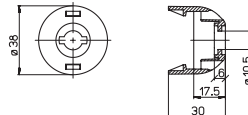
AR100/NIP



AR100/ASF



AR100/AS



Per/For: 1422/...



CI SONO IDEE CHE NASCONO
IN UN LAMPO.
E POI DURANO PER SEMPRE.

*THERE ARE IDEAS
THAT ARE BORN IN A FLASH
AND THEN LAST FOREVER.*

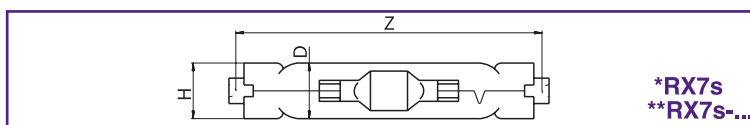
6

PORTALAMPADE PER LAMPADE A SCARICA Lampholders for discharge lamps

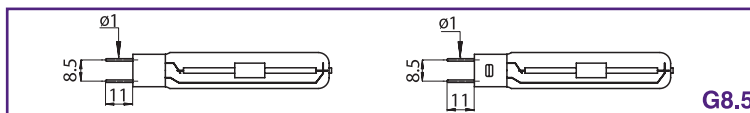
A. RX7s/RX7s-24	pag 146
B. G8.5	pag 152
C. GX8.5	pag 153
D. GX10	pag 155
E. E40	pag 156
F. G12	pag 157

G. Fc2	pag 159
H. K12.5x7s	pag 160
I. PG12-I	pag 161
J. Accessori/Accessories	pag 162

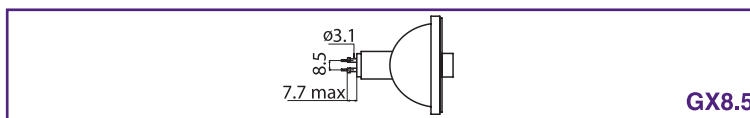
Watt	Z (mm ±1,6)	D (mm max)	H (mm max)
70*	114,2	ø22	22
150**	132,0	ø25	25



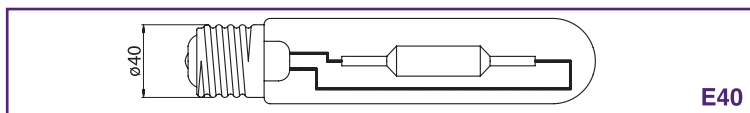
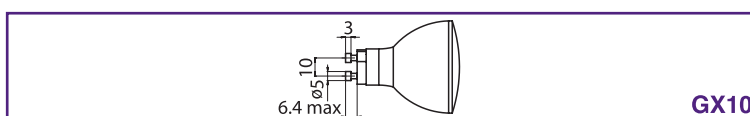
20W-35W-50W-70W



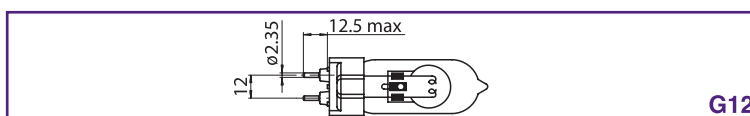
20W-35W-70W



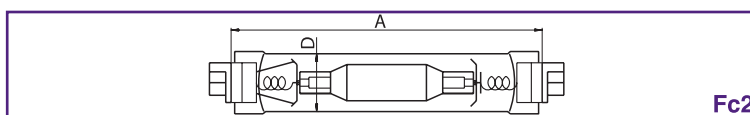
20W-35W-50W



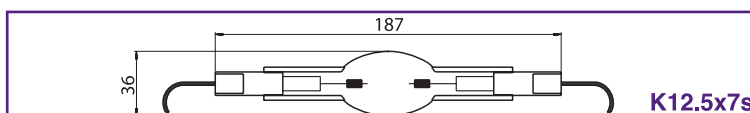
20W-35W-70W-100W-150W-250W



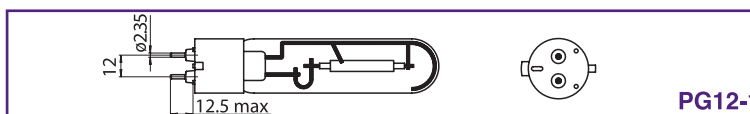
Watt	A (mm +0 -1)	D (mm max)
250	139	ø27.5
400	183	ø32.5



1000W-2000W



35W-50W-100W



AVVERTENZE PER RX7s

I nostri portalampade sono costruiti per resistere alle alte temperature prodotte dalle lampade (300°C sulla parte schiacciata, all'estremità del bulbo e 600°C sulla parte mediana del bulbo). Per questo motivo abbiamo utilizzato materiali e cavi appropriati e curato la pressione di contatto: nei portalampade per lampade RX7s, l'elemento di contatto è realizzato in rame con punta in argento, molle di acciaio speciale garantiscono la pressione appropriata.

1 I nostri portalampade RX7s già montati sulle staffe assicurano che la forza ottimale di contatto sia contenuta nei valori minimo e massimo, previsti nel foglio 7005-53-3 delle norme EN/IEC 60061-2, quando vengono inseriti appositi calibri di differenti lunghezze. Una forza di contatto eccessiva causa sollecitazioni meccaniche che possono rompere la lampada in prossimità degli attacchi, mentre una forza insufficiente causa un falso contatto e provoca surriscaldamenti pericolosi nel punto di attacco lampada/portalampade.

2 Per garantire una pressione sufficiente dopo il montaggio nell'apparecchio d'illuminazione, la staffa su cui sono fissati i portalampade RX7s deve essere sostenuta anche alle estremità quando è fissata con la sola vite e sostegno centrale.

3 Il montaggio di una coppia di portalampade RX7s (forniti senza staffa) in ogni caso deve rispettare le indicazioni contenute nelle norme sopra indicate e pertanto devono essere montati alla distanza "A" indicata a catalogo.

4 Gli apparecchi di illuminazione devono essere in grado di smaltire il calore prodotto dalle lampade affinché sui portalampade e sui cavi non venga superata la temperatura ad essi assegnata.

5 Nell'uso di accenditori di illuminazione è importante verificare che la tensione di impulso non superi quella prevista per il portalampade.

6 I nostri portalampade RX7s sono stati progettati e realizzati per essere utilizzati esclusivamente con lampade per illuminazione. Non sono idonei per l'utilizzo con lampade speciali (fotografiche, cinematografiche etc.).

N.B. La protezione dai contatti accidentali, così come le distanze in aria e superficiali verso le parti attive sulla parte posteriore del portalampade, devono essere rispettate al momento del montaggio.

WARNINGS FOR RX7s

Our lampholders are made to withstand the high temperatures produced by the lamps (300°C at the pinched ends and 600°C in the centre of the lamp).

For this purpose appropriate materials and wires have been selected and the contact resistance reduced by the use of copper contacts with silver tips.

Special steel springs control the contact pressure.

1 For RX7s lampholders which are supplied assembled on brackets, the contact pressure can be guaranteed to be between the maximum and minimum values stated on page 7005-53-3 of the EN/IEC 60061-2 standards, when the gauges of various lengths are applied.

A too high pressure may lead to mechanical breakages of the lamp close to the lamp caps, whilst a too low pressure could cause a bad electrical contact with dangerous overheating in the contact point between the lamp and the lampholder.

2 To guarantee a good contact pressure after mounting into the luminaire, the bracket on which RX7s lamp holders are mounted must be supported at the ends when they are fixed only by means of the central screw and support.

3 The mounting of RX7s lampholders (supplied without connecting brackets) should comply with the distances laid down in the above mentioned standards, and care should be taken to mount these at the distance "A" as shown in the catalogue.

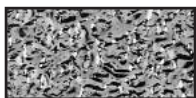
4 Luminaires must be capable of dissipating the heat produced by the lamps, so that the operating temperatures of the lampholders and the connecting wires do not exceeded.

5 It is imperative that the pulse voltages during ignition do not exceed the maximum ratings of the lampholder.

6 Our RX7s lampholders have been designed and produced to be used with lamps for lighting only. They cannot be used with special lamps (photographic lamps, cinematographic lamps etc.).

N.B. To protect from electric shock, the creepage and clearance distances from live parts on the back of lampholders and any metal frame, must be observed when they are mounted in a luminaire.

RIFLETTORI REFLECTORS



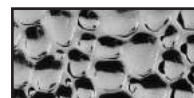
.../210

Finitura stucco
Stucco finish

1206-L/... - 1207-S/...

.../230

Martellatura grande
Large hammering



AVVERTENZE PER G8,5 - GX8,5 - GX10 - G12 - Fc2 - PG12-1

I nostri portalampade sono costruiti per resistere alle alte temperature prodotte dalle lampade e per questo motivo abbiamo utilizzato materiali e cavi appropriati oltre ad aver curato la pressione di contatto.

Quando si utilizzano questi portalampade bisogna assicurarsi che:

1 Gli apparecchi di illuminazione devono essere in grado di smaltire il calore prodotto dalle lampade affinché sui portalampade e sui cavi non venga superata la temperatura ad essi assegnata.

2 Nell' uso di accenditori di illuminazione è importante verificare che la tensione di impulso non superi quella prevista per il portalampade.

AVVERTENZE PER ARTICOLI FISSATI CON VITI AUTOFILETTANTI

Le viti autofilettanti utilizzate per il fissaggio dei portalampade alla lamiera devono essere esclusivamente del tipo per plastica.

CAVI PER PORTALAMPADE CON TENSIONI DI ACCENSIONE AD IMPULSI FINO A 5kV

Con questi portalampade forniti senza cavo (versioni ...SF) devono essere utilizzati solamente cavetti con isolamento adatto per tensioni di accensione ad impulsi fino a 5kV.

SERRAFILO AUTOMATICO

I cavetti inseriti nei serrafilati automatici sono permanentemente collegati al portalampade e non possono più essere sostituiti.

AVVERTENZE PER K12.5x7s

Il portalampade art. 320/... e la relativa lampada hanno delle parti scoperte sotto tensione che non devono essere accessibili durante il funzionamento e che devono avere le previste distanze in aria e superficiali verso le parti metalliche più vicine richieste nelle norme per gli apparecchi di illuminazione.

La protezione contro i contatti accidentali durante l' installazione e la manutenzione dell' apparecchio di illuminazione deve essere assicurata da un sezionatore o da un interruttore che interrompa l'alimentazione quando si apre l' apparecchio.

TEMPERATURE "T..." DEI PORTALAMPADE

Secondo le norme EN/IEC 60838-1, la marchiatura "T..." indica la massima temperatura di funzionamento assegnata ai portalampade (misurata dove avviene il contatto elettrico con l' attacco della lampada).

Le temperature:

T (assegnata al portalampade)

T1 (assegnata a parti del portalampade se è diversa da T)

T2 (assegnata ai cavetti)

non devono mai essere superate.

WARNINGS FOR G8,5 - GX8,5 - GX10 - G12 - Fc2 - PG12-1

Our lampholders are made to withstand the high temperatures produced by the lamps. For this purpose appropriate materials and wires have been selected and the contact resistance has been cured.

When these lampholders are used it is important to verify that:

1 Luminaires must be capable of dissipating the heat produced by the lamps, such that the operating temperatures of the lampholders and the connecting wires are not exceeded.

2 It is imperative that the pulse voltages during ignition do not exceed the maximum ratings of the lampholder.

WARNING FOR ARTICLES WITH SELF-TAPPING SCREWS FIXING

All self-tapping screws used to fix the lampholders must be suitable for plastic material only.

WIRES FOR LAMPHOLDERS WITH IMPULSE IGNITION VOLTAGES UP TO 5kV

With these lampholders supplied without wires (versions ...SF) only wires with insulation suitable for impulse ignition voltages up to 5kV must be used.

PUSH WIRES TERMINALS

Wires inserted into push wire terminals, are permanently connected to the lampholders and can not be replaced.

WARNINGS FOR K12.5x7s

Lampholders art. 320/... and the relevant lamp have uncovered live parts that must not be accessible during working and must comply with the creepage and surface distances to the metallic parts required by the lighting fixtures standards.

During the installation and maintenance of the lighting fixture the protection against electrical shocks must be provided by an insulator block or a switch cutting off the feeding when the lighting fixture is opened.

"T..." TEMPERATURES OF LAMPHOLDERS

According to EN/IEC 60838-1 standards, "T..." marking indicates the maximum working temperature of a lampholder (measured in the area where there is the electric contact with the lamp cap).

The temperatures:

T (for the lampholder)

T1 (for the lampholder parts if it is different from T)

T2 (for the wires)

must not be exceeded under any circumstances.



TEMPERATURA DEI CAVETTI

I cavetti di collegamento sono rivestiti da una guaina, spesso costruita con un materiale isolante più sensibile al calore (e quindi meno resistente) rispetto ad altri componenti collocati all'interno dell'apparecchio di illuminazione

Pertanto l'apparecchio non deve sviluppare una temperatura superiore a quella assegnata ai cavetti.

TEMPERATURE OF WIRES

The insulation material of the wires is often sensitive to temperature and normally has a lower operating temperature than the other components in the fitting.

For this reason the internal temperature of the luminaires must not exceed that assigned to the wires.

CAVETTI WIRES



Conduttore flessibile in Cu stagnato - Cavetto in SILICONE 180°C - Estremità con fascetta
Flexible conductor in Cu tinned - Wire in SILICONE 180°C - Ferrule on lead wire end



Conduttore flessibile in Cu nichelato - Cavetto in PTFE 250°C - Estremità con fascetta
Flexible conductor in Cu nickel plated - Wire in PTFE 250°C - Ferrule on lead wire end



Conduttore flessibile in Cu stagnato - Cavetto in SILICONE 180°C doppio isolamento - Estremità con fascetta
Flexible conductor in Cu tinned - Wire in SILICONE 180°C double insulation - Ferrule on lead wire end



Conduttore flessibile in Cu nichelato - Cavetto in PTFE+PFA 250°C doppio isolamento - Estremità con fascetta
Flexible conductor in Cu nickel plated - Wire in PTFE+PFA 250°C double insulation - Ferrule on lead wire end



Conduttore flessibile in Cu nichelato - Cavetto in PTFE+PFA 250°C doppio isolamento - Estremità con fascetta
Flexible conductor in Cu nickel plated - Wire in PTFE+PFA 250°C double insulation - Ferrule on lead wire end

CATEGORIA DI SOVRATENSIONE

I portalampade per lampade alogene (EN/IEC 60838-1) sono conformi alle distanze in aria e superficiali richieste almeno per la categoria di sovratensione II (norme EN/IEC 60664-1).

COLLAUDO FINALE DEGLI APPARECCHI DI ILLUMINAZIONE

La scelta dei componenti e il loro corretto montaggio compete al costruttore dell'apparecchio di illuminazione che deve anche provvedere al suo collaudo finale per verificarne il buon funzionamento.

IMPULSE WITHSTAND CATEGORY

Lampholders for halogen lamps (EN/IEC 60838-1) are in accordance with the prescribed creepage distances and clearances at least for the impulse withstand category II (EN/IEC 60664-1 standards).

LUMINAIRES FINAL TEST

The luminaire manufacturer is responsible for the choice and the correct mounting of the components and he must also carry out a final test on the luminaire to verify its correct operation.



RX7s RX7s-24

211-21


**RX7s
RX7s-24**
PORTALAMPADE

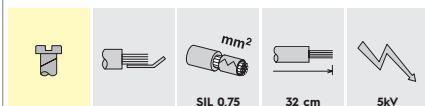
- Corpo in alluminio
- Passacavo in PPS nero (Tl= 240 °C)
- Contatto in nichel

4A-250V
LAMPHOLDER

- aluminum body
- Black PPS for cable protection (Tl= 240 °C)
- Nickel contact

T250

CE



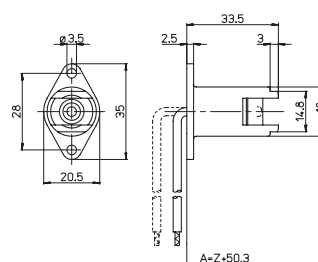
SIL 0,75

32 cm

5kV



EAC


FISSAGGIO CON VITE
SCREW FIXING

Max. 150W

211-21/SB


**RX7s
RX7s-24**
PORTALAMPADE

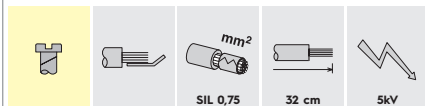
- Corpo in alluminio
- Passacavo in PPS nero (Tl= 240 °C)
- Contatto in nichel

4A-250V
LAMPHOLDER

- aluminum body
- Black PPS for cable protection (Tl= 240 °C)
- Nickel contact

T250

CE



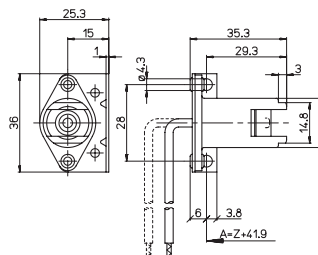
SIL 0,75

32 cm

5kV



EAC



Max. 150W

211-21/SC


**RX7s
RX7s-24**
PORTALAMPADE

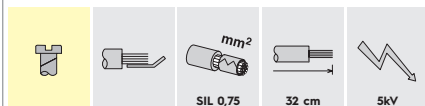
- Corpo in alluminio
- Passacavo in PPS nero (Tl= 240 °C)
- Contatto in nichel

4A-250V
LAMPHOLDER

- aluminum body
- Black PPS for cable protection (Tl= 240 °C)
- Nickel contact

T250

CE



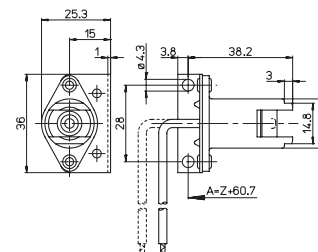
SIL 0,75

32 cm

5kV



EAC



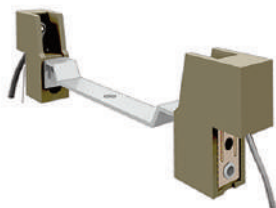
Max. 150W



RX7s

203-21/SB



FISSAGGIO CON VITE
SCREW FIXING


RX7s

PORTALAMPADE

— Staffa in acciaio zincato isolata in classe II (250V)

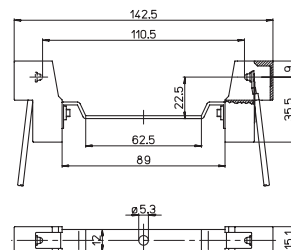
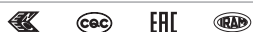
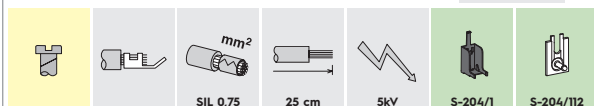
4A-1000V

LAMPHOLDER

— Zinc plated steel class II insulated support (250V)

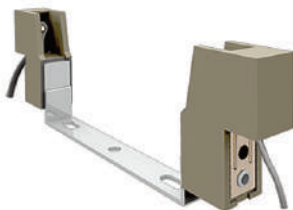
T250

CE



"Z" lamp. = 114,2 mm

203-21/SC



RX7s

PORTALAMPADE

— Staffa in acciaio zincato isolata in classe II (250V)

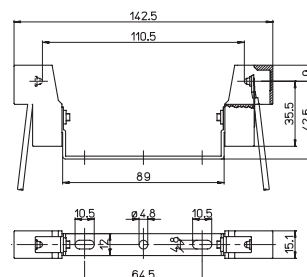
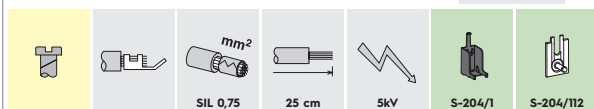
4A-1000V

LAMPHOLDER

— Zinc plated steel class II insulated support (250V)

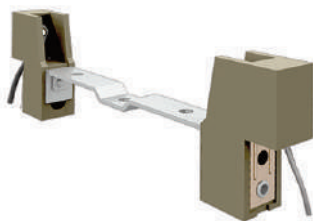
T250

CE



"Z" lamp. = 114,2 mm

203-21/SD



RX7s

PORTALAMPADE

— Staffa in acciaio zincato isolata in classe II (250V)

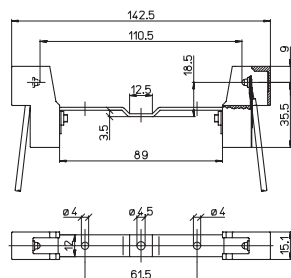
4A-1000V

LAMPHOLDER

— Zinc plated steel class II insulated support (250V)

T250

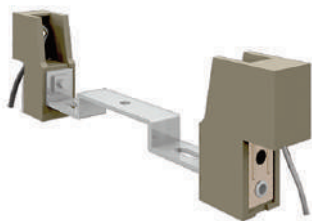
CE



"Z" lamp. = 114,2 mm



203-21/SG-70



CE

RX7s

PORTALAMPADE

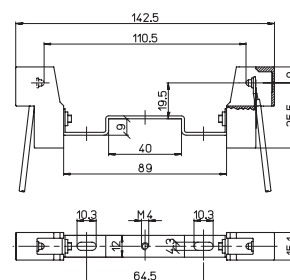
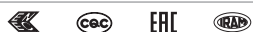
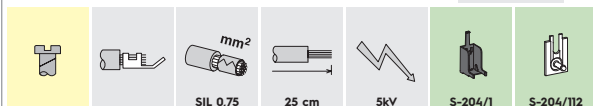
— Staffa in acciaio zincato isolata in classe II (250V)

4A-1000V

LAMPHOLDER

— Zinc plated steel class II insulated support (250V)

T250



"Z" lamp. = 114,2 mm

203-21/SQ-70



CE

RX7s

PORTALAMPADE

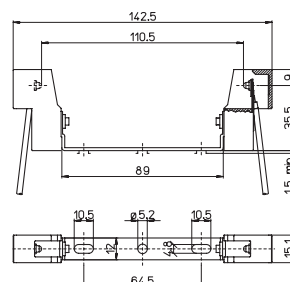
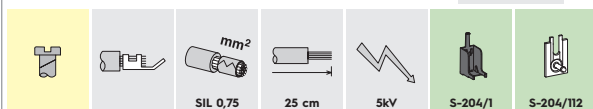
— Staffa in acciaio zincato isolata in classe II (250V)

4A-1000V

LAMPHOLDER

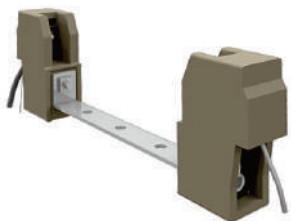
— Zinc plated steel class II insulated support (250V)

T250



"Z" lamp. = 114,2 mm

205/SE-70



CE

RX7s

PORTALAMPADE

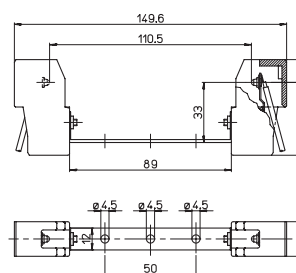
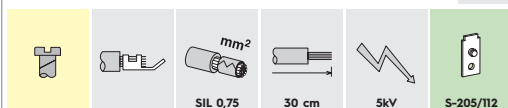
— Staffa in acciaio zincato isolata in classe II (250V)

4A-1000V

LAMPHOLDER

— Zinc plated steel class II insulated support (250V)

T250

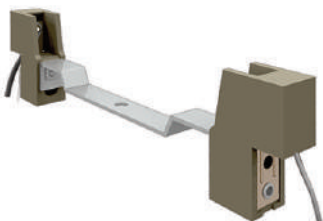


"Z" lamp. = 114,2 mm



RX7s-24

203-21/SB-150



RX7s-24

PORTALAMPADE

— Staffa in acciaio zincato isolata in classe II (250V)

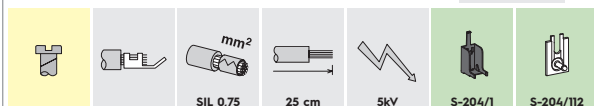
4A-1000V

LAMPHOLDER

— Zinc plated steel class II insulated support (250V)

T250

CE



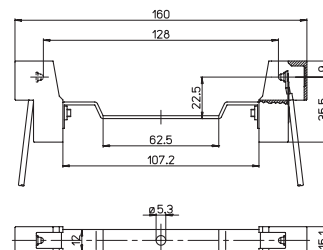
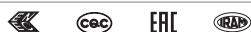
SIL 0,75

25 cm

5kV

S-204/I

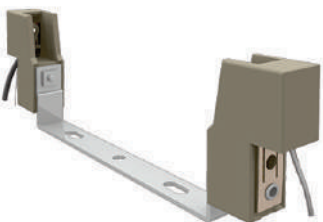
S-204/II2



"Z" lamp. = 132 mm (Max. 150W)

FISSAGGIO CON VITE
SCREW FIXING

203-21/SC-150



RX7s-24

PORTALAMPADE

— Staffa in acciaio zincato isolata in classe II (250V)

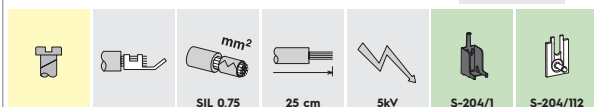
4A-1000V

LAMPHOLDER

— Zinc plated steel class II insulated support (250V)

T250

CE



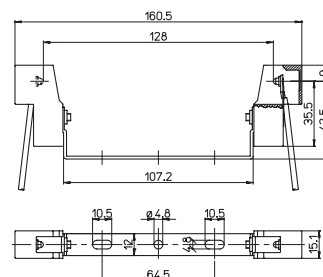
SIL 0,75

25 cm

5kV

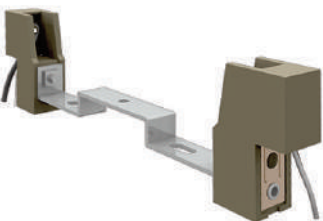
S-204/I

S-204/II2



"Z" lamp. = 132 mm (Max. 150W)

203-21/SG-150



RX7s-24

PORTALAMPADE

— Staffa in acciaio zincato isolata in classe II (250V)

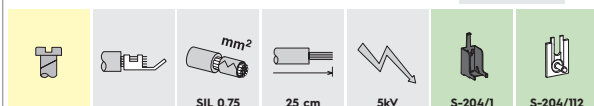
4A-1000V

LAMPHOLDER

— Zinc plated steel class II insulated support (250V)

T250

CE



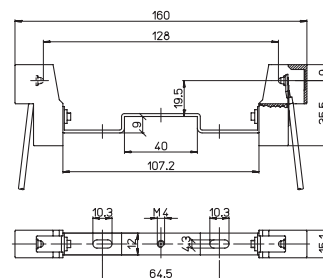
SIL 0,75

25 cm

5kV

S-204/I

S-204/II2



"Z" lamp. = 132 mm (Max. 150W)



203-21/SQ-150

RX7s-24

PORTALAMPADE

— Staffa in acciaio zincato isolata in classe II (250V)

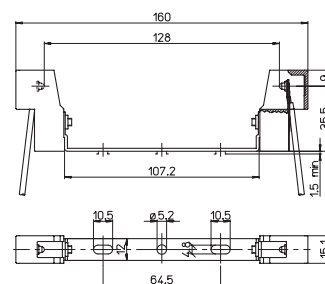
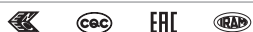
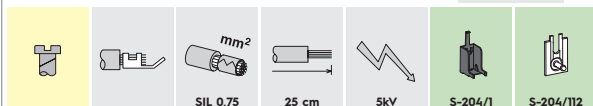
4A-1000V

LAMPHOLDER

— Zinc plated steel class II insulated support (250V)

T250

CE



"Z" lamp. = 132 mm (Max. 150W)

205/SE-150

RX7s-24

PORTALAMPADE

— Staffa in acciaio zincato isolata in classe II (250V)

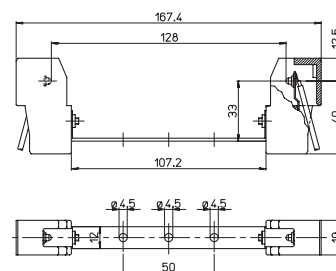
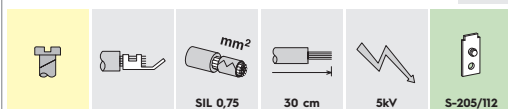
4A-1000V

LAMPHOLDER

— Zinc plated steel class II insulated support (250V)

T250

CE



"Z" lamp. = 132 mm (Max. 150W)



1306/SF-14**1306/SF-18-20**

G8.5

PORTALAMPADE

- Corpo in LCP nero
- Contatti in CuNiZn (alpacca) argentata

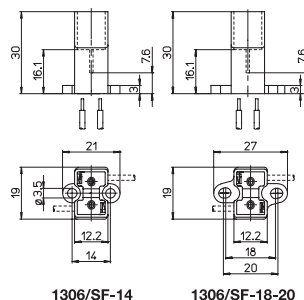
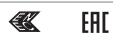
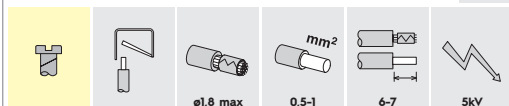
2A-500V

LAMP HOLDERS

- Black LCP body
- Silver plated CuNiZn (German silver) contacts

T270

CE



1306/SF-14

1306/SF-18-20

FISSAGGIO CON VITE
SCREW FIXING
2306/SF**2306-B/SF**

G8.5

PORTALAMPADE

- ...B/SF= con molla
- Corpo in steatite
- Contatti in CuNiZn (alpacca) argentata

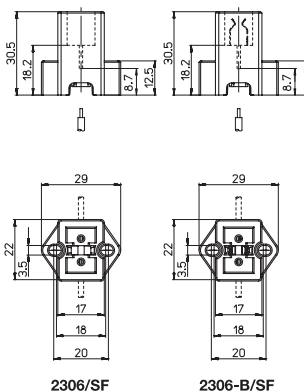
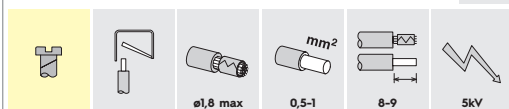
2A-500V

LAMP HOLDERS

- ...B/SF= with spring
- Steatite body
- Silver plated CuNiZn (German silver) contacts

T270

CE



2306/SF

2306-B/SF



2308-C/SF

GX8.5

PORTALAMPADE CONNETTORE

- Corpo in steatite/PPS nero (TI=240°C)
- Contatti in acciaio nichelato

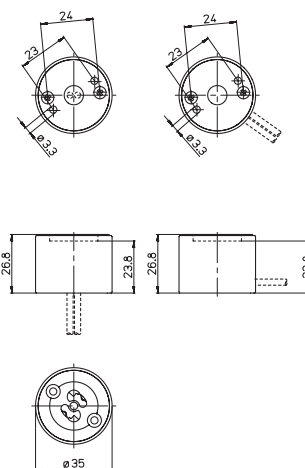
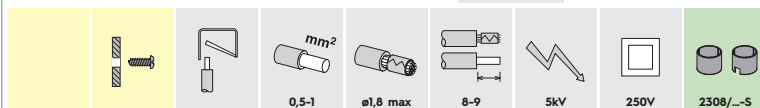
2A-500V

PUSH-ON LAMPHOLDER

- Steatite/black PPS body (TI=240°C)
- Nickel plated steel contacts

T250

CE


SENZA FISSAGGIO
WITHOUT FIXING
2308-S/SF

GX8.5

PORTALAMPADE CONNETTORE

- con bussole filettate M3
- Corpo in steatite/PPS nero (TI=240°C)
- Contatti in acciaio nichelato

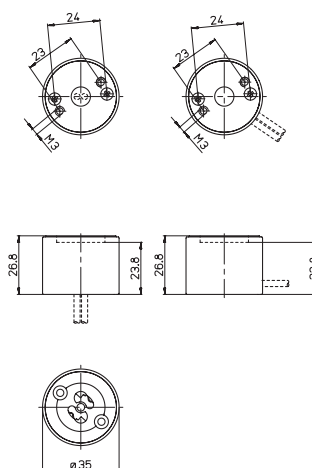
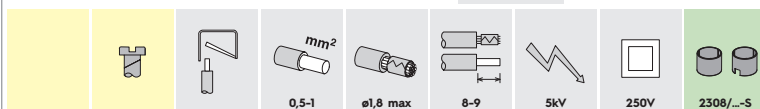
2A-500V

PUSH-ON LAMPHOLDER

- with M3 threaded bushes
- Steatite/black PPS body (TI=240°C)
- Nickel plated steel contacts

T250

CE

**2318-C/SF**

GX8.5

PORTALAMPADE CONNETTORE

- Corpo in steatite/PPS nero (TI=240°C)
- Contatti in acciaio nichelato

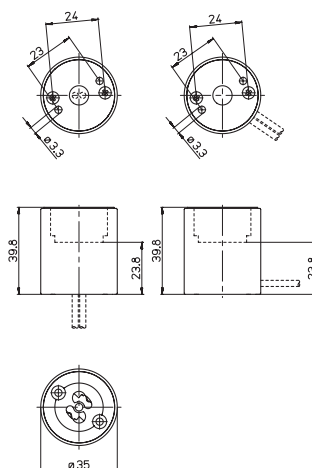
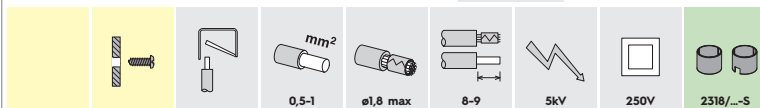
2A-500V

PUSH-ON LAMPHOLDER

- Steatite/black PPS body (TI=240°C)
- Nickel plated steel contacts

T250

CE



2318-S/SF**GX8.5****PORTALAMPADE CONNETTORE**

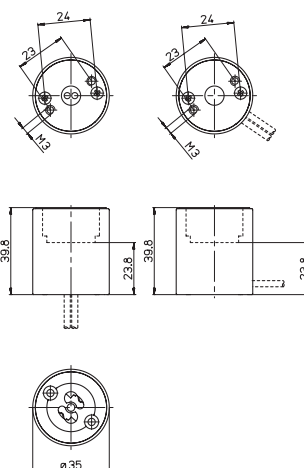
con bussole filettate M3
 – Corpo in steatite/PPS nero (TI=240°C)
 – Contatti in acciaio nichelato

2A-500V**PUSH-ON LAMPHOLDER**

with M3 threaded bushes
 – Steatite/black PPS body (TI=240°C)
 – Nickel plated steel contacts

T250

CE



1226/X-SF

GX10

PORTALAMPADE

- Corpo in LCP nero
 - Contatti in acciaio nichelato
- Le viti di fissaggio devono essere avvitate con un momento torcente massimo di 0,3Nm

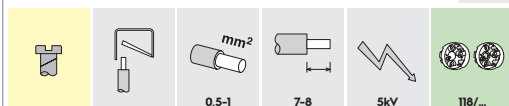
2A-250V

LAMPHOLDER

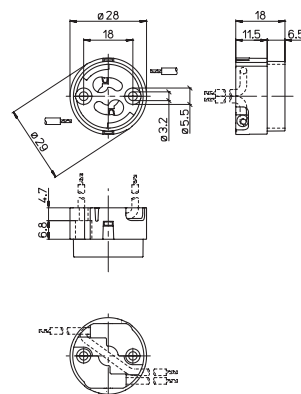
- Black LCP body
 - Nickel plated steel contacts
- The fixing screws must be screwed by max. torque of 0,3Nm

T270

CE



EAC


FISSAGGIO CON VITE
SCREW FIXING
2226/X-SF

GX10

PORTALAMPADE

- Parte frontale in steatite
- Corpo in PPS nero (Tl= 240 °C)
- Contatti in acciaio nichelato

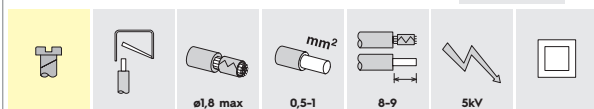
2A-500V

LAMPHOLDER

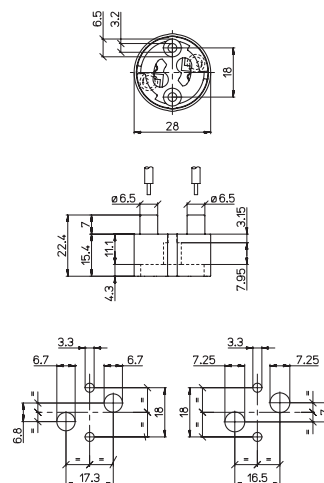
- Steatite body
- Black PPS base (Tl= 240 °C)
- Nickel plated steel contacts

T250

CE



EAC


FISSAGGIO AD INSERIMENTO
PUSH-THROUGH FIXING


AR110NF/SQ



E40

PORTALAMPADE

con freno lampada
 – Corpo in ceramica
 – Virolo in rame nichelato

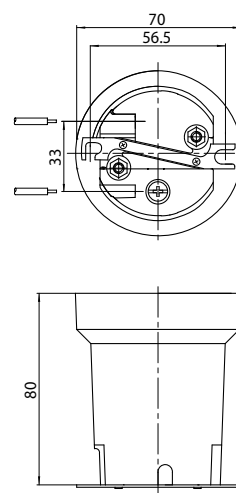
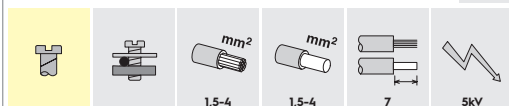
16A-500V

LAMP HOLDERS

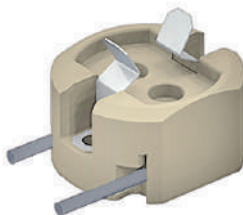
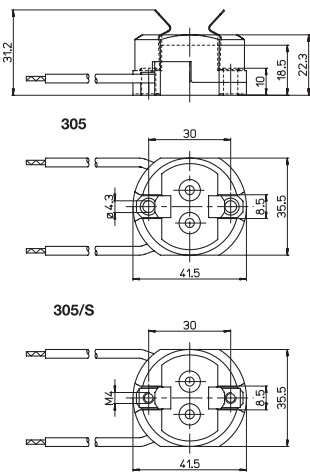
with lamp locking device
 – Ceramic body
 – Nickel plated copper screwed shell

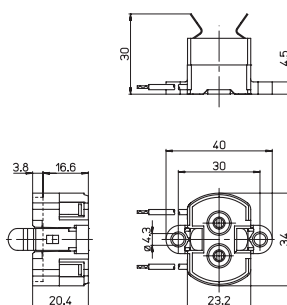
T300

CE



FISSAGGIO CON VITE
SCREW FIXING


305 305/S	305/DS 305/S-DS	305/DTT 305/S-DTT		
			G12 PORTALAMPADE .../S= con bussole filettate M4 – Corpo in steatite – Contatti in nichel	
			4A-1000V LAMPHOLDERS .../S= with M4 threaded bushes – Steatite body – Nickel contacts	
			T250	
				
		SIL 0,75	DS 1	DTT 0,75
				20 cm
				5kV
				
305/...-UR 660W-600V				
			305/...-UR (a richiesta/on demand)	

1305	1305/DS	1305/DTT		
			G12 PORTALAMPADE – Corpo in LCP nero – Contatti in nichel	
			2A-250V LAMPHOLDERS – Black LCP body – Nickel contacts	
			T250	
				
		SIL 0,75	DS 1	DTT 0,75
				20 cm
				5kV
				
1305/...-UR 4kV 660W-600V				
			Max. 70W 1305/...-UR (a richiesta/on demand)	

1305/SF

G12

PORTALAMPADE

- Corpo in LCP nero
- Contatti in acciaio nichelato

2A-250V

LAMPHOLDER

- Black LCP body
- Nickel plated steel contacts

T250

ø1,8 max

10-11

0,5-1

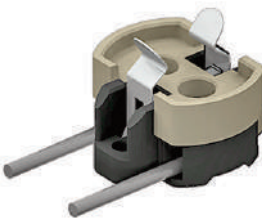
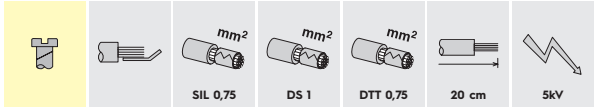
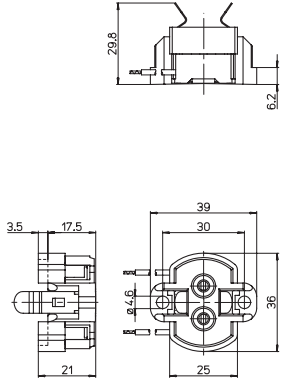
8-9

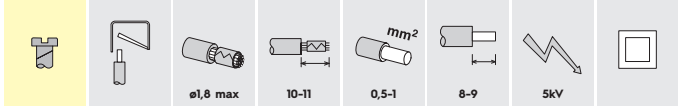
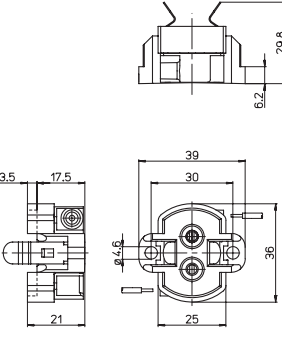
5kV

4kV 660W-600V

Max. 70W



2305	2305/DS	2305/DTT	
			G12 PORTALAMPADE — Corpo in steatite/LCP nero — Contatti in nichel
			2A-250V LAMPHOLDERS — Steatite/black LCP body — Nickel contacts
			T250
			
 ERC			Max. 150W 2305/...-UR (a richiesta/on demand)

2305/SF			
			G12 PORTALAMPADE — Corpo in steatite/LCP nero — Contatti in acciaio nichelato
			2A-250V LAMPHOLDER — Steatite/black LCP body — Nickel plated steel contacts
			T250
			
 ERC			Max. 150W



315/F

315/MD



Fc2

PORTALAMPADE

.../F= fisso .../MD= mobile

- Corpo in steatite
- Contatti in nichel

10A-1000V

LAMPHOLDERS

.../F= fixed .../MD= adjustable

- Steatite body
- Nickel contacts

T250



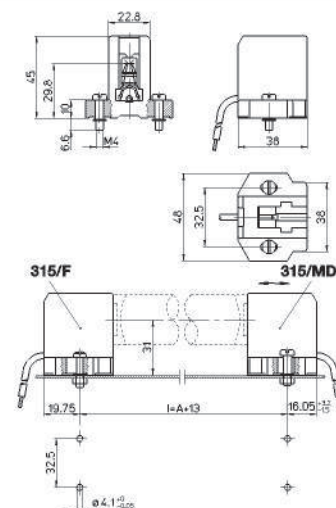
EAC



SIL 1

30 cm

5kV



FISSAGGIO CON VITE
SCREW FIXING

320



K12.5x7s

PORTALAMPADE

- Corpo in steatite o porcellana
- Serrafilo con perno filettato e dado esagonale

16A-1000V

LAMPHOLDER

- Steatite or porcelain body
- Cable clamping screw bolt and hexagonal nut

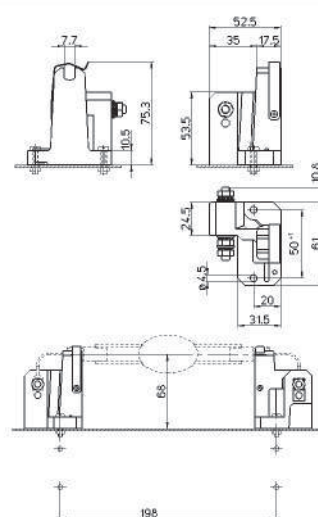
T250

CE



18kV

EAC



FISSAGGIO CON VITE
SCREW FIXING

320/SY



K12.5x7s

PORTALAMPADE

- Corpo in steatite o porcellana
- Serrafilo con perno filettato e dado esagonale

16A-1000V

LAMPHOLDER

- Steatite or porcelain body
- Cable clamping screw bolt and hexagonal nut

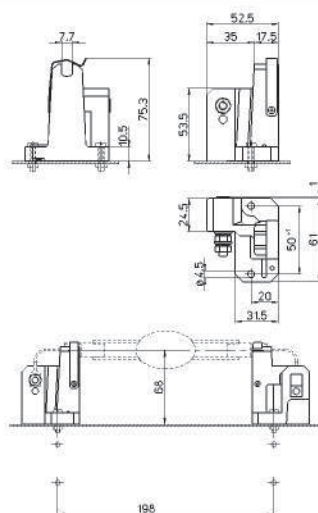
T250

CE



18kV

EAC



310-1/VA

PG12-1

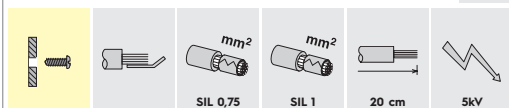
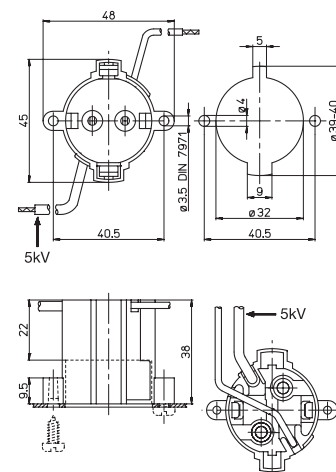
- PORTALAMPADE**
- Corpo in PET naturale
 - Contatti in nichel
 - Distanze superficiali: 10 mm

4A-500V

- LAMPHOLDER**
- Natural PET body
 - Nickel contacts
 - Creepage distances: 10 mm

T200

CE


ERC

**CON VITE AUTOFILETTANTE
WITH SELF-TAPPING SCREW**
310-1/VE

PG12-1

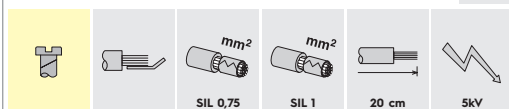
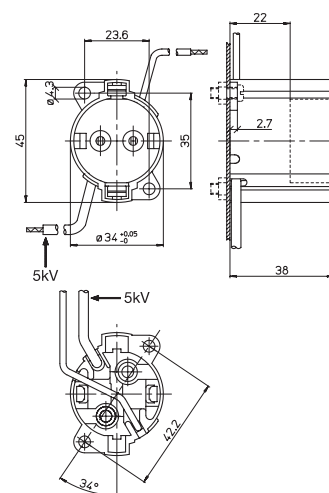
- PORTALAMPADE**
- Corpo in PET nero
 - Contatti in nichel
 - Distanze superficiali: 10 mm

4A-500V

- LAMPHOLDER**
- Black PET body
 - Nickel contacts
 - Creepage distances: 10 mm

T200

CE


ERC

**FISSAGGIO CON VITE
SCREW FIXING**
310-1/VI

PG12-1

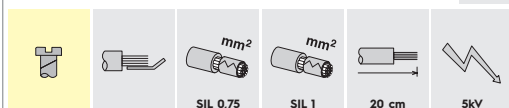
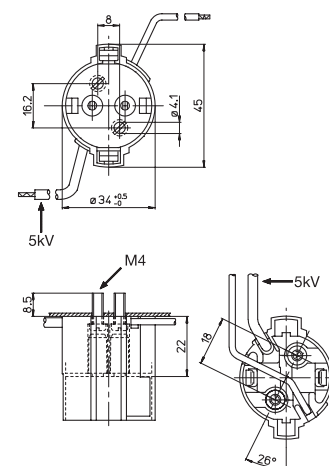
- PORTALAMPADE**
- Corpo in PET naturale
 - Contatti in nichel
 - Distanze superficiali: 10 mm

4A-500V

- LAMPHOLDER**
- Natural PET body
 - Nickel contacts
 - Creepage distances: 10 mm

T200

CE

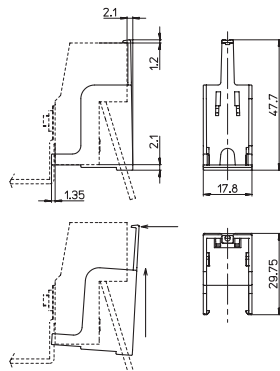

ERC


SUPPORTI PER CLASSE II / BRACKETS FOR CLASS II

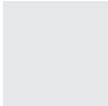
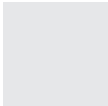
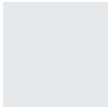
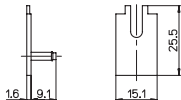
118/A	118/B	118/A-N	118/B-N
			
SUPPORTI PER CLASSE II 118/A 118/B= bianco ...-N= nero – Corpo in PBT			
BRACKETS FOR CLASS II 118/A 118/B= white ...-N= black – PBT body			
			
118/A	118/A	118/B	118/B
			
226/...	1226/...	578/F	581/F

Per/For: 1226/X-SF

CUFFIA DI PROTEZIONE / PROTECTION COVER

S-204/1	
	CUFFIA DI PROTEZIONE PER CLASSE II in LCP nero (270 °C) PROTECTION COVER FOR CLASS II in black LCP (270 °C)
	
	Per/For: 203-21/...

PIASTRINE DI PROTEZIONE / PROTECTION PLATES

S-204/112		
		PIASTRINA DI PROTEZIONE in silicone
		PROTECTION PLATE in silicone
		
		
		Per/For: 203-21/...

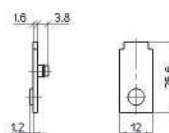


S-205/112



PIASTRINA DI PROTEZIONE
in silicone

PROTECTION PLATE
in silicone

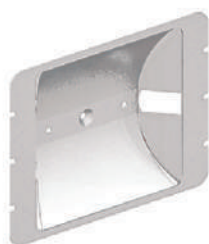


Per/For: 205/...

RIFLETTORI / REFLECTORS

1206-L/210

1206-L/230



RIFLETTORI

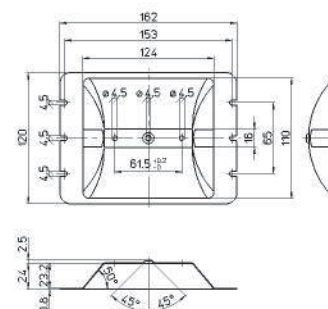
in aluminium

- A fascio largo
- Da montare con due rivetti $\varnothing 4$

REFLECTORS

in aluminum

- Wide beam
- Must be mounted using two $\varnothing 4$ rivets



Per/For: 203-21/SD

1207-S/210

1207-S/230



RIFLETTORI

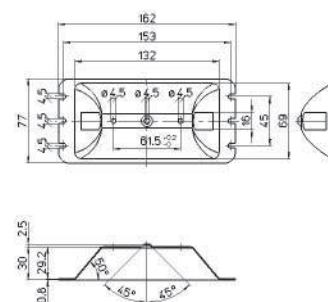
in alluminio

- A fascio stretto
- Da montare con due rivetti $\varnothing 4$

REFLECTORS

in aluminum

- Close beam
- Must be mounted using two $\varnothing 4$ rivets



Per/For: 203-21/SD





CERTE IDEE SCATURISCONO
DIRETTAMENTE DALLA NATURA
INCANDESCENTE DELLA MATERIA.

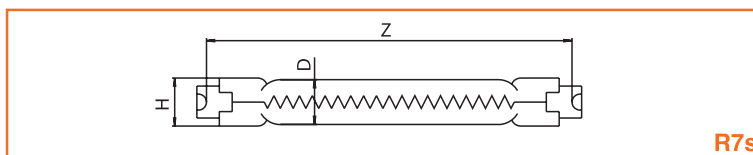
*SOME IDEAS STEM DIRECTLY
FROM THE RED-HOT NATURE
OF MATTER.*

7

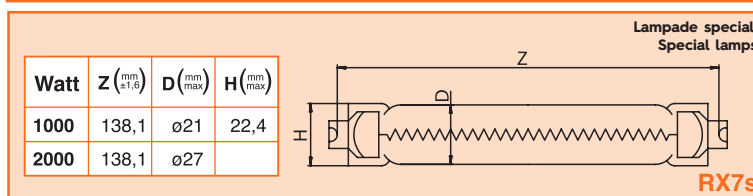
PORTALAMPADE PER LAMPADE ALOGENE A TENSIONE DI RETE
Lampholders for mains voltage halogen lamps

A. R7s/RX7s	pag 169
B. G9	pag 177
C. GU10/GZ10	pag 179
D. Accessori/Accessories	pag 181

Watt	Z (mm) (±1,6)	D (mm) (max)	H (mm) (max)
48-60 80-100 120-150 200-250	74,9	ø12	15
150-160 200-230 250-300 400-500	114,2		
750-1000	185,7		
1000-1500	250,7		
2000	327,4		



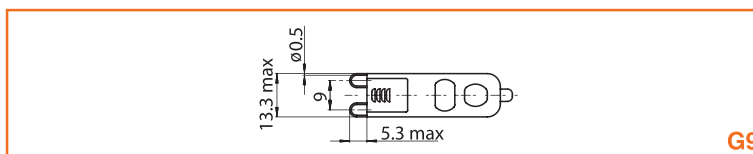
R7s



RX7s

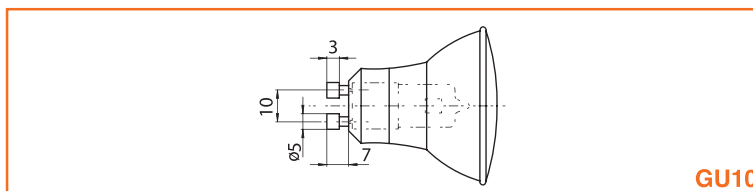
Watt	Z (mm) (±1,6)	D (mm) (max)	H (mm) (max)
1000	138,1	ø21	22,4
2000	138,1	ø27	

20W-25W-28W-33W-40W-42W
48W-60W-75W



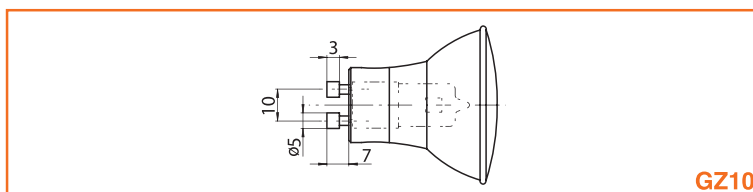
G9

18W-20W-25W-28W-35W-40W
50W-75W



GU10

50W-75W-100W



GZ10

AVVERTENZE PER R7s - RX7s

I nostri portalampade sono costruiti per resistere alle alte temperature prodotte dalle lampade (300°C sulla parte schiacciata, all'estremità del bulbo e 600°C sulla parte mediana del bulbo).

Per questo motivo abbiamo utilizzato materiali e cavi appropriati e curato la pressione di contatto: nei portalampade per lampade R7s e RX7s, l'elemento di contatto è realizzato in rame con punta in argento. Molle di acciaio speciale garantiscono la pressione appropriata.

I nostri portalampade R7s e RX7s già montati sulle staffe assicurano che la forza ottimale di contatto sia contenuta nei valori minimo e massimo, previsti nel foglio 7005-53-3 delle norme EN/IEC 60061-2, quando vengono inseriti appositi calibri di differenti lunghezze. Una forza di contatto eccessiva causa sollecitazioni meccaniche che possono rompere la lampada in prossimità degli attacchi, mentre una forza insufficiente causa un falso contatto e provoca surriscaldamenti pericolosi nel punto di attacco lampada/portalampade.

WARNINGS FOR R7s - RX7s

Our lampholders are made to withstand the high temperatures produced by the lamps (300°C at the pinched ends and 600°C in the centre of the lamp).

For this purpose appropriate materials and wires have been selected and the contact resistance reduced by the use of copper contacts with silver tips.

Special steel springs control the contact pressure.

For R7s and RX7s lampholders which are supplied assembled on brackets, the contact pressure can be guaranteed to be between the maximum and minimum values stated on page 7005-53-3 of the EN/IEC 60061-2 standards, when the gauges of various lengths are applied. A too high pressure may lead to mechanical breakages of the lamp close to the lamp caps, whilst a too low pressure could cause a bad electrical contact with dangerous overheating in the contact point between the lamp and the lampholder.



2 Per garantire una pressione sufficiente dopo il montaggio nell'apparecchio d'illuminazione, la staffa su cui sono fissati i portalampade R7s e RX7s deve essere sostenuta anche alle estremità quando è fissata con la sola vite e sostegno centrale.

3 Il montaggio di una coppia di portalampade R7s e RX7s (forniti senza staffa) in ogni caso deve rispettare le indicazioni contenute nelle norme sopra indicate e pertanto devono essere montati alla distanza "A" indicata a catalogo.

4 Gli apparecchi di illuminazione devono essere in grado di smaltire il calore prodotto dalle lampade affinché sui portalampade e sui cavi non venga superata la temperatura ad essi assegnata.

5 I nostri portalampade R7s e RX7s sono stati progettati e realizzati per essere utilizzati esclusivamente con lampade per illuminazione. Non sono idonei per l'utilizzo con lampade speciali (fotografiche, cinematografiche etc.).

N.B. La protezione dai contatti accidentali, così come le distanze in aria e superficiali verso le parti attive sulla parte posteriore del portalampade, devono essere rispettate al momento del montaggio.

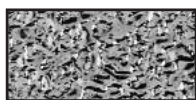
2 To guarantee a good contact pressure after mounting into the luminaire, the bracket on which the R7s and RX7s lampholders are mounted must be supported at the ends when they are fixed only by means of the central screw and support.

3 The mounting of R7s or RX7s lampholders, supplied without connecting brackets, should comply with the distances laid down in the above mentioned standards, and care should be taken to mount these at the distance "A" as shown in the catalogue.

4 Luminaires must be capable of dissipating the heat produced by the lamps, so that the operating temperatures of the lampholders and the connecting wires are not exceeded.

5 Our R7s and RX7s lampholders have been designed and produced to be used with lamps for lighting only. They cannot be used with special lamps (photographic lamps, cinematographic lamps etc.).

N.B. To protect from electric shock, the creepage and clearance distances from live parts on the back of lampholders and any metal frame, must be observed when they are mounted in a luminaire.

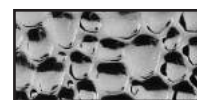


.../210
Finitura stucco
Stucco finish

RIFLETTORI REFLECTORS

1206-L/... - 1207-S/... - 1208-S/...

.../230
Martellatura grande
Large hammering



AVVERTENZE PER GU10 - GZ10

Se si utilizza il portalampade con attacco GZ10, che accetta sia le lampade GZ10 che GU10, l'apparecchio di illuminazione deve essere sempre studiato e dimensionato termicamente per la lampada GZ10, che è quella che sviluppa più calore nella parte posteriore.

AVVERTENZE PER ARTICOLI FISSATI CON VITI AUTOFILETTANTI

Le viti autofilettanti utilizzate per il fissaggio dei portalampade alla lamiera devono essere esclusivamente del tipo per plastica.

CARATTERISTICHE DEI CONTATTI

La maggior parte dei nostri portalampade ha contatti in nickel puro al quale vengono saldati elettricamente i cavetti per garantire un collegamento sicuro ed una migliore funzione dissipatrice del calore sui piolini della lampada.

SERRAFILO AUTOMATICO

I cavetti inseriti nei serrafilati automatici sono permanentemente collegati al portalampade e non possono più essere sostituiti.

WARNINGS FOR GU10 - GZ10 (mains voltage)

Lampholders for GZ10 lamp caps can be used with both GZ10 and GU10 lamp. Any luminaire using GZ10 lamps must be designed to withstand the higher temperatures projected to the rear of this lamp.

WARNING FOR ARTICLES WITH SELF-TAPPING SCREWS FIXING

All self-tapping screws used to fix the lampholders must be suitable for plastic material only.

CHARACTERISTICS OF CONTACTS

Most of our lampholders have pure nickel contacts to which wires are electrically welded. This guarantees a safe connection and a better heat dissipation on the lamp pins.

PUSH WIRE TERMINALS

The wires inserted in push wires terminals, are permanently connected to the lampholders and can not be replaced.



TEMPERATURE "T..." DEI PORTALAMPADE

Secondo le norme EN/IEC 60838-1, la marchiatura "T..." indica la massima temperatura di funzionamento assegnata ai portalampade (misurata dove avviene il contatto elettrico con l'attacco della lampada).

Le temperature:

T (assegnata al portalampade)
T1 (assegnata a parti del portalampade se è diversa da T)
T2 (assegnata ai cavetti)
 non devono mai essere superate.

TEMPERATURA DEI CAVETTI

I cavetti di collegamento sono rivestiti da una guaina, spesso costruita con un materiale isolante più sensibile al calore (e quindi meno resistente) rispetto ad altri componenti collocati all'interno dell'apparecchio di illuminazione.

Pertanto l'apparecchio non deve sviluppare una temperatura superiore a quella assegnata ai cavetti.

"T..." TEMPERATURE OF LAMPHOLDERS

According to EN/IEC 60838-1 standards, "T..." marking indicates the maximum working temperature of a lampholder (measured in the area where there is the electric contact with the lamp cap).

The temperature ratings:

T (for the lampholder)
T1 (for the lampholder parts if it is different from T)
T2 (for the wires)
 must not be exceeded under any circumstances.

TEMPERATURE OF WIRES

The insulation material of the wires is often sensitive to temperature and normally has a lower operating temperature than the other components in the fitting.

For this reason the internal temperature of the luminaries must not exceed that assigned to the wires.

CAVETTI WIRES



Conduttore rigido in Cu stagnato - Cavetto in SILICONE 180°C
 Rigid conductor in Cu tinned - Wire in SILICONE 180°C



Conduttore rigido in Cu nichelato - Cavetto in PTFE 250°C
 Rigid conductor in Cu nickel plated - Wire in PTFE 250°C



Conduttore flessibile in Cu - Cavetto in SILICONE 180°C
 Flexible conductor in Cu - Wire in SILICONE 180°C



Conduttore flessibile in Cu stagnato - Cavetto in SILICONE 180°C - Estremità con fascetta
 Flexible conductor in Cu tinned - Wire in SILICONE 180°C - Ferrule on lead wire end



Conduttore flessibile in Cu nichelato - Cavetto in PTFE 250°C - Estremità con fascetta
 Flexible conductor in Cu nickel plated - Wire in PTFE 250°C - Ferrule on lead wire end



Conduttore flessibile in Cu stagnato - Cavetto in FEP 180°C - Estremità con fascetta
 Flexible conductor in Cu tinned - Wire in FEP 180°C - Ferrule on lead wire end



Conduttore flessibile in Cu - Cavetto in NPV 180°C
 Flexible conductor in Cu - Wire in NPV 180°C



Conduttore flessibile in Cu - Cavetto in SILICONE 180°C con calza di vetro - Estremità con fascetta
 Flexible conductor in Cu - Wire in SILICONE 180°C with glassbraid - Ferrule on lead wire end



Conduttore flessibile in Cu stagnato - Cavetto in SILICONE 180°C - Doppio isolamento - Estremità con fascetta
 Flexible conductor in Cu tinned - Wire in SILICONE 180°C - Double insulation - Ferrule on lead wire end



Conduttore flessibile in Cu nichelato - Cavetto in PTFE+PTFE 250°C - Doppio isolamento - Estremità con fascetta
 Flexible conductor in Cu nickel plated - Wire in PTFE+PTFE 250°C - Double insulation - Ferrule on lead wire end



ESTREMITA' DEI CAVETTI FLESSIBILI

Gli articoli con cavetti flessibili spelati 8 mm e fascetta sulle estremità possono essere forniti anche nelle seguenti versioni a richiesta:

- ...-LE: solo con spelatura 8 mm
- ...-TE: con spelatura 8 mm e con isolante inciso

N.B. L' isolante lasciato sui conduttori potrebbe risultare mancante al ricevimento della merce a causa dei movimenti impropri subiti durante la produzione e le operazioni di trasporto.

FLEXIBLE WIRES END

Articles with 8 mm stripped wires and brass ferrule on the lead wires end can be supplied also in the following versions on demand:

- ...-LE: only with 8 mm stripping
- ...-TE: with 8 mm stripping and notched insulation

N.B. Due to shocks during production and delivery operations, the insulation left on the conductors could be missing when receiving the goods.



Versione standard
Standard version



Versioni a richiesta
Versions on demand

CATEGORIA DI SOVRATENSIONE

I portalampade per lampade alogene (EN/IEC 60838-1) sono conformi alle distanze in aria e superficiali richieste almeno per la categoria di sovratensione II (norme EN/IEC 60664-1).

COLLAUDO FINALE DEGLI APPARECCHI DI ILLUMINAZIONE

La scelta dei componenti e il loro corretto montaggio compete al costruttore dell' apparecchio di illuminazione che deve anche provvedere al suo collaudo finale per verificarne il buon funzionamento.

IMPULSE WITHSTAND CATEGORY

Lampholders for halogen lamps (EN/IEC 60838-1) are in accordance with the prescribed creepage distances and clearances at least for the impulse withstand category II (EN/IEC 60664-1 standards).

LUMINAIRES FINAL TEST

The luminaire manufacturer is responsible for the choice and the correct mounting of the components and he must also carry out a final test on the luminaire to verify its correct operation.



211/SB-TF

211/SB-TF-1,5

R7s
RX7s**PORTALAMPADE**

- Corpo in alluminio
- Passacavo in PPS nero (Tl= 240 °C)
- Contatto in nichel

10A-250V

LAMPHOLDERS

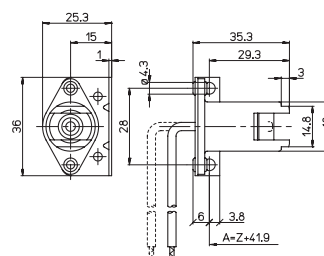
- Aluminum body
- Black PPS cable protection (Tl= 240 °C)
- Nickel contact

T250

CE

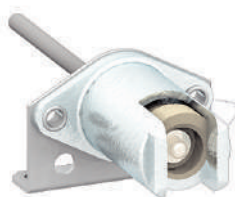


EAC


 211/SB-TF: Max. 1000W
 211/SB-TF-1,5: Max. 1500W

211/SC-TF

211/SC-TF-1,5

R7s
RX7s**PORTALAMPADE**

- Corpo in alluminio
- Passacavo in PPS nero (Tl= 240 °C)
- Contatto in nichel

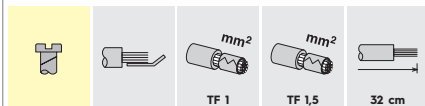
10A-250V

LAMPHOLDERS

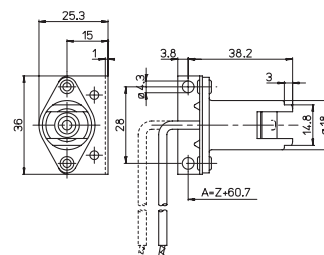
- aluminum body
- Black PPS cable protection (Tl= 240 °C)
- Nickel contact

T250

CE



EAC


 211/SC-TF: Max. 1000W
 211/SC-TF-1,5: Max. 1500W

R7s

204

204/TF



R7s

PORTALAMPADE

- Corpo in steatite
- Contatto con punta in argento
- Vite di fissaggio isolata in classe II

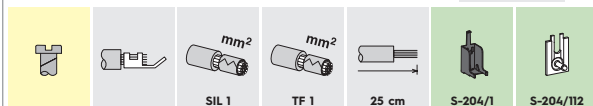
6A-250V

LAMPHOLDERS

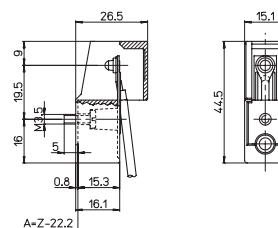
- Steatite body
- Contacts with silver tip
- Fixing screw class II insulated

T250

CE



EAC



Max. 500W

 FISSAGGIO CON VITE
 SCREW FIXING


204/SA

204/SA-TF



R7s

PORTALAMPADE

— Staffa in acciaio zincato isolata in classe II

6A-250V

LAMPHOLDERS

— Zinc plated steel class II insulated support

T250

CE



SIL 1



TF 1



25 cm



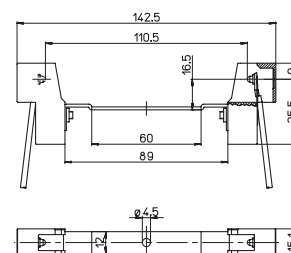
S-204/1



S-204/112



ERL



"Z" lamp. = 114,2 mm (Max. 500W)

204/SB

204/SB-TF



R7s

PORTALAMPADE

— Staffa in acciaio zincato isolata in classe II

6A-250V

LAMPHOLDERS

— Zinc plated steel class II insulated support

T250

CE



SIL 1



TF 1



25 cm



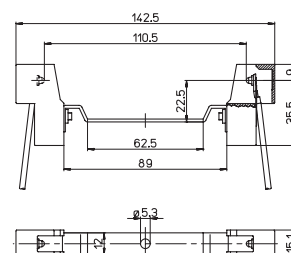
S-204/1



S-204/112



ERL



"Z" lamp. = 114,2 mm (Max. 500W)

204/SC

204/SC-TF



R7s

PORTALAMPADE

— Staffa in acciaio zincato isolata in classe II

6A-250V

LAMPHOLDERS

— Zinc plated steel class II insulated support

T250

CE



SIL 1



TF 1



25 cm



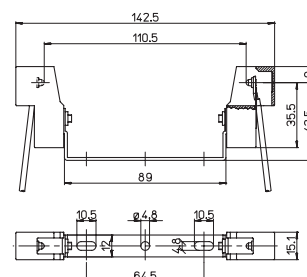
S-204/1



S-204/112

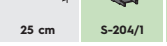
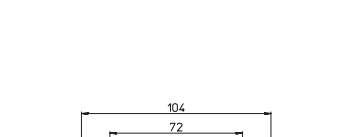


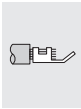
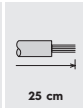
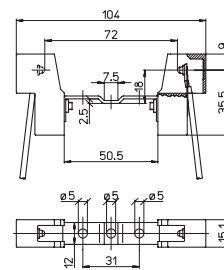
ERL

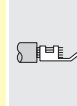
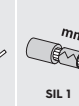
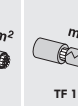
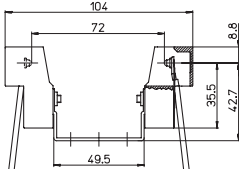
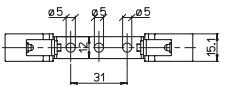


"Z" lamp. = 114,2 mm (Max. 500W)



204/ST	204/ST-TF	
      	 R7s PORTALAMPADE — Staffa in acciaio zincato isolata in classe II 6A-250V LAMP HOLDERS — Zinc plated steel class II insulated support T250 CE      	 "Z" lamp. = 74,9 mm

204/SX	204/SX-TF	
	R7s 6A-250V T250 PORTALAMPADE — Staffa in acciaio zincato isolata in classe II LAMP HOLDERS — Zinc plated steel class II insulated support CC    SIL 1  TF 1  25 cm  S-204/I  S-204/II2  1208-S/...	 Z lamp. = 74,9 mm

204/SZ	204/SZ-TF	
     	PORTALAMPADE — Staffa in acciaio zincato isolata in classe II LAMP HOLDERS — Zinc plated steel class II insulated support  	Z lamp. = 74,9 mm



206

206/TF



R7s

PORTALAMPADE

- Corpo in steatite
- Contatto con punta in argento
- Vite di fissaggio isolata in classe II

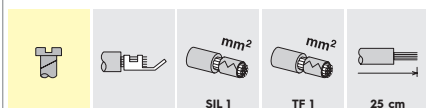
6A-250V

LAMPHOLDERS

- Steatite body
- Contacts with silver tip
- Fixing screw class II insulated

T300

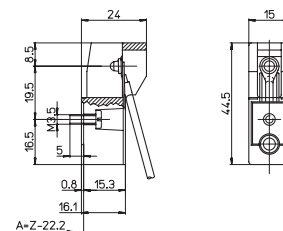
CE



ERC



206/...-UR 500W-250V


 Max. 500W
 206/...-UR (a richiesta/on demand)

206/SA

206/SA-TF



R7s

PORTALAMPADE

- Staffa in acciaio zincato isolata in classe II

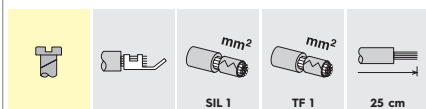
6A-250V

LAMPHOLDERS

- Zinc plated steel class II insulated support

T300

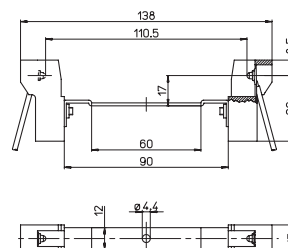
CE



ERC



206/...-UR 500W-250V


 "Z" lamp = 114,2 mm (Max. 500W)
 206/...-UR (a richiesta/on demand)

206/SB

206/SB-TF



R7s

PORTALAMPADE

- Staffa in acciaio zincato isolata in classe II

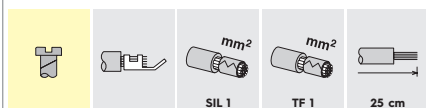
6A-250V

LAMPHOLDERS

- Zinc plated steel class II insulated support

T300

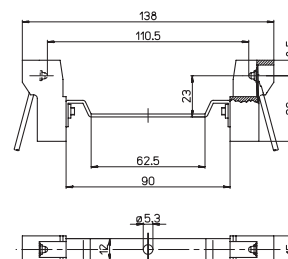
CE



ERC



206/...-UR 500W-250V


 "Z" lamp = 114,2 mm (Max. 500W)
 206/...-UR (a richiesta/on demand)


206/SC

206/SC-TF



R7s

PORTALAMPADE

— Staffa in acciaio zincato isolata in classe II

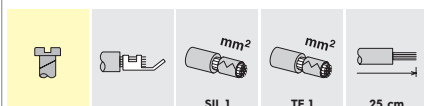
6A-250V

LAMPHOLDERS

— Zinc plated steel class II insulated support

T300

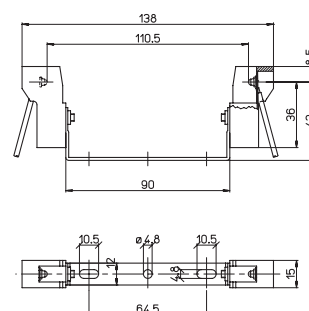
CE



ERC



206/...-UR 500W-250V



"Z" lamp = 114,2 mm (Max. 500W)
 206/...-UR (a richiesta/on demand)

206/SD

206/SD-TF



R7s

PORTALAMPADE

— Staffa in acciaio zincato isolata in classe II

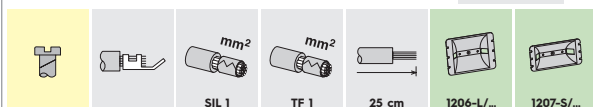
6A-250V

LAMPHOLDERS

— Zinc plated steel class II insulated support

T300

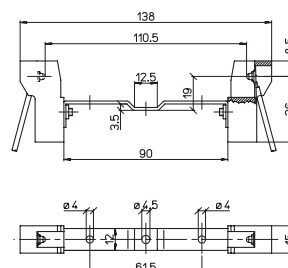
CE



ERC



206/...-UR 500W-250V



"Z" lamp = 114,2 mm (Max. 500W)
 206/...-UR (a richiesta/on demand)

206/SG

206/SG-TF



R7s

PORTALAMPADE

— Staffa in acciaio zincato isolata in classe II
 Utilizzare il foro centrale M4 solo per il fissaggio del riflettore

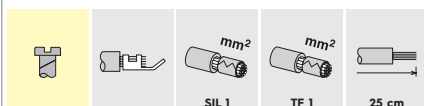
6A-250V

LAMPHOLDERS

— Zinc plated steel class II insulated support
 Use the M4 central hole only for the fixing of the reflector

T300

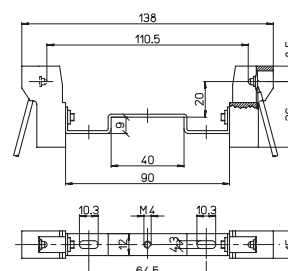
CE



ERC

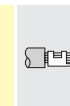
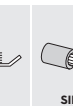
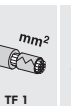
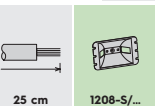
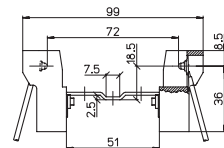
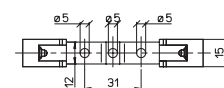


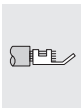
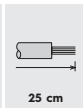
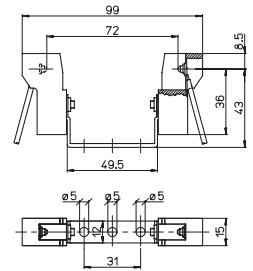
206/...-UR 500W-250V

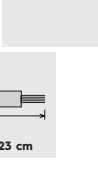


"Z" lamp = 114,2 mm (Max. 500W)
 206/...-UR (a richiesta/on demand)

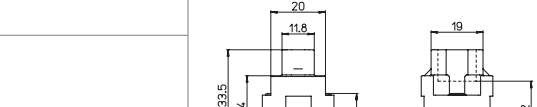
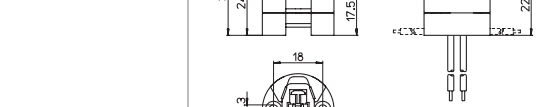


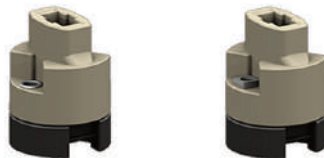
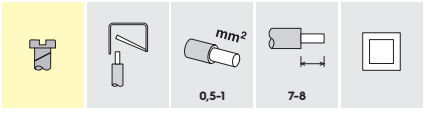
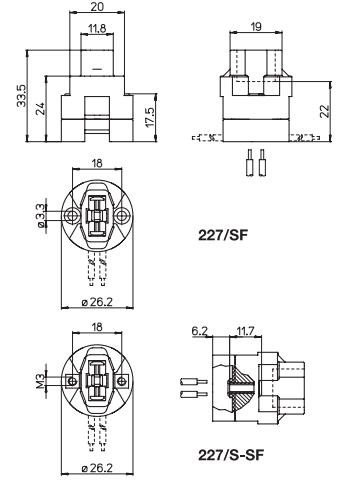
206/SX	206/SX-TF	
	R7s 6A-250V T300 C€ PORTALAMPADE – Staffa in acciaio zincato isolata in classe II LAMPHOLDERS – Zinc plated steel class II insulated support    SIL 1  TF 1  25 cm  1208-S/...	  "Z" lamp. = 74,9 mm 206/...-UR (a richiesta/on demand)
	   	

206/SZ	206/SZ-TF	
    	 CE R7s 6A-250V T300 PORTALAMPADE — Staffa in acciaio zincato isolata in classe II LAMP HOLDERS — Zinc plated steel class II insulated support	 "Z" lamp. = 74,9 mm 206/...-UR (a richiesta/on demand)
    206/...-UR 500W-250V		

AR5120/SV	AR5120/TF	AR5120/TF-FEP
		PORTALAMPADE con dado di fissaggio M14x1 – Corpo in alluminio – Contatto in CuNiZn (alpacca) LAMP HOLDERS with M14x1 fixing nut – Aluminium body – CuNiZn (german silver) contact
		R7s
		6A-250V
		T350
		     
		     



227	227/TF	227/S	227/S-TF	
		G9 0,5A-250V T250	PORTALAMPADE .../S= con bussole filettate M3 – Corpo in steatite – Base in PPS nero (Tl= 240 °C) – Contatti in CuNiZn (alpacca) LAMPHOLDERS .../S= with M3 threaded bushes – Steatite body – Black PPS base (Tl= 240 °C) – CuNiZn (german silver) contacts	 227  227/S

227/SF	227/S-SF
 	PORTALAMPADE .../S= con bussole filettate M3 – Corpo in steatite – Base in PPS nero (Tl= 240 °C) – Contatti in CuNiZn (alpacca) G9 0,5A-250V T250 LAMP HOLDERS .../S= with M3 threaded bushes – Steatite body – Black PPS base (Tl= 240 °C) – CuNiZn (german silver) contacts  227/SF 227/S-SF
	227/...-UR

1227/SF

G9

PORTALAMPADE

- Corpo in LCP nero
- Contatti in acciaio argentato

2A-250V

LAMPHOLDER

- Black LCP body
- Silver plated steel contacts

T270

CE

ø1,8 max

0,5-1

7-8

S-2227/III

2227-III/...

2227-III/...

S-1227/...

ERL

Max. 40W

2227/SF



G9

PORTALAMPADE

- Corpo in steatite
- Coperchio in LCP nero
- Contatti in acciaio argentato

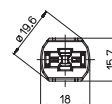
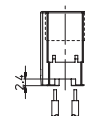
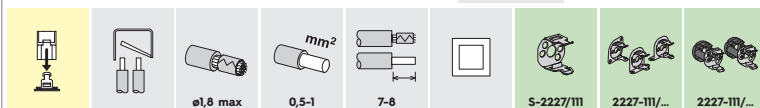
2A-250V

LAMPHOLDER

- Steatite body
- Black LCP body
- Silver plated steel contacts

T270

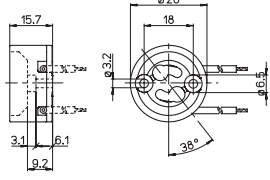
CE



EAC

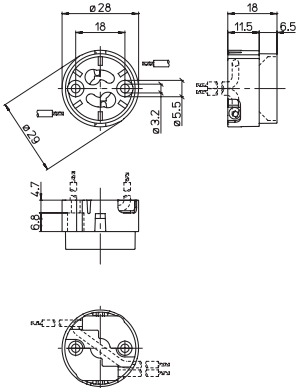


GU10

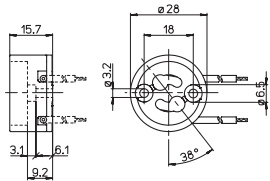
226 226/DT	226/TF	226/TF-FEP	226/DS
 GU10 2A-250V T250 PORTALAMPADE — Corpo in steatite — Base in PPS nero (Tl= 240 °C) — Contatti in nichel LAMPHOLDERS — Steatite body — Black PPS base (Tl= 240 °C) — Nickel contacts			
         			
 226/...-UL 226/...-UL (a richiesta/on demand)			

FISSAGGIO CON VITE
SCREW FIXING

1226/SF

					GU10 — Corpo in LCP nero — Contatti in acciaio nichelato Le viti di fissaggio devono essere avvitate con un momento torcente massimo di 0,3Nm				
					2A-250V LAMPHOLDER — Black LCP body — Nickel plated steel contacts The fixing screws must be screwed by max. torque of 0,3Nm				
CE					T270				
									
									
									
									
									

GU10 GZ10

226/Z 226/Z-DT	226/Z-TF	226/Z-TF-FEP	226/Z-DS
	GU10 GZ10 2A-250V T250	PORTALAMPADE - Corpo in steatite - Base in PPS nero (Tl= 240 °C) - Contatti in nichel LAMPHOLDERS - Steatite body - Black PPS base (Tl= 240 °C) - Nickel contacts	
   SIL 1  TF 1  FEP 1  DS 1  DT 0,75  14 cm  118/... CE			
 226/Z...-UL			
226/Z...-UL (a richiesta/on demand)			

FISSAGGIO CON VITE
SCREW FIXING


1226/Z-SF



GU10
GZ10

PORTALAMPADE

- Corpo in LCP nero
 - Contatti in acciaio nichelato
- Le viti di fissaggio devono essere avvitate con un momento torcente massimo di 0,3Nm

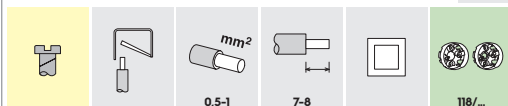
2A-250V

LAMPHOLDER

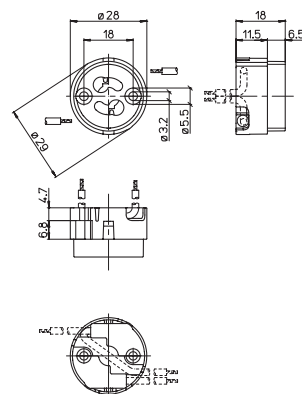
- Black LCP body
– Nickel plated steel contacts
- The fixing screws must be screwed by max. torque of 0,3Nm

T270

CE



EAC



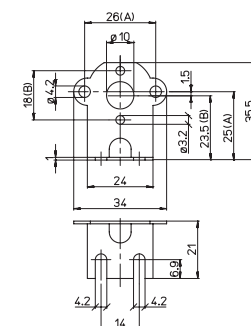
SUPPORTO / BRACKET

30/AU



SUPPORTO
in acciaio zincato

BRACKET
in zinc plated steel



Per/For: (B) 226/-; 226/Z...; 227/-; 1226/SF; 1226/Z-SF

SUPPORTO PER CLASSE II / BRACKET FOR CLASS II

118/A

118/B

118/A-N

118/B-N



SUPPORTI PER CLASSE II
118/A 118/B= bianco ...-N= nero
— Corpo in PBT

BRACKETS FOR CLASS II
118/A 118/B= white ...-N= black
— PBT body

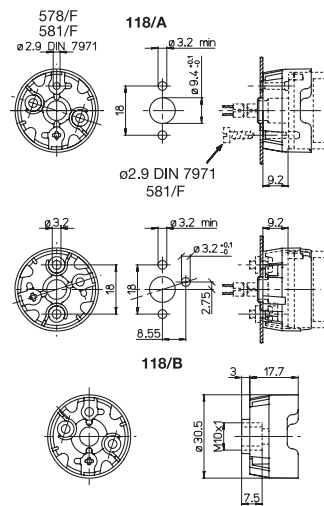


226/-

1226/-

578/F

581/F



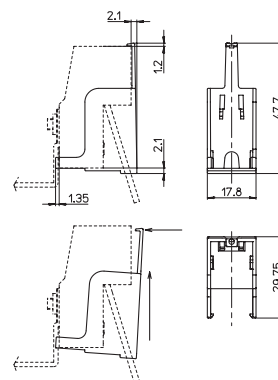
Per/For: 226/-; 1226/-; 1226/X-SF

S-204/1



CUFFIA DI PROTEZIONE PER CLASSE II
in LCP nero (270 °C)

PROTECTION COVER FOR CLASS II
in black LCP (270 °C)



Per/For: 203-21/-; 204/-



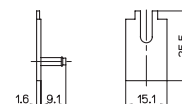
CUFFIA DI PROTEZIONE / PROTECTION COVER

S-204/112



PIASTRINA DI PROTEZIONE
in silicone

PROTECTION PLATE
in silicone



Per/For: 203-21/...: 204/...

PIASTRINA DI PROTEZIONE / PROTECTION PLATE

S-1227-M8/112

S-1227-M10/112



CAPPELLOTTI A SCATTO

in LCP nero

...M8/112= con foro filettato M8x1

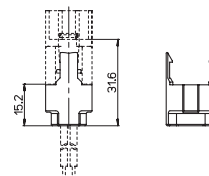
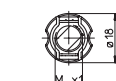
...M10/112= con foro filettato M10x1

SNAP-ON CAPS

in black | CP

...M8/112= with M8x1 threaded hole

...M10/112= with M10x1 threaded hole

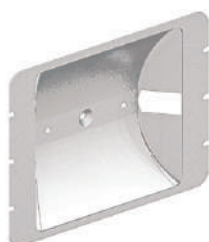


Per/For: 1227/SF

CAPPELLOTTI / CAPS

1206-L/210

1206-L/230



RIFLETTORI

in alluminio

— A fascio largo

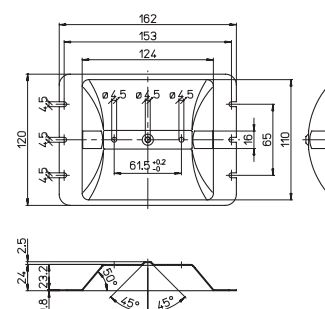
- Da montare con due rivetti $\varnothing 4$

REFLECTORS

in aluminum

- Wide beam

- Must be mounted using two $\varnothing 4$ rivets



Per/For: 203-21/SD; 204/SD; 206/SD



RIFLETTORI / REFLECTORS

1207-S/210

1207-S/230



RIFLETTORI

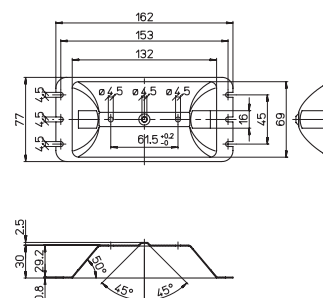
in alluminio

- A fascio stretto
- Da montare con due rivetti $\varnothing 4$

REFLECTORS

in aluminum

- Close beam
- Must be mounted using two $\varnothing 4$ rivets



Per/For: 203-21/SD; 204/SD; 206/SD

1208-S/210

1208-S/230



RIFLETTORI

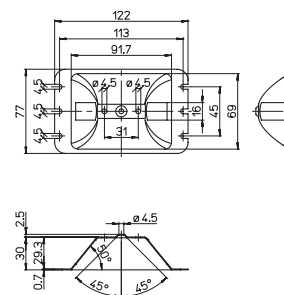
in alluminio

- A fascio stretto
- Da montare con due rivetti $\varnothing 4$

REFLECTORS

in aluminum

- Close beam
- Must be mounted using two $\varnothing 4$ rivets



Per/For: 204/SX; 206/SX

S-2227/111

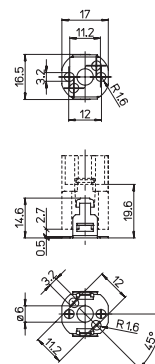


MOLLA

in acciaio nichelato

SPRING

in nickel plated steel



Per/For: 1227/SF; 2227/SF

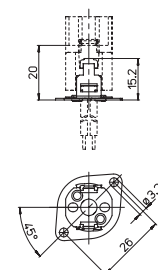
MOLLE DI FISSAGGIO / FIXING SPRINGS

2227-111/SA



MOLLA CON SUPPORTO
in acciaio zincato/nichelato

SPRING WITH BRACKET
in zinc/nickel plated steel



Per/For: 1227/SF, 2227/SF

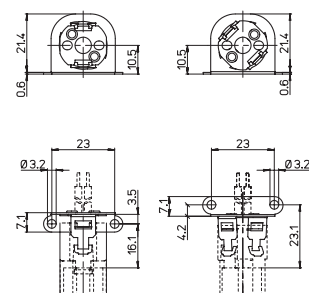
2227-111/SB

2227-111/SC



MOLLE CON SUPPORTO
in acciaio zincato/nichelato

SPRINGS WITH BRACKET
in zinc/nickel plated steel



2227-111/SB

2227-111/SC

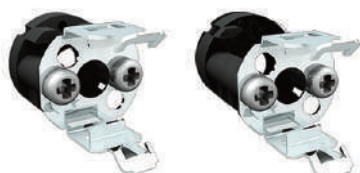
Per/For: 1227/SF, 2227/SF

2227-111/C8

2227-111/L8

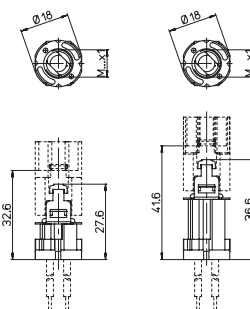
2227-111/C10

2227-111/L10



MOLLE CON DISTANZIATORE FILETTATO
.../C8 .../L8= con foro filettato M8x1
.../C10 .../L10= con foro filettato M10x1

SPRINGS WITH THREADED SPACING COLLAR
.../C8 .../L8= with M8x1 threaded hole
.../C10 .../L10= with M10x1 threaded hole



2227-111/C...

2227-111/L...

Per/For: 1227/SF, 2227/SF





CERTE IDEE SI RIVELANO
DA UNA LUCE CHE SI INFIAMMA
NELL'ANIMA.

*CERTAIN IDEAS ARE REVEALED BY A
LIGHT THAT SHINES IN THE SOUL.*

8

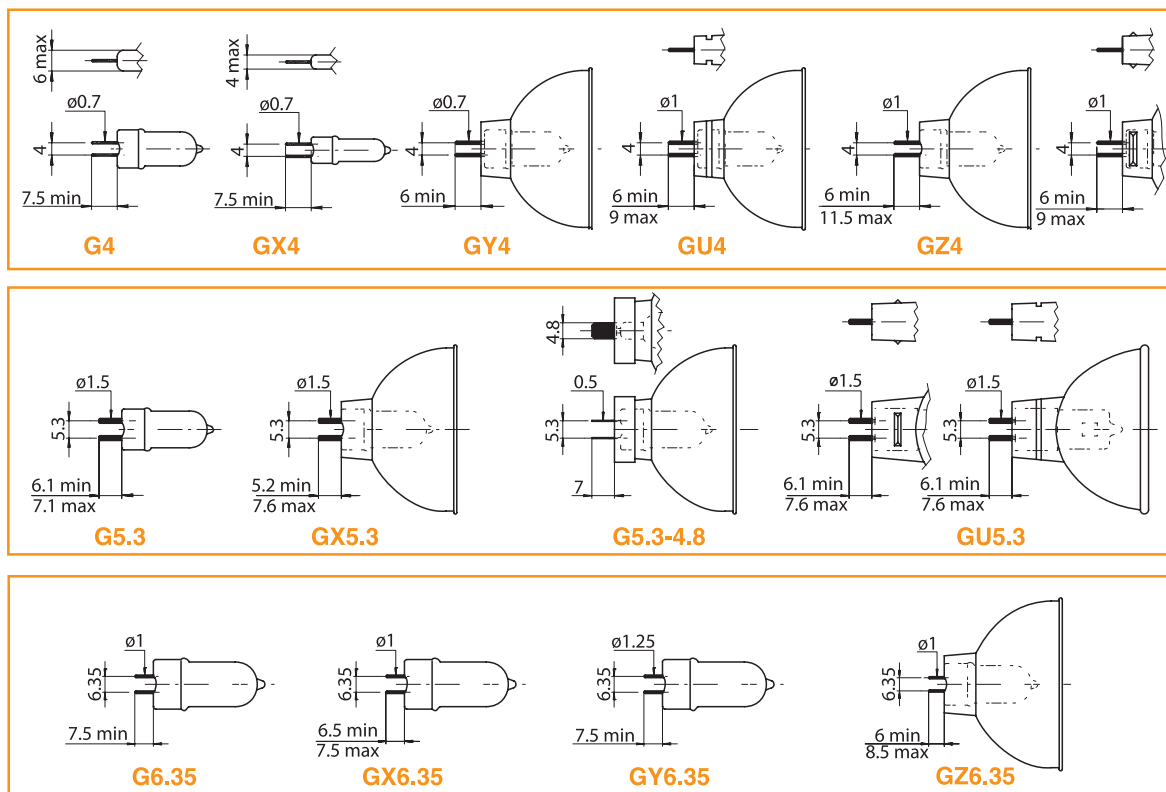
PORTALAMPADE PER LAMPADE ALOGENE A BASSISSIMA TENSIONE
Lampholders for extra low voltage halogen lamps

A. G4/G5.3/G6.35

pag 189

B. Accessori/Accessories

pag 199



COLLEGAMENTO LAMPADIE ALOGENE A BASSISSIMA TENSIONE

Quando l'alimentazione delle lampade a bassissima tensione è effettuata attraverso un trasformatore elettronico, gli elettroni, a causa dell'alta frequenza, al passaggio della corrente si dispongono verso la superficie esterna del conduttore ("effetto pelle") con un conseguente aumento della resistenza e della relativa caduta di tensione (in aggiunta a quella dovuta alla lunghezza del conduttore stesso).

Per evitare che attorno ai cavetti si crei un campo magnetico che produca dei radio-disturbi, essi devono essere posizionati in parallelo o attorcigliati fra loro, soprattutto se lunghi.

Per ridurre la caduta di tensione e la relativa diminuzione del flusso luminoso delle lampade dovute ai cavetti di collegamento tra lampada e trasformatore (sia elettronico che elettromagnetico), la loro lunghezza deve essere tenuta la più corta possibile (2 m max) e la sezione minima dei conduttori utilizzata deve essere di 1 mm².

AVVERTENZE PER G4 - G5.3 - G6.35

1 Consultare il catalogo generale per la scelta dei portalampade.

2 Ottenere la bassissima tensione con un trasformatore di sicurezza.

EXTRA LOW VOLTAGE HALOGEN LAMPS WIRING

When feeding extra low voltage lamps by means of an electronic transformer, the electrons, due to the high frequency, arrange themselves on the exterior surface of the conductor ("skin effect") producing an increase in resistance and relative voltage drop (this must be added to the volts drop relative to the length of the conductor).

To avoid the creation of a magnetic field around the wires, producing radio interference, the wires have to be placed parallel or twisted together, especially if they are long.

To reduce the voltage drop and the relative loss of luminous flux of the lamps, the cable between lamp and transformer (either electronic or magnetic), must be kept as short as possible, 2 m max, and the minimum section of the conductors must be 1 mm².

WARNINGS FOR G4 - G5.3 - G6.35

1 Consult the general catalogue to choose lampholders.

2 Supply the extra low voltage via a safety isolating transformer.



3 Non collegare in serie le lampade direttamente sulla rete di distribuzione.

4 Assicurarsi che i cavetti, che escono dal portalampade, non siano in trazione e non presentino piegamenti onde evitare una diminuzione della pressione tra i terminali ed i piolini della lampada.

5 Verificare che le spine della lampada non siano coperte da materiale isolante (per maggior sicurezza, smerigliare).

AVVERTENZE PER GY4

Le norme EN/IEC 60061 consentono che i portalampade adatti per le lampade con attacco G4 possano essere utilizzati anche con le lampade con attacco GY4, fatte salve le seguenti condizioni:

1 Che ci sia uno spazio libero intorno al portalampade in modo da consentire il corretto inserimento della base della lampada e del riflettore.

2 Che la parte frontale del portalampade sia piana.

CARATTERISTICHE DEI CONTATTI

La maggior parte dei nostri portalampade ha contatti in nickel puro al quale vengono saldati elettricamente i cavetti per garantire un collegamento sicuro ed una migliore funzione dissipatrice del calore sui piolini della lampada.

SERRAFILO AUTOMATICO

I cavetti inseriti nei serrafili automatici sono permanentemente collegati al portalampade e non possono più essere sostituiti.

TEMPERATURE "T..." DEI PORTALAMPADE

Secondo le norme EN/IEC 60838-1, la marchiatura "T..." indica la massima temperatura di funzionamento assegnata ai portalampade (misurata dove avviene il contatto elettrico con l' attacco della lampada).

Le temperature:

T (assegnata al portalampade)

T1 (assegnata a parti del portalampade se è diversa da T)

T2 (assegnata ai cavetti)

non devono mai essere superate.

TEMPERATURA DEI CAVETTI

I cavetti di collegamento sono rivestiti da una guaina, spesso costruita con un materiale isolante più sensibile al calore (e quindi meno resistente) rispetto ad altri componenti collocati all' interno dell' apparecchio di illuminazione.

Pertanto l' apparecchio non deve sviluppare una temperatura superiore a quella assegnata ai cavetti.

3 Do not connect lamps in series on the supply line.

4 Ensure that the wiring from the lampholder is not under stress and avoid bending so that pressure between the lamp terminals and lamp pins is avoided.

5 Ensure that the lamp pins are not covered by insulating materials (if necessary, use sandpaper to remove any impurities).

WARNINGS FOR GY4

The EN/IEC 60061 standards allow the lampholders for lamps with G4 cap to be used for the lamps with GY4 cap too, taking in consideration the following conditions:

1 A free space is provided around the lampholder in such a way to allow the correct insertion of the lamp base and the reflector.

2 The front part of the lampholder must be plane.

CHARACTERISTICS OF CONTACTS

Most of our lampholders have pure nickel contacts to which wires are electrically welded. This guarantees a safe connection and a better heat dissipation on the lamp pins.

PUSH WIRE TERMINALS

The wires inserted in push wires terminals, are permanently connected to the lampholders and can not be replaced.

"T..." TEMPERATURE OF LAMPHOLDERS

According to EN/IEC 60838-1 standards, "T..." marking indicates the maximum working temperature of a lampholder (measured in the area where there is the electric contact with the lamp cap).

The temperature ratings:

T (for the lampholder)

T1 (for the lampholder parts if it is different from T)

T2 (for the wires)

must not be exceeded under any circumstances.

TEMPERATURE OF WIRES

The insulation material of the wires is often sensitive to temperature and normally has a lower operating temperature than the other components in the fitting.

For this reason the internal temperature of the luminaries must not exceed that assigned to the wires.



CAVETTI WIRES



Conduttore rigido in Cu stagnato - Cavetto in SILICONE 180°C
Rigid conductor in Cu tinned - Wire in SILICONE 180°C



Conduttore rigido in Cu nichelato - Cavetto in PTFE 250°C
Rigid conductor in Cu nickel plated - Wire in PTFE 250°C



Conduttore flessibile in Cu - Cavetto in SILICONE 180°C
Flexible conductor in Cu - Wire in SILICONE 180°C



Conduttore flessibile in Cu stagnato - Cavetto in SILICONE 180°C - Estremità con fascetta
Flexible conductor in Cu tinned - Wire in SILICONE 180°C - Ferrule on lead wire end



Conduttore flessibile in Cu nichelato - Cavetto in PTFE 250°C - Estremità con fascetta
Flexible conductor in Cu nickel plated - Wire in PTFE 250°C - Ferrule on lead wire end



Conduttore flessibile in Cu stagnato - Cavetto in FEP 180°C - Estremità con fascetta
Flexible conductor in Cu tinned - Wire in FEP 180°C - Ferrule on lead wire end



Conduttore flessibile in Cu - Cavetto in NPV 180°C
Flexible conductor in Cu - Wire in NPV 180°C



Conduttore flessibile in Cu - Cavetto in SILICONE 180°C con calza di vetro - Estremità con fascetta
Flexible conductor in Cu - Wire in SILICONE 180°C with glass braid - Ferrule on lead wire end



Conduttore flessibile in Cu stagnato - Cavetto in SILICONE 180°C - Doppio isolamento - Estremità con fascetta
Flexible conductor in Cu tinned - Wire in SILICONE 180°C - Double insulation - Ferrule on lead wire end



Conduttore flessibile in Cu nichelato - Cavetto in PTFE+PTFE 250°C - Doppio isolamento - Estremità con fascetta
Flexible conductor in Cu nickel plated - Wire in PTFE+PTFE 250°C - Double insulation - Ferrule on lead wire end

ESTREMITA' DEI CAVETTI FLESSIBILI

Gli articoli con cavetti flessibili spelati 8 mm e fascetta sulle estremità possono essere forniti anche nelle seguenti versioni a richiesta:

- ...-LE: solo con spelatura 8 mm
- ...-TE: con spelatura 8 mm e con isolante inciso

N.B. L'isolante lasciato sui conduttori potrebbe risultare mancante al ricevimento della merce a causa dei movimenti impropri subiti durante la produzione e le operazioni di trasporto.

FLEXIBLE WIRES END

Articles with 8 mm stripped wires and brass ferrule on the lead wires end can be supplied also in the following versions on demand:

- ...-LE: only with 8 mm stripping
- ...-TE: with 8 mm stripping and notched insulation

N.B. Due to shocks during production and delivery operations, the insulation left on the conductors could be missing when receiving the goods.



Versione standard
Standard version



Versioni a richiesta
Versions on demand

CATEGORIA DI SOVRATENSIONE

I portalampade per lampade alogene (EN/IEC 60838-1) sono conformi alle distanze in aria e superficiali richieste per la categoria di sovratensione II (norme EN/IEC 60664-1).

COLLAUDO FINALE DEGLI APPARECCHI DI ILLUMINAZIONE

La scelta dei componenti e il loro corretto montaggio compete al costruttore dell'apparecchio di illuminazione che deve anche provvedere al suo collaudo finale per verificarne il buon funzionamento.

IMPULSE WITHSTAND CATEGORY

Lampholders for halogen lamps (EN/IEC 60838-1) are in accordance with the prescribed creepage distances and clearances for the impulse withstand category II (EN/IEC 60664-1 standards).

LUMINAIRES FINAL TEST

The luminaire manufacturer is responsible for the choice and the correct mounting of the components and he must also carry out a final test on the luminaire to verify its correct operation.



PORTALAMPADE CON/LAMPHOLDERS WITH: G4 G5.3 G6.35 GY6.35

CONNETTORI CON/CONNECTORS WITH: GY4 GZ4 GX5.3 GZ6.35

1224/SF



G4 GY4 GZ4
G5.3 GX5.3
G6.35
GY6.35 GZ6.35

**PORTALAMPADE CON G4 G5.3 G6.35 GY6.35
CONNETTORE CON GY4 GZ4 GX5.3 GZ6.35**

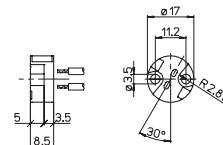
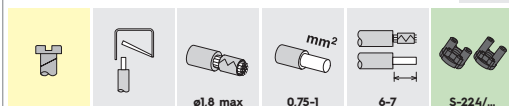
- Corpo in LCP nero
- Contatti in CuNiZn (alpacca) argentata

4A-12V
2A-24V

**LAMPHOLDER WITH G4 G5.3 G6.35 GY6.35
CONNECTOR WITH GY4 GZ4 GX5.3 GZ6.35**

- Black LCP body
- Silver plated CuNiZn (German silver) contacts

T270



FISSAGGIO CON VITE
SCREW FIXING



Max. 50W

1225/SF



G4 GY4 GZ4
G5.3 GX5.3
G6.35
GY6.35 GZ6.35

**PORTALAMPADE CON G4 G5.3 G6.35 GY6.35
CONNETTORE CON GY4 GZ4 GX5.3 GZ6.35**

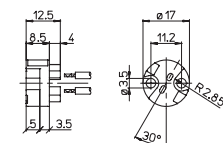
- Corpo in LCP nero
- Contatti in CuNiZn (alpacca) argentata

4A-12V
2A-24V

**LAMPHOLDER WITH G4 G5.3 G6.35 GY6.35
CONNECTOR WITH GY4 GZ4 GX5.3 GZ6.35**

- Black LCP body
- Silver plated CuNiZn (German silver) contacts

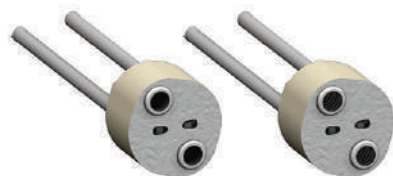
T270



Max. 50W

PORTALAMPADE CON/LAMPHOLDERS WITH: G4 G5.3 G6.35 GY6.35

CONNETTORI CON/CONNECTORS WITH: GY4 GX5.3

218/Y
218/Y-S218/Y-TF
218/Y-S-TF218/Y-TF-FEP
218/Y-S-TF-FEP

G4 GY4
G5.3 GX5.3
G6.35 GY6.35

**PORTALAMPADE CON G4 G5.3 G6.35 GY6.35
CONNETTORI CON GY4 GX5.3**

...-S= con bussola filettata M3

- Corpo in steatite
- Contatti in nichel
- Placca in mica

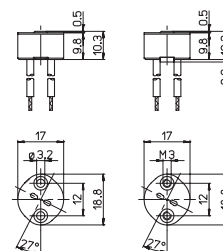
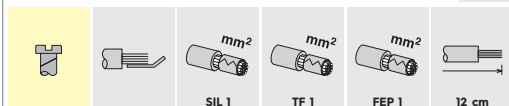
10A-24V

**LAMPHOLDERS WITH G4 G5.3 G6.35 GY6.35
CONNECTORS WITH GY4 GX5.3**

...-S= with M3 threaded bush

- Steatite body
- Nickel contacts
- Mica cover

T350



218/Y...

218/Y-S...

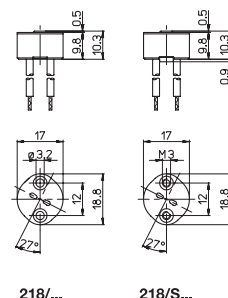
FISSAGGIO CON VITE
SCREW FIXING



PORTALAMPADE CON/LAMPHOLDERS WITH: G4 G5.3 GX6.35

CONNETTORI CON/CONNECTORS WITH: GY4 GX5.3 GZ6.35

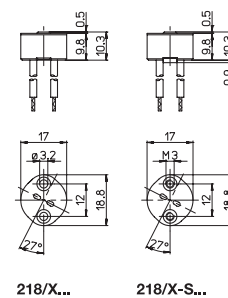
218 218/S	218/TF 218/S-TF	218/TF-FEP 218/S-TF-FEP		
			G4 GY4 G5.3 GX5.3 GX6.35 GZ6.35	PORTALAMPADE CON G4 G5.3 GX6.35 CONNETTORI CON GY4 GX5.3 GZ6.35 .../S= con bussole filettate M3 – Corpo in steatite – Contatti in nichel – Placca in mica
			10A-24V	LAMPHOLDERS WITH G4 GX5.3 GX6.35 CONNECTORS WITH GY4 GX5.3 GZ6.35 .../S= with M3 threaded bushes – Steatite body – Nickel contacts – Mica cover
			T350	
			218/...-UL	218/...-UL (a richiesta/on demand)

 FISSAGGIO CON VITE
 SCREW FIXING


218/...

218/S...

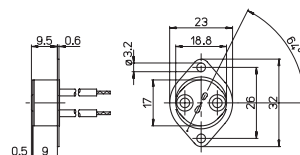
218/X 218/X-S	218/X-TF 218/X-S-TF	218/X-TF-FEP 218/X-S-TF-FEP		
			G4 GY4 G5.3 GX5.3 GX6.35 GZ6.35	PORTALAMPADE CON G4 G5.3 GX6.35 CONNETTORI CON GY4 GX5.3 GZ6.35 ...-S= con bussole filettate M3 – Corpo in steatite – Doppi contatti in nichel
			10A-24V	LAMPHOLDERS WITH G4 G5.3 GX6.35 CONNECTORS WITH GY4 GX5.3 GZ6.35 ...-S= with M3 threaded bushes – Steatite body – Nickel twin contacts
			T350	
			218/...-UL	218/...-UL (a richiesta/on demand)



218/X...

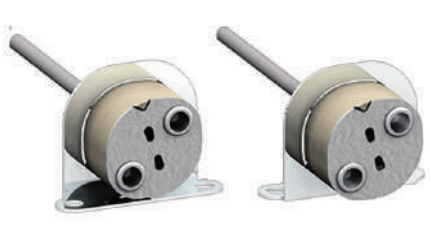
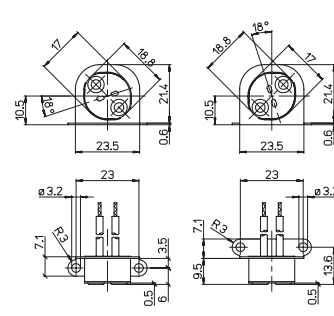
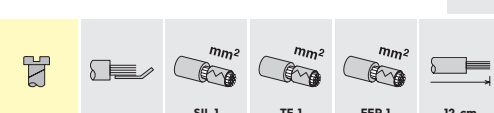
218/X-S...

218/SA	218/SA-TF	218/SA-TF-FEP		
			G4 GY4 G5.3 GX5.3 GX6.35 GZ6.35	PORTALAMPADE CON G4 G5.3 GX6.35 CONNETTORI CON GY4 GX5.3 GZ6.35 – Corpo in steatite – Contatti in nichel – Placca in mica
			10A-24V	LAMPHOLDERS WITH G4 G5.3 GX6.35 CONNECTORS WITH GY4 GX5.3 GZ6.35 – Steatite body – Nickel contacts – Mica cover
			T350	
			218/...-UL	218/...-UL (a richiesta/on demand)



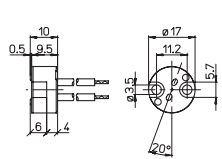
218/...-UL (a richiesta/on demand)



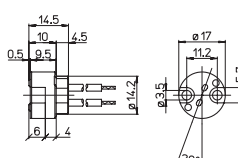
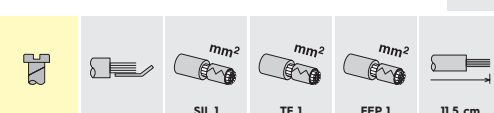
218/SB 218/SC	218/SB-TF 218/SC-TF	218/SB-TF-FEP 218/SC-TF-FEP	
			PORTALAMPADE CON G4 G5.3 GX6.35 CONNETTORI CON GY4 GX5.3 GZ6.35 - Corpo in steatite - Contatti in nichel - Placca in mica LAMPHOLDERS WITH G4 G5.3 GX6.35 CONNECTORS WITH GY4 GX5.3 GZ6.35 - Steatite body - Nickel contacts - Mica cover
10A-24V T350			 218/SB... 218/SC...
 SIL 1 TF 1 FEP 1 12 cm			
 218/...-UL			218/...-UL (a richiesta/on demand)

PORTALAMPADE CON/LAMPHOLDERS WITH: GZ4 G5.3 GX6.35

CONNETTORI CON/CONNECTORS WITH: GX5.3 GZ6.35

224 224/X	224/TF 224/X-TF	224/TF-FEP 224/X-TF-FEP	
			PORTALAMPADE CON G5.3 GX6.35 CONNETTORI CON GZ4 GX5.3 GZ6.35 .../X= con doppi contatti in nichel - Corpo in steatite - Contatti in nichel LAMPHOLDERS WITH G5.3 GX6.35 CONNECTORS WITH GZ4 GX5.3 GZ6.35 .../X= with nickel twin contacts - Steatite body - Nickel contacts
10A-24V T350			
 SIL 1 TF 1 FEP 1 12 cm S-224/...			
 224/...-UL			224/...-UL (a richiesta/on demand)

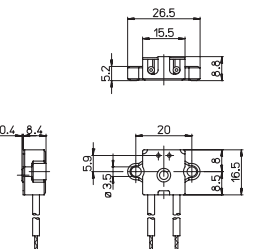
FISSAGGIO CON VITE
SCREW FIXING

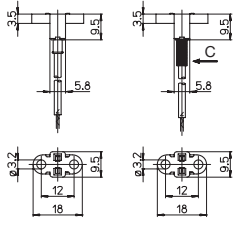
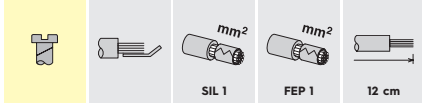
225 225/X-TF	225/X 225/TF-FEP	225/TF 225/X-TF-FEP	
			PORTALAMPADE CON G5.3 GX6.35 CONNETTORI CON GZ4 GX5.3 GZ6.35 .../X= con doppi contatti in nichel - Corpo in steatite - Contatti in nichel LAMPHOLDERS WITH G5.3 GX6.35 CONNECTORS WITH GZ4 GX5.3 GZ6.35 .../X= with nickel twin contacts - Steatite body - Nickel contacts
10A-24V T350			
 SIL 1 TF 1 FEP 1 11,5 cm			
 225/...-UL			225/...-UL (a richiesta/on demand)

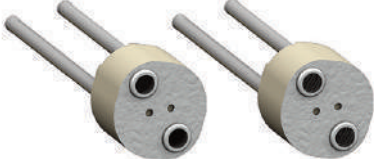
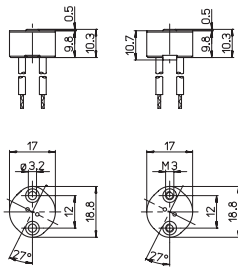
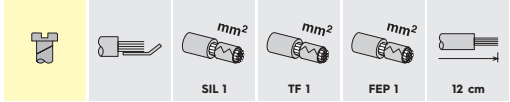


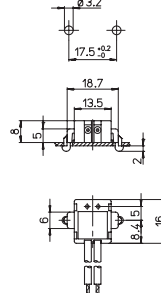
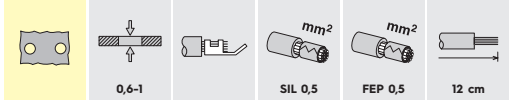
PORTALAMPADE CON/LAMPHOLDERS WITH: G4

CONNETTORI CON/CONNECTORS WITH: GY4 GZ4

216	216/TF	216/TF-FEP	
     		PORTALAMPADE CON G4 CONNETTORI CON GY4 GZ4 - Corpo in steatite - Contatti in nichel - Placca in mica	
		10A-24V LAMPHOLDERS WITH G4 CONNECTORS WITH GY4 GZ4 - Steatite body - Nickel contacts - Mica cover	
		T350	
     	     	     	     
     	     	     	     
     	     	     	     
     	     	     	     
     	     	     	     
     	     	     	     
     	     	     	     
     	     	     	     
     	     	     	     
     	     	     	     
     	     	     	     
     	     	     	     
     	     	     	     
     	     	     	     
     	     	     	     
     	     		

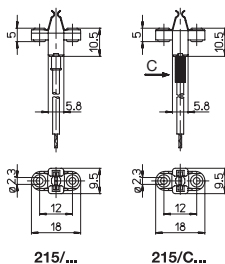
215/SM 215/SMC	215/SM-TF-FEP 215/SMC-TF-FEP		
		G4 GY4 PORTALAMPADE CON G4 CONNETTORI CON GY4 .../SM= senza molla ...C= con tubetto in silicone – Corpo in steatite (Tl= 250 °C) – Contatti in ottone argentato	
		3A-24V LAMPHOLDERS WITH G4 CONNECTORS WITH GY4 .../SM= without spring ...C= with silicone tube – Steatite body (Tl= 250 °C) – Silver plated brass contacts	
		T160	
			
		 215/...-UR	Max. 20W 215/...-UR (a richiesta/on demand)

218/G4 218/G4-S	218/G4-TF 218/G4-S-TF	218/G4-TF-FEP 218/G4-S-TF-FEP	
		G4 GY4 PORTALAMPADE CON G4 CONNETTORI CON GY4 ...-S= con bussola filettata M3 – Corpo in steatite – Contatti in nichel – Placca in mica	
		10A-24V LAMPHOLDERS WITH G4 CONNECTORS WITH GY4 ...-S= with M3 threaded bushes – Steatite body – Nickel contacts – Mica cover	
		T350	
			
		 218/...-UL	218/...-UL (a richiesta/on demand)

212/A	212/A-TF-FEP		
		G4 GY4 PORTALAMPADE CON G4 CONNETTORI CON GY4 – Corpo in PPS nero (Tl= 240 °C) – Doppie contatti in nichel	
		3A-24V LAMPHOLDERS WITH G4 CONNECTORS WITH GY4 – Black PPS body (Tl= 240 °C) – Nickel twin contacts	
		T200	
			
			Max. 35W

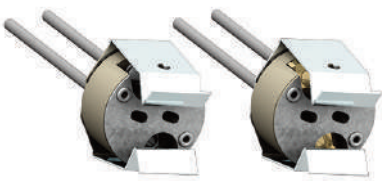

 FISSAGGIO AD INNESTO
 PUSH-IN FIXING


PORTALAMPADE/LAMPHOLDERS: G4

215	215/TF-FEP	215/C	215/C-TF-FEP	
			G4 3A-24V T160 PORTALAMPADE .../C= con tubetto in silicone – Corpo in steatite (Tl= 250 °C) – Contatti in ottone argentato LAMPHOLDERS .../C= with silicone tube – Steatite body (Tl= 250 °C) – Silver plated brass contacts	
		 mm ² SIL 1	 mm ² FEP 1	 12 cm
ERC  215/...-UR				Max. 20W 215/...-UR (a richiesta/on demand)


 FISSAGGIO CON VITE
 SCREW FIXING

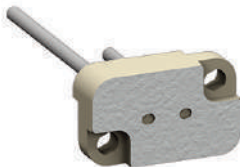
PORTALAMPADE/LAMPHOLDERS: GY4

224/GU4 224/GU4-S	224/GU4-TF 224/GU4-S-TF	224/GU4-TF-FEP 224/GU4-S-TF-FEP	
			GU4 10A-24V T350 PORTALAMPADE .../S= con bussole filettate M2,6 – Corpo in steatite – Contatti in nichel – Placca in mica LAMPHOLDERS .../S= with M2,6 threaded bushes – Steatite body – Nickel contacts – Mica cover
			
SIL 1	TF 1	FEP 1	12 cm
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			


 FISSAGGIO CON VITE
 SCREW FIXING

PORTALAMPADE CON/LAMPHOLDERS WITH: G5.3 G6.35

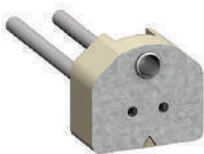
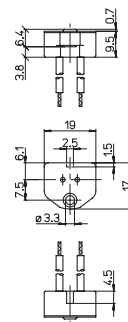
CONNETTORI CON/CONNECTORS WITH: GX5.3 GY6.35

217-2	217-2/TF	217-2/TF-FEP			
		G5.3 G6.35 GX5.3 GY6.35 PORTALAMPADE CON G5.3 G6.35 GY6.35 CONNETTORI CON GX5.3 – Corpo in steatite – Contatti in nichel – Placca in mica 10A-24V LAMPHOLDERS WITH G5.3 G6.35 GY6.35 CONNECTORS WITH GX5.3 – Steatite body – Nickel contacts – Mica cover T350			
					
SIL 1	TF 1	FEP 1	12 cm		
 ERC					


 FISSAGGIO CON VITE
 SCREW FIXING


PORTALAMPADE CON/LAMPHOLDERS WITH: G5.3

CONNETTORI CON/CONNECTORS WITH: GX5.3

219 219/X	219/TF 219/X-TF	219/TF-FEP 219/X-TF-FEP	
	G5.3 GX5.3 10A-24V T350	PORTALAMPADE CON G5.3 CONNETTORI CON GX5.3 .../X= con doppi contatti in nichel – Corpo in steatite – Contatti in nichel – Placca in mica LAMPHOLDERS WITH G5.3 CONNECTORS WITH GX5.3 .../X= with nickel twin contacts – Steatite body – Nickel contacts – Mica cover	
			219/...-UL (a richiesta/on demand)

**FISSAGGIO CON VITE
SCREW FIXING**

CONNETTORE/CONNECTOR: G5.3-4.8

219/R

G5.3-4,8

CONNETTORE

- Corpo in steatite
- Contatti in nichel
- Placca in mica

10A-24V

CONNECTOR

- Steatite body
- Nickel contacts
- Mica cover

T250

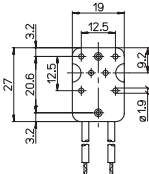
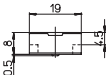
SIL 1

219/...-UL

219/...-UL (a richiesta/on demand)

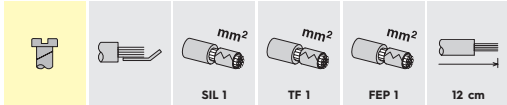
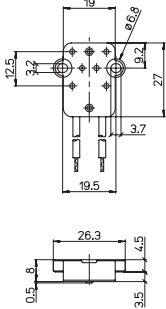
**FISSAGGIO CON VITE
SCREW FIXING**

PORTALAMPADE/LAMPHOLDERS: G5.3

223/L	223/L-TF	223/L-TF-FEP	
		G5.3 10A-24V T350	PORTALAMPADE — Corpo in steatite — Doppi contatti in nichel — Placca in mica LAMP HOLDERS — Steatite body — Nickel twin contacts — Mica cover
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			
			

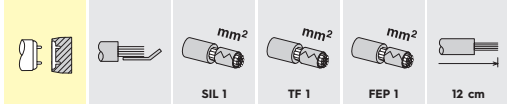
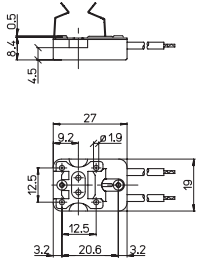
**FISSAGGIO DIRETTO SULLA LAMPADA
PUSH FIXING ON THE LAMP**



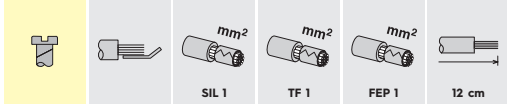
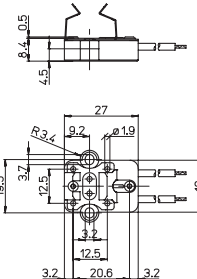
223	223/TF	223/TF-FEP	
			PORTALAMPADE – Corpo in steatite – Doppi contatti in nichel – Placca in mica LAMPHOLDERS – Steatite body – Nickel twin contacts – Mica cover
			
 ERC  223/...-UL			223/...-UL (a richiesta/on demand)


 FISSAGGIO CON VITE
 SCREW FIXING

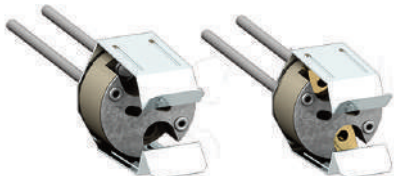
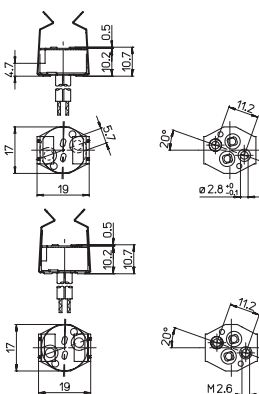
PORTALAMPADE/LAMPHOLDERS: GU5.3

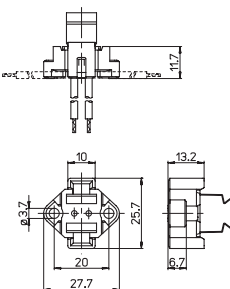
223/L-GU5,3	223/L-GU5,3-TF	223/L-GU5,3-TF-FEP	
			PORTALAMPADE – Corpo in steatite – Doppi contatti in nichel – Placca in mica LAMPHOLDERS – Steatite body – Nickel twin contacts – Mica cover
			
 ERC  223/...-UL			223/...-UL (a richiesta/on demand)


 FISSAGGIO DIRETTO SULLA LAMPADA
 PUSH FIXING ON THE LAMP

223/GU5,3	223/GU5,3-TF	223/GU5,3-TF-FEP	
			PORTALAMPADE – Corpo in steatite – Doppi contatti in nichel – Placca in mica LAMPHOLDERS – Steatite body – Nickel twin contacts – Mica cover
			
 ERC   223/...-UL			223/...-UL (a richiesta/on demand)


 FISSAGGIO CON VITE
 SCREW FIXING


224/GU5,3 224/GU5,3-S		224/GU5,3-TF 224/GU5,3-S-TF		224/GU5,3-TF-FEP 224/GU5,3-S-TF-FEP		
			GU5.3 PORTALAMPADE .../S= con bussole filettate M2,6 — Corpo in steatite — Contatti in nichel — Placca in mica 10A-24V LAMPHOLDERS .../S= with M2,6 threaded bushes — Steatite body — Nickel contacts — Mica cover T350			
		 SIL 1	 TF 1	 FEP 1	 12 cm	 S-224/...
			 224/...-UL			224/...-UL (a richiesta/on demand)

220		220/TF		220/TF-FEP			
				GU5.3 10A-24V T350		PORTALAMPADE — Corpo in steatite — Contatti in nichel — Placca in mica LAMP HOLDERS — Steatite body — Nickel contacts — Mica cover	
		 mm ² SIL 1	 mm ² TF 1	 mm ² FEP 1	 12 cm		
 ERC				 220/...-UL		220/...-UL (a richiesta/on demand)	

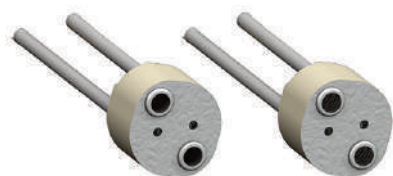
PORTALAMPADE/LAMPHOLDERS: G6.35 GY6.35

217	217/TF	217/TF-FEP	
G6.35 GY6.35 PORTALAMPADE – Corpo in steatite – Contatti in nichel – Placca in mica 10A-24V LAMP HOLDERS – Steatite body – Nickel contacts – Mica cover T350 mm² SIL 1 mm² TF 1 mm² FEP 1 12 cm			
ERC cUL us 217/...-UL			217/...-UL (a richiesta/on demand)

**FISSAGGIO CON VITE
SCREW FIXING**

PORTALAMPADE CON/LAMPHOLDERS WITH: GX6.35

CONNETTORI CON/CONNECTORS WITH: GZ6.35

218/G6,35
218/G6,35-S
218/G6,35-TF
218/G6,35-S-TF
218/G6,35-TF-FEP
218/G6,35-S-TF-FEP

GX6.35
GZ6.35
PORTALAMPADE CON GX6.35
CONNETTORI CON GZ6.35

- ...-S= con bussole filettate M3
- Corpo in steatite
 - Contatti in nichel
 - Placca in mica

10A-24V

LAMPHOLDERS WITH GX6.35
CONNECTORS WITH GZ6.35

- ...-S= with M3 threaded bushes
- Steatite body
 - Nickel contacts
 - Mica cover

T350



SIL 1



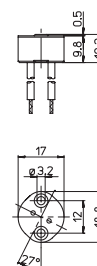
TF 1



FEP 1



12 cm


FISSAGGIO CON VITE
SCREW FIXING


EAC

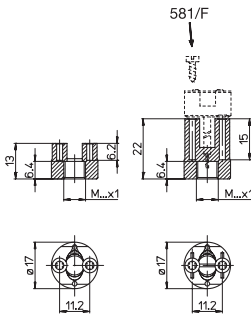


218/...-UL

218/...-UL (a richiesta/on demand)



DISTANZIATORI / SPACING COLLARS

S-224-C-8/1	S-224-C-10/1	S-224-L-8/1	S-224-L-10/1	
				DISTANZIATORI FILETTATI in PPS nero ...-C-8/1 ...-L-8/1= con foro filettato M8x1 ...-C-10/1 ...-L-10/1= with con foro filettato M10x1 THREADED SPACING COLLARS in black PPS ...-C-8/1 ...-L-8/1= with M8x1 threaded hole ...-C-10/1 ...-L-10/1= with M10x1 threaded hole
 S-224-C.../1 S-224-L.../1				
				Per/For: 224/-; 1224/SF



IL PUNTO DI ARRIVO DI
ALCUNE IDEE
COINCIDE CON LA PARTENZA
STESSA.

THE CULMINATION
OF SOME IDEAS
COINCIDE WITH THE
START ITSELF.

9

PORTASTARTER Starterholders

A. Portastarter/Starterholders

pag 202

B. Accessori/Accessories

pag 208

STARTER

Gli starter possono essere di tipo standard, con inserimento elettronico o completamente elettronici:

- Lo starter di tipo standard obbliga l'utente ad un pronto intervento di sostituzione della lampada in via di esaurimento per evitare pericolosi surriscaldamenti.
- Lo starter con disinserimento automatico o elettronico blocca i persistenti tentativi di accensione che si verificano quando la lampada è in via di esaurimento, interrompendo il circuito.
- Lo starter completamente elettronico accende molto più rapidamente la lampada e preserva l'impianto da pericolosi surriscaldamenti, bloccando i persistenti tentativi di accensione che si verificano quando la lampada è in via di esaurimento.

TEMPERATURA "T..." DEI PORTASTARTER

Nella scelta dei portastarter da utilizzare negli apparecchi di illuminazione non si deve sottovalutare la temperatura sviluppata dalle diverse fonti di calore, quali la lampada, l'alimentatore e la corrente che lo attraversa.

Per cui è indispensabile assicurarsi che:

- 1 L'apparecchio sia in grado di smaltire il calore in esso contenuto.
- 2 La temperatura massima raggiunta nell'apparecchio non superi mai la "T..." assegnata ai suoi componenti perché potrebbe essere causa di pericolo e di danni.

Secondo le norme EN/IEC 60400 la marchiatura "T..." indica la massima temperatura di funzionamento assegnata ai portastarter.

I portastarter senza una "T..." assegnata (par. 17.1 "test A" delle norme EN/IEC 60400) possono funzionare ad una temperatura massima di 80°C.

CATEGORIA DI SOVRATENSIONE

I portastarter per lampade fluorescenti (EN/IEC 60400) sono conformi alle distanze in aria e superficiali richieste almeno per la categoria di sovratensione II (norme EN/IEC 60664-1)

COLLAUDO FINALE DEGLI APPARECCHI DI ILLUMINAZIONE

La scelta dei componenti e il loro corretto montaggio compete al costruttore dell'apparecchio di illuminazione che deve anche provvedere al suo collaudo finale per verificarne il buon funzionamento.

STARTERS

Starters can be standard, with automatic or electronic switching off or fully electronic type:

- Standard starters require a prompt lamp replacement to prevent dangerous luminaire overheating at the end of lamp life.
- Starters with automatic or electronic switch off are able to prevent the continuous attempts to strike a lamp near the end of its life.

Electronic starters quickly strike the lamp and also prevent the luminaire overheating at the end of lamp life by not continuously attempting to strike it.

TEMPERATURE "T..." OF STARTERHOLDERS

When choosing the starterholders to assemble a luminaire it is important not to underestimate the temperature developed by the lamp, the ballast and its associated current.

It is essential to make sure that:

- 1 The luminaire is able to dissipate the heat it produces.
- 2 The maximum temperature reached in the luminaire never exceeds the "T..." relative to its components because it could be dangerous and cause damages.

According to EN/IEC 60400 standards, "T..." marking indicates the maximum working temperature of a starterholder.

Starterholders without a relative "T..." (par. 17.1 "test A" of the EN/IEC 60400 standards) can work up to a maximum temperature of 80°C.

IMPULSE WITHSTAND CATEGORY

Starterholders for fluorescent lamps (EN/IEC 60400) are in accordance with the prescribed creepage distances and clearances at least for the impulse withstand category II (EN/IEC 60664-1 standards).

LUMINAIRES FINAL TEST

The luminaire manufacturer is responsible for the choice and the correct mounting of the components and he must also carry out a final test on the luminaire to verify its correct operation.



VERSIONI STANDARD / STANDARD VERSIONS

1017/V



PORTASTARTER

- Corpo in policarbonato bianco
- Contatti in lega di rame

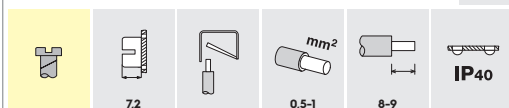
2A-250V

STARTERHOLDER

- White polycarbonate body
- Copper alloy contacts

T110

CE

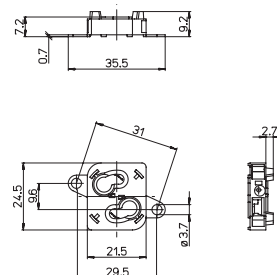


ERC



UL

660W-250V



FISSAGGIO CON VITE
SCREW FIXING

110/O

110/F



PORTASTARTER

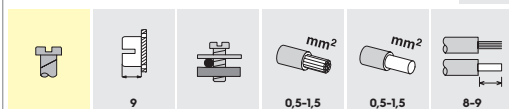
- .../O= Contatti in ottone
- .../F= Contatti in acciaio zincato
- Corpo in poliammide

2A-250V

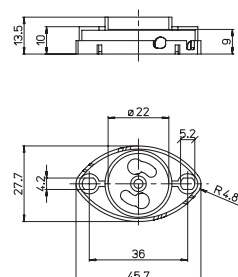
STARTERHOLDERS

- .../O= Brass contacts
- .../F= Zinc plated steel contacts
- Polyamide body

CE



ERC



111

111/AU



PORTASTARTER

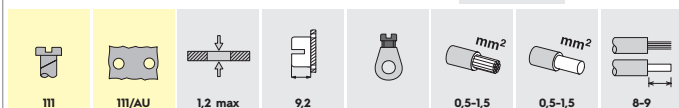
- Corpo in policarbonato bianco
- Contatti in ottone

2A-250V

STARTERHOLDERS

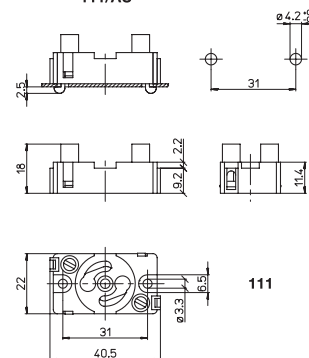
- White polycarbonate body
- Brass contacts

CE



ERC

111/AU



111



16/V



PORTASTARTER

- Corpo in policarbonato bianco
- Contatti in lega di rame

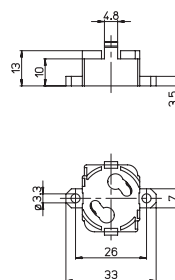
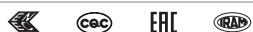
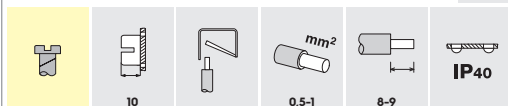
2A-250V

STARTERHOLDER

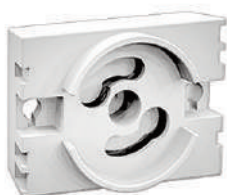
- White polycarbonate body
- Copper alloy contacts

T110

CE



17/V



PORTASTARTER

- Corpo in policarbonato bianco
- Contatti in lega di rame

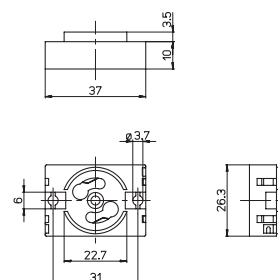
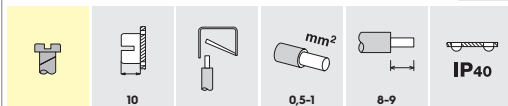
2A-250V

STARTERHOLDER

- White polycarbonate body
- Copper alloy contacts

T110

CE



11/L

11/AL



PORTASTARTER

- Corpo in policarbonato bianco
- Contatti in lega di rame

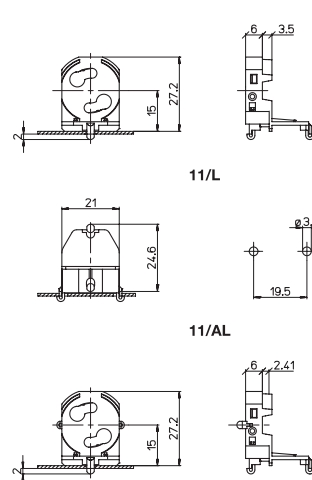
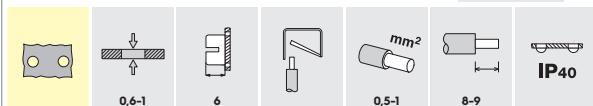
2A-250V

STARTERHOLDERS

- White polycarbonate body
- Copper alloy contacts

T110

CE



**FISSAGGIO AD INNESTO
PUSH-IN FIXING**



11/Y



PORTASTARTER

- Corpo in policarbonato bianco
- Contatti in lega di rame

2A-250V

STARTERHOLDER

- White polycarbonate body
- Copper alloy contacts

T110

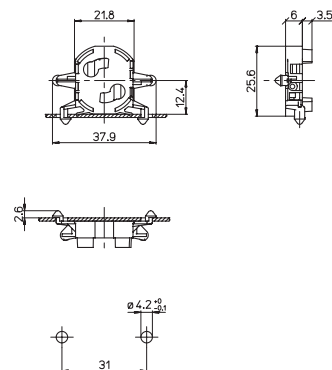
CE



ERC



660W-250V



1019



PORTASTARTER

- Corpo in policarbonato bianco
- Contatti in lega di rame

2A-250V

STARTERHOLDER

- White polycarbonate body
- Copper alloy contacts

T110

CE

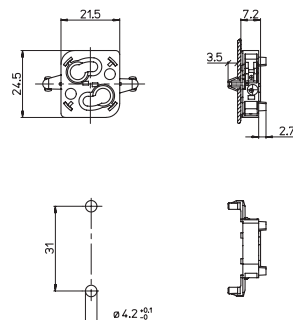


CEC

ERC



660W-250V



1016/A



PORTASTARTER

- Corpo in policarbonato bianco
- Contatti in lega di rame

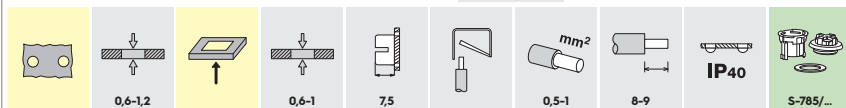
2A-250V

STARTERHOLDER

- White polycarbonate body
- Copper alloy contacts

T110

CE

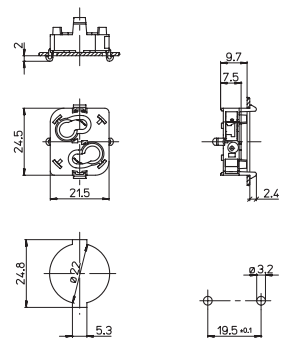


CEC

ERC



660W-250V



16/A



PORTASTARTER

- Corpo in policarbonato bianco
- Contatti in lega di rame

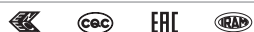
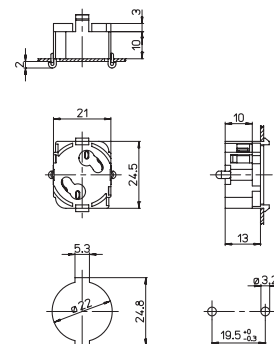
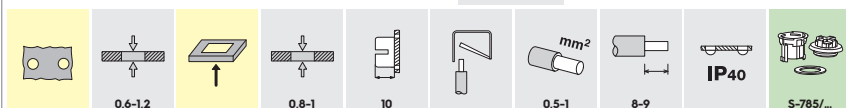
2A-250V

STARTERHOLDER

- White polycarbonate body
- Copper alloy contacts

T110

CE



16/AL

16/ALD



PORTASTARTER

- Corpo in policarbonato bianco
- Contatti in lega di rame

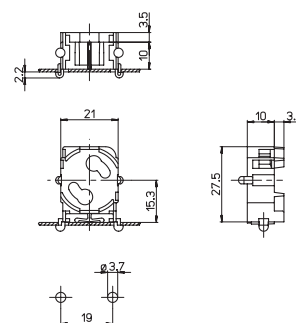
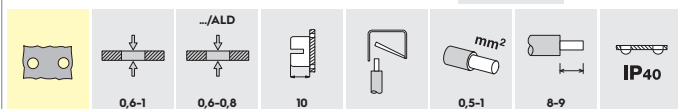
2A-250V

STARTERHOLDER

- White polycarbonate body
- Copper alloy contacts

T110

CE



16/L



PORTASTARTER

- Corpo in policarbonato bianco
- Contatti in lega di rame

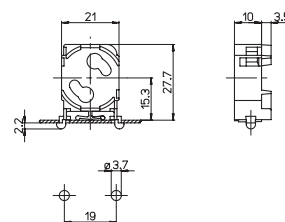
2A-250V

STARTERHOLDER

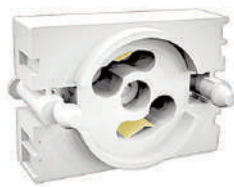
- White polycarbonate body
- Copper alloy contacts

T110

CE



17



PORTASTARTER

- Corpo in policarbonato bianco
- Contatti in lega di rame

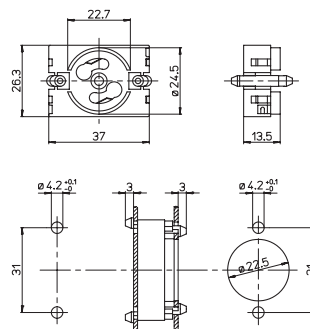
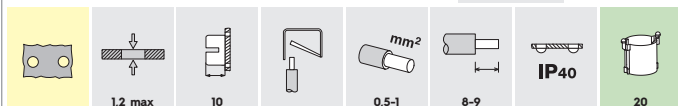
2A-250V

STARTERHOLDER

- White polycarbonate body
- Copper alloy contacts

T110

CE



ERC

19



PORTASTARTER

- Corpo in policarbonato bianco
- Contatti in lega di rame

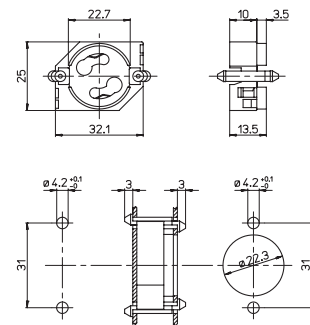
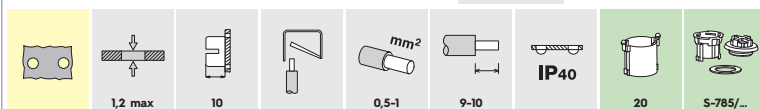
2A-250V

STARTERHOLDER

- White polycarbonate body
- Copper alloy contacts

T110

CE



ERC



16/H

16/HS



PORTASTARTER per circuiti stampati

- .../HS= con piolino antirotazione
- Corpo in policarbonato bianco
- Contatti in lega di rame

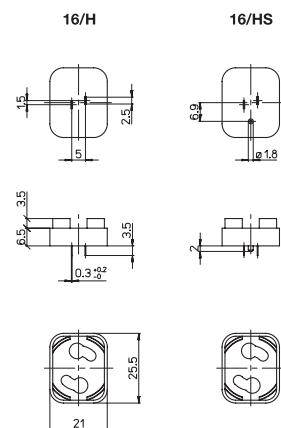
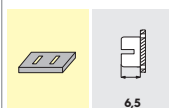
2A-250V

STARTERHOLDERS for printed circuits

- .../HS= with protection against rotation
- White polycarbonate body
- Copper alloy contacts

T110

CE



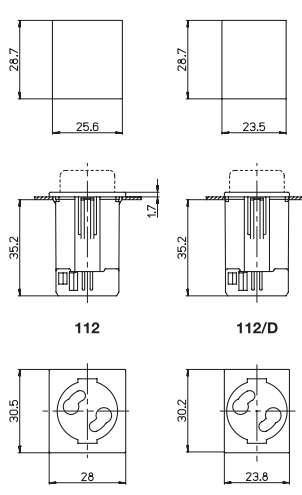
ERC

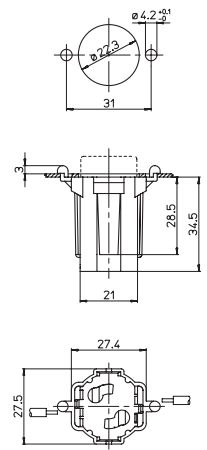


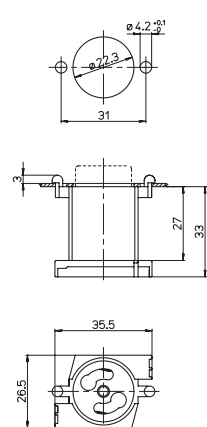
FISSAGGIO IN CIRCUITI STAMPATI
FIXING IN PRINTED CIRCUITS



VERSIONI CON DISTANZIATORE / VERSIONS WITH SPACING COLLAR

112  112/D PORTASTARTER IP40 – Corpo in policarbonato bianco – Contatti in lega di rame 2A-250V IP40 STARTERHOLDERS – White polycarbonate body – Copper alloy contacts T100 CE Icons: 0,8 max, 0,5-1, 8-9, IP40 ERC	 112 112/D FISSAGGIO AD INNESTO SNAP-IN FIXING
---	--

11/X  PORTASTARTER – Corpo in policarbonato bianco – Contatti in lega di rame 2A-250V STARTERHOLDER – White polycarbonate body – Copper alloy contacts T110 CE Icons: 1,2 max, 0,5-1, 8-9 ERC, UL, 660W-250V	 FISSAGGIO AD INNESTO PUSH-IN FIXING
--	---

12  PORTASTARTER – Corpo in policarbonato bianco – Contatti in lega di rame 2A-250V STARTERHOLDER – White polycarbonate body – Copper alloy contacts T110 CE Icons: 1,2 max, 0,5-1, 8-9, IP40 ERC	 FISSAGGIO AD INNESTO PUSH-IN FIXING
---	--



DISTANZIATORE / SPACING COLLAR

20

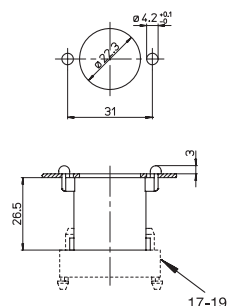
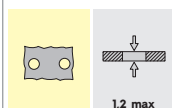


DISTANZIATORE

in policarbonato bianco
– Fissaggio automatico al portastarter

SPACING COLLAR

in white polycarbonate
– Automatic clamping to starterholder



Per/For: 17; 19

ACCESSORI PROTETTI / PROTECTED ACCESSORIES

S-785/1

S-785/2

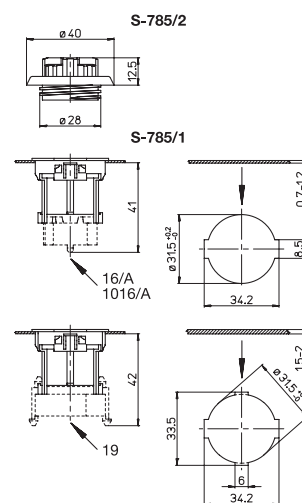
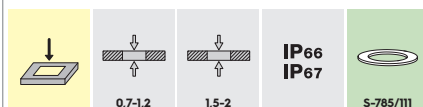


DISTANZIATORE E TAPPO

S-785/1= distanziatore in policarbonato bianco
S-785/2= tappo filettato in polipropilene

SPACING COLLAR AND STOPPER

S-785/1= spacing collar in white polycarbonate
S-785/2= stopper in polypropylene



Per/For: 16/A; 1016/A; 19

S-785/111

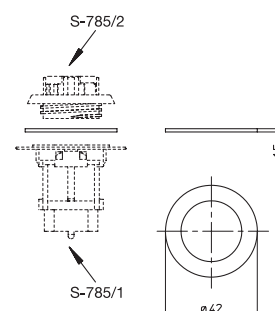


GUARNIZIONE

in silicone

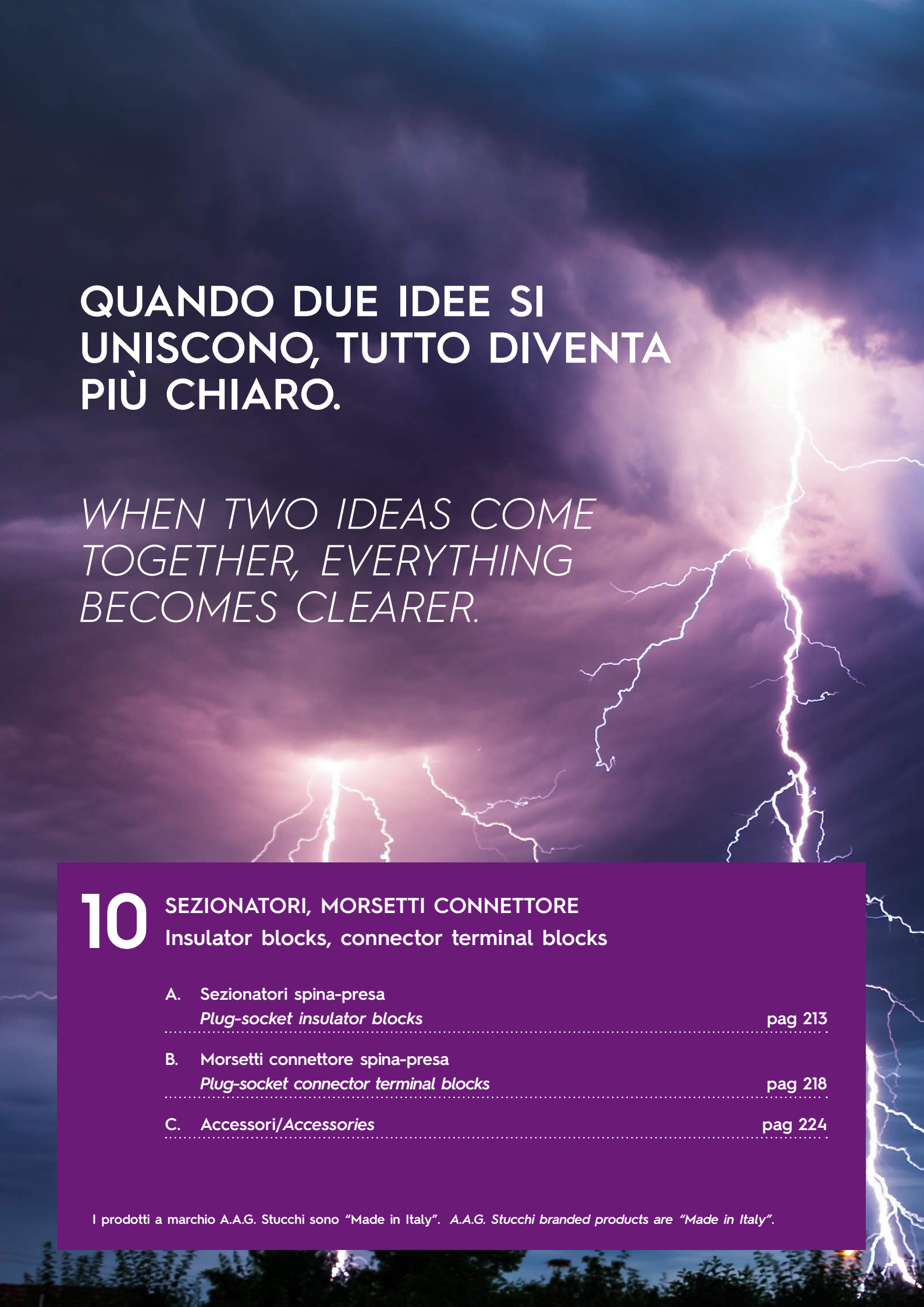
GASKET

in silicone



Per/For: S-785/1; S-785/2





QUANDO DUE IDEE SI
UNISCONO, TUTTO DIVENTA
PIÙ CHIARO.

WHEN TWO IDEAS COME
TOGETHER, EVERYTHING
BECOMES CLEARER.

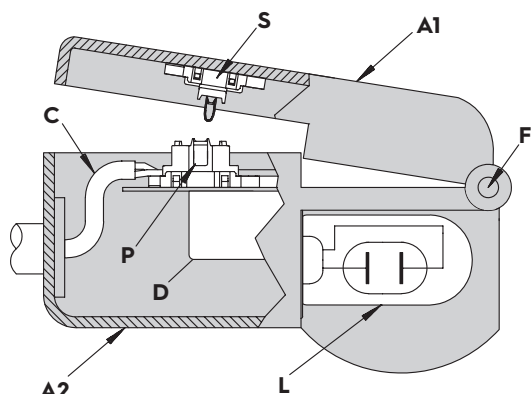
10 SEZIONATORI, MORSETTI CONNETTORE Insulator blocks, connector terminal blocks

- | | |
|--|---------|
| A. Sezionatori spina-presa
<i>Plug-socket insulator blocks</i> | pag 213 |
| B. Morsetti connettore spina-presa
<i>Plug-socket connector terminal blocks</i> | pag 218 |
| C. Accessori/Accessories | pag 224 |

SEZIONATORI

I sezionatori sono dei componenti costituiti da una parte "presa" alimentata dalla rete e solidale con la parte fissa dell'apparecchio ed una parte "spina" destinata all'interruzione automatica dell'alimentazione.

Aperto l'apparecchio d'illuminazione, la parte "spina" del sezionatore viene disinserita dalla parte "presa", interrompendo così il circuito di alimentazione consentendo una manutenzione in piena sicurezza e rapidità.



INSULATOR BLOCKS

The insulator blocks are components consisting of a "socket" part fed by the supply line and integrated into the fixed part of the luminaire and a "plug" part which is attached to the gear tray and interrupts the supply voltage.

When the luminaire is opened, the "plug" part of the insulator block is disconnected from the "socket" part breaking the circuit and ensuring a safe and quick maintenance of the fitting.

A1	Parte mobile dell'apparecchio di illuminazione Mobile part of the lighting fixture		
A2	Parte fissa dell'apparecchio di illuminazione Fixed part of the lighting fixture		
P	Sezionatore presa Socket insulator block		
S	Sezionatore parte spina Plug insulator block		
C	Cavo di alimentazione Supply cable	L	Lampada Lamp
D	Unità di alimentazione Supply unit	F	Cerniera Hinge

TEMPERATURA "T..." DEI SEZIONATORI

Secondo le norme EN/IEC 60598-1 la temperatura "T..." assegnata al sezionatore è la temperatura massima dell'ambiente in cui può essere utilizzato. Per temperatura ambiente si intende quella dell'aria circostante il sezionatore nell'apparecchio di illuminazione.

Il sezionatore marcato "T..." ha superato la prova di resistenza all'invecchiamento a "T..." +10°C per 10 giorni.

N.B. La temperatura di funzionamento dei cavi collegati non deve superare la temperatura ad essi assegnata, quindi può rappresentare un limite per l'apparecchio d'illuminazione.

N.B. Si consiglia di aggraffare una fascetta o puntalino sull'estremità spelata dei conduttori flessibili quando si utilizzano nei morsetti a vite dei sezionatori.

"T..." TEMPERATURE OF INSULATOR BLOCKS

According to EN/IEC 60598-1 standards the temperature "T..." relating to the insulator block is the maximum ambient temperature in which the terminal block can be used. The ambient temperature is considered to be the temperature of the air surrounding the insulator block in the luminaires.

The insulator block is only marked "T..." when it has passed an ageing test, at "T..." +10°C for 10 days.

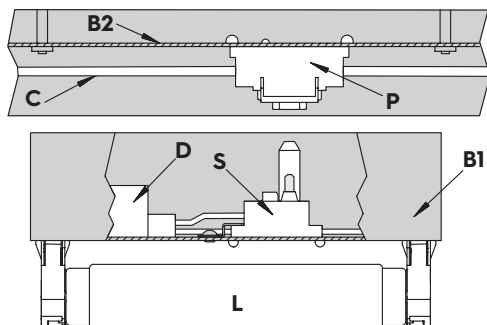
N.B. The operating temperature of the connecting cables must not exceed their maximum rated value so it can be a limit for the luminaire.

N.B. A ferrule must be used on the stripped ends when flexible wires are connected to the screw terminals of the insulator blocks.



MORSETTI CONNETTORI SPINA/PRESA

I morsetti connettori sono componenti che consentono di montare rapidamente gli apparecchi di illuminazione ad una base già fissata. Sono costituiti da una parte "presa", solidale ad una base fissata e già collegata alla linea di alimentazione, e da una parte "spina", fissata all'apparecchio di illuminazione e collegata al circuito interno.



PLUG/SOCKET CONNECTOR TERMINAL BLOCKS

Plug/socket terminal blocks are components which allow to mount quickly luminaires to a base already fixed. They consist of a "socket" part, integrated in a fixed base and already connected to the supply line, and of a "plug" part, integrated into the luminaire and connected to the internal circuit.

B1	Parte mobile dell'apparecchio di illuminazione Mobile part of the lighting fixture
B2	Canale fisso con linea di alimentazione Fixed part with supply line
P	Morsetto connettore presa Socket connector terminal block
S	Morsetto connettore spina Plug connector terminal block
C	Cavetti della linea continua di alimentazione Continuous supply current line wires
D	Unità di alimentazione Supply unit
L	Lampada Lamp

TEMPERATURA "T..." DEI MORSETTI CONNETTORI

Secondo le norme EN/IEC 61984 la temperatura "T..." assegnata a questi connettori è la temperatura ambiente massima alla quale possono funzionare con la corrente nominale indicata a catalogo.

Questo valore può essere limitato da quello della temperatura massima d'esercizio dei cavi collegati ai connettori che può essere inferiore e variare in base alle diverse tipologie utilizzate.

"T..." TEMPERATURE OF CONNECTOR TERMINAL BLOCKS

According to the EN/IEC 61984 standards, the "T..." temperature for the above connectors is the maximum ambient temperature in which they can be used with the nominal current stated in the catalogue.

This value can be limited by the maximum working temperature of the cables connected which is lower and can be different depending on the type of wires used.

LIMITI DI TEMPERATURA DEI MORSETTI CONNETTORI

Secondo le norme EN/IEC 61984 i valori minimi e massimi di temperatura entro i quali i morsetti connettori possono funzionare sono:

inferiore: -10°C

superiore: +110°C

LIMITING TEMPERATURE FOR CONNECTOR TERMINAL BLOCKS

According to the EN/IEC 61984 standards, the minimum and maximum limiting temperatures for connector terminal blocks are:

lower: -10°C

upper: +110°C

N.B. La massima temperatura di funzionamento dei cavi collegati non deve essere superata e può rappresentare un limite per l'apparecchio di illuminazione.

N.B. The maximum operating temperature of the connected cables must not be exceeded and can be a limit for the luminaire.

SERRAFILO DEI MORSETTI

I morsetti possono avere due tipi di serrafilo in entrata e/o in uscita:

- **a vite**: i conduttori sono inseriti in un apposito alloggiamento per essere serrati, per mezzo di un cacciavite, sotto il gambo della vite. In questi tipi di serrafilo possono essere inseriti sia cavi rigidi che flessibili.

- **automatico**: i conduttori sono inseriti a spinta in uno o più fori ed il collegamento elettrico è garantito da apposite molle che li trattengono.

A questo tipo di serrafilo normalmente si possono collegare solo conduttori rigidi. Il disinserimento del conduttore può avvenire inserendo un cacciavite o altro attrezzo simile nell'apposita fessura presente nella parte superiore dei

TERMINALS OF THE TERMINAL BLOCKS

Terminal blocks sides can have two types of input/output terminals:

- **screw type**: the conductors are inserted into a suitable cavity and are then clamped, by means of a screwdriver, under the screw shank. These terminals can accept either rigid and flexible wires.

- **automatic type**: the conductors are pushed, without using screws, into one or more holes. The electric connection is guaranteed by the pressure of suitable springs.

Only rigid wires can be connected to this type of terminal. Releasing of conductors is achieved by inserting a screwdriver or other similar tool in the upper opening in the terminal blocks and pushing the internal spring until the



morsetti e schiacciando la molla interna fino a quando il conduttore viene rilasciato dal serrafilo. La pressione dovrà essere tale da non compromettere il buon funzionamento del serrafilo stesso.

N.B. Nei morsetti con 4 fori, il disinserimento dei conduttori dai 2 fori inferiori avviene per rotazione e trazione.

CATEGORIA DI SOVRATENSIONE

I morsetti connettori sono conformi alle distanze in aria e superficiali richieste per la categoria di sovratensione III - grado d' inquinamento 2 (norme EN/IEC 60664-1).

COLLAUDO FINALE DEGLI APPARECCHI DI ILLUMINAZIONE

La scelta dei componenti e il loro corretto montaggio compete al costruttore dell' apparecchio di illuminazione che deve anche provvedere al suo collaudo finale per verificarne il buon funzionamento.

conductor is released from the terminal. Care should be taken to ensure the terminal would not be damaged during the extraction of wires.

N.B. In the terminals with 4 holes, releasing conductors from the 2 lower holes is achieved by rotation and pulling action.

IMPULSE WITHSTAND CATEGORY

Connectors terminal blocks are in accordance with the prescribed creepage distances and clearances for the impulse withstand category III - pollution degree 2 (EN/IEC 60664-1 standards).

LUMINAIRES FINAL TEST

The luminaire manufacturer is responsible for the choice and the correct mounting of the components and he must also carry out a final test on the luminaire to verify its correct operation.



SEZIONATORI SPINA 2P / PLUG INSULATOR BLOCKS 2P

647



2P

SEZIONATORE SPINA
– Corpo in PET nero
– Contatti in acciaio argentato

16A-400V

PLUG INSULATOR BLOCK
– Black PET body
– Silver plated steel contacts

T200

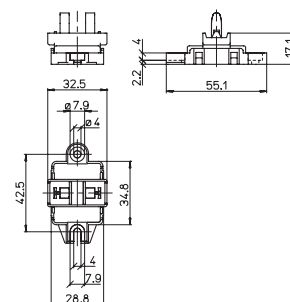
CE



ERC

Con/With: 648

FISSAGGIO CON VITE
SCREW FIXING



647/LCP-ARG



2P

SEZIONATORE SPINA
versione per usi più gravosi
– Corpo in LCP nero
– Contatti in acciaio argentato

16A-400V

PLUG INSULATOR BLOCK
versione per a more demanding use
– Black LCP body
– Silver plated steel contacts

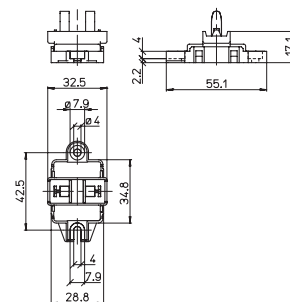
T200

CE



ERC

Con/With: 648/LCP-ARG



649/SP-2P



2P

SEZIONATORE SPINA
– Corpo in PET nero
– Contatti in acciaio argentato

16A-400V

PLUG INSULATOR BLOCK
– Black PET body
– Silver plated steel contacts

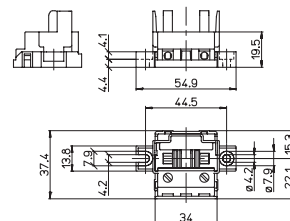
T200

CE



ERC

Con/With: 650/SP-2P; 650/CB-SP-2P



SEZIONATORI PRESA 2P / SOCKET INSULATOR BLOCKS 2P

648



2P

SEZIONATORE PRESA

- Corpo in PET nero
- Contatti in bronzo fosforoso nichelato

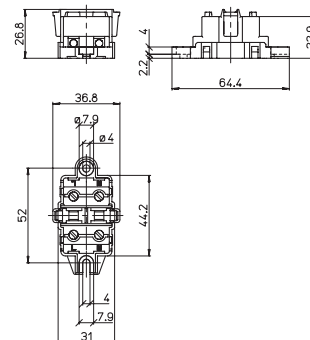
16A-400V

SOCKET INSULATOR BLOCK

- Black PET body
- Nickel plated phosphor bronze contacts

T200

CE



FISSAGGIO CON VITE
SCREW FIXING



EAC

Con/With: 647

648/LCP-ARG



2P

SEZIONATORE PRESA

- versione per usi più gravosi
- Corpo in LCP nero
- Contatti in ottone

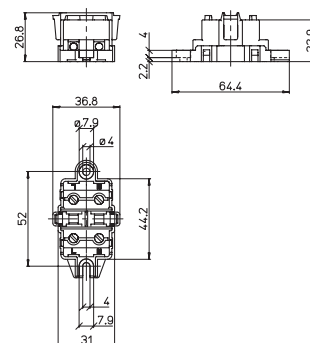
16A-400V

SOCKET INSULATOR BLOCK

- version for a more demanding use
- Black LCP body
- Brass contacts

T200

CE



EAC

Con/With: 647/LCP-ARG

650/SP-2P



2P

SEZIONATORE PRESA

- Corpo in PET nero
- Contatti in bronzo fosforoso nichelato

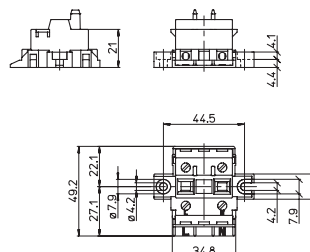
16A-400V

SOCKET INSULATOR BLOCK

- Black PET body
- Nickel plated phosphor bronze contacts

T200

CE



EAC

Con/With: 649/SP-2P



650/CB-SP-2P



2P

SEZIONATORE PRESA CON BLOCCACAVO

- Corpo in PET nero
- Contatti in bronzo fosforoso nichelato

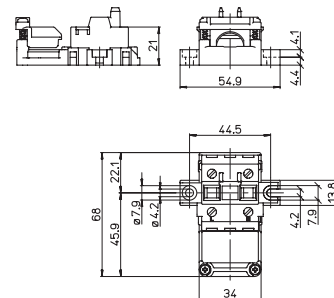
16A-400V

SOCKET INSULATOR BLOCK WITH CABLE LOCK

- Black PET body
- Nickel plated phosphor bronze contacts

T200

CE



ø Cavo/Cable: 5-12 mm



ERC

Con/With: 649/SP-2P

SEZIONATORI SPINA 2P+T / PLUG INSULATOR BLOCKS 2P+E

649/T



2P+E

SEZIONATORE SPINA

- Corpo in PET nero
- Contatti di fase in acciaio argentato
- Contatto di terra in acciaio ramato

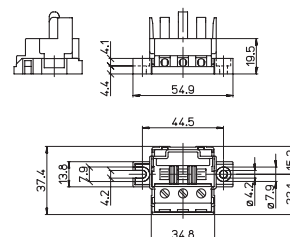
16A-400V

PLUG INSULATOR BLOCK

- Black PET body
- Silver plated steel phase contacts
- Copper plated steel earth contact

T200

CE



ERC

Con/With: 650/T



FISSAGGIO CON VITE
SCREW FIXING

SEZIONATORI PRESA 2P+T / SOCKET INSULATOR BLOCKS 2P+E

650/T



2P+E

SEZIONATORE PRESA

- Corpo in PET nero
- Contatti in bronzo fosforoso nichelato

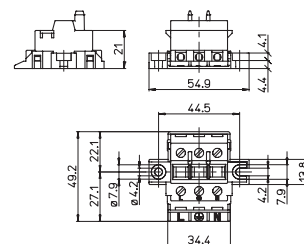
16A-400V

SOCKET INSULATOR BLOCK

- Black PET body
- Nickel plated phosphor bronze contacts

T200

CE



ERC

Con/With: 649/T



FISSAGGIO CON VITE
SCREW FIXING



650/T-CB



2P+E

SEZIONATORE PRESA CON BLOCCACAVO

- Corpo in PET nero
- Contatti in bronzo fosforoso nichelato

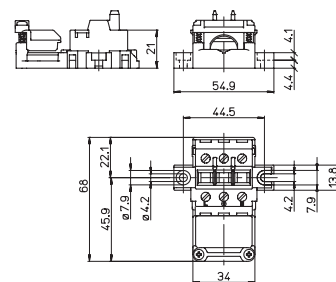
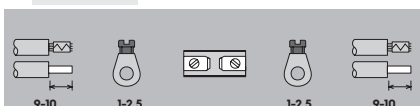
16A-400V

SOCKET INSULATOR BLOCK WITH CABLE LOCK

- Black PET body
- Nickel plated phosphor bronze contacts

T200

CE



o Cavo/Cable: 5-12 mm



ERC

Con/With: 649/T

SEZIONATORI SPINA 3P / PLUG INSULATOR BLOCKS 3P

649



3P

SEZIONATORE SPINA

- Corpo in PET nero
- Contatti in acciaio argentato

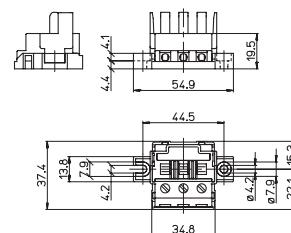
16A-400V

PLUG INSULATOR BLOCK

- Black PET body
- Silver plated steel contacts

T200

CE



ERC

Con/With: 650; 650/CB



FISSAGGIO CON VITE
SCREW FIXING

SEZIONATORI PRESA 3P / SOCKET INSULATOR BLOCKS 3P

650



3P

SEZIONATORE PRESA

- Corpo in PET nero
- Contatti in bronzo fosforoso nichelato

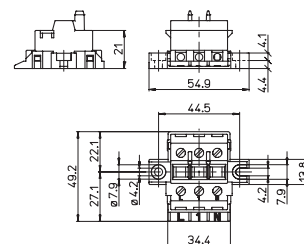
16A-400V

SOCKET INSULATOR BLOCK

- Black PET body
- Nickel plated phosphor bronze contacts

T200

CE



ERC

Con/With: 649



FISSAGGIO CON VITE
SCREW FIXING



650/CB



3P

SEZIONATORE PRESA CON BLOCCACAVO

- Corpo in PET nero
- Contatti in bronzo fosforoso nichelato

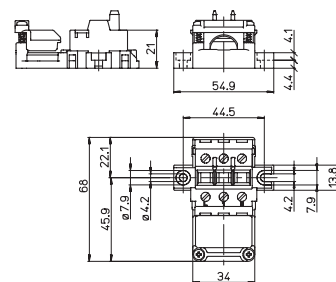
16A-400V

SOCKET INSULATOR BLOCK WITH CABLE LOCK

- Black PET body
- Nickel plated phosphor bronze contacts

T200

CE



ø Cavo/Cable: 5-12 mm



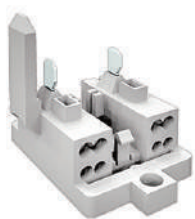
ERC

Con/With: 649



MORSETTI CONNETTORE SPINA 2P / PLUG CONNECTOR TERMINAL BLOCKS 2P

651/V-ST



2P

MORSETTO CONNETTORE SPINA
– Corpo in policarbonato bianco
– Corpo serrafilo in ottone nichelato

6A-400V

PLUG TERMINAL BLOCK
– White polycarbonate body
– Internal part in nickel plated brass

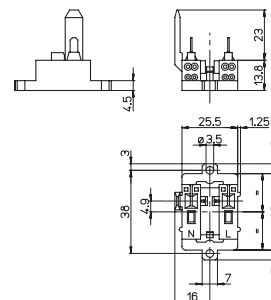
T65

CE



Con/With: 652/...

FISSAGGIO CON VITE
SCREW FIXING



651/A-ST



2P

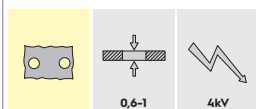
MORSETTO CONNETTORE SPINA
– Corpo in policarbonato bianco
– Corpo serrafilo in ottone nichelato

6A-400V

PLUG TERMINAL BLOCK
– White polycarbonate body
– Internal part in nickel plated brass

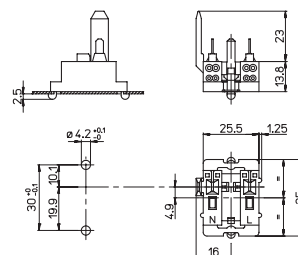
T65

CE



Con/With: 652/...

FISSAGGIO AD INNESTO
PUSH-IN FIXING



MORSETTI CONNETTORE SPINA 2P+T / PLUG CONNECTOR TERMINAL BLOCKS 2P+E

651/V



2P+E

MORSETTO CONNETTORE SPINA
– Corpo in policarbonato bianco
– Corpo serrafilo in ottone nichelato
– Connessione di terra in ottone nichelato

6A-400V

PLUG TERMINAL BLOCK
– White polycarbonate body
– Internal part in nickel plated brass
– Earth connection in nickel plated brass

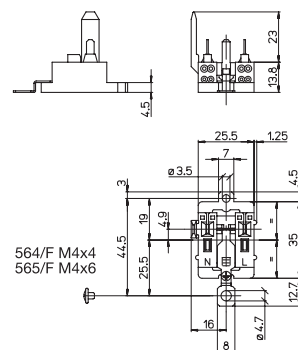
T65

CE

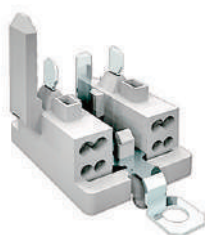


Con/With: 652/...

FISSAGGIO CON VITE
SCREW FIXING



651/A



2P+E

MORSETTO CONNETTORE SPINA

- Corpo in policarbonato bianco
- Corpo serrafilo in ottone nichelato
- Connessione di terra in ottone nichelato

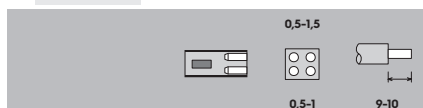
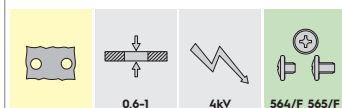
6A-400V

PLUG TERMINAL BLOCK

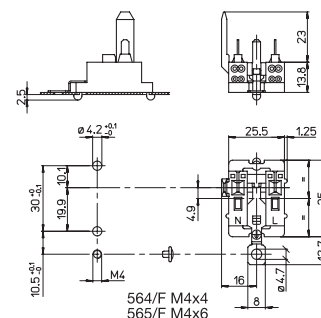
- White polycarbonate body
- Internal part in nickel plated brass
- Earth connection in nickel plated brass

T65

CE



ERC



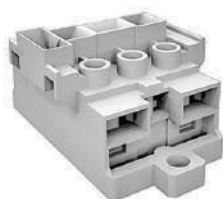
Con/With: 652/...



FISSAGGIO AD INNESTO
PUSH-IN FIXING

MORSETTI CONNETTORE PRESA 2P+T / SOCKET CONNECTOR TERMINAL BLOCKS 2P+E

652/V



2P+E

MORSETTO CONNETTORE PRESA

- Corpo in policarbonato bianco
- Corpo serrafilo in ottone nichelato

16A-400V

SOCKET TERMINAL BLOCK

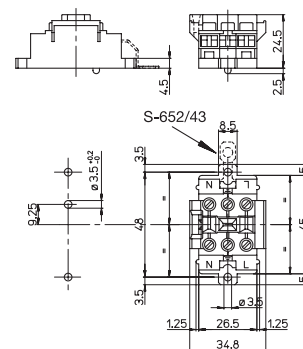
- White polycarbonate body
- Internal part in nickel plated brass

T65

CE



ERC

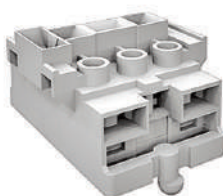


Con/With: 651/...



FISSAGGIO CON VITE
SCREW FIXING

652/A



2P+E

MORSETTO CONNETTORE PRESA

- Corpo in policarbonato bianco
- Corpo serrafilo in ottone nichelato

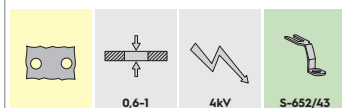
16A-400V

SOCKET TERMINAL BLOCK

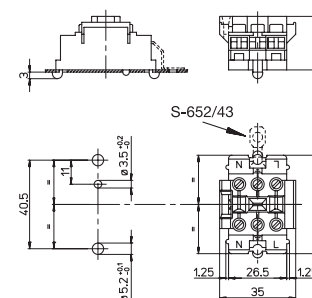
- White polycarbonate body
- Internal part in nickel plated brass

T65

CE



ERC



Con/With: 651/...



FISSAGGIO AD INNESTO
PUSH-IN FIXING



MORSETTI CONNETTORE SPINA 3P / PLUG CONNECTOR TERMINAL BLOCKS 3P

653/V-ST



3P

MORSETTO CONNETTORE SPINA
– Corpo in policarbonato bianco
– Corpo serrafilo in ottone nichelato

6A-400V

PLUG TERMINAL BLOCK
– White polycarbonate body
– Internal part in nickel plated brass

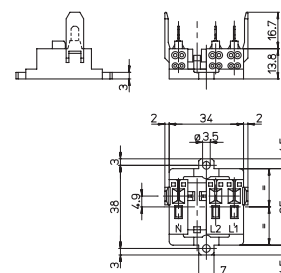
T65

CE



Con/With: 654/...

FISSAGGIO CON VITE
SCREW FIXING



653/A-ST



3P

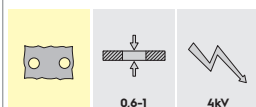
MORSETTO CONNETTORE SPINA
– Corpo in policarbonato bianco
– Corpo serrafilo in ottone nichelato

6A-400V

PLUG TERMINAL BLOCK
– White polycarbonate body
– Internal part in nickel plated brass

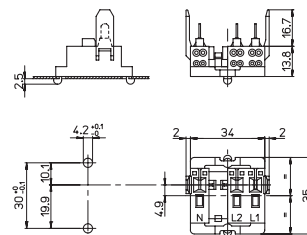
T65

CE



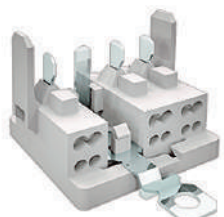
Con/With: 654/...

FISSAGGIO AD INNESTO
PUSH-IN FIXING



MORSETTI CONNETTORE SPINA 3P+T / PLUG CONNECTOR TERMINAL BLOCKS 3P+E

653/V



3P+E

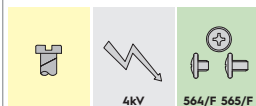
MORSETTO CONNETTORE SPINA
– Corpo in policarbonato bianco
– Corpo serrafilo in ottone nichelato
– Connessione di terra in ottone nichelato

6A-400V

PLUG TERMINAL BLOCK
– White polycarbonate body
– Internal part in nickel plated brass
– Earth connection in nickel plated brass

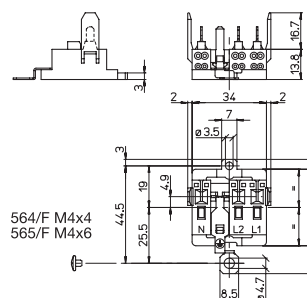
T65

CE

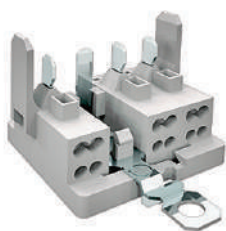


Con/With: 654/...

FISSAGGIO CON VITE
SCREW FIXING



653/A



3P+E

MORSETTO CONNETTORE SPINA

- Corpo in policarbonato bianco
- Corpo serrafilo in ottone nichelato
- Connessione di terra in ottone nichelato

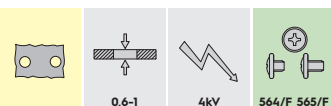
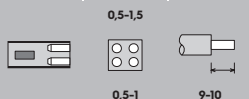
6A-400V

PLUG TERMINAL BLOCK

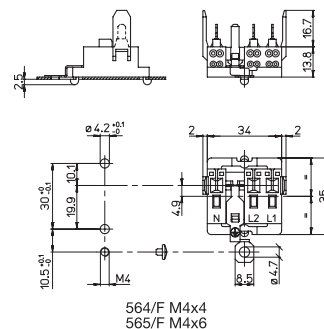
- White polycarbonate body
- Internal part in nickel plated brass
- Earth connection in nickel plated brass

T65

CE



ERC



Con/With: 654/...



FISSAGGIO AD INNESTO
PUSH-IN FIXING

MORSETTI CONNETTORE PRESA 3P+T / SOCKET CONNECTOR TERMINAL BLOCKS 3P+E

654/V



3P+E

MORSETTO CONNETTORE PRESA

- Corpo in policarbonato bianco
- Corpo serrafilo in ottone nichelato

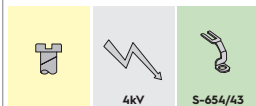
16A-400V

SOCKET TERMINAL BLOCK

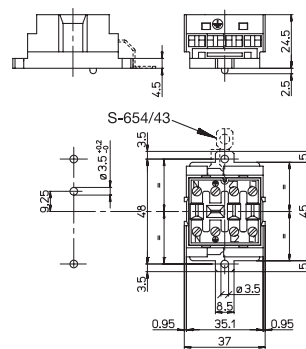
- White polycarbonate body
- Internal part in nickel plated brass

T65

CE



ERC



Con/With: 653/...



FISSAGGIO CON VITE
SCREW FIXING

654/A



3P+E

MORSETTO CONNETTORE PRESA

- Corpo in policarbonato bianco
- Corpo serrafilo in ottone nichelato

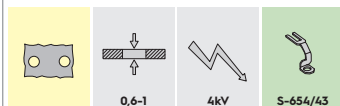
16A-400V

SOCKET TERMINAL BLOCK

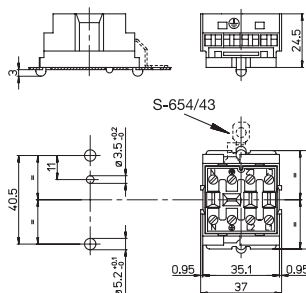
- White polycarbonate body
- Internal part in nickel plated brass

T65

CE



ERC



Con/With: 653/...



FISSAGGIO AD INNESTO
PUSH-IN FIXING



MORSETTI CONNETTORE SPINA 4P / PLUG CONNECTOR TERMINAL BLOCKS 4P

661/V-ST



4P

MORSETTO CONNETTORE SPINA
– Corpo in policarbonato bianco
– Corpo serrafilo in ottone nichelato

6A-400V

PLUG TERMINAL BLOCK
– White polycarbonate body
– Internal part in nickel plated brass

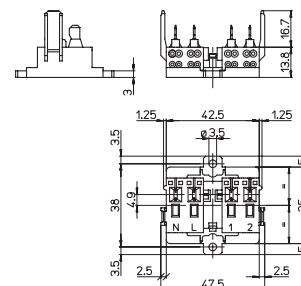
T65

CE



Con/With: 662/...

FISSAGGIO CON VITE
SCREW FIXING



661/A-ST



4P

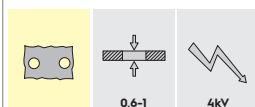
MORSETTO CONNETTORE SPINA
– Corpo in policarbonato bianco
– Corpo serrafilo in ottone nichelato

6A-400V

PLUG TERMINAL BLOCK
– White polycarbonate body
– Internal part in nickel plated brass

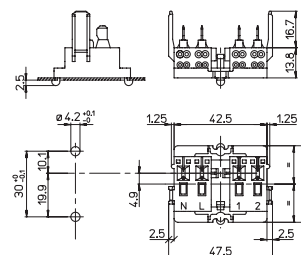
T65

CE



Con/With: 662/...

FISSAGGIO AD INNESTO
PUSH-IN FIXING



MORSETTI CONNETTORE SPINA 4P+T / PLUG CONNECTOR TERMINAL BLOCKS 4P+E

661/V



4P+E

MORSETTO CONNETTORE SPINA
– Corpo in policarbonato bianco
– Corpo serrafilo in ottone nichelato
– Connessione di terra in ottone nichelato

6A-400V

PLUG TERMINAL BLOCK
– White polycarbonate body
– Internal part in nickel plated brass
– Earth connection in nickel plated brass

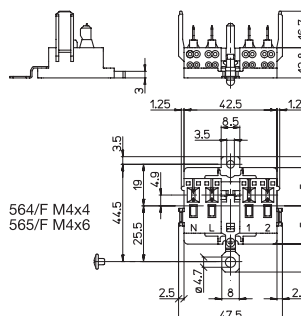
T65

CE



Con/With: 662/...

FISSAGGIO CON VITE
SCREW FIXING



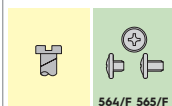
CONNESSIONI DI TERRA / EARTH CONNECTIONS

S-652/43

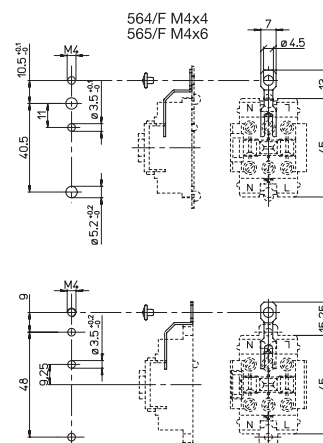


CONNESSIONE DI TERRA ALLA LAMIERA
in ottone nichelato

EARTH CONNECTION TO LUMINAIRE
in nickel plated brass



564/F 565/F



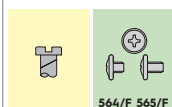
Per/For: 652/...; 662/...

S-654/43

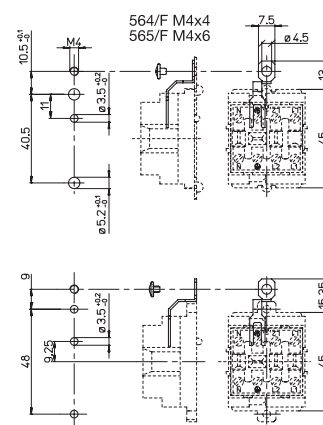


CONNESSIONE DI TERRA ALLA LAMIERA
in ottone nichelato

EARTH CONNECTION TO LUMINAIRE
in nickel plated brass



564/F 565/F



Per/For: 654/...

VITI / SCREWS

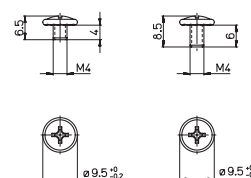
564/F

565/F



VITI M4
in acciaio zincato

M4 SCREWS
in zinc plated steel



564/F

565/F



IN FONDO, COS'È UN'IDEA,
SE NON LA PORTA DI INGRESSO
PER ALTRE IDEE.

WHAT IS AN IDEA
IF NOT THE GATEWAY
TO OTHER IDEAS?

11

MORSETTI

Terminal blocks

A. Con portafusibile/ <i>With fuseholder</i>	pag 231
B. Vite-vite/ <i>Screw-screw terminals</i>	pag 236
C. Vite-automatico/ <i>Screw-Push wire terminals</i>	pag 238
D. Automatico-automatico/ <i>Push wire- push wire terminals</i>	pag 244
E. Accessori/ <i>Accessories</i>	pag 252

MORSETTI PER APPARECCHI DI ILLUMINAZIONE

Questi morsetti sono particolarmente adatti per l'utilizzo negli apparecchi di illuminazione dove consentono all'installatore di collegare il cavo della linea di alimentazione al circuito interno attraverso dei serrafilo a vite o automatici.

Nello stesso modo anche il collegamento dei cavetti del circuito interno può avvenire con dei serrafilo a vite o automatici (l'inserimento dei cavetti rigidi avviene per semplice spinta).

Le varie connessioni di terra permettono di collegare la lamiera metallica dell'apparecchio di illuminazione alla linea evitando di utilizzare un cavetto.

Il fissaggio di questi morsetti all'apparecchio di illuminazione può avvenire con viti o in automatico per semplice inserimento di piolini negli appositi fori.

MORSETTI AD INCASTRO

Morsetti, muniti di apposite guide, ai quali possono essere fissati modularmente altri morsetti dello stesso tipo.

TERMINAL BLOCKS FOR LUMINAIRES

These terminal blocks are specially designed for luminaires because they allow the electrician to connect the cable of the supply line to the internal circuit by means of screw or push wire terminals.

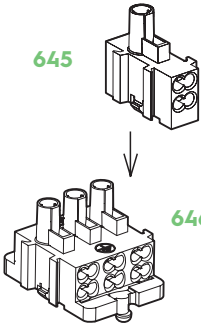
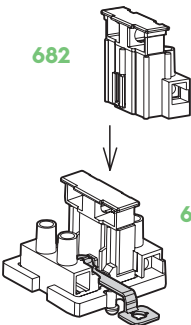
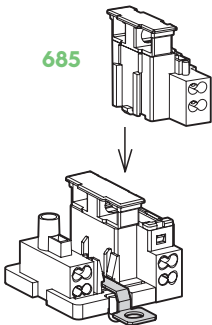
Also the connection of the internal wires can be done by screw or push wire terminals (the insertion of the conductor is made by a simple push).

Different earth connections facilitate connection of the metal frame or gear tray of the luminaires to the line without the use of a wire.

The fixing of these terminal blocks to the luminaires can be made by screw or simple insertion of the hooks into the suitable holes.

PUSH CLAMPING TERMINAL BLOCKS

Terminal blocks with dovetails to which other terminal blocks of the same type can be fixed.

 645 646-F/A anche per: also for: 645 685/... 684... 686...	 682 683/... anche per: also for: 682/...	 685 686... anche per: also for: 645 646-F/A 684... 685/...
---	--	---

MORSETTI CON PORTAFUSIBILE

Morsetti nei quali uno dei poli ha anche la funzione di alloggiare il fusibile di protezione del circuito.

VERSIONE ".../R" CON MORSETTI DI TERRA A BUSSOLA

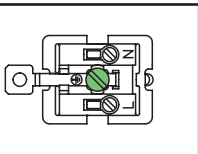
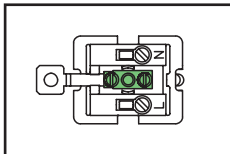
La versione ".../R" dei nostri morsetti si contraddistingue da quella standard perchè è dotata di un morsetto di terra a bussola (serrafilo a due viti) che permette di collegare facilmente più cavetti di terra provenienti dall'apparecchio di illuminazione.

TERMINAL BLOCKS WITH FUSEHOLDER

Terminal blocks in which the protection fuse of the circuit is placed in one of the poles.

VERSION ".../R" WITH SCREWED EARTH FACILITY

Version ".../R" of our terminal blocks differs from the standard one as it has a bushed earth connection (terminals with two screws). This makes wiring easier when more earth wires come out from the lighting fixture.

Versione standard Standard version			Versione ".../R" Version ".../R"
---	---	--	---

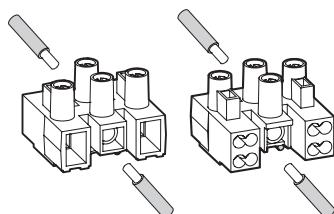


MORSETTI CON SERRAFILO DI TERRA A BUSSOLA IN ENTRATA: A VITE, IN USCITA: A VITE

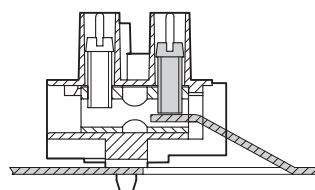
I conduttori sono inseriti nel morsetto a bussola per essere serrati sotto il gambo della vite. La parte uscita di questo serrafilo di terra può essere fissata direttamente ad una linguetta ricavata nella lamiera dell'apparecchio di illuminazione.

TERMINAL BLOCKS WITH THREADED EARTH TERMINALS INPUT SIDE: SCREW, OUTPUT SIDE: SCREW

These terminal blocks have an earth terminal where the conductors are clamped by a screw. The output side of this earth terminal can be directly fixed to a metal strip being part of the metal body of the luminaire.



666-F/...



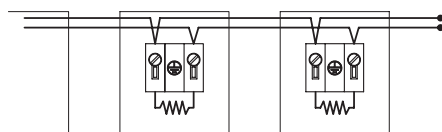
VALORI DI CORRENTE PER I MORSETTI CON SERRAFILO IN ENTRATA: A VITE, IN USCITA: AUTOMATICO

- La corrente nominale indicata a catalogo è la corrente massima, totale passante, riferita a ciascun polo del morsetto.
- Per il collegamento in cascata la corrente nominale, che circola nei soli morsetti d'entrata, è stabilita in 16A.

CURRENT RATING FOR TERMINAL BLOCKS INPUT SIDE: SCREW, OUTPUT SIDE: PUSHWIRE TERMINALS

- The nominal current shown in the catalogue is the maximum total current per pole of the terminal block.
- For loop-in connections, the nominal current circulating through the input connections only, is fixed at 16A.

Collegamento in cascata



max. 16A

Loop-in connection

CAPACITA' DI CONNESSIONE DEI MORSETTI CON SERRAFILO A VITE

- La capacità di connessione dei serrafilo a vite è 2,5 mm².
- I serrafilo a vite possono accettare 1 o 2 cavetti tenendo presente la corrente passante nel cavetto e la sua sezione (vedere tab. A).

CAPACITY OF CONNECTION FOR TERMINAL BLOCKS WITH SCREW TERMINALS

- The capacity of connection in screw terminals is 2,5 mm².
- Screw terminals can accept 1 or 2 wires depending on the current flowing through wires and their section (see tab. A).

682/... - 683/..				
Sezione	Section	1	1,5	2,5
Nr. cavetti	No. wires	2	2	1

A

646-F/A - 666-F/A... - 673/... 676-F/... - 678-F/... - 679/... - 685...				
Sezione	Section	1	1,5	2,5
Nr. cavetti	No. wires	2	2	2

TEMPERATURA "T..." DEI MORSETTI

Secondo le norme EN/IEC 60998 la temperatura "T..." assegnata al morsetto è la temperatura massima dell'ambiente in cui può essere utilizzato. Per temperatura ambiente si intende quella dell'aria circostante il morsetto nell'apparecchio di illuminazione.

Il morsetto marcato "T..." ha superato la prova di resistenza all'invecchiamento a "T..." +30°C per 168 ore e la prova di resistenza al calore a "T..." +45°C per 1 ora.

"T..." TEMPERATURE OF TERMINAL BLOCKS

According to EN/IEC 60998 standards the temperature "T..." relating to terminal block is the maximum ambient temperature in which the terminal block can be used. The ambient temperature is considered to be the temperature of the air surrounding the terminal block in the luminaire.

The terminal block is only marked "T..." when it has passed an ageing test, at "T..." +30°C for 168 hours, and an elevated temperature test, at "T..." +45°C for 1 hour.



N.B. I morsetti per apparecchi di illuminazione senza temperatura assegnata devono essere installati in ambienti con temperatura massima di 40°C.

N.B. La temperatura di funzionamento dei cavi collegati non deve superare la temperatura ad essi assegnata, quindi può rappresentare un limite per l'apparecchio di illuminazione.

SERRAFILO DEI MORSETTI

I morsetti possono avere due tipi di serrafilo in entrata e/o in uscita:

- **a vite:** i conduttori sono inseriti in un apposito alloggiamento per essere serrati, per mezzo di un cacciavite, sotto il gambo della vite. In questi tipi di serrafilo possono essere inseriti sia cavi rigidi che flessibili.

- **automatico:** i conduttori sono inseriti a spinta in uno o più fori ed il collegamento elettrico è garantito da apposite molle che li trattengono.

A questo tipo di terminale normalmente si possono collegare solo conduttori rigidi. Il disinserimento del conduttore può avvenire inserendo un cacciavite o altro attrezzo simile nell'apposita fessura presente nella parte superiore dei morsetti e schiacciando la molla interna fino a quando il conduttore viene rilasciato dal terminale. La pressione dovrà essere tale da non compromettere il buon funzionamento del serrafilo stesso.

N.B. Nei morsetti con 3 o 4 fori, il disinserimento dei conduttori dai fori inferiori avviene per rotazione e trazione. I conduttori flessibili possono essere collegati solo a morsetti con apposito tastino che deve essere schiacciato per permettere il loro inserimento.

Anche il disinserimento dei conduttori (solidi, cordati e flessibili) avviene schiacciando l'apposito tastino fino a quando il conduttore viene rilasciato dal serrafilo.

BLOCCACAVO

Il bloccacavo è un dispositivo che serve per bloccare il cavo di alimentazione.

Si deve utilizzare negli apparecchi di illuminazione mobili, dove il cavo di alimentazione può essere sottoposto a trazione o torsione, per evitare il distacco dei conduttori dai morsetti serrafilo (norme EN/IEC 60598-1).

CONNESSIONI AUTOMATICHE DI TERRA

Queste connessioni di terra si inseriscono automaticamente in un foro previsto nel senso di tranciatura della lamiera di fissaggio perché assicura una migliore tenuta.

N.B. Evitare di provocare danneggiamenti a queste connessioni durante tutte le fasi di lavorazione, trasporto compreso, proteggendole con appositi accorgimenti.

L'inserimento di queste connessioni di terra deve avvenire su lamiere appositamente irrigidite in modo da evitare deformazioni che possano rendere insicuro l'aggancio.

N.B. Terminal blocks for lighting appliances without a given temperature rating should not be installed in ambients above 40°C.

N.B. The operating temperature of the connecting cables must not exceed their maximum rated value so it can be a limit for the luminaire.

TERMINALS OF THE TERMINAL BLOCKS

Terminal blocks with input/output sides can have two types of terminals:

- **screw terminals:** the conductors are inserted into a suitable cavity and then are clamped, by means of a screwdriver, under the screw shank. These terminals can accept either rigid and flexible wires.

- **push-wire terminals:** the conductors are pushed, without using screws, into one or more separated holes. The electric connection is guaranteed by the pressure of suitable springs. To this type of terminal can only accommodate rigid wires. Releasing of conductors is achieved by inserting a screwdriver or other similar tool in the upper opening in the terminal blocks, pushing the internal spring until the conductor is released from the terminal. Care should be taken to ensure the terminal would not be damaged during the extraction of wires.

N.B. In the terminals with 3 or 4 holes, releasing conductors from the lower holes is achieved by rotation and pulling action. Flexible conductors can be connected only to terminal blocks with push-button which must be pressed in order to allow their insertion.

Also the releasing of the (solid, stranded and flexible) conductors can be made pushing the button until the conductor is released by the terminals.

CABLE LOCK

The cable lock is a device suitable for the supply cable anchorage.

It must be used in the adjustable luminaries where the supply cable can be subjected to pulling or tension thus avoiding accidental disconnection (EN/IEC 60598-1 standards).

AUTOMATIC EARTH CONNECTIONS

These devices automatically earth to the gear tray. Always fix in the shearing direction to achieve the best possible earth.

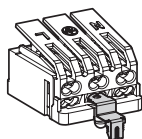
N.B. It is important that damages to the automatic connection are avoided during manufacture and transit, protecting it with suitable means.

The insertion of this earth connection must be done onto metal plate supported in a suitable way in order to avoid deformation which can make its location unsafe.

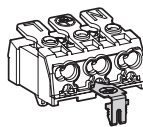


Dopo il montaggio si deve effettuare il collaudo dell'apparecchio di illuminazione, secondo le norme EN/IEC 60598-1.

After fixing, the luminaire must be tested in accordance with EN/IEC 60598-1.



671/A/44



1673/A/44

AVVERTENZE PER MORSETTI PROVISTI DI CONNESSIONE AUTOMATICA DI TERRA CENTRALE

Per la particolare forma dei piedini di fissaggio, il montaggio dei morsetti deve avvenire perpendicolarmente alla lamiera di fissaggio, in modo che anche la connessione di terra automatica si agganci correttamente alla lamiera e non si deformi.

Questa connessione di terra può essere utilizzata con lamiere in acciaio verniciate o protette da un rivestimento resistente alla corrosione ma, poiché è in lega di rame, non può essere utilizzata con lamiere di alluminio.

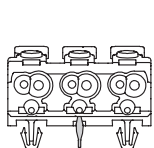
Lo spessore e le dimensioni di fissaggio comprendono lo strato di vernice posto sulla lamiera e l'eventuale bava di tranciatura.

WARNINGS FOR TERMINAL BLOCKS WITH CENTRAL AUTOMATIC EARTH CONNECTION

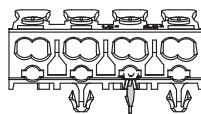
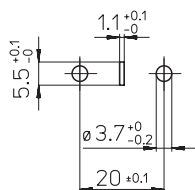
When using products with critical dimensions e. g. automatic earth devices, terminal blocks must be mounted perpendicularly to the metal plate, in such a way that the automatic earth connection correctly locates in to the metal plate without any deformation.

This earth connection can be used with painted steel or metal plates protected against corrosion but, as it is made in phosphor bronze, it can not be used with aluminium plates.

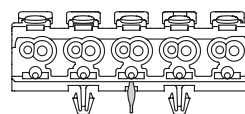
The fixing thickness and dimensions include the layer of the paint on the metal plate and the eventual cutting burr.



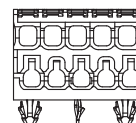
1673/A/42



ET88713077



1675/A/42



2675/A/42

SERRAFILE AUTOMATICO DEGLI ART. 1673/... - 1675/... - ET...

Sezione dei cavetti per i serrafile in entrata

Solidi:	0,5-2,5 mm ² (1673/...)
	0,5-2,5 mm ² (1675/..., ET...)
Cordati:	0,5-2,5 mm ² (1673/...)
	0,75-2,5 mm ² (1675/..., ET...)
Flessibili:	1,5-2,5 mm ²

Sezione dei cavetti per i serrafile in uscita

Solidi:	(a) 0,5-1,5 mm ²
	(b) 0,5-2,5 mm ²
	(c) 0,5-0,75 mm ²

Spelatura

- con sezioni 0,5-1 mm²: 8-9 mm
- con sezioni 1,5-2,5 mm²: 9-10 mm
- con sezioni 0,5-0,75 mm²: 9-11 mm (1673/...)

PUSH WIRE TERMINALS OF ART. 1673/... - 1675/... - ET...

Section of wires for input side terminals

Solid:	0,5-2,5 mm ² (1673/...)
	0,5-2,5 mm ² (1675/..., ET...)
Stranded:	0,5-2,5 mm ² (1673/...)
	0,75-2,5 mm ² (1675/..., ET...)
Flexible:	1,5-2,5 mm ²

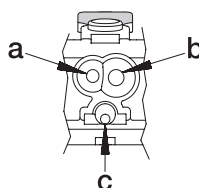
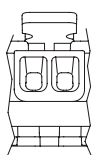
Section of wires for output side terminals

Solid:	(a) 0,5-1,5 mm ²
	(b) 0,5-2,5 mm ²
	(c) 0,5-0,75 mm ²

Stripping

- cable with 0,5-1 mm² sections: 8-9 mm
- cable with 1,5-2,5 mm² sections: 9-10 mm
- cable with 0,5-0,75 mm² sections: 9-11 mm (1673/...)

SERRAFILE IN ENTRATA INPUT SIDE TERMINALS

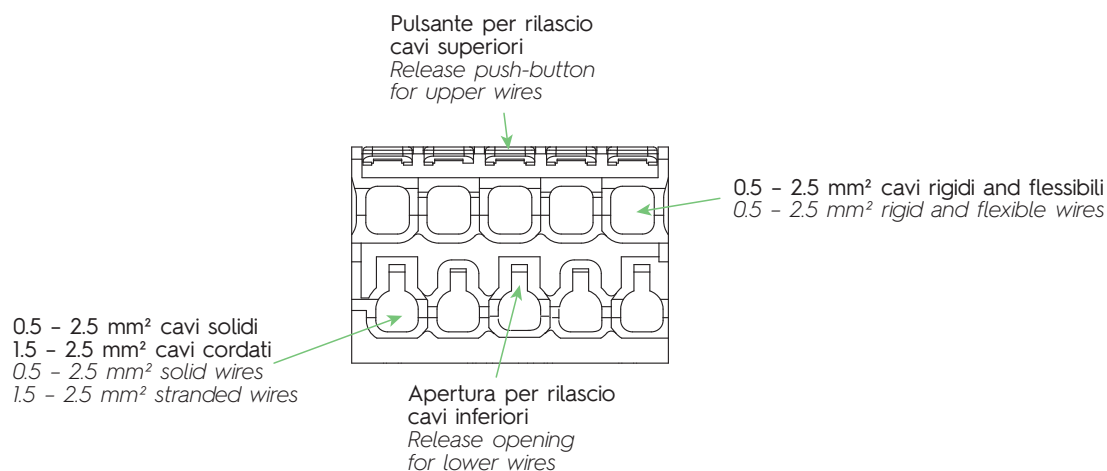


SERRAFILE IN USCITA OUTPUT SIDE TERMINALS



SERRAFILE AUTOMATICO DEGLI ART. 2675/...

PUSH WIRE TERMINALS OF ART. 2675/...



COLLAUDO FINALE DEGLI APPARECCHI DI ILLUMINAZIONE

La scelta dei componenti e il loro corretto montaggio compete al costruttore dell'apparecchio di illuminazione che deve anche provvedere al suo collaudo finale per verificarne il corretto funzionamento.

Tutti i nostri morsetti sono idonei per essere sottoposti al collaudo finale mediante l'introduzione degli spinotti di un apposito dispositivo.

LUMINAIRES FINAL TEST

The luminaire manufacturer is responsible for the choice and the correct mounting of the components and he must also carry out a final test on the luminaire to verify its correct operation.

All our terminal blocks are suitable for the luminaires final test accepting the pins of a proper device.



SERRAFILE VITE-VITE - MORSETTI 1P / SCREW-SCREW TERMINALS - 1P

682



1P

MORSETTO CON PORTAFUSIBILE

- Corpo in policarbonato bianco
- Corpo serrafilo in ottone

2,5W/6,3A-250V

TERMINAL BLOCK WITH FUSEHOLDER

- White polycarbonate body
- Internal part in brass

T70

CE

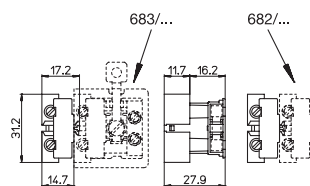


8-9

1-2,5

1-2,5

8-9



ø5x20

Per/For: 682; 683/...

FISSAGGIO AD INCASTRO
PUSH CLAMPING

682/V



1P

MORSETTO CON PORTAFUSIBILE

- Corpo in policarbonato bianco
- Corpo serrafilo in ottone

2,5W/6,3A-250V

TERMINAL BLOCK WITH FUSEHOLDER

- White polycarbonate body
- Internal part in brass

T70

CE

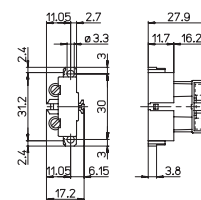


8-9

1-2,5

1-2,5

8-9



ø5x20

Per/For: 682

FISSAGGIO CON VITE
SCREW FIXING

682/A



1P

MORSETTO CON PORTAFUSIBILE

- Corpo in policarbonato bianco
- Corpo serrafilo in ottone

2,5W/6,3A-250V

TERMINAL BLOCK WITH FUSEHOLDER

- White polycarbonate body
- Internal part in brass

T70

CE

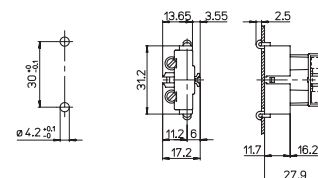


8-9

1-2,5

1-2,5

8-9



ø5x20

Per/For: 682

FISSAGGIO AD INNESTO
PUSH-IN FIXING

CE

ERC



SERRAFILE VITE-VITE - MORSETTI 2P / SCREW-SCREW TERMINALS - 2P

683/V-ST



2P

MORSETTO CON PORTAFUSIBILE

- Corpo in policarbonato bianco
- Corpo serrafilo in ottone

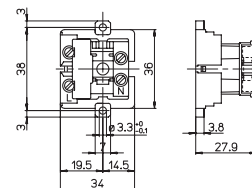
2,5W/6,3A-250V
6A-400V

TERMINAL BLOCK WITH FUSEHOLDER

- White polycarbonate body
- Internal part in brass

T70

CE



ø5x20

ERC

Per/For: 682

FISSAGGIO CON VITE
SCREW FIXING

683/A-ST



2P

MORSETTO CON PORTAFUSIBILE

- Corpo in policarbonato bianco
- Corpo serrafilo in ottone

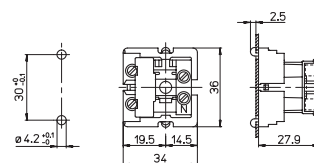
2,5W/6,3A-250V
6A-400V

TERMINAL BLOCK WITH FUSEHOLDER

- White polycarbonate body
- Internal part in brass

T70

CE



ø5x20

ERC

Per/For: 682

FISSAGGIO AD INNESTO
PUSH-IN FIXING

SERRAFILE VITE-VITE - MORSETTI 2P+T / SCREW-SCREW TERMINALS - 2P+E

683/V

683/VR



2P+E

MORSETTI CON PORTAFUSIBILE

- ...R= morsetto di terra a bussola con viti
- Corpo in policarbonato bianco
- Corpo serrafilo in ottone
- Connessione di terra in acciaio nichelato

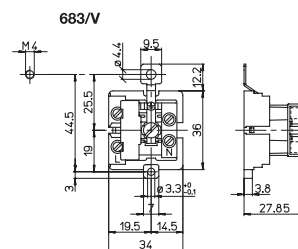
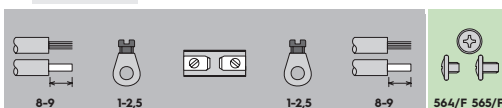
2,5W/6,3A-250V
6A-400V

TERMINAL BLOCKS WITH FUSEHOLDER

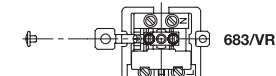
- ...R= with screwed earth facility
- White polycarbonate body
- Internal part in brass
- Earth connection in nickel plated steel

T70

CE



564/F M4x4
565/F M4x6



ø5x20

ERC

Per/For: 682

FISSAGGIO CON VITE
SCREW FIXING



683/A

683/AR



2P+E

MORSETTI CON PORTAFUSIBILE

- ...R= morsetto di terra a bussola con viti
- Corpo in policarbonato bianco
- Corpo serrafilo in ottone
- Connessione di terra in acciaio nichelato

2,5W/6,3A-250V

6A-400V

TERMINAL BLOCKS WITH FUSEHOLDER

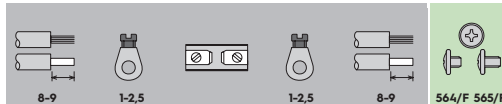
- ...R= with screwed earth facility
- White polycarbonate body
- Internal part in brass
- Earth connection in nickel plated steel

T70

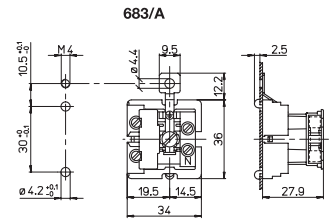
CE



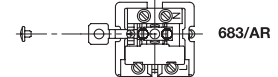
0,6-1,2



ERC



564/F M4x4
565/F M4x6



ø5x20

Per/For: 682



FISSAGGIO AD INNESTO
PUSH-IN FIXING

SERRAFILO VITE-AUTOMATICO - MORSETTI 1P / SCREW-PUSH WIRE TERMINALS - 1P

685



1P

MORSETTO CON PORTAFUSIBILE

- Corpo in policarbonato bianco
- Corpo serrafilo in ottone stagnato

2,5W/6,3A-250V

TERMINAL BLOCK WITH FUSEHOLDER

- White polycarbonate body
- Internal part in tin plated brass

T70

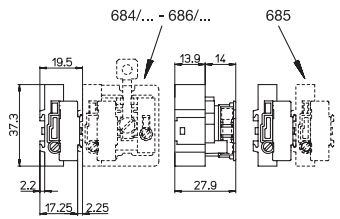
CE



0,6-1,2



ERC



ø5x20

Per/For: 645...; 646...; 684...; 685...; 686...



FISSAGGIO AD INCASTRO
PUSH CLAMPING

685/V



1P

MORSETTO CON PORTAFUSIBILE

- Corpo in policarbonato bianco
- Corpo serrafilo in ottone stagnato

2,5W/6,3A-250V

TERMINAL BLOCK WITH FUSEHOLDER

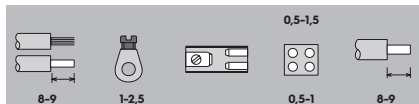
- White polycarbonate body
- Internal part in tin plated brass

T70

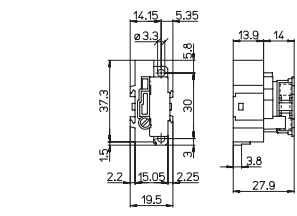
CE



0,6-1,2



ERC



ø5x20

Per/For: 645...; 685



FISSAGGIO CON VITE
SCREW FIXING



685/A



1P

MORSETTO CON PORTAFUSIBILE

- Corpo in policarbonato bianco
- Corpo serrafilo in ottone stagnato

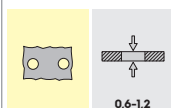
2,5W/6,3A-250V

TERMINAL BLOCK WITH FUSEHOLDER

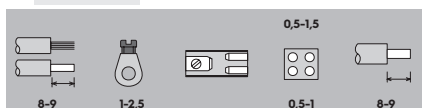
- White polycarbonate body
- Internal part in tin plated brass

T70

CE



0,6-1,2



8-9

1-2,5

0,5-1

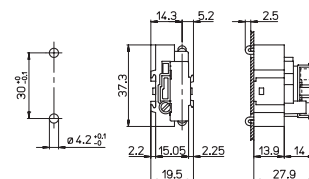
8-9



Per/For: 645...; 685



FISSAGGIO AD INNESTO
PUSH-IN FIXING



ø5x20

SERRAFILE VITE-AUTOMATICO - MORSETTI 2P / SCREW-PUSH WIRE TERMINALS - 2P

686/V-ST



2P

MORSETTO CON PORTAFUSIBILE

- Corpo in policarbonato bianco
- Corpo serrafilo in ottone stagnato

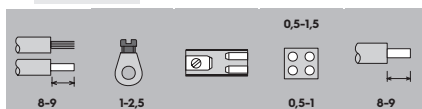
2,5W/6,3A-250V
6A-400V

TERMINAL BLOCK WITH FUSEHOLDER

- White polycarbonate body
- Internal part in tin plated brass

T70

CE



8-9

1-2,5

0,5-1

8-9

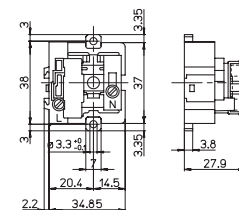


ERC

Per/For: 645...; 685



FISSAGGIO CON VITE
SCREW FIXING



ø5x20

684-F/AM-ST



2P

MORSETTO CON PORTAFUSIBILE

- Corpo in policarbonato bianco
- Corpo serrafilo in ottone stagnato / acciaio stagnato

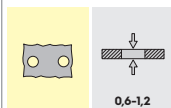
2,5W/6,3A-250V
6A-400V

TERMINAL BLOCK WITH FUSEHOLDER

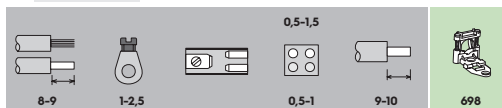
- White polycarbonate body
- Internal part in tin plated brass / tin plated steel

T70

CE



0,6-1,2



8-9

1-2,5

0,5-1

9-10

698

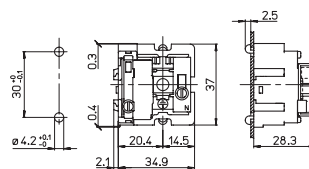


ERC

Per/For: 645...; 685



FISSAGGIO AD INNESTO
PUSH-IN FIXING



ø5x20



SERRAFILE VITE-AUTOMATICO - MORSETTI 2P+T / SCREW-PUSH WIRE TERMINALS - 2P+E

686/V

686/VR



2P+E

MORSETTI CON PORTAFUSIBILE

- ...R= morsetto di terra a bussola con viti
- Corpo in policarbonato bianco
- Corpo serrafilo in ottone stagnato
- Connessione di terra in acciaio nichelato

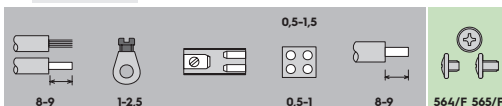
2,5W/6,3A-250V
6A-400V

TERMINAL BLOCKS WITH FUSEHOLDER

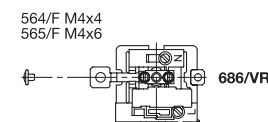
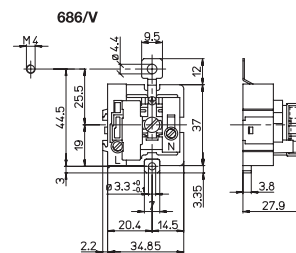
- ...R= with screwed earth facility
- White polycarbonate body
- Internal part in tin plated brass
- Earth connection in nickel plated steel

T70

CE



ERC

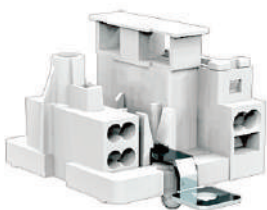


ø5x20

Per/For: 645...; 685

FISSAGGIO CON VITE
SCREW FIXING

684-F/AM



2P+E

MORSETTO CON PORTAFUSIBILE

- Corpo in policarbonato bianco
- Corpo serrafilo in ottone stagnato / acciaio stagnato
- Connessione di terra in acciaio nichelato

2,5W/6,3A-250V
6A-400V

TERMINAL BLOCK WITH FUSEHOLDER

- White polycarbonate body
- Internal part in tin plated brass / tin plated steel
- Earth connection in nickel plated steel

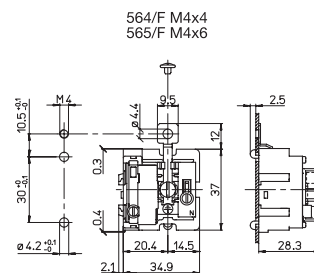
T70

CE



0,6-1,2

ERC



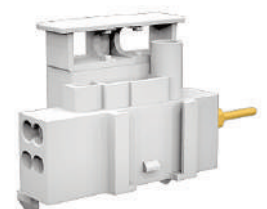
ø5x20

Per/For: 645...; 685

FISSAGGIO AD INNESTO
PUSH-IN FIXING

SERRAFILE IN USCITA AUTOMATICO - MORSETTI 1P / OUTPUT PUSH WIRE TERMINAL - 1P

1685/A-T



1P

MORSETTO CON PORTAFUSIBILE

- Corpo in policarbonato bianco
- Corpo serrafilo in ottone stagnato

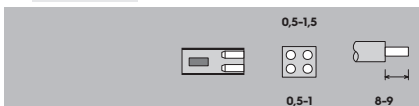
2,5W/6,3A-250V

TERMINAL BLOCK WITH FUSEHOLDER

- White polycarbonate body
- Internal part in tin plated brass

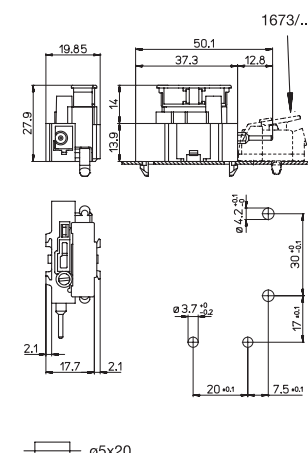
T70

CE



0,6-1,2

ERC



ø5x20

Per/For: 1673/A; 1673/A/42

FISSAGGIO AD INNESTO
PUSH-IN FIXING



MORSETTI 2P / TERMINAL BLOCKS 2P

673/V-ST



2P

MORSETTO

- Corpo in policarbonato bianco
- Corpo serrafilo in ottone

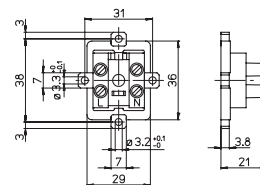
10A-400V

TERMINAL BLOCK

- White polycarbonate body
- Internal part in brass

T85

CE



FISSAGGIO CON VITE
SCREW FIXING



673/A-ST



2P

MORSETTO

- Corpo in policarbonato bianco
- Corpo serrafilo in ottone

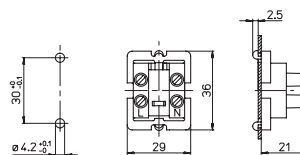
10A-400V

TERMINAL BLOCK

- White polycarbonate body
- Internal part in brass

T85

CE



FISSAGGIO AD INNESTO
PUSH-IN FIXING



MORSETTI 2P+T / TERMINAL BLOCKS 2P+E

673/V

673/VR



2P+E

MORSETTI

- ...R= morsetto di terra a bussola con viti
- Corpo in policarbonato bianco
- Corpo serrafilo in ottone
- Connessione di terra in acciaio nichelato

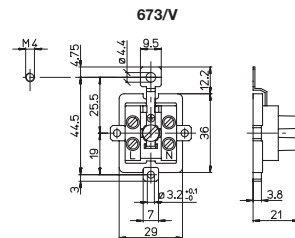
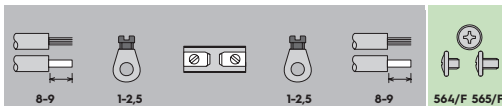
10A-400V

TERMINAL BLOCKS

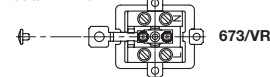
- ...R= with screwed earth facility
- White polycarbonate body
- Internal part in brass
- Earth connection in nickel plated steel

T85

CE



564/F M4x4
565/F M4x6



FISSAGGIO CON VITE
SCREW FIXING



673/A

673/AR



2P+E

MORSETTI

- ...R= morsetto di terra a bussola con viti
- Corpo in policarbonato bianco
- Corpo serrafilo in ottone
- Connessione di terra in acciaio nichelato

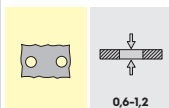
10A-400V

TERMINAL BLOCKS

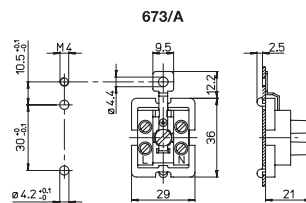
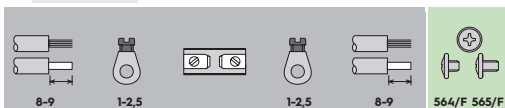
- ...R= with screwed earth facility
- White polycarbonate body
- Internal part in brass
- Earth connection in nickel plated steel

T85

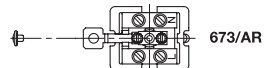
CE



0,6-1,2



564/F M4x4
565/F M4x6



FISSAGGIO AD INNESTO
PUSH-IN FIXING



MORSETTI 1P / TERMINAL BLOCKS 1P

645



1P

MORSETTO

- Corpo in policarbonato bianco
- Corpo serrafilo in ottone stagnato

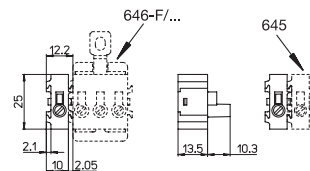
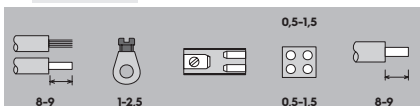
6A-400V

TERMINAL BLOCK

- White polycarbonate body
- Internal part in tin plated brass

T85

CE



FISSAGGIO AD INCASTRO
PUSH CLAMPING



ERC

Per/For: 645...; 646-F/-; 685/-; 684...; 686...

MORSETTI 2P / TERMINAL BLOCKS 2P

676/V-ST



2P

MORSETTO

- Corpo in policarbonato bianco
- Corpo serrafilo in ottone stagnato

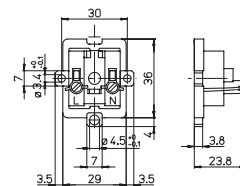
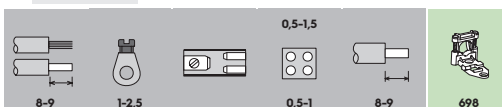
6A-400V

TERMINAL BLOCK

- White polycarbonate body
- Internal part in tin plated brass

T85

CE



FISSAGGIO CON VITE
SCREW FIXING



ERC

676-F/A-ST



2P

MORSETTO

- Corpo in policarbonato bianco
- Corpo serrafilo in acciaio stagnato

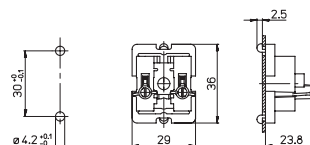
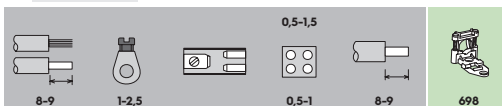
6A-400V

TERMINAL BLOCK

- White polycarbonate body
- Internal part in tin plated steel

T85

CE



FISSAGGIO AD INNESTO
PUSH-IN FIXING



0,6-1,2

ERC



646-F/A/43



2P+E

MORSETTO

- Corpo in policarbonato bianco
- Corpo serrafilo in acciaio stagnato
- Connessione di terra in acciaio zincato

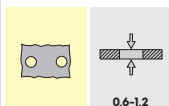
6A-400V

TERMINAL BLOCK

- White polycarbonate body
- Internal part in tin plated steel
- Earth connection in zinc plated steel

T85

CE



0,6-1,2



8-9

1-2,5

0,5-1,5

0,5-1,5

8-9

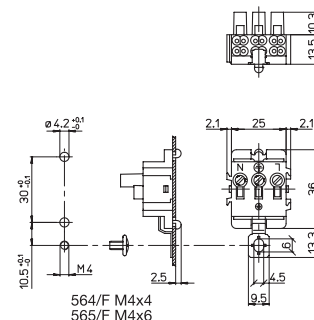
564/F 565/F

698



EAC

Con/With: 645...; 685



564/F M4x4
565/F M4x6

666-F/A

666-F/A-26



2P+E

MORSETTI

- Corpo in poliammide
- Corpo serrafilo in acciaio stagnato
- Serrafilo di terra: morsetto a bussola con viti

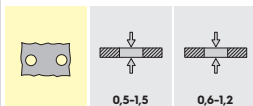
6A-400V

TERMINAL BLOCKS

- Polyamide body
- Internal part in tin plated steel
- Earth clamping: screwed pillar terminal

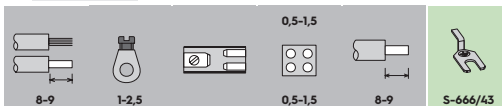
T85

CE



0,5-1,5

0,6-1,2



8-9

1-2,5

0,5-1,5

0,5-1,5

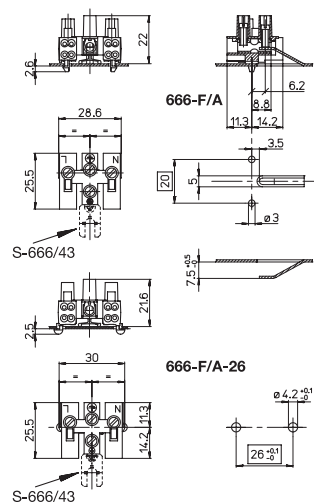
8-9

S-666/43

S-666/43



EAC



S-666/43

S-666/43

MORSETTI 3P / TERMINAL BLOCKS 3P

679/V-ST



3P

MORSETTO

- Corpo in policarbonato bianco
- Corpo serrafilo in ottone stagnato

6A-400V

TERMINAL BLOCK

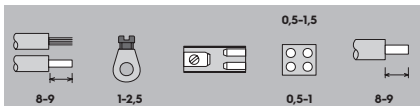
- White polycarbonate body
- Internal part in tin plated brass

T85

CE



0,5-1,5



8-9

1-2,5

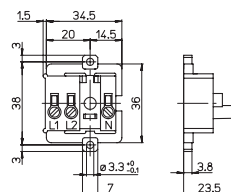
0,5-1,5

0,5-1

8-9



EAC

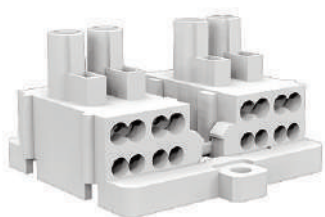


FISSAGGIO CON VITE
SCREW FIXING



MORSETTI 4P / TERMINAL BLOCKS 4P

678/V-ST



4P

MORSETTO

- Corpo in policarbonato bianco
- Corpo serrafilò in ottone stagnato

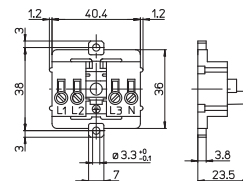
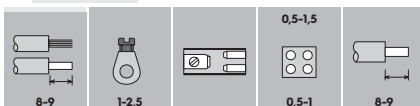
6A-400V

TERMINAL BLOCK

- White polycarbonate body
- Internal part in tin plated brass

T85

CE



FISSAGGIO CON VITE
SCREW FIXING



ERC

678-F/A-ST



4P

MORSETTO

- Corpo in policarbonato bianco
- Corpo serrafilò in acciaio stagnato

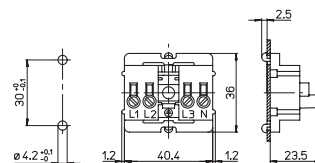
6A-400V

TERMINAL BLOCK

- White polycarbonate body
- Internal part in tin plated steel

T85

CE



FISSAGGIO AD INNESTO
PUSH-IN FIXING



0,6-1,2



ERC

MORSETTI 4P+T / TERMINAL BLOCKS 4P+E

678/V

678/VR



4P+E

MORSETTI

- ...R= morsetto di terra a bussola con viti
- Corpo in policarbonato bianco
- Corpo serrafilò in ottone stagnato
- Connessione di terra in acciaio nichelato

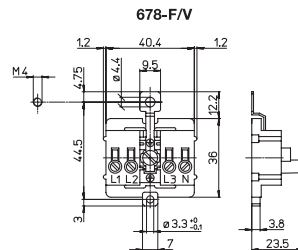
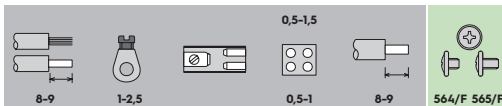
6A-400V

TERMINAL BLOCKS

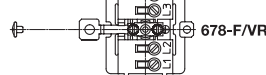
- ...R= with screwed earth facility
- White polycarbonate body
- Internal part in tin plated brass
- Earth connection in nickel plated steel

T85

CE



564/F M4x4
565/F M4x6



FISSAGGIO CON VITE
SCREW FIXING



ERC



678-F/A

678-F/AR



4P+E

MORSETTI

- ...R= morsetto di terra a bussola con viti
- Corpo in policarbonato bianco
 - Corpo serrafilo in acciaio stagnato
 - Connessione di terra in acciaio nichelato

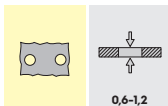
6A-400V

TERMINAL BLOCKS

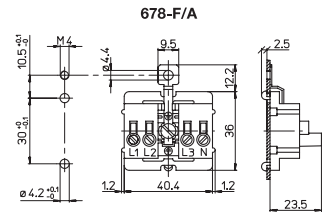
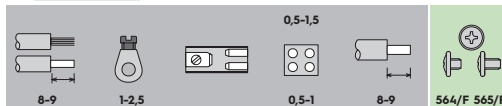
- ...R= with screwed earth facility
- White polycarbonate body
 - Internal part in tin plated steel
 - Earth connection in nickel plated steel

T85

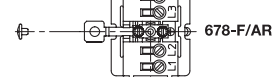
CE



0,6-1,2



564/F M4x4
565/F M4x6



FISSAGGIO AD INNESTO
PUSH-IN FIXING



EAC



MORSETTI 2P / TERMINAL BLOCKS 2P

ET88713005



2P

MORSETTO

- Corpo in policarbonato bianco
- Corpo serrafilo in rame stagnato
- foro "c": usare solo conduttori solidi

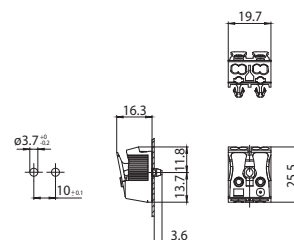
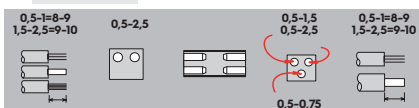
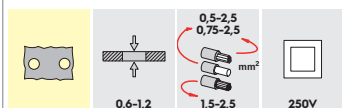
16A-450V

TERMINAL BLOCK

- White polycarbonate body
- Internal part in tin plated copper
- "c" hole: solid conductors only

T85

CE



FISSAGGIO AD INNESTO
PUSH-IN FIXING



MORSETTI 2P+T / TERMINAL BLOCKS 2P+E

1673/SP



2P+E

MORSETTO

- Corpo in poliammide bianco
- Corpo serrafilo in rame stagnato
- *solo per foro "c"

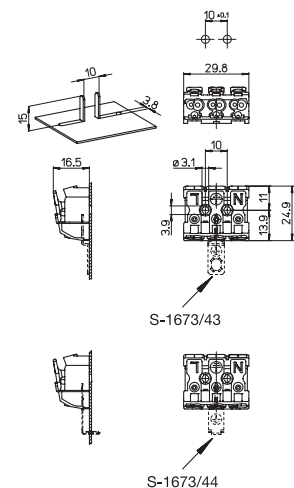
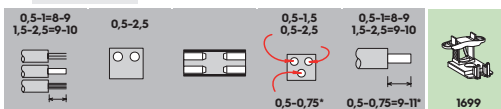
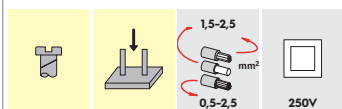
16A-450V

TERMINAL BLOCK

- White polyamide body
- Internal part in tin plated copper
- *for "c" hole only

T85

CE



FISSAGGIO CON VITE
SCREW FIXING



1673/SP/43



2P+E

MORSETTO

- Corpo in poliammide bianco
- Corpo serrafilo in rame stagnato
- Connessione di terra in acciaio zincato
- *solo per foro "c"

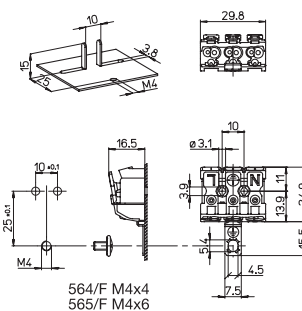
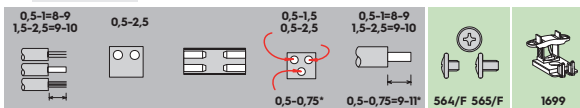
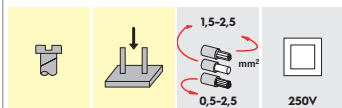
16A-450V

TERMINAL BLOCK

- White polyamide body
- Internal part in tin plated copper
- Earth connection in zinc plated steel
- *for "c" hole only

T85

CE



1673/A



2P+E

MORSETTO

- Corpo in poliammide bianco
- Corpo serrafilo in rame stagnato
- *solo per foro "c"

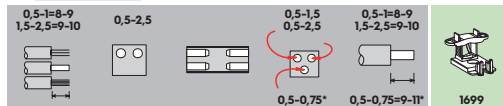
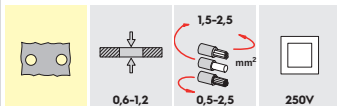
16A-450V

TERMINAL BLOCK

- White polyamide body
- Internal part in tin plated copper
- *for "c" hole only

T85

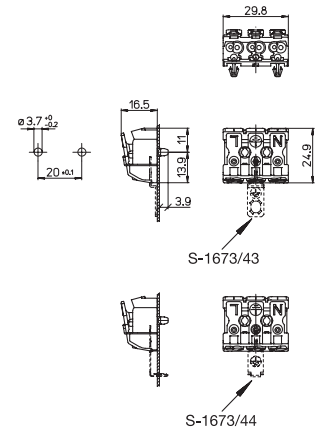
CE



Con/With: 1685/A-T



FISSAGGIO AD INNESTO
PUSH-IN FIXING



1673/A/42



2P+E

MORSETTO

- Corpo in poliammide bianco
- Corpo serrafilo in rame stagnato
- Connessione di terra in bronzo fosforoso
- *solo per foro "c"

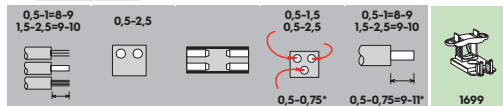
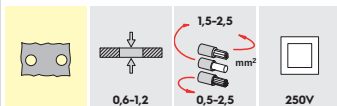
16A-450V

TERMINAL BLOCK

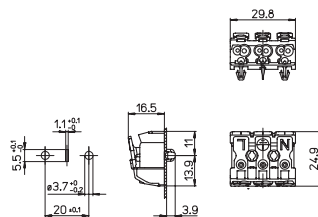
- White polyamide body
- Internal part in tin plated copper
- Earth connection in phosphor bronze
- *for "c" hole only

T85

CE



Con/With: 1685/A-T



1673/A/43



2P+E

MORSETTO

- Corpo in poliammide bianco
- Corpo serrafilo in rame stagnato
- Connessione di terra in acciaio zincato
- *solo per foro "c"

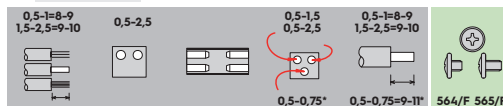
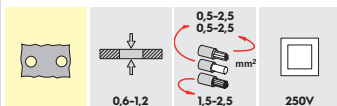
16A-450V

TERMINAL BLOCK

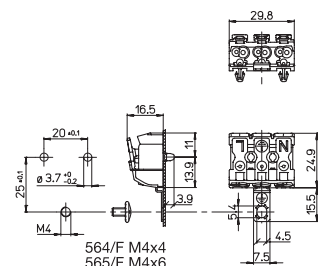
- White polyamide body
- Internal part in tin plated copper
- Earth connection in zinc plated steel
- *for "c" hole only

T85

CE



564/F M4x4
565/F M4x6



1673/A/44



2P+E

MORSETTO

- Corpo in poliammide bianco
- Corpo serrafilo in rame stagnato
- Connessione di terra in acciaio inox
- *solo per foro "c"

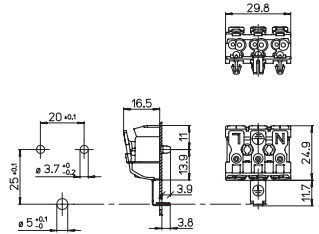
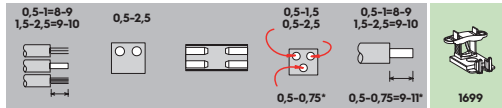
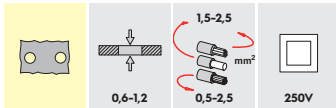
16A-450V

TERMINAL BLOCK

- White polyamide body
- Internal part in tin plated copper
- Earth connection in stainless steel
- *for "c" hole only

T85

CE



671/A



2P+E

MORSETTO

- Corpo in poliammide
- Corpo serrafilo in rame stagnato

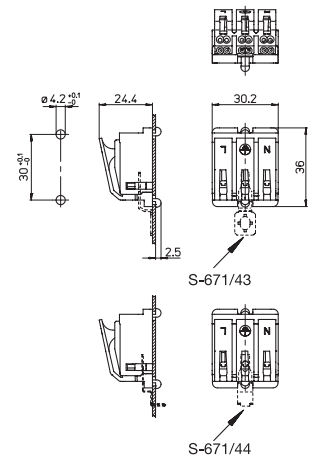
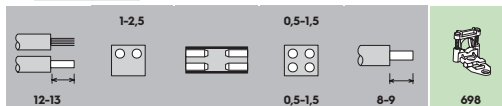
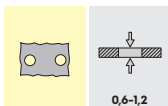
6A-400V

TERMINAL BLOCK

- Polyamide body
- Internal part in tin plated copper

T85

CE



671/A/43



2P+E

MORSETTO

- Corpo in poliammide
- Corpo serrafilo in rame stagnato
- Connessione di terra in acciaio zincato

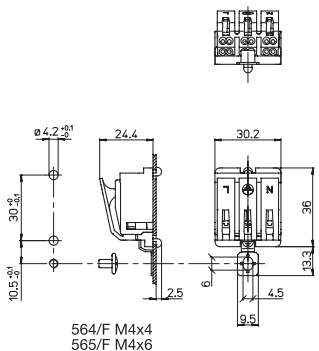
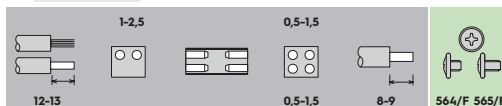
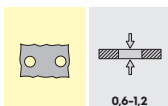
6A-400V

TERMINAL BLOCK

- Polyamide body
- Internal part in tin plated copper
- Earth connection in zinc plated steel

T85

CE



1675/A/43



4P+E

MORSETTO

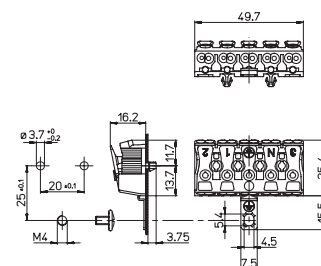
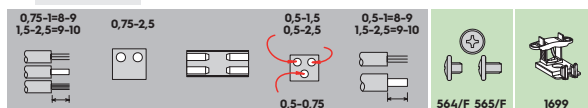
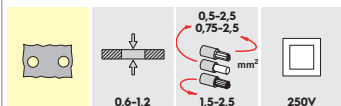
- Corpo in polycarbonato bianco
 - Corpo serrafilo in rame stagnato
 - Connessione di terra in acciaio zincato
- foro "c": usare solo conduttori solidi

16A-450V

TERMINAL BLOCK

- White polycarbonate body
 - Internal part in tin plated copper
 - Earth connection in zinc plated steel
- "c" hole: solid conductors only

T85



564/F M4x4
565/F M4x6

1675/A/44



4P+E

MORSETTO

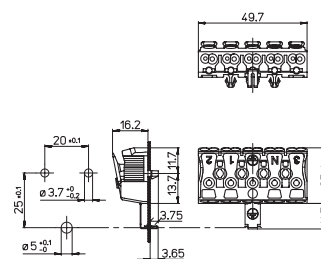
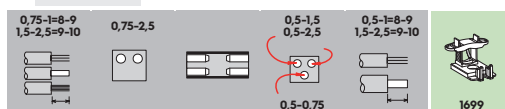
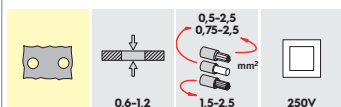
- Corpo in polycarbonato bianco
 - Corpo serrafilo in rame stagnato
 - Connessione di terra in acciaio inox
- foro "c": usare solo conduttori solidi

16A-450V

TERMINAL BLOCK

- White polycarbonate body
 - Internal part in tin plated copper
 - Earth connection in stainless steel
- "c" hole: solid conductors only

T85



PORTALAMPADE A COLONNA / TOMBSTONE LAMPHOLDERS

2675/SP



4P+E

MORSETTO

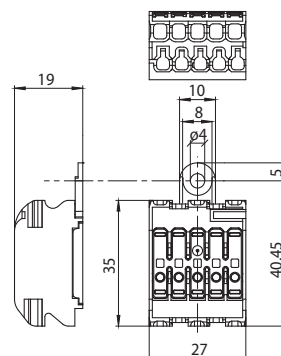
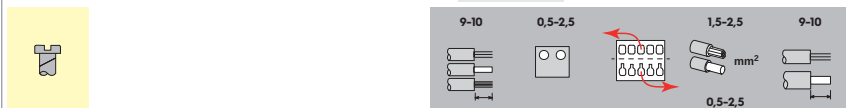
- Corpo in polycarbonato bianco
 - Corpo serrafilo in rame/acciaio stagnato
- Per specifiche cavetti vedi info tecniche del capitolo

16A-450V

TERMINAL BLOCK

- White polycarbonate body
 - Internal part in tin plated copper/steel
- For wires' specs. see the chapter technical info

CE



**FISSAGGIO CON VITE
SCREW FIXING**



PORTALAMPADE A COLONNA / TOMBSTONE LAMPHOLDERS

2675/SP/43



4P+E

MORSETTO

- Corpo in policarbonato bianco
 - Corpo serrafilo in rame/acciaio stagnato
 - Connessione di terra in acciaio stagnato
- Per specifiche cavetti vedi info tecniche del capitolo

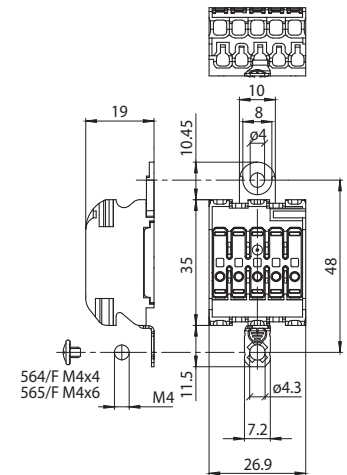
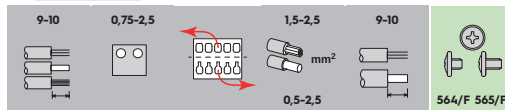
16A-450V

TERMINAL BLOCK

- White polycarbonate body
 - Internal part in tin plated copper/steel
 - Earth connection in tin plated steel
- For wires' specs. see the chapter technical info

T85

CE



PORTALAMPADE A COLONNA / TOMBSTONE LAMPHOLDERS

2675/A



4P+E

MORSETTO

- Corpo in policarbonato bianco
 - Corpo serrafilo in rame/acciaio stagnato
- Per specifiche cavetti vedi info tecniche del capitolo

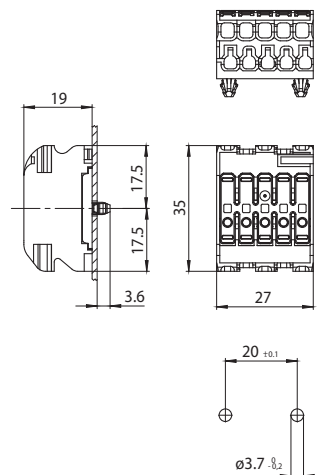
16A-450V

TERMINAL BLOCK

- White polycarbonate body
 - Internal part in tin plated copper/steel
- For wires' specs. see the chapter technical info

T85

CE

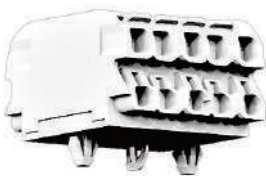


FISSAGGIO AD INNESTO
PUSH-IN FIXING



PORTALAMPADE A COLONNA / TOMBSTONE LAMPHOLDERS

2675/A/42



4P+E

MORSETTO

- Corpo in policarbonato bianco
 - Corpo serrafilo in rame/acciaio stagnato
 - Connessione di terra in bronzo
- Per specifiche cavetti vedi info tecniche del capitolo

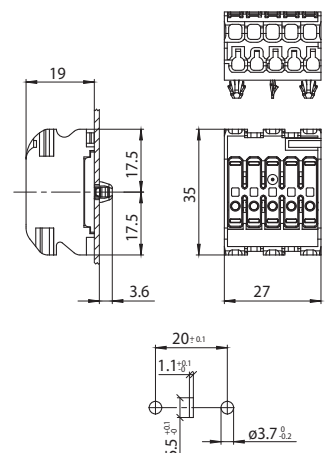
16A-450V

TERMINAL BLOCK

- White polycarbonate body
 - Internal part in tin plated copper/steel
 - Earth connection in bronze
- For wires' specs. see the chapter technical info

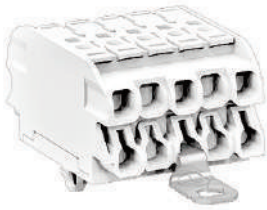
T85

CE



PORTALAMPADE A COLONNA / TOMBSTONE LAMPHOLDERS

2675/A/43



4P+E

MORSETTO

- Corpo in policarbonato bianco
- Corpo serrafilo in rame/acciaio stagnato
- Connessione di terra in acciaio zincato

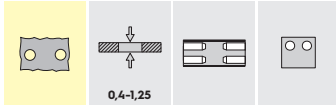
24A-450V

TERMINAL BLOCK

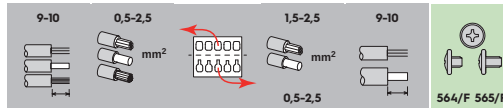
- White polycarbonate body
- Internal part in tin plated copper/steel
- Earth connection in zinc plated steel

T85

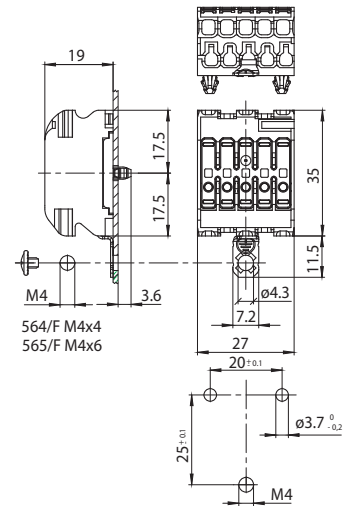
CE



0,4-1,25



564/F 565/F



CONNESSIONI DI TERRA / HEART CONNECTIONS

S-646/45

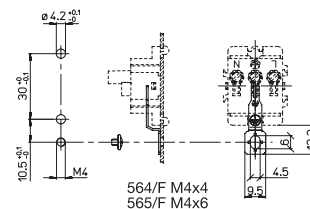


CONNESSIONE DI TERRA ALLA LAMIERA
in acciaio zincato

EARTH CONNECTIONS TO LUMINAIRE
in zinc plated steel



564/F 565/F



Con/With: 646-F/A

S-666/43

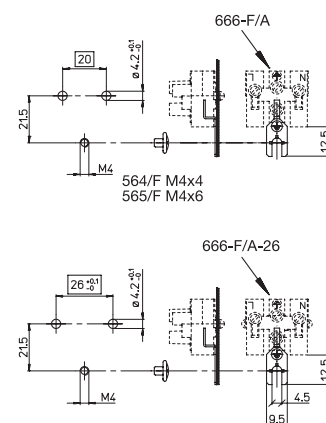


CONNESSIONE DI TERRA ALLA LAMIERA
in acciaio zincato

EARTH CONNECTION TO LUMINAIRE
in zinc plated steel



564/F 565/F



Per/For: 666-F/...

S-671/43

S-671/44



CONNESSIONI DI TERRA ALLA LAMIERA
S-671/43 in acciaio zincato
S-671/44 in acciaio inox

EARTH CONNECTIONS TO LUMINAIRE
S-671/43 in zinc plated steel
S-671/44 in stainless steel

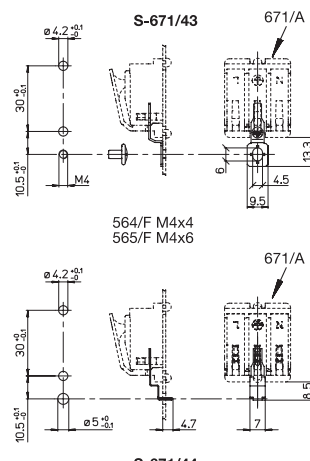


S-671/43

564/F 565/F

S-671/44

0,6-1,2



Per/For: 671/A



S-1673/43

S-1673/44

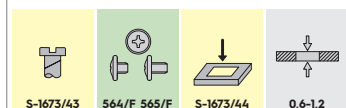


CONNESSIONI DI TERRA ALLA LAMIERA

S-1673/43 in acciaio zincato
S-1673/44 in acciaio inox

EARTH CONNECTIONS TO LUMINAIRE

S-1673/43 in zinc plated steel
S-1673/44 in stainless steel

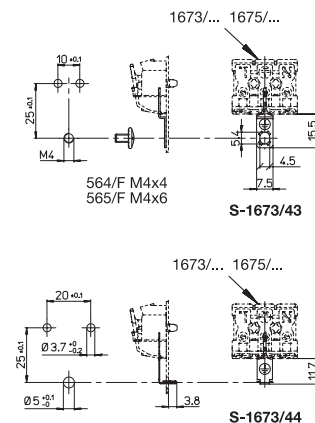


S-1673/43

564/F 565/F

S-1673/44

0,6-1,2



Per/For: 1673/...; 1675/...

VITI / SCREWS

564/F

565/F

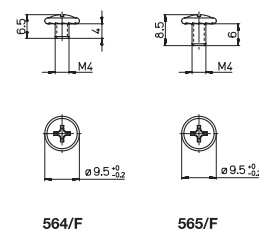


VITI M4

in acciaio zincato

M4 SCREWS

in zinc plated steel



564/F

565/F

BLOCCACAVO / CABLE LOCKS

698

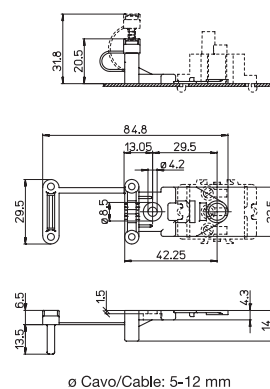


BLOCCACAVO

in poliammide

CABLE LOCK

in polyamide



Ø Cavo/Cable: 5-12 mm

Per/For: 646/...; 671/...; 676-F/...; 686-F/AM...



699/V

699/A



BLOCCACAVO
in polycarbonato bianco

CABLE LOCKS
in white polycarbonate



699/V



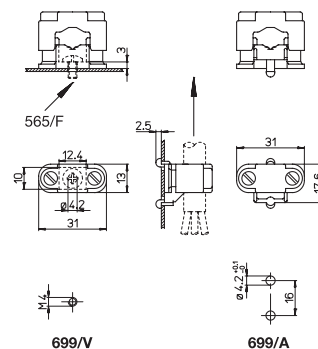
565/F



699/A



0,6-1,2



699/V

699/A

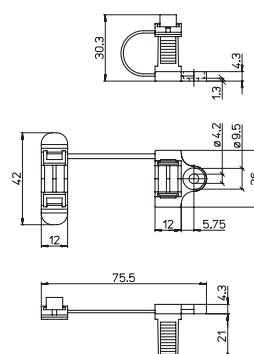
ø Cavo/Cable: 5-12 mm

1699/V



BLOCCACAVO
in poliammide

CABLE LOCK
in polyamide



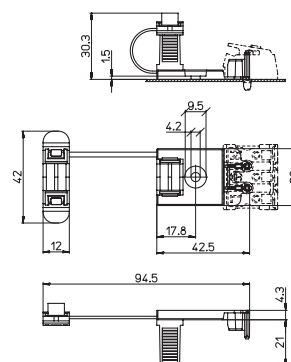
ø Cavo/Cable: 5-14 mm

1699



BLOCCACAVO
in poliammide

CABLE LOCK
in polyamide



ø Cavo/Cable: 5-14 mm

Per/For: 1673/-...; 1675/-...; ET88713077



ALCUNE IDEE BRILLANO
SOLITARIE NEL CIELO.

ALTRE SCENDONO
A TERRA E SI FANNO STRADA.

*SOME IDEAS SHINE
ALONE IN THE SKY.*

*OTHERS COME DOWN
TO THE GROUND
AND LEAD THE WAY.*

12 CONNETTORI Connectors

- | | |
|---|---------|
| A. Versioni standard/ <i>Standard versions</i> | pag 259 |
| B. Per il mercato americano/ <i>For the American market</i> | pag 271 |
| C. IP66, IP66/68 | pag 272 |
| D. Accessori/ <i>Accessories</i> | pag 280 |

SPINE E PRESE DI CONNESSIONE

Le spine e prese di connessione sono dispositivi che consentono di collegare e scollegare due parti interne di un apparecchio di illuminazione per una rapida manutenzione

CONNECTION PLUGS AND SOCKETS

Connection plugs and sockets are components that allow to connect and disconnect two internal parts of a luminaire for a quick maintenance.

CAVETTI WIRES



Conduttore flessibile in Cu - Cavetto in PVC HT90 °C - Estremità con fascetta
Flexible conductor in Cu - Wire in PVC HT90 °C - Ferrule on lead wires end

CONNETTORI

I dispositivi di connessione sono componenti che permettono di collegare un apparecchio alla linea o più apparecchi di illuminazione tra loro garantendo modularità agli impianti elettrici.

I nostri connettori possono essere utilizzati sia all'interno senza protezione che all'esterno dell'apparecchio d'illuminazione con bloccacavo e copertura (che protegge la parte di cavo sguainata collegata ai morsetti serrafile).

La copertura/bloccacavo può anche essere adatta al gancio di sicurezza.

La copertura/bloccacavo può avere già il dispositivo d'aggancio.

Sia il gancio di sicurezza che il dispositivo d'aggancio servono ad evitare il distacco accidentale tra spina e presa di connessione.

AVVERTENZE PER L'UTILIZZO DEI CONNETTORI

1 I connettori devono essere collegati al cavo in assenza di tensione.

2 Il cavo di alimentazione deve essere sempre collegato al connettore presa.

3 I connettori non devono essere utilizzati come sostituti di spine e prese domestiche.

BLOCCACAVO

Il bloccacavo è un dispositivo che serve per bloccare il cavo di alimentazione.

Si deve utilizzare negli apparecchi d'illuminazione mobili, dove il cavo di alimentazione può essere sottoposto a trazione o torsione, per evitare il distacco dei conduttori dai morsetti serrafile (norme EN/IEC 60598-1).

GANCI DI SICUREZZA

Dispositivo meccanico che mantiene inserita la spina di connessione in una presa di connessione e ne impedisce la disconnessione involontaria.

TAPPI DI PROTEZIONE

Accessorio che è utilizzato per coprire la parte accessibile delle prese e spine di connessione per fissaggio a parete, in modo che le parti in tensione non possano essere toccate inavvertitamente da attrezzi o fili metallici.

CONNECTORS

The connectors are components that allow to connect, by means of a cable, luminaires to the supply line or among themselves giving a modular structure to the installation.

Our connectors series can be used either inside the luminaire without protection covers either outside the luminaire when provided with cable lock and cover (protecting the exposed part of the cable connected to the terminals).

The cover/cable lock can also be supplied with a locking device.

Some cover/cable lock have an integrated locking device. Either the safety hook or the locking device will protect against accidental disconnection of the plug and socket connector.

WARNINGS FOR THE USE OF CONNECTORS

1 The connectors must not be assembled to live cables.

2 The supply cable must be always connected to the female connector.

3 The connectors must not be used as replacement for domestic plugs and sockets.

CABLE LOCKS

The cable lock is a device suitable for the supply cable anchorage.

It must be used in the adjustable luminaires where the supply cable can be subjected to pulling or tension thus avoiding accidental disconnection (EN/IEC 60598-1 standards).

SAFETY HOOKS

Mechanical device allowing to maintain the connection plug fitted in the connection socket and avoids its unintentional withdrawal.

PROTECTION CAPS

Device used to cover the accessible part of the connection plugs and sockets for wall fixing in such a way that the live parts cannot be unintentionally touched by tools or metal wires.



GIUNTI DI CONNESSIONE

Dispositivi che permettono di congiungere una spina ad una presa di connessione in modo da avere una continuità del circuito elettrico tra due apparecchi di illuminazione posti uno accanto all'altro.

GIUNTI DI CONNESSIONE A "T"

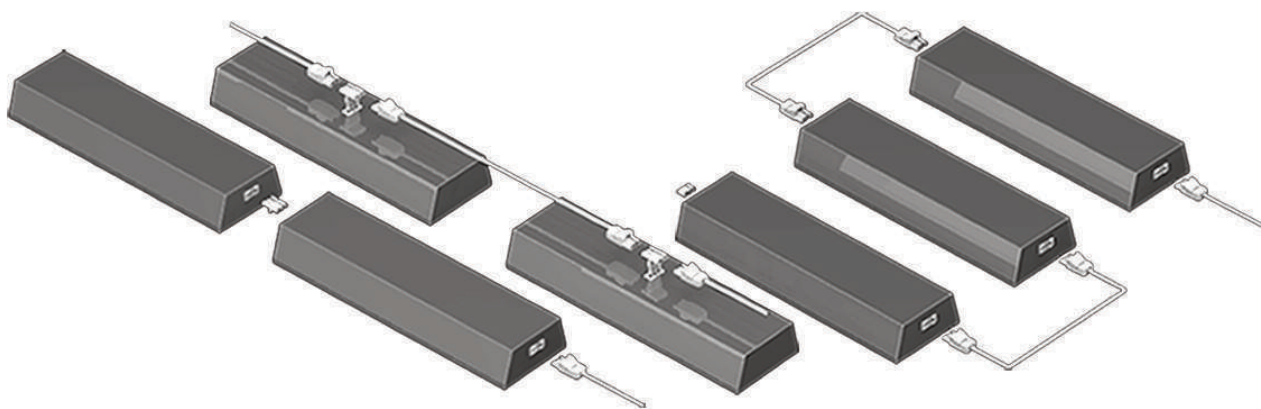
Dispositivi che, inseriti in una presa di connessione, permettono di alimentare un apparecchio di illuminazione da un cavo di alimentazione passante collegato a presa e spina di connessione.

CONNECTION LINKS

Devices allowing to connect a connection plug to a socket in such a way to have the continuity in the electric circuit between two luminaires placed one next to the other.

"T" CONNECTION LINKS

Devices that, mounted in a connection socket, allow to feed a luminaire from a passing through supply cable connected to connections socket and plug.



CONNETTORI IP66, IP66/67, IP66/68

I connettori IP66, IP66/67 permettono di collegare in modo rapido gli apparecchi di illuminazione protetti o stagni alla linea o fra di loro, garantendo modularità agli impianti elettrici. La protezione è raggiunta montando il cavo al connettore, con il serraggio del bloccacavo, accoppiando il connettore con quello già fissato all'apparecchio di illuminazione ed assicurandoli con l'avvitatura dell'apposita ghiera.

CONNECTORS IP66, IP66/67, IP66/68

Connectors IP66, IP66/67 make the connection to and between proof luminaries quick, easy and secure, giving a modular structure to the installation.

Protection is only possible if all the cable glands are fully tightened and all plug and socket connection are properly and securely made.



TEMPERATURA "T..." DEI CONNETTORI

Secondo le norme EN/IEC 61984 la temperatura "T..." assegnata ai connettori è la temperatura ambiente massima alla quale possono funzionare con una corrente nominale di 16A.

Questo valore è però limitato da quello della temperatura massima d'esercizio dei cavi collegati ai connettori che è inferiore e varia in base alle diverse tipologie utilizzate.

"T..." TEMPERATURE OF CONNECTORS

According to the EN/IEC 61984 standards, the "T..." temperature of connectors is the maximum ambient temperature in which can be used with a nominal current of 16A.

This value is limited by the maximum working temperature of the cables connected which is lower and can be different depending on the type of wires used.



CAVI PER CONNETTORI / CABLES FOR CONNECTORS

IP20	Serie Series	2601/...-2 2602/...-2	1601/... 1602/...	2601/... 2602/...	1601/...-5 1602/...-5
Poli Poles		2P 2P	2P+T 2P+E	2P+T 2P+E	4P+T 4P+E
N° cavetti Wires no.		2X	3X	3X	5X
Diametro isolante min.-max. (mm) Insulation diameter min.-max. (mm)		6,0-10,0	7,7-11,5	7,7-11,5	9,5-12,1

IP66/67		Serie Series	3701/...-2P 3702/...-2P	3601/... 3602/...	3701/... 3702/...	3701/...-4P 3702/...-4P	3701/...-5P 3702/...-5P
		Poli Poles	2P 2P	2P+T 2P+E	2P+T 2P+E	3P+T 3P+E	4P+T 4P+E
		N° cavetti Wires no.	2X	3X	3X	4X	5X
cavi cables	Tipo di cavo Cable types	Sezione mm² Section mm²					
	FG7OR	1,5	X	X	X	X	
		2,5	X	X	X		
	FG70H2R	1,5					X
	FROR	1				X	X
		1,5	X		X	X	X
		2,5	X	X	X	X	
	H05VV-F	1,5					X
	H07RN-F	1				X	
		2,5	X	X	X		
	SIHF	2,5	X		X		
	Coppia di serraggio bloccacavo: 2,5Nm I dati riportati sono indicativi e riferiti esclusivamente alle versioni in questo catalogo. Altre versioni per ulteriori tipi e sezioni di cavi disponibili a richiesta. Torque value for the glands: 2,5Nm Values shown in the table are indicative just for connector versions in this catalogue. More versions for use with different cable sizes and types available on demand.						

LIMITI DELLA TEMPERATURA DEI CONNETTORI

Secondo le norme EN/IEC 61984 i valori minimi e massimi di temperatura entro i quali i morsetti possono funzionare sono:

inferiore: -10°C

superiore: +150°C

serie 657, 658, 659 e 660 escluse (-5°C; +90°C)

N.B. La massima temperatura di funzionamento dei cavi collegati non deve essere superata e può rappresentare un limite per l'apparecchio di illuminazione.

CATEGORIA DI SOVRATENSIONE

I connettori sono conformi alle distanze in aria e superficiali richieste per la categoria di sovratensione III - grado d'inquinamento 2 (norme EN/IEC 60664-1) ad esclusione dei codici serie 657, 658, 659 e 660 che sono categoria di sovratensione II - grado d'inquinamento 2 (norme EN/IEC 60664-1).

COLLAUDO FINALE DEGLI APPARECCHI DI ILLUMINAZIONE

La scelta dei componenti e il loro corretto montaggio compete al costruttore dell'apparecchio di illuminazione che deve anche provvedere al suo collaudo finale per verificarne il buon funzionamento.

LIMITING TEMPERATURES FOR CONNECTORS

According to the EN/IEC 61984 standards, the minimum and maximum limiting temperatures for connectors are:

lower: -10°C

upper: +150°C

series 657, 658, 659 and 660 excepted (-5°C; +90°C)

N.B. The maximum operating temperature of the connected cables must not be exceeded and can be a limit for the luminaire.

IMPULSE WITHSTAND CATEGORY

Connectors are in accordance with the prescribed creepage distances and clearances for the impulse withstand category III - pollution degree 2 (EN/IEC 60664-1 standards), series 657, 658, 659 and 660 excepted (impulse withstand category II - pollution degree 2).

LUMINAIRES FINAL TEST

The luminaire manufacturer is responsible for the choice and the correct mounting of the components and he must also carry out a final test on the luminaire to verify its correct operation.



SPINA E PRESA 2P CON CAVO / 2P PLUG AND SOCKET WITH WIRE

659/105

660/105



2P

SPINA E PRESA DI CONNESSIONE
CON DISPOSITIVO D'AGGANCIO

- Corpo in poliammide
- Contatti in ottone stagnato

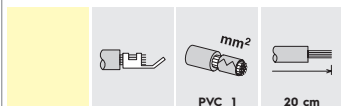
6A-250V

CONNECTION PLUG AND SOCKET
WITH LOCKING DEVICE

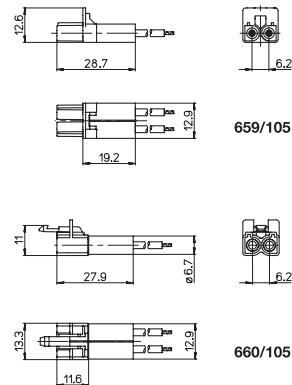
- Polyamide body
- Tin plated brass contacts

T90

CE



EAC

SENZA FISSAGGIO
WITHOUT FIXING

SPINA E PRESA CON CAVO 2P+T / 2P+E PLUG AND SOCKET WITH WIRE

657/105

658/105



2P+E

SPINA E PRESA DI CONNESSIONE
CON DISPOSITIVO D'AGGANCIO

- Corpo in poliammide
- Contatti in ottone stagnato

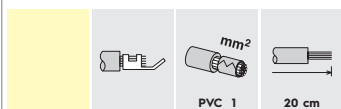
6A-250V

CONNECTION PLUG AND SOCKET
WITH LOCKING DEVICE

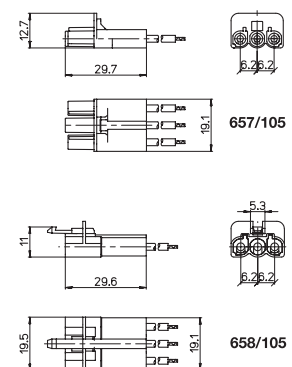
- Polyamide body
- Tin plated brass contacts

T90

CE



EAC

SENZA FISSAGGIO
WITHOUT FIXING

SPINE 2P / PLUGS 2P

2601/VB-2

2601/VN-2



2P

SPINE DI CONNESSIONE

- Corpo in poliammide .../B= bianco .../N= nero
- Contatti in ottone argentato

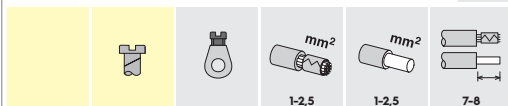
16A-250V

CONNECTION PLUGS

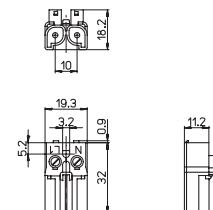
- Polyamide body .../B= white .../N= black
- Silver plated brass contacts

T120

CE



EAC

SENZA FISSAGGIO
WITHOUT FIXING

Con/With: 2602/V...-2



2601/VCB-M-2

2601/VCB-SM-2

2601/VCN-M-2

2601/VCN-SM-2



2P

SPINE DI CONNESSIONE CON COPERTURA
– Corpo in poliammide .../B= bianco .../N= nero
– Contatti in ottone argentato

16A-250V

CONNECTION PLUGS WITH COVER
– Polyamide body .../B= white .../N= black
– Silver plated brass contacts

T120

CE



1-2,5

1-2,5

7-8

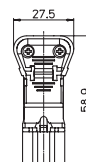
5kV

M

SM



Con/With: 2602/VC...-2; 2602/VN...-2



2601/VMB-M-2

2601/VMB-SM-2

2601/VMN-M-2

2601/VMN-SM-2



2P

SPINE DI CONNESSIONE CON COPERTURA E GANCIO
– Corpo in poliammide .../B= bianco .../N= nero
– Contatti in ottone argentato

16A-250V

CONNECTION PLUGS WITH COVER AND LOCKING DEVICE
– Polyamide body .../B= white .../N= black
– Silver plated brass contacts

T120

CE



1-2,5

1-2,5

7-8

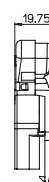
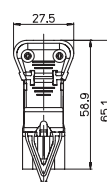
5kV

M

SM



Con/With: 2602/VC...-2



PRESE 2P / SOCKETS 2P

2602/VB-2

2602/VN-2



2P

PRESE DI CONNESSIONE
– Corpo in poliammide .../B= bianco .../N= nero
– Contatti in ottone argentato

16A-250V

CONNECTION SOCKETS
– Polyamide body .../B= white .../N= black
– Silver plated contacts

T120

CE



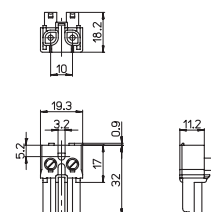
1-2,5

1-2,5

7-8



Con/With: 2601/V...-2



SENZA FISSAGGIO
WITHOUT FIXING



2602/VCB-M-2

2602/VCB-SM-2

2602/VCN-M-2

2602/VCN-SM-2



2P

PRESE DI CONNESSIONE CON COPERTURA
– Corpo in poliammide .../B= bianco .../N= nero
– Contatti in ottone argentato

16A-250V

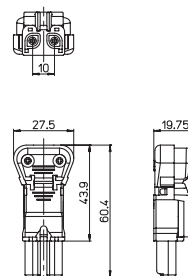
CONNECTION SOCKETS WITH COVER
– Polyamide body .../B= white .../N= black
– Silver plated brass contacts

T120

CE



Con/With: 2601/VC...-2; 2601/VM...-2



2602/VMB-M-2

2602/VMB-SM-2

2602/VMN-M-2

2602/VMN-SM-2



2P

PRESE DI CONNESSIONE CON COPERTURA E GANCIO
– Corpo in poliammide .../B= bianco .../N= nero
– Contatti in ottone argentato

16A-250V

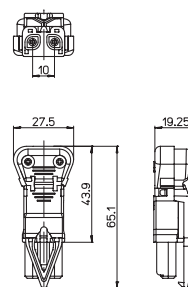
CONNECTION SOCKETS WITH COVER AND LOCKING DEVICE
– Polyamide body .../B= white .../N= black
– Silver plated brass contacts

T120

CE



Con/With: 2601/VC...-2



SPINE 2P+T / PLUGS 2P+E

1601/VB

1601/VN



2P+E

SPINE DI CONNESSIONE
– Corpo in poliammide .../B= bianco .../N= nero
– Contatti in ottone argentato

16A-250V

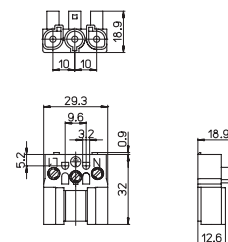
CONNECTION PLUGS
– Polyamide body .../B= white .../N= black
– Silver plated brass contacts

T120

CE



Con/With: 1602/V...



SENZA FISSAGGIO
WITHOUT FIXING



1601/VAB-M

1601/VAB-SM

1601/VAN-M

1601/VAN-SM



2P+E

SPINE DI CONNESSIONE CON COPERTURA PER GANCIO DI SICUREZZA

- Corpo in poliammide .../B= bianco .../N= nero
- Contatti in ottone argentato

16A-250V

CONNECTION PLUGS WITH COVER FOR SAFETY HOOK

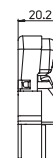
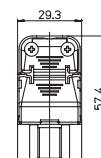
- Polyamide body .../B= white .../N= black
- Silver plated brass contacts

T120

CE



1600/GT



ERC



Con/With: 1602/A...(•1600/A...)

1601/VCB-M

1601/VCB-SM

1601/VCN-M

1601/VCN-SM



2P+E

SPINE DI CONNESSIONE CON COPERTURA

- Corpo in poliammide .../B= bianco .../N= nero
- Contatti in ottone argentato

16A-250V

CONNECTION PLUGS WITH COVER

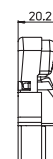
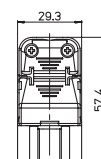
- Polyamide body .../B= white .../N= black
- Silver plated brass contacts

T120

CE



1600/GT



ERC



Con/With: 1602/VC...; 1602/A...

1601/VMB-M

1601/VMB-SM

1601/VMN-M

1601/VMN-SM



2P+E

SPINE DI CONNESSIONE CON COPERTURA E GANCIO

- Corpo in poliammide .../B= bianco .../N= nero
- Contatti in ottone argentato

16A-250V

CONNECTION PLUGS WITH COVER AND LOCKING DEVICE

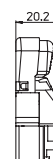
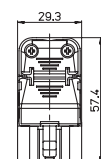
- Polyamide body .../B= white .../N= black
- Silver plated brass contacts

T120

CE



1600/GT



ERC



Con/With: 1602/VF...



2601/VB

2601/VN



2P+E

SPINE DI CONNESSIONE

- Corpo in poliammide .../B= bianco .../N= nero
- Contatti in ottone argentato

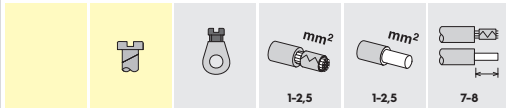
16A-250V

CONNECTION PLUGS

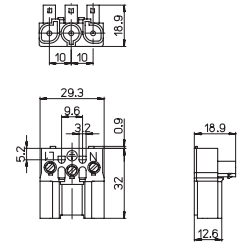
- Polyamide body .../B= white .../N= black
- Silver plated brass contacts

T120

CE



ERC



Con/With: 2602/V...

2601/VCB-M

2601/VCB-SM

2601/VCN-M

2601/VCN-SM



2P+E

SPINE DI CONNESSIONE CON COPERTURA

- Corpo in poliammide .../B= bianco .../N= nero
- Contatti in ottone argentato

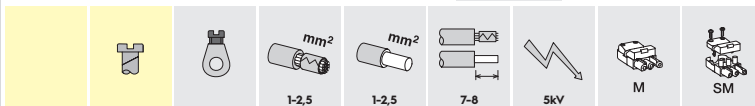
16A-250V

CONNECTION PLUGS WITH COVER

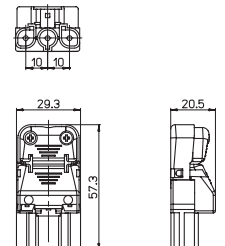
- Polyamide body .../B= white .../N= black
- Silver plated brass contacts

T120

CE



ERC



Con/With: 2602/VC...; 2602/VM...; 1602/A... (+2600/A)

2601/VMB-M

2601/VMB-SM

2601/VMN-M

2601/VMN-SM



2P+E

SPINE DI CONNESSIONE CON COPERTURA E GANCIO

- Corpo in poliammide .../B= bianco .../N= nero
- Contatti in ottone argentato

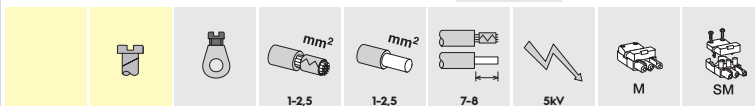
16A-250V

CONNECTION PLUGS WITH COVER AND LOCKING DEVICE

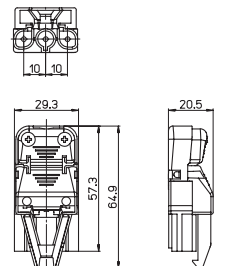
- Polyamide body .../B= white .../N= black
- Silver plated brass contacts

T120

CE



ERC



Con/With: 2602/VC...



1601/AB

1601/AN



2P+E

SPINE DI CONNESSIONE
PER FISSAGGIO A PARETE

- Corpo in poliammide .../B= bianco .../N= nero
- Contatti in ottone stagnato

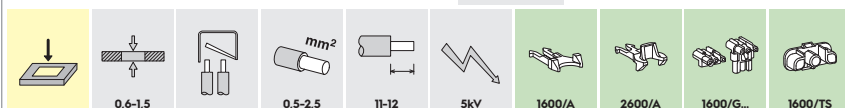
16A-250V

CONNECTION PLUGS
FOR WALL FIXING

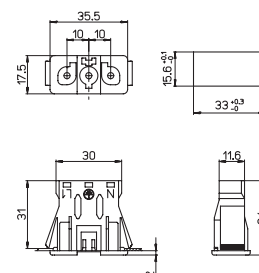
- Polyamide body .../B= white .../N= black
- Tin plated brass contacts

T120

CE



ERC

FISSAGGIO AD INNESTO
SNAP-IN FIXINGCon/With: 1602/VC... (+1600/A); 1602/VA... (+2600/A);
2602/VC...

PRESE 2P+T / SOCKETS 2P+E

1602/VB

1602/VN



2P+E

PRESE DI CONNESSIONE

- Corpo in poliammide .../B= bianco .../N= nero
- Contatti in ottone argentato

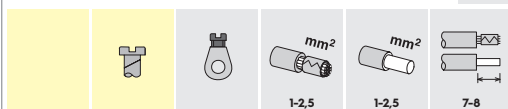
16A-250V

CONNECTION SOCKETS

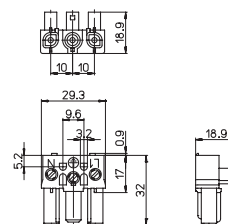
- Polyamide body .../B= white .../N= black
- Silver plated contacts

T120

CE



ERC

SENZA FISSAGGIO
WITHOUT FIXING

Con/With: 1601/V...

1602/VAB-M

1602/VAB-SM

1602/VAN-M

1602/VAN-SM



2P+E

PRESE DI CONNESSIONE CON COPERTURA PER
GANCIO DI SICUREZZA

- Corpo in poliammide .../B= bianco .../N= nero
- Contatti in ottone argentato

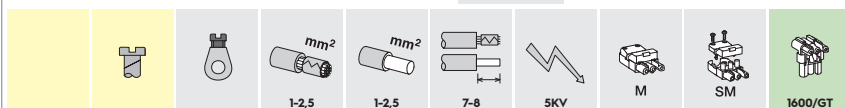
16A-250V

CONNECTION SOCKETS WITH COVER FOR
SAFETY HOOK

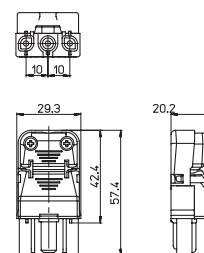
- Polyamide body .../B= white .../N= black
- Silver plated brass contacts

T120

CE



ERC



Con/With: 1601/A... (+1600/A)



1602/VCB-M

1602/VCB-SM

1602/VCN-M

1602/VCN-SM



2P+E

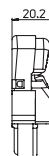
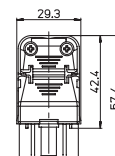
PRESE DI CONNESSIONE CON COPERTURA
 – Corpo in poliammide .../B= bianco .../N= nero
 – Contatti in ottone argentato

16A-250V

CONNECTION SOCKETS WITH COVER
 – Polyamide body .../B= white .../N= black
 – Silver plated contacts

T120

CE



Con/With: 1601/VC...; 1601/A...

1602/VFB-M

1602/VFB-SM

1602/VFN-M

1602/VFN-SM



2P+E

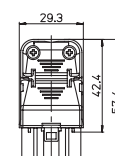
PRESE DI CONNESSIONE CON COPERTURA E GANCIO
 – Corpo in poliammide .../B= bianco .../N= nero
 – Contatti in ottone argentato

16A-250V

CONNECTION SOCKETS WITH COVER AND LOCKING DEVICE
 – Polyamide body .../B= white .../N= black
 – Silver plated brass contacts

T120

CE



Con/With: 1601/VM...

2602/VB

2602/VN



2P+E

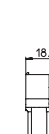
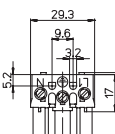
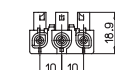
PRESE DI CONNESSIONE
 – Corpo in poliammide .../B= bianco .../N= nero
 – Contatti in ottone argentato

16A-250V

CONNECTION SOCKETS
 – Polyamide body .../B= white .../N= black
 – Silver plated brass contacts

T120

CE



Con/With: 2601/V...



2602/VCB-M

2602/VCB-SM

2602/VCN-M

2602/VCN-SM



2P+E

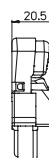
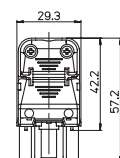
PRESE DI CONNESSIONE CON COPERTURA
– Corpo in poliammide .../B= bianco .../N= nero
– Contatti in ottone argentato

16A-250V

CONNECTION SOCKETS WITH COVER
– Polyamide body .../B= white .../N= black
– Silver plated contacts

T120

CE



ERC



Con/With: 2601/VC...; 2601/VM...; 1601/A... (+2600/A)

2602/VMB-M

2602/VMB-SM

2602/VMN-M

2602/VMN-SM



2P+E

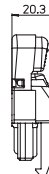
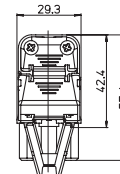
PRESE DI CONNESSIONE CON COPERTURA E GANCIO
– Corpo in poliammide .../B= bianco .../N= nero
– Contatti in ottone argentato

16A-250V

CONNECTION SOCKETS WITH COVER AND LOCKING DEVICE
– Polyamide body .../B= white .../N= black
– Silver plated contacts

T120

CE



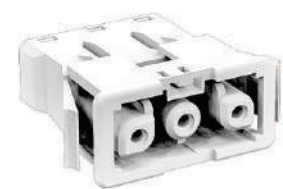
ERC



Con/With: 2601/VC...

1602/AB

1602/AN



2P+E

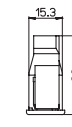
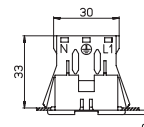
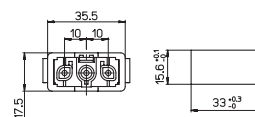
PRESE DI CONNESSIONE PER FISSAGGIO A PARETE
– Corpo in poliammide .../B= bianco .../N= nero
– Contatti in ottone stagnato

16A-250V

CONNECTION SOCKETS FOR WALL FIXING
– Polyamide body .../B= white .../N= black
– Tin plated brass contacts

T120

CE



ERC



Con/With: 1601/VC... (+1600/A); 1601/VA... (+2600/A); 2601/VC...



SPINE 4P+T / PLUGS 4P+E

1601/VB-5

1601/VN-5



4P+E

SPINE DI CONNESSIONE

- Corpo in poliammide .../B= bianco .../N= nero
- Contatti in ottone argentato

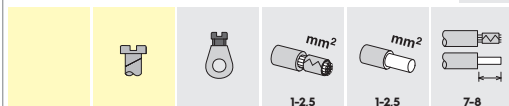
16A-400V

CONNECTION PLUGS

- Polyamide body .../B= white .../N= black
- Silver plated brass contacts

T120

CE

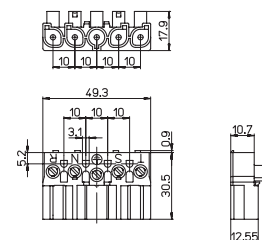


ERC



Con/With: 1602/...-5

SENZA FISSAGGIO
WITHOUT FIXING



1601/ABL-5

1601/ANL-5



4P+E

SPINE DI CONNESSIONE

- Corpo in poliammide .../B= bianco .../N= nero
- Contatti in ottone stagnato

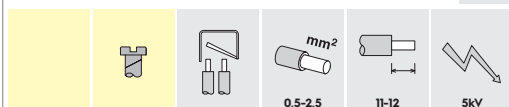
16A-400V

CONNECTION PLUGS

- Polyamide body .../B= white .../N= black
- Tin plated brass contacts

T120

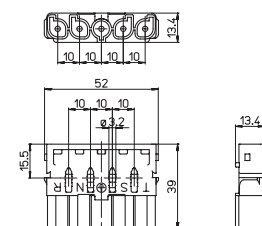
CE



ERC



Con/With: 1602/...-5



1601/ABL-5-T

1601/ANL-5-T



4P+E

SPINE DI CONNESSIONE

- Corpo in poliammide .../B= bianco .../N= nero
- Contatti in ottone stagnato

16A-400V

CONNECTION PLUGS

- Polyamide body .../B= white .../N= black
- Tin plated brass contacts

T120

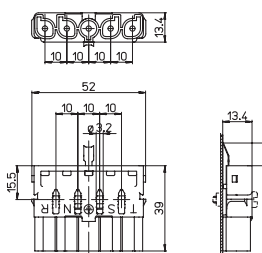
CE



ERC

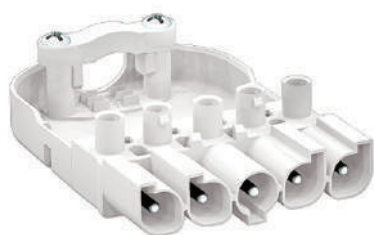


Con/With: 1602/...-5



1601/VDB-M-5

1601/VDN-M-5



4P+E

**SPINE DI CONNESSIONE
CON BASE E BLOCCACAVO**

- Corpo in poliammide .../B= bianco .../N= nero
- Contatti in ottone argentato

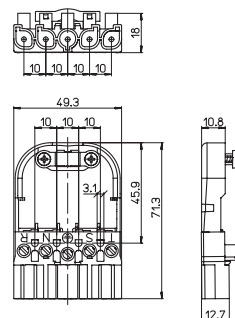
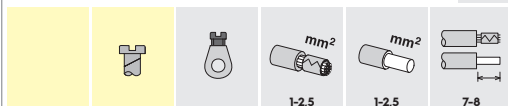
16A-400V

**CONNECTION PLUGS
WITH BASE AND CABLE LOCK**

- Polyamide body .../B= white .../N= black
- Silver plated brass contacts

T120

CE



ERC



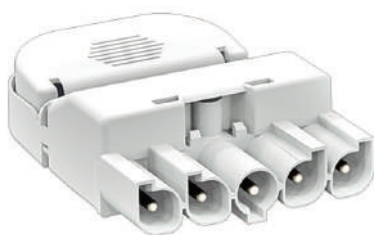
Con/With: 1602/...-5

1601/VCB-M-5

1601/VCB-SM-5

1601/VCN-M-5

1601/VCN-SM-5



4P+E

SPINE DI CONNESSIONE CON COPERTURA

- Corpo in poliammide .../B= bianco .../N= nero
- Contatti in ottone argentato

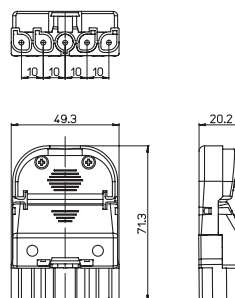
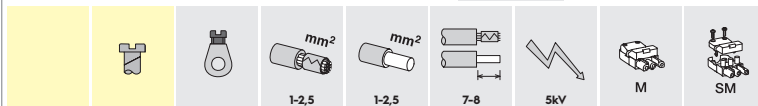
16A-400V

CONNECTION PLUGS WITH COVER

- Polyamide body .../B= white .../N= black
- Silver plated brass contacts

T120

CE



ERC



Con/With: 1602/VC...-5; 1602/VM...-5

1601/VMB-M-5

1601/VMB-SM-5

1601/VMN-M-5

1601/VMN-SM-5



4P+E

**SPINE DI CONNESSIONE CON COPERTURA E
GANCIO**

- Corpo in poliammide .../B= bianco .../N= nero
- Contatti in ottone argentato

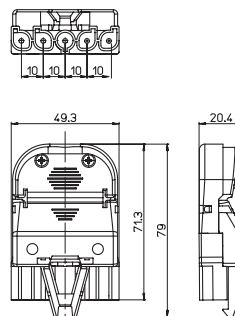
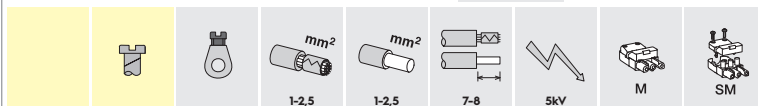
16A-400V

**CONNECTION PLUGS WITH COVER AND
LOCKING DEVICE**

- Polyamide body .../B= white .../N= black
- Silver plated brass contacts

T120

CE



ERC



Con/With: 1602/VC...-5



PRESE 4P+T / SOCKET 4P+E

1602/VB-5

1602/VN-5



4P+E

PRESE DI CONNESSIONE

- Corpo in poliammide .../B= bianco .../N= nero
- Contatti in ottone argentato

16A-400V

CONNECTION SOCKETS

- Polyamide body .../B= white .../N= black
- Silver plated contacts

T120

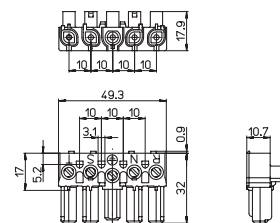
CE



ERC

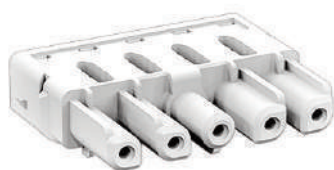


Con/With: 1601/...-5

SENZA FISSAGGIO
WITHOUT FIXING

1602/ABL-5

1602/ANL-5



4P+E

PRESE DI CONNESSIONE

- Corpo in poliammide .../B= bianco .../N= nero
- Contatti in ottone stagnato

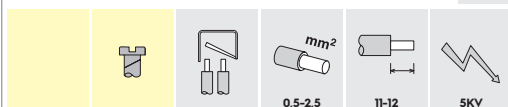
16A-400V

CONNECTION SOCKETS

- Polyamide body .../B= white .../N= black
- Tin plated brass contacts

T120

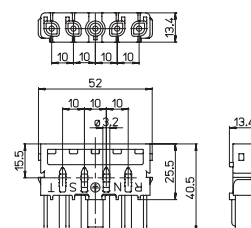
CE



ERC



Con/With: 1601/...-5



1602/VDB-M-5

1602/VDN-M-5



4P+E

PRESE DI CONNESSIONE
CON BASE E BLOCCACAVO

- Corpo in poliammide .../B= bianco .../N= nero
- Contatti in ottone argentato

16A-400V

CONNECTION SOCKETS
WITH BASE AND CABLE LOCK

- Polyamide body .../B= white .../N= black
- Silver plated contacts

T120

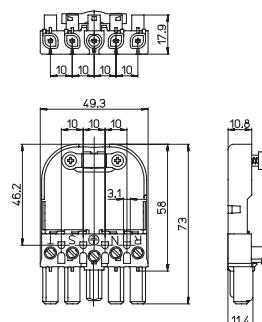
CE



ERC



Con/With: 1601/...-5



1602/VCB-M-5

1602/VCB-SM-5

1602/VCN-M-5

1602/VCN-SM-5



4P+E

PRESE DI CONNESSIONE CON COPERTURA
– Corpo in poliammide .../B= bianco .../N= nero
– Contatti in ottone argentato

16A-400V

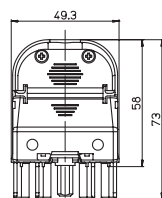
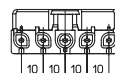
CONNECTION SOCKETS WITH COVER
– Polyamide body .../B= white .../N= black
– Silver plated contacts

T120

CE



ERC



Con/With: 1601/VC...-5; 1601/VM...-5

1602/VMB-M-5

1602/VMB-SM-5

1602/VMN-M-5

1602/VMN-SM-5



4P+E

PRESE DI CONNESSIONE CON COPERTURA E GANCIO
– Corpo in poliammide .../B= bianco .../N= nero
– Contatti in ottone argentato

16A-400V

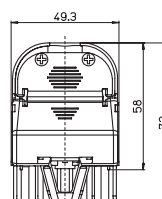
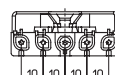
CONNECTION SOCKETS AND LOCKING DEVICE
– Polyamide body .../B= white .../N= black
– Silver plated contacts

T120

CE



ERC



Con/With: 1601/VC...-5



SPINA 2P+T / PLUG 2P+E

1601/ATSB-V2



2P+E

SPINE DI CONNESSIONE PER FISSAGGIO A PARETE

- Corpo in poliammide bianco
- Contatti in ottone stagnato

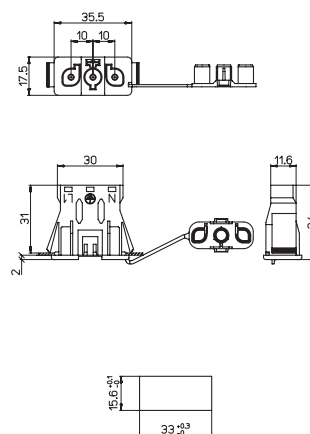
5A-600V

CONNECTION PLUGS FOR WALL FIXING

- White polyamide body
- Tin plated brass contacts

T110

CE



FISSAGGIO AD INNESTO
SNAP-IN FIXING

Con/With: 1602/VGB-...-V2

PRESA 2P+T / SOCKET 2P+E

1602/VGB-M-V2

1602/VGB-SM-V2



2P+E

PRESE DI CONNESSIONE CON COPERTURA

- Corpo in poliammide bianco
- Contatti in ottone argentato

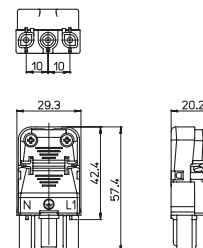
5A-600V

CONNECTION SOCKETS WITH COVER

- White polyamide body
- Silver plated brass contacts

T110

CE



SENZA FISSAGGIO
WITHOUT FIXING

Con/With: 1601/ATSB-V2



SPINE IP66 - 2P+T / PLUGS IP66 - 2P+E

3601/V-GR



2P+E

SPINA DI CONNESSIONE IP66

- Corpo in poliammide grigio
- Contatti in ottone argentato

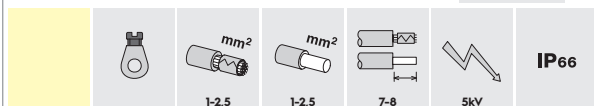
16A-250V

IP66 CONNECTION PLUG

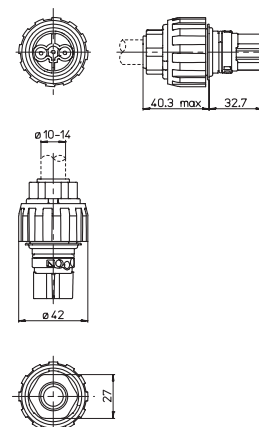
- Grey polyamide body
- Silver plated brass contacts

T120

CE



ERC



Con/With: 3602/A-GR

SENZA FISSAGGIO
WITHOUT FIXING

3601/A-GR



2P+E

**SPINA DI CONNESSIONE IP66
PER FISSAGGIO A PARETE**

- Corpo in poliammide grigio
- Contatti in ottone stagnato

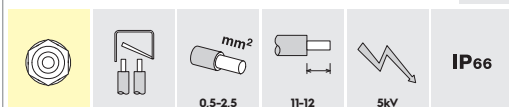
16A-250V

**IP66 CONNECTION PLUG
FOR WALL FIXING**

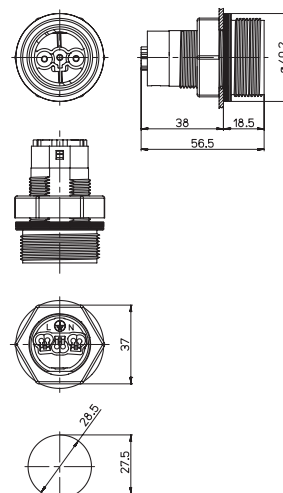
- Grey polyamide body
- Tin plated brass contacts

T120

CE



ERC



Con/With: 3602/V-GR

FISSAGGIO CON DADO
FIXING WITH NUT

PRESE IP66 - 2P+T / SOCKETS IP66 - 2P+E

3602/V-GR



2P+E

PRESA DI CONNESSIONE IP66

- Corpo in poliammide grigio
- Contatti in ottone argentato

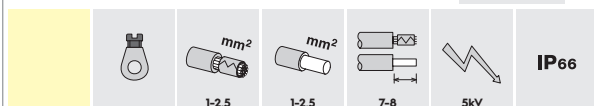
16A-250V

IP66 CONNECTION SOCKET

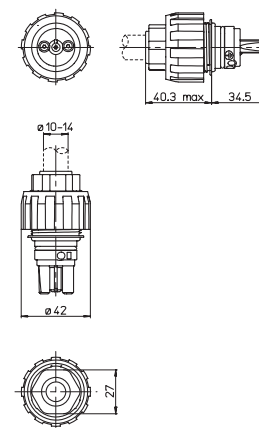
- Grey polyamide body
- Silver plated brass contacts

T120

CE



ERC



Con/With: 3601/A-GR

SENZA FISSAGGIO
WITHOUT FIXING



3602/A-GR



2P+E

**PRESA DI CONNESSIONE IP66
PER FISSAGGIO A PARETE**

- Corpo in poliammide grigio
- Contatti in ottone stagnato

16A-250V

**IP66 CONNECTION SOCKET
FOR WALL FIXING**

- Grey polyamide body
- Tin plated brass contacts

T120

CE



0,5-2,5



11-12

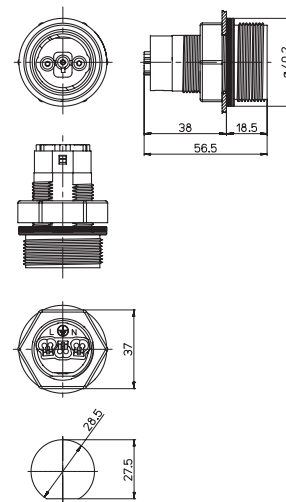


5kV

IP66



EAC



Con/With: 3601/V-GR

FISSAGGIO CON DADO
FIXING WITH NUT

SPINE IP66/68 - 2P / PLUGS IP66/68 - 2P

3701/V2P

3701/V2P-N



2P

SPINA DI CONNESSIONE IP66/68

- Corpo in poliammide
- ...V2P= grigio chiaro ...V2P-N= nero
- Contatti in ottone argentato

16A-250V

IP66/68 CONNECTION PLUG

- Polyamide body
- ...V2P= light grey ...V2P-N= black
- Silver plated brass contacts

T120

CE



1-2,5



1-2,5



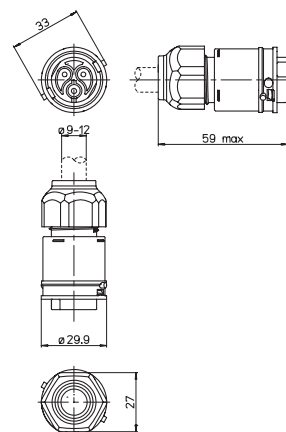
7-8



5kV

IP66
IP68

EAC

600V-15A(AWG14)
10A(AWG16) 7A(AWG18) T105

Con/With: 3702/...2P...

SENZA FISSAGGIO
WITHOUT FIXING

3701/A2P

3701/A2P-N



2P

**SPINA DI CONNESSIONE IP66/68 PER FISSAGGIO
A PARETE**

- Corpo in poliammide
- ...A2P= grigio chiaro ...A2P-N= nero
- Contatti in ottone stagnato

16A-250V

IP66/68 CONNECTION PLUG FOR WALL FIXING

- Light grey polyamide body
- ...A2P= light grey ...A2P-N= black
- Tin plated brass contacts

T120

CE



0,5-2,5



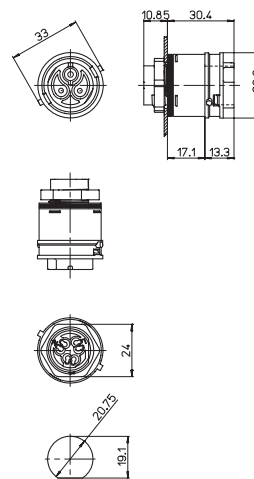
11-12



5kV

IP66
IP68

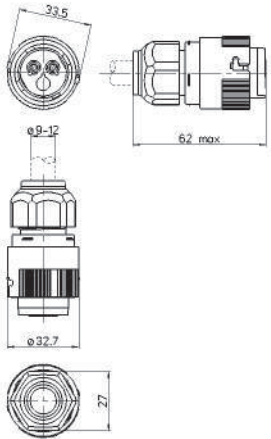
EAC

600V-15A(AWG14)
10A(AWG16) 7A(AWG18) T105

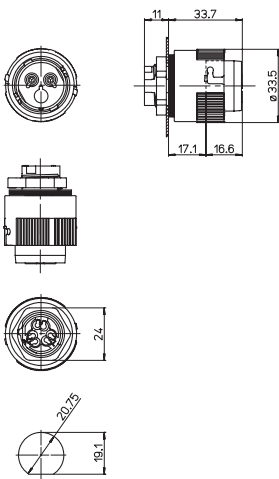
Con/With: 3702/...2P...

FISSAGGIO CON DADO
FIXING WITH NUT

PRESE IP66/IP68 - 2P / SOCKETS IP66/IP68 - 2P

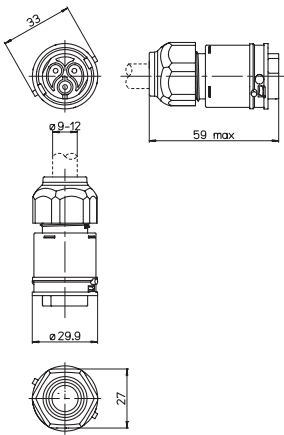
3702/V2P	3702/V2P-N	
	2P PRESA DI CONNESSIONE IP66/68 - Corpo in poliammide grigio chiaro ...V2P= grigio chiaro ...V2P-N= nero - Contatti in ottone argentato 16A-250V IP66/68 CONNECTION SOCKET - Light grey polyamide body ...V2P= light grey ...V2P-N= black - Silver plated brass contacts T120	
CE 600V-15A(AWG14) 10A(AWG16) 7A(AWG18) T105 Con/With: 3701/...2P...		

SENZA FISSAGGIO
WITHOUT FIXING

3702/A2P	3702/A2P-N	
	2P PRESA DI CONNESSIONE IP66/68 PER FISSAGGIO A PARETE - Corpo in poliammide grigio chiaro ...A2P= grigio chiaro ...A2P-N= nero - Contatti in ottone stagnato 16A-250V IP66/68 CONNECTION SOCKET FOR WALL FIXING - Light grey polyamide body ...A2P= light grey ...A2P-N= black - Tin plated brass contacts T120	
CE 600V-15A(AWG14) 10A(AWG16) 7A(AWG18) T105 Con/With: 3701/...2P...		

FISSAGGIO CON DADO
FIXING WITH NUT

SPINE IP66/68 - 2P+T / PLUGS IP66/68 - 2P+E

3701/V	3701/V-N	
	2P+E SPINA DI CONNESSIONE IP66/68 - Corpo in poliammide grigio chiaro ...V= grigio chiaro ...V-N= nero - Contatti in ottone argentato 16A-250V IP66/68 CONNECTION PLUG - Light grey polyamide body ...V= light grey ...V-N= black - Silver plated brass contacts T120	
CE 600V-15A(AWG14) 10A(AWG16) 7A(AWG18) T105 Con/With: 3702/...		

SENZA FISSAGGIO
WITHOUT FIXING

3701/A

3701/A-N



2P+E

SPINA DI CONNESSIONE IP66/67 PER FISSAGGIO A PARETE

- Corpo in poliammide
- ...A= grigio chiaro ...A-N= nero
- Contatti in ottone stagnato

16A-250V

IP66/67 CONNECTION PLUG FOR WALL FIXING

- Polyamide body
- ...A= light grey ...A-N= black
- Tin plated brass contacts

T120

CE

mm²

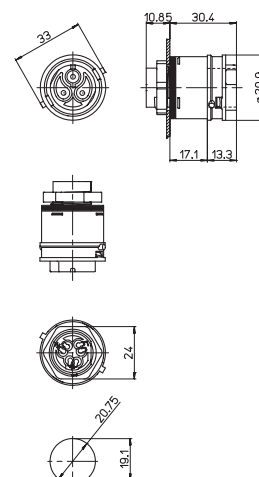
0,5-2,5

mm²

11-12



5kV

IP66
IP67600V-15A(AWG14) 10A(AWG16)
7A(AWG18) T105

Con/With: 3702/...

FISSAGGIO CON DADO
FIXING WITH NUT

3701-A/F-3P-M20-7

3701-A/F-3P-M20-7-N



2P+E

SPINA DI CONNESSIONE IP66/68 PER FISSAGGIO A PARETE

- ☒– Corpo in poliammide
- ...7= grigio chiaro ...7-N= nero
- Contatti in ottone stagnato

16A-250V

IP66/68 CONNECTION PLUG FOR WALL FIXING

- ☒– Polyamide body
- ...7= light grey ...7-N= black
- Tin plated brass contacts

T120

CE

mm²

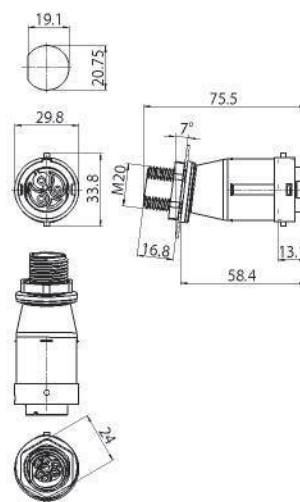
0,5-2,5

mm²

11-12



5kV

IP66
IP68

Con/With: 3702/A... (2P+T); 3702-A/F...

PRESE IP66/IP68 - 2P+T/ SOCKETS IP66/IP68 - 2P+E

3702/V

3702/V-N



2P+E

PRESA DI CONNESSIONE IP66/68

- Corpo in poliammide grigio chiaro
- ...V= grigio chiaro ...V-N= nero
- Contatti in ottone argentato

16A-250V

IP66/68 CONNECTION SOCKET

- Light grey polyamide body
- ...V= light grey ...V-N= black
- Silver plated brass contacts

T120

CE

mm²

1-2,5

mm²

1-2,5



7-8



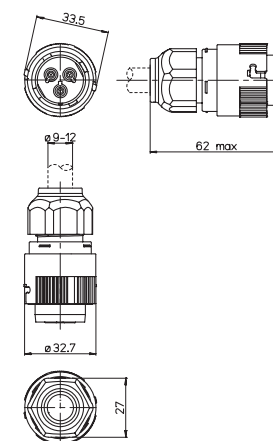
5kV

IP66
IP68

3700-3/T...



3700/C...

600V-15A(AWG14) 10A(AWG16)
7A(AWG18) T105

Con/With: 3701/...

SENZA FISSAGGIO
WITHOUT FIXING

3702/A

3702/A-N



2P+E

PRESA DI CONNESSIONE IP66/68 PER FISSAGGIO A PARETE

- Corpo in poliammide
- ...A= grigio chiaro ...A-N= nero
- Contatti in ottone stagnato

16A-250V

IP66/68 CONNECTION SOCKET FOR WALL FIXING

- Polyamide body
- ...A= light grey ...A-N= black
- Tin plated brass contacts

T120

CE

mm²
0,5-2,5

11-12



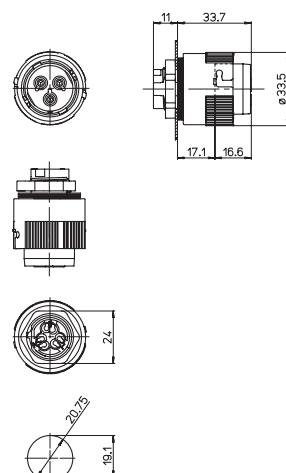
5kV



3700-3/T...



EAC

600V-15A(AWG14) 10A(AWG16)
7A(AWG18) T105

Con/With: 3701/...

FISSAGGIO CON DADO
FIXING WITH NUT

3702-A/F-3P-M20-7 3702-A/F-3P-M20-7-N



2P+E

PRESA DI CONNESSIONE IP66/68 PER FISSAGGIO A PARETE

- ☑— Corpo in poliammide
- ...7= grigio chiaro ...7-N= nero
- ☑— Contatti in ottone stagnato

16A-250V

IP66/68 CONNECTION SOCKET FOR WALL FIXING

- ☑— Polyamide body
- ...7= light grey ...7-N= black
- ☑— Tin plated brass contacts

T120

CE

mm²
0,5-2,5

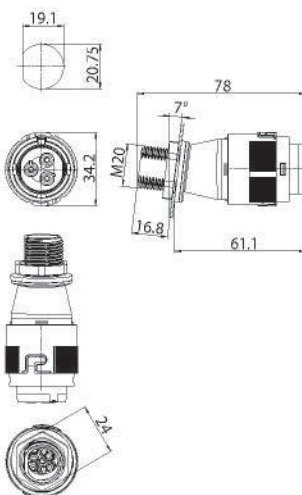
11-12



5kV



3700-3/T...



Con/With: 3701/A... (2P+T); 3701-A/F...

SPINE IP66/68 - 3P+T / PLUGS IP66/68 - 3P+E

3701/M-4P

3701/M-4P-N



3P+E

SPINA DI CONNESSIONE IP66/68

- ...4P= grigio chiaro ...4P-N= nero
- Corpo in poliammide
- Contatti in ottone argentato

16A-400V

IP66/68 CONNECTION PLUG

- ...4P= light grey ...4P-N= black
- Polyamide body
- Silver plated brass contacts

T110

CE

mm²
1-2,5

1-2,5



7-8



5kV



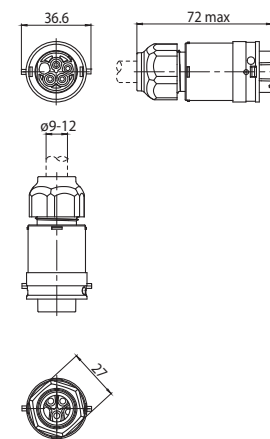
3700/C



S-3700/120



EAC

600V-15A(AWG14) 10A(AWG16)
7A(AWG18) T105

Con/With: 3702/...4P...

SENZA FISSAGGIO
WITHOUT FIXING

3701/F-4P

3701/F-4P-N



3P+E

SPINA DI CONNESSIONE IP66/68 PER FISSAGGIO A PARETE

- Corpo in poliammide
- ...-4P= grigio chiaro ...-4P-N= nero
- Contatti in ottone argentato

16A-400V

IP66/68 CONNECTION PLUG FOR WALL FIXING

- Polyamide body
- ...-4P= light grey ...-4P-N= black
- Silver plated brass contacts

T110

CE

mm²

1-2,5

mm²

1-2,5

mm²

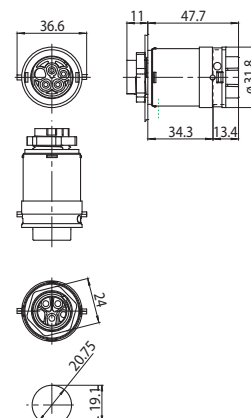
7-8



5kV

IP66
IP68

EAC

600V-15A(AWG14) 10A(AWG16)
7A(AWG18) T105

Con/With: 3702/...-4P...

FISSAGGIO CON DADO
FIXING WITH NUT

PRESE IP66/IP68 - 3P+T / SOCKETS IP66/IP68 - 3P+E

3702/M-4P

3702/M-4P-N



3P+E

PRESA DI CONNESSIONE IP66/68

- Corpo in poliammide
- ...-4P= grigio chiaro ...-4P-N= nero
- Contatti in ottone argentato

16A-400V

IP66/68 CONNECTION SOCKET

- Polyamide body
- ...-4P= light grey ...-4P-N= black
- Silver plated brass contacts

T110

CE

mm²

1-2,5

mm²

1-2,5

mm²

7-8



5kV

IP66
IP68

3700-S/T...



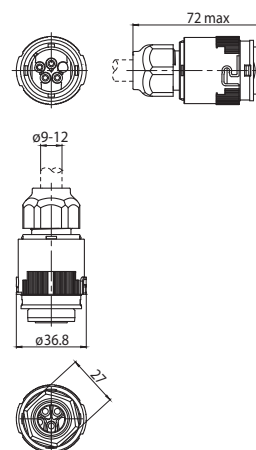
3700-C...



S-3700/120



EAC

600V-15A(AWG14) 10A(AWG16)
7A(AWG18) T105

Con/With: 3701/...-4P...

SENZA FISSAGGIO
WITHOUT FIXING

3702/F-4P

3702/F-4P-N



3P+E

PRESA DI CONNESSIONE IP66/68

- Corpo in poliammide
- ...-4P= grigio chiaro ...-4P-N= nero
- Contatti in ottone argentato

16A-400V

IP66/68 CONNECTION SOCKET

- Polyamide body
- ...-4P= light grey ...-4P-N= black
- Silver plated brass contacts

T110

CE

mm²

1-2,5

mm²

1-2,5

mm²

7-8



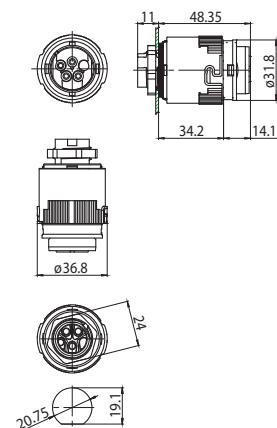
5kV

IP66
IP68

3700-S/N...



EAC

600V-15A(AWG14) 10A(AWG16)
7A(AWG18) T105

Con/With: 3701/...-4P...

FISSAGGIO CON DADO
FIXING WITH NUT

SPINE IP66/68 - 4P+T / PLUGS IP66/68 - 4P+E

3701/M-5P
3701/M-5P-D3701/M-5P-N
3701/M-5P-N-D

4P+E

SPINA DI CONNESSIONE IP66/68

- Corpo in poliammide
- ...5P= grigio chiaro ...5P-N= nero
- Contatti in ottone argentato
- ...5P, ...5P-N marchiature: E,N,3,2,1
- ...5P-D, ...5P-N-D marchiature: L,N,E,D1,D2

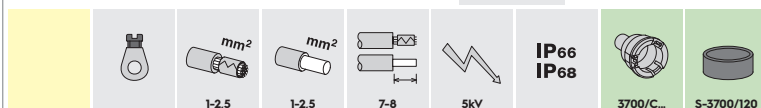
16A-400V

IP66/68 CONNECTION PLUG

- Polyamide body
- ...5P= light grey ...5P-N= black
- Silver plated brass contacts
- ...5P, ...5P-N marking: E,N,3,2,1
- ...5P-D, ...5P-N-D marking: L,N,E,D1,D2

T110

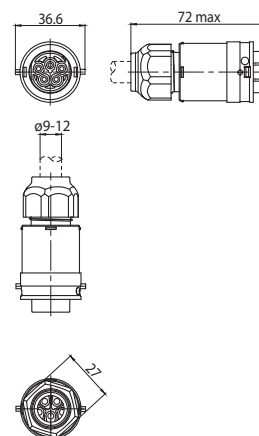
CE



EAC

600V-15A(AWG14) 10A(AWG16)
7A(AWG18) T105

Con/With: 3702/...5P...

SENZA FISSAGGIO
WITHOUT FIXING3701/F-5P
3701/F-5P-D3701/F-5P-N
3701/F-5P-N-D

4P+E

SPINA DI CONNESSIONE IP66/68 PER FISSAGGIO
A PARETE

- Corpo in poliammide
- ...5P= grigio chiaro ...5P-N= nero
- Contatti in ottone argentato
- ...5P, ...5P-N marchiature: E,N,3,2,1
- ...5P-D, ...5P-N-D marchiature: L,N,E,D1,D2

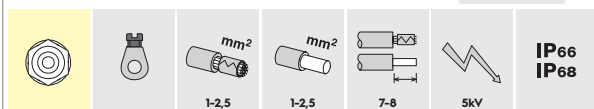
16A-400V

IP66/68 CONNECTION PLUG FOR WALL FIXING

- Polyamide body
- ...5P= light grey ...5P-N= black
- Silver plated brass contacts
- ...5P, ...5P-N marking: E,N,3,2,1
- ...5P-D, ...5P-N-D marking: L,N,E,D1,D2

T110

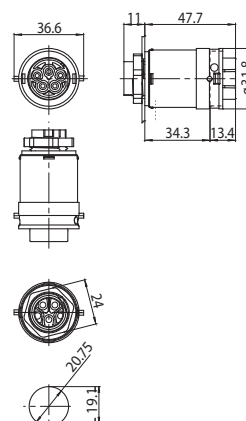
CE



EAC

600V-15A(AWG14) 10A(AWG16)
7A(AWG18) T105

Con/With: 3702/...5P...

FISSAGGIO CON DADO
FIXING WITH NUT

PRESE IP66/IP68 - 4P+T / SOCKETS IP66/IP68 - 4P+E

3702/M-5P
3702/M-5P-D3702/M-5P-N
3702/M-5P-N-D

4P+E

PRESA DI CONNESSIONE IP66/68

- Corpo in poliammide
- ...5P= grigio chiaro ...5P-N= nero
- Contatti in ottone argentato
- ...5P, ...5P-N marchiature: E,N,3,2,1
- ...5P-D, ...5P-N-D marchiature: L,N,E,D1,D2

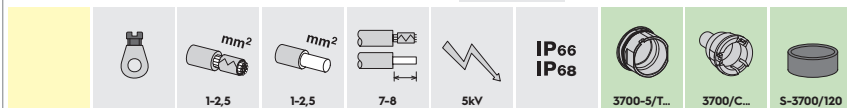
16A-400V

IP66/68 CONNECTION SOCKET

- Polyamide body
- ...5P= light grey ...5P-N= black
- Silver plated brass contacts
- ...5P, ...5P-N marking: E,N,3,2,1
- ...5P-D, ...5P-N-D marking: L,N,E,D1,D2

T110

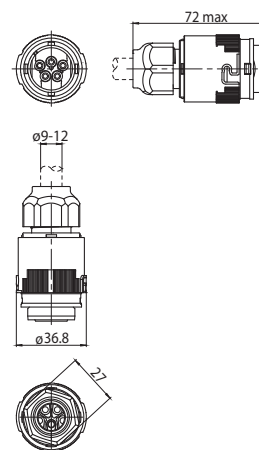
CE



EAC

600V-15A(AWG14) 10A(AWG16)
7A(AWG18) T105

Con/With: 3701/...5P...

SENZA FISSAGGIO
WITHOUT FIXING

3702/F-5P
3702/F-5P-D

3702/F-5P-N
3702/F-5P-N-D



4P+E

PRESA DI CONNESSIONE IP66/68 PER FISSAGGIO A PARETE

- Corpo in poliammide
- ...-5P= grigio chiaro ...-5P-N= nero
- Contatti in ottone argentato
- ...-5P, ...-5P-N marchiature: E,N,3,2,1
- ...-5P-D, ...-5P-N-D marchiature: L,N,E,D1,D2

16A-400V

IP66/68 CONNECTION SOCKET FOR WALL FIXING

- Polyamide body
- ...-5P= light grey ...-5P-N= black
- Silver plated brass contacts
- ...-5P, ...-5P-N marking: E,N,3,2,1
- ...-5P-D, ...-5P-N-D marking: L,N,E,D1,D2

T110

CE



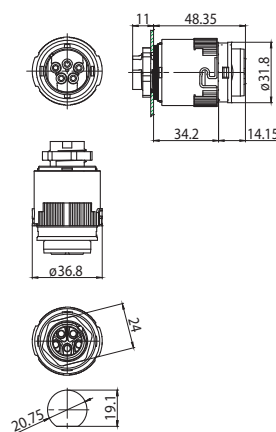
IP66
IP68



ERC



600V-15A(AWG14) 10A(AWG16)
7A(AWG18) T105

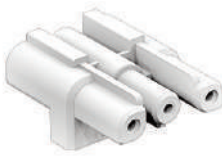
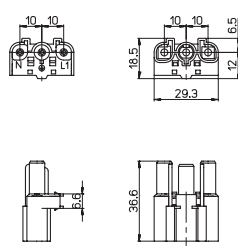
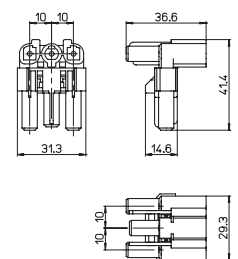


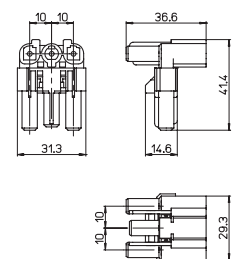
FISSAGGIO CON DADO
FIXING WITH NUT

Con/With: 3701/...5P...

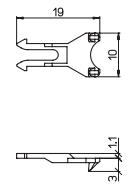
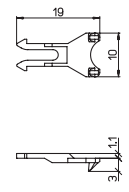


GIUNTI DI CONNESSIONE / CONNECTION LINKS

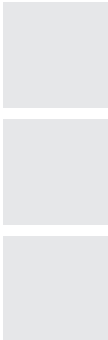
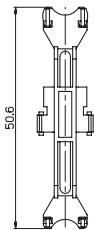
1600/GB	1600/GN	
		2P+E 16A-250V T110 GIUNTI DI CONNESSIONE .../B= bianco .../N= nero — Corpo in poliammide — Contatti in ottone argentato CONNECTION LINKS .../B= white .../N= black — Polyamide body — Nickel plated brass contacts
		
		Per/For: 1601/A...; 1602/A...

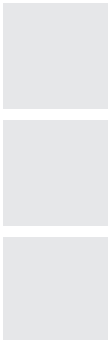
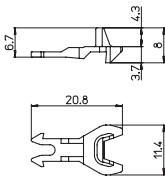
1600/GTB	1600/GTN	
 		2P+E 16A-250V T110 GIUNTI DI CONNESSIONE .../B= bianco .../N= nero — Corpo in poliammide — Contatti in ottone argentato CONNECTION LINKS .../B= white .../N= black — Polyamide body — Nickel plated brass contacts
		
		Per/For: 1601...; 1602...; 2601/VC...; 2602/VC...

GANCI DI SICUREZZA / SAFETY HOOKS

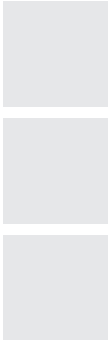
1600/AB	1600/AN	
		GANCI DI SICUREZZA .../B= bianco .../N= nero — Corpo in poliammide SAFETY HOOKS .../B= white .../N= black — Polyamide body
		
		Per/For: 1601/A...; 1602/A...



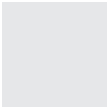
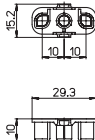
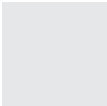
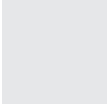
1600/ATB	1600/ATN	
	 GANCI DI SICUREZZA .../B= bianco .../N= nero — Corpo in poliammide SAFETY HOOKS .../B= white .../N= black — Polyamide body	  Per/For: 1600/GT...

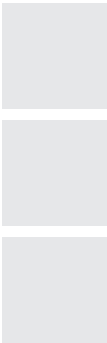
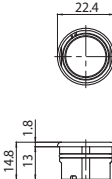
2600/AB	2600/AN	
	 GANCI DI SICUREZZA .../B= bianco .../N= nero — Corpo in poliammide SAFETY HOOKS .../B= white .../N= black — Polyamide body	 Per/For: 1601/A...; 1602/A...

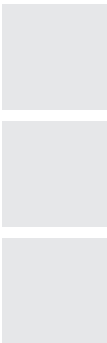
TAPPI DI PROTEZIONE / PROTECTION CAPS

1600/TB	1600/TN	
	 TAPPI DI PROTEZIONE — Corpo in poliammide .../B= bianco .../N= nero PROTECTION CAPS — Polyamide body .../B= white .../N= black	  Per/For: 1602/A...



1600/TSB	1600/TSN	
	 防护灯头 .../B=白色 .../N=黑色 — 聚酰胺壳体	
	 PROTECTION CAPS .../B= white .../N= black — Polyamide body	
		
		适用于/For: 1601/A...

3700-3/T	3700-3/TN	
		TAPPI DI PROTEZIONE .../T= grigio .../TN= nero — Corpo in poliammide
		PROTECTION CAPS .../T= grey .../TN= black — Polyamide body
		
		Per/For: 3702/...2P... (2P); 3702/... (2P+T)

3700-5/T	3700-5/TN	
		TAPPI DI PROTEZIONE .../T= grigio .../TN= nero — Corpo in poliammide
		PROTECTION CAPS .../T= grey .../TN= black — Polyamide body
		
		Per/For: 3702/...4P... (3P+T); 3702/...5P... (4P+T)



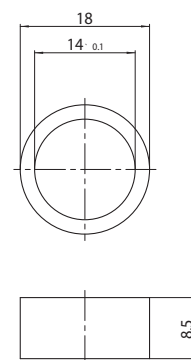
GUARNIZIONE / GASKET

S-3700/120



GUARNIZIONE
PER DIAMETRI CAVI DA 11 A 14 mm
in EPDM nero

GASKET
FOR CABLES DIAMETERS FROM 11 TO 14 MM
in black EPDM



Per/For: 3701/M...; 3702/M...

RACCORDO / JOINT

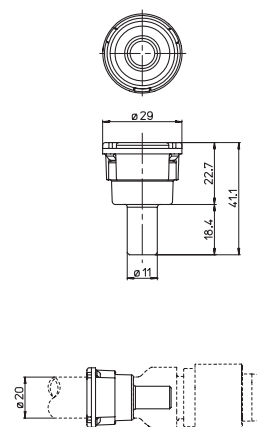
3700/C

3700/CN



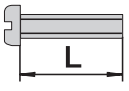
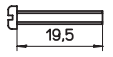
RACCORDO
in poliammide grigio chiaro
.../C= grigio .../CN= nero
— Adatto per tubi di diametro 20 mm

JOINT
in light grey polyamide
.../C= grey .../CN= black
— Suitable for conduits with diameter of 20 mm



Per/For: 3701/V...; 3702/V...; 3701/M...; 3702/M...



Vite Screw	g			 Ø x h	per articoli/serie: for articles/Series:
329/F	0,90	1/8 WHITWORTH		5,5x2	17 - 111 - 130 - 131 - 132 - 133 - 139 - 212 - 216 - 217 - 219 220 - 223 - 226 - 345/F - 346/F - 347/F - 348/F - 403/VI 422 - 441 - 461 - 651 - 652 - 653 - 654 - 661 - 673 - 676 678 - 679 - 682 - 683 - 685 - 686 - 1226 - 1422
338/F	0,61	1/8 WHITWORTH		5,5x1,5	128 - 135 - 190 - 208 - 210 - 211 - 249/TD - 265 - 289 - 290 403/VL - 411 - 412 - 413 - 414 - 443 - 444 - 456 - 461 - 480 699 - 1017 - 1305 - 1306 - 1699
342/F	1,10	1/8 WHITWORTH		5,2x2	110 - 224 - 225 - 227 - 305 - 347/M - 1224 - 1225
414/F	0,37	M2,6-ISO		4x1,5	224/GU5,3-S - 224/GU4-S
438/F	0,37	M3-ISO		4x1,8	218/S - 218/Y-S - 227/S - 309-2/S
482/F	0,91	M3,5-ISO		7x2	31 - 35 - 36 - 37 - 38 - 40 - 82 - 82/L - 137 - 138 - 144/S-TR 211/SB - 211/SC - 211-21/SD - 310.../VE - 401 - 441 - 442 - 451 2423
501/F	1,31	M4-ISO		8x2,4	257 - 305/S
564/F	1,12	M4-ISO	 	9,5x2,5	646 - 651 - 652 - 653 - 654 - 661 - 662 - 666 - 673 676 - 678 - 679 - 683 - 686 - S-671/43 - S-1673/43
565/F	1,38	M4-ISO	 	9,5x2,5	646 - 651 - 652 - 653 - 654 - 661 - 662 - 673 - 676 - 678 679 - 683 - 686 - 699 - S-671/43 - S-1673/43
578/F	0,78	Ø3 per plastica for plastic	 	6x2,2	226+118
581/F	0,53	Ø3 per plastica for plastic	 	5,3x2,2	118 - 1226+118
Dado Nut	g				
1/8	0,66	1/8 WHITWORTH	7,7 x 7,7	1,9	
652/602	0,45	M3,5-ISO	7 x 7	1,8	Solo x ganci: Only for clips: 31 - 35 - 36 - 37 - 38 - 82 - 82/L - 137 - 138
LE VITI E I DADI VENGONO FORNITI IN SACCHETTI SEPARATI DAGLI ALTRI ARTICOLI			SCREWS AND NUTS ARE SUPPLIED IN SMALL PLASTIC BAGS SEPARATED FROM OTHER ARTICLES		





INFORMAZIONI

INFORMATION

PER I COSTRUTTORI DI APPARECCHI E PER L'INSTALLATORE

Per il corretto impiego dei componenti negli apparecchi di illuminazione si deve fare riferimento alle norme EN/IEC 60598 anche al fine di individuare il componente più adatto per costruzione, caratteristiche nominali, temperatura di funzionamento, in conformità ai dati di targa e ad eventuali istruzioni riportate a catalogo.

In particolare si raccomanda che:

- 1** I valori nominali di corrente e tensione siano compatibili con quelli previsti per l'apparecchio.
- 2** I conduttori siano di tipo e sezione adeguata e compatibili con il serrafilo del portalampade, del portastarter o del morsetto.
- 3** I portalampade costituiti da più componenti siano assemblati nel modo previsto dal costruttore.
- 4** I portalampade o portastarter siano posizionati e fissati all'apparecchio in modo da sopportare le sollecitazioni meccaniche previste dalle norme.
- 5** Il posizionamento dei portalampade da montarsi in coppia (ad es. quelli per tubi fluorescenti) sia quello previsto dal costruttore per alloggiare e sostenere la relativa lampada assicurandone anche il buon contatto elettrico.
- 6** Poiché i portalampade assicurano la ritenzione meccanica delle lampade nei limiti previsti dalle norme, in alcuni casi particolari (ad esempio lampade alogene a bassissima tensione) si predispongano adeguati sostegni per le lampade.
- 7** Si raccomanda di effettuare sempre, alla fine del ciclo produttivo, un controllo di funzionamento di tutti gli apparecchi di illuminazione allo scopo di verificarne la corretta funzionalità.

PER IL DISTRIBUTORE

Il distributore ha l'obbligo di informare l'utente sulle modalità di utilizzo di questo materiale.

PER L'UTENTE

- **Togliere tensione all'impianto prima di sostituire la lampada.**
- L'installazione e la sostituzione dei componenti deve essere effettuata da persona qualificata.
- Non lasciare mai un portalampade (es. E14, E27, ...) privo di lampada, in quanto il portalampade senza la lampada può presentare parti in tensione accessibili.
- Le lampade fluorescenti in via di esaurimento vanno sostituite tempestivamente in quanto il loro cattivo funzionamento può causare surriscaldamento nei portalampade o nel portastarter, rendendoli inutilizzabili.
- Nel caso in cui i portalampade presentino deterioramenti evidenti, farli sostituire facendo anche verificare la causa delle condizioni operative anomale che possono avere prodotto tale danneggiamento.

PER LA PROGETTAZIONE

- Tutte le quote riportate sul catalogo sono espresse in mm, salvo diversa indicazione.
- Le dimensioni senza tolleranze devono essere considerate valori nominali.

FOR LIGHTING FIXTURES MANUFACTURERS AND INSTALLERS

To ensure that components are correctly installed within the luminaire, reference should be made to EN/IEC 60598. This is also important in determining that the rated characteristics and operating temperatures of these components, as shown in the catalogue, comply with the requirements of the standard.

Particular recommendations:

- 1** The rated voltage and current values should be consistent with the ratings for the luminaires.
- 2** The type and size of cables must be consistent with the values for the appropriate component, as shown in the catalogue.
- 3** Lampholders which consist of more than one part should be assembled in accordance with the manufacturer's instruction.
- 4** Lampholders and starterholders must be assembled into the luminaires in a manner which ensures compliance with the mechanical stresses quoted in the standard.
- 5** Where lampholders are used in pairs (e.g. types for linear fluorescent lamps), the manufacturer's instructions must be followed exactly in order to ensure correct lamp support and electrical connection.
- 6** In some cases (e.g. extra low voltage halogen lamps) appropriate lamp supports must be used in order to assure the mechanical retention of the lamp.
- 7** It is recommended to always carry out a final working test of the luminaires, at the end of the production line, with the purpose to verify the correct operation.

FOR THE DISTRIBUTOR

The distributor is obliged to provide its customers with guidance on the correct use of all components supplied.

FOR THE USER

- **Always turn off the main supply before the lamp replacing.**
- Replacement and installation of components must be carried out by qualified person.
- Power should never be applied to any lampholder (i.e. E14, E27, ...) unless the lamp is in position, as live parts may be accessible under these conditions.
- Faulty lamps or lamps which are near the end of their lifecycle should be changed immediately, as the abnormal operation of such lamps may cause overheating and subsequent damage to the lampholder or starterholder.
- Where lampholders show obvious signs of deterioration these components should be changed immediately and the cause of any abnormal operating parameters which may have contributed to the deterioration should be investigated.

FOR THE DESIGN

- All dimensions are given in mm if nothing different is stated.
- Dimensions given without tolerances are nominal values.



- Materiali, disegni e programma di fabbricazione possono subire modifiche o variazioni senza obbligo di preavviso.
- Si declina ogni responsabilità per eventuali errori di stampa.
- Questa edizione annulla e sostituisce le precedenti.

GRADO DI PROTEZIONE "IP..."

I nostri articoli IP20, IP40, IP66, IP66/67 e IP66/68 sono protetti contro l'accesso a parti pericolose, l'ingresso di corpi solidi e di acqua in accordo con le norme EN/IEC 60529 (CEI 70-1).

PROTEZIONE CONTRO LA SCOSSA ELETTRICA

Classe di protezione I

Tutte le parti in metallo di un apparecchio di illuminazione che sono accessibili durante il funzionamento o la manutenzione devono essere collegate al morsetto di terra.

Classe di protezione II

Negli apparecchi di illuminazione in classe II la protezione contro i contatti accidentali è assicurata da un isolamento supplementare.

Anche i componenti installati al loro interno devono rispettare le linee di fuga e le distanze in aria tra le parti in tensione rispetto all'esterno o rispetto alle parti metalliche accessibili dell'apparecchio, come stabilito dalle norme degli apparecchi d'illuminazione (EN/IEC 60598).

N.B. La scelta dei componenti, la loro corretta installazione ed il controllo delle linee di fuga sono sotto la responsabilità del costruttore degli apparecchi d'illuminazione.

AMBIENTI CON PRESENZA DI SOSTANZE CHIMICHE

La presenza di sostanze chimiche nell'ambiente di installazione può creare seri problemi al materiale plastico dei portalampade.

Per determinare quali materiali plastici possono essere soggetti all'azione delle sostanze chimiche bisogna considerare diversi fattori:

- La tipologia e la concentrazione delle sostanze chimiche.
- La struttura chimica del materiale stesso.
- La temperatura e la durata dell'esposizione.

In generale i portalampade in policarbonato sono installati in ambienti con presenza di sostanze chimiche (es. idrocarburi alogenati, fenili eteri, oli, acidi grassi vegetali e animali, etc.) possono verificarsi problemi di infragilimento e rotture.

I portalampade in PBT (versione a richiesta) possono rappresentare una valida alternativa a quelli standard in policarbonato, quando devono essere installati in ambienti con presenza di sostanze chimiche.

Il PBT, infatti, è caratterizzato da un'eccellente resistenza a diverse tipologie di sostanze chimiche grazie anche ad una temperatura massima di funzionamento (140°C) superiore a quella del Policarbonato (110°C).

In ogni caso, prima di scegliere la versione più adatta del portalampade (ed in particolare il materiale plastico di cui è fatto), da utilizzare in un ambiente con presenza di sostanze chimiche, è sempre consigliabile controllare prima la composizione delle sostanze chimiche o il loro "MSDS".

- Materials, designs and our development program may be subjected to changes without notice.
- We decline all responsibility for any misprint.
- The current edition cancels and replaces any former one.

CLASSIFICATION "IP..."

Our IP20, IP40, IP66, IP66/67 and IP66/68 articles are protected against access to dangerous parts, contact with external solid objects and penetration of water according to the EN/IEC 60529 (CEI 70-1) standards.

PROTECTION AGAINST ELECTRIC SHOCK

Class I protection

During working and maintenance of a luminaire, all the accessible metal parts must be connected to the earth terminal.

Class II protection

In class II luminaires the protection against electric shocks is provided by the use of a supplementary insulation.

Also the components installed inside must conform to the clearances and creepage distances between live parts and outer surface or accessible metal parts of luminaires, as stated in the standards of luminaires (EN/IEC 60598).

N.B. The luminaire manufacturer is responsible for the choice of components, their correct installation and the proper clearances.

CHEMICAL SUBSTANCES IN INSTALLATION AMBIENT

The presence of chemical substances in the installation ambient can cause severe problems to the lampholders plastic material.

The extent to which plastic materials are subjected to attack is determined by a number of parameters:

- The nature and strength of the chemical substances.
- The chemical structure of the material.
- The temperature rating and the exposure duration.

Generally if standard polycarbonate lampholders are installed in ambient containing chemical substances (i.e. halogenated hydrocarbons, phenols, esters, oils, animal and vegetal fatty acids, etc.), the main effects could be brittleness and breakages.

Lampholders in PBT (on demand version) can represent a valid alternative to the standard Polycarbonate ones for installation in ambient containing chemical substances.

In fact PBT thermoplastic resins are characterized by an excellent resistance to a variety of chemical substances also thanks to a maximum working temperature (140°C) higher than polycarbonate (110°C).

Anyway in case of doubt it is better to check for the substances composition or "MSDS" in order to evaluate better and choose the most suitable component material.



ACCESSORI PLASTICI E RAGGI UV

I raggi UV emessi dalle lampade fluorescenti possono modificare, con il passare del tempo, l'aspetto estetico (es. cambio di colore) e le caratteristiche meccaniche (es. infragilimento, rotture) di ganci o accessori plastici a diretto contatto con le lampade stesse.

La quantità, la lunghezza d'onda della radiazione insieme ad altri fattori come l'eventuale presenza di sostanze chimiche, l'alta temperatura e condizioni di stress meccanico nell'ambiente di installazione dei ganci, possono influenzare significativamente gli effetti dei raggi UV e la tempistica con cui si manifestano.

Anche i ganci in polycarbonato trasparente seppur "stabilizzati ai raggi UV" contengono degli additivi che non fermano, ma semplicemente ritardano nel tempo gli effetti dell'azione dei raggi UV.

Pertanto è di fondamentale importanza che il costruttore di apparecchi di illuminazione mantenga, nelle vicinanze di ganci o accessori plastici a diretto contatto con le lampade fluorescenti (es. ferma lampada), la temperatura più bassa possibile. La temperatura massima raccomandata è 80 °C.

LIMITI NELL' USO DEGLI ARTICOLI IN LCP

Quando si utilizzano portalampade in LCP (Polimero a Cristalli Liquidi) bisogna assicurarsi che, durante il funzionamento, la temperatura massima non superi mai quella "T" assegnata al portalampade nel punto in cui esso entra in contatto con la faccia della lampada.

In questa posizione si possono infatti raggiungere, con il passare del tempo, temperature addirittura maggiori di quelle rilevate nel punto di contatto tra i pinoli della lampada ed i contatti del portalampade.

ARTICOLI IN STEATITE

I particolari in steatite, in fase di cottura, subiscono variazioni dimensionali tra lotto e lotto di produzione perciò occorre fare riferimento alle tolleranze di lavorazione stabilite dalla norma DIN 40680, valori medi, rispetto alle quote nominali indicate a catalogo.

LUNGHEZZA DEI CAVETTI

Gli articoli illustrati nel catalogo hanno lunghezza dei cavetti standard.

A richiesta è possibile fornire cavetti con lunghezze multiple di 5 cm (min. 6,5 cm - max. 200 cm).

SERRAFILO AUTOMATICO

Il collegamento con il serrafilo automatico è generalmente previsto per un conduttore rigido (sez. 0,5-1 mm²).

L' inserimento dei cavetti deve avvenire mantenendoli perfettamente in asse con le guide ed i fori dei serrafilo automatici.

Per disinserire il conduttore si deve esercitare una leggera pressione sulla lamella che trattiene il conduttore; la pressione dovrà essere tale da non compromettere il buon funzionamento del serrafilo stesso.

PLASTIC ACCESSORIES AND UV RAYS

As time goes by UV rays emitted by fluorescent lamps can modify the appearance (i.e. color change) and mechanical characteristics (i.e. brittleness, breakages) of plastic clips or accessories in direct touch with the lamps.

The quantity of UV rays and the relevant wave length of the radiation together with additional factors like chemical substances, high temperature and mechanical stresses in ambient where the clip is installed can significantly vary the effects of the UV rays action and the timing of their appearance.

Also clips made in "UV stabilized" transparent polycarbonate in this catalogue, contain additives which do not stop but simply delay the effects of UV rays action.

Therefore it is fundamental that the luminaire manufacturers keep the temperature as low as possible in the surroundings of plastic clips or accessories in direct touch with the fluorescent lamps. Recommended maximum temperature is 80 °C.

LIMITATIONS TO THE USE OF ARTICLES IN LCP

When lampholders in LCP (Liquid Crystal Polymer) are used, it is recommended to be sure that the maximum working temperature does not overpass the "T" assigned to the lampholder.

A bigger margin of safety is needed especially where the lampholder is in contact with the lamp face, which can reach time running temperatures higher than those measured at the contact point between the lamp pin and the lampholder terminal.

ARTICLES IN STEATITE

Products moulded in steatite undergo dimensional changes during the high temperature curing process. Therefore reference must be made to the tolerances stated in DIN 40680, middle values referred to the nominal values stated in the catalogue.

WIRES LENGTH

Articles in the catalogue have standard wires length.

Articles with custom lengths in multiples of 5 cm can be supplied on demand (min. 6,5 cm - max. 200 cm).

PUSH-WIRE TERMINALS

Push-wire terminals are designed to accept rigid conductors with section of 0,5-1 mm².

The insertion of the wires must be done, keeping them perfectly in axis with the guides and the holes of the screwless terminals.

- To disconnect the wires it is necessary to apply a slight pressure on the terminal spring. Care should be taken to ensure the terminal would not be damaged during the extraction of wires.



- Particolare attenzione deve essere rivolta alla corretta spelatura dei cavetti (che è riportata nella scheda prodotto) per aver la certezza di una buona tenuta del serrafilo e quindi del collegamento elettrico.
- Nel caso di inserimento di cavetti con estremità diverse da quelle indicate a catalogo, è importante verificare l' idoneità del serrafilo automatico.
- Si consiglia di non riutilizzare articoli con serrafilo automatico già usati o smontati dagli apparecchi d' illuminazione.

FORATURE: DISTANZE E TOLLERANZE

Quando si predispongono i fori e le cave di fissaggio si deve tenere conto dello spessore, della verniciatura e della bava di tranciatura della lamiera oltre che delle dimensioni riportate a catalogo. Il portalampade deve essere sempre inserito nella stessa direzione della tranciatura.

N.B. Tolleranze e distanze delle forature devono essere ogni volta adattate in funzione della dimensione della lampada e dell' apparecchio d' illuminazione. L' angolo di allineamento fra i due portalampade deve essere di 1° max.

- Attention must be paid to the right stripping length of the wires (as stated in the product box) to ensure a correct operation of the terminals and a good electrical connection.
- If it is necessary to use wire of different sizes to those shown in the catalogue, it is important to verify the suitability of the push-wire terminals.
- It is recommended not to re-use articles with push-wire terminals which have been previously used.

FIXING HOLES: DISTANCES AND TOLERANCES

Thickness, painting, cutting bur of the metal plate must be taken into account when the fixing holes are designed, together with the holes dimensions stated in the catalogue. Lampholders must be inserted in the same direction of the metal plate punching.

N.B. Distances between fixing holes and tolerances must be adjusted to suit the relevant lamp and luminaire layout. The alignment tolerance among pairs of lampholders should be no greater than 1°.



COMPATIBILITA' ELETTROMAGNETICA "EMC"

I prodotti **A.A.G. STUCCHI** non rientrano nella Direttiva 2014/30/UE che riguarda la compatibilità elettromagnetica in quanto sono componenti passivi e, durante il loro utilizzo, non emettono onde e non sono influenzati da perturbazioni elettromagnetiche.

"BASSA TENSIONE" E MARCATURA "CE"

Il materiale elettrico con tensione nominale da 50V a 1000V in corrente alternata e da 75V a 1500V in corrente continua è soggetto alla Direttiva Bassa Tensione 2006/95/UE che ha come obiettivo fondamentale la libera circolazione dei prodotti nei Paesi UE e l'obbligatorietà della marcatura "CE". I prodotti **A.A.G. STUCCHI** rispettano la Direttiva Bassa Tensione dell'Unione Europea che prevede l'autocertificazione del produttore mediante l'apposizione della marcatura "CE" sul catalogo e sull'etichette.

A richiesta, **A.A.G. STUCCHI** fornisce la dichiarazione di conformità per tutti i propri prodotti che rientrano in tale direttiva.

USO RESTRITTIVO DI SOSTANZE PERICOLOSE "RoHS"

A partire dal 3 gennaio 2013, tutti i prodotti elettrici ed elettronici immessi sul mercato devono essere conformi alla Direttiva Europea 2011/65/UE (RoHS - Restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche) che limita l'uso delle seguenti sostanze:

- Piombo
- Mercurio
- Cadmio
- Cromo esavalente
- PBB (Bifenili PoliBromurati)
- PBDE (Etere di Difenile PoliBromurato)

A.A.G. STUCCHI ha adeguato il suo ciclo di produzione in modo da essere in grado di fornire dei prodotti che sono in conformità con questa direttiva, proseguendo così nel suo obiettivo di partecipare ad una sempre migliore conservazione dell'ambiente.

A richiesta, **A.A.G. STUCCHI** fornisce la dichiarazione di conformità per tutti i propri prodotti.

SMALTIMENTO DEI RIFIUTI "RAEE"

La Direttiva Europea 2012/19/UE (RAEE) si applica allo smaltimento dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. In queste categorie rientrano gli apparecchi di illuminazione completi a fine vita. I componenti prodotti da **A.A.G. STUCCHI** quali sono i portalampe, i portastarter ed i morsetti non rientrano in questa direttiva.

ELECTRO-MAGNETIC COMPATIBILITY "EMC"

All **A.A.G. STUCCHI** products are not covered by Directive 2014/30/EU regarding electro-magnetic compatibility because they are passive components. None of our products contain any component liable to cause electromagnetic disturbance, nor will the products performance be affected by such disturbance.

"LOW VOLTAGE" AND "EC" MARKING

The Low Voltage Directive 2006/95/EU covers the electrical material with nominal voltages from 50V to 1000V alternating current and from 75V to 1500V direct current and has the free circulation of products within EU Countries and the mandatory use of the "EC" mark as a primary objective.

All **A.A.G. STUCCHI** products are manufactured in accordance with the CE Low Voltage Directive which allows the manufacturer self-certification by affixing of the "EC" marking in the catalogue and on the labels.

On demand, **A.A.G. STUCCHI** can supply a conformity declaration for all of its products covered by this directive.

RESTRICTIVE USE OF HAZARDOUS SUBSTANCES "RoHS"

With effect from January 3rd 2013, all the electrical and electronic products on the market have to conform with the 2011/65/EU (RoHS - Restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment). This is an European Directive which limits the use of the following substances:

- Lead
- Mercury
- Cadmium
- Hexavalent chromium
- PBB (Polybrominated biphenyls)
- PBDE (Polybrominated diphenyl ethers)

A.A.G. STUCCHI has modified its production cycle to be able to supply products which are in accordance with this directive, carrying on its main aim which is to improve and contribute to the safeguard of the environment continuously.

On demand, **A.A.G. STUCCHI** can supply a conformity declaration for all its products.

WASTE OF EQUIPMENT "WEEE"

The 2012/19/EU (WEEE) European Directive regulates the waste of electrical and electronic equipment. The end-life complete luminaires are included in the directive but not the components produced by **A.A.G. STUCCHI**: lampholders, starterholders and terminal blocks.



REGISTRAZIONE, AUTORIZZAZIONE, VALUTAZIONE E RESTRIZIONE DELLE SOSTANZE CHIMICHE "REACH"

A partire dal 1 Giugno 2007 è entrato in vigore il regolamento Europeo "REACH" ("Registrazione, autorizzazione, valutazione e restrizione delle sostanze chimiche" - 2006/1907/UE) che ha l'obiettivo di disciplinare l'utilizzo delle sostanze chimiche all'interno di tutti i paesi dell'Unione Europea.

Questa regolamentazione ha sostituito numerose normative UE ed è complementare rispetto alla legislazione esistente in materia di ambiente e salute.

A.A.G. STUCCHI è a disposizione per tutte le informazioni in relazione alla conformità dei propri prodotti al regolamento "REACH".

REGISTRATION, EVALUATION, AUTHORIZATION AND RESTRICTION OF CHEMICAL SUBSTANCES "REACH"

With effect from June, 1st 2007 "REACH" European regulation ("Registration, evaluation, authorization and restriction of chemical substances" - 2006/1907/EU) entered in force with the aim to discipline the use of chemical substances in the European Community member countries.

This regulation replaced a number of European Directives and Regulations and it is complementary to the current legislation concerning environment and protection of human health.

A.A.G. STUCCHI is willing to give all the necessary information about the conformity of its products to the "REACH" regulation.





CERTIFICAZIONE DEI SISTEMI DI QUALITA' DI PROCESSO

Il Sistema Qualità **A.A.G. STUCCHI**, certificato ISO 9001 ha l'obiettivo di dare ai propri clienti un servizio puntuale ed attento alle loro esigenze, un prodotto competitivo e di migliore qualità. I nostri articoli oltre ad essere progettati e realizzati all'interno dell'azienda, vengono seguiti durante tutte le fasi di lavorazione e prodotti in conformità ai requisiti tecnici specifici richiesti dalle norme. Essi sono regolarmente sottoposti a controlli statistici e prove di laboratorio.

I prodotti **A.A.G. STUCCHI** sono provati e controllati anche da organismi terzi che garantiscono un alto livello di affidabilità, qualità e sicurezza.

CERTIFICAZIONE DEI SISTEMI DI QUALITA' AMBIENTALI

A.A.G. STUCCHI è consapevole che l'ambiente è un patrimonio di tutti, e che solo con la partecipazione di tutte le componenti sociali e produttive può essere realmente perseguito il fine della sua conservazione; in quest'ottica la **A.A.G. STUCCHI** esprime il proprio impegno per la promozione della cultura dello sviluppo sostenibile. Per il conseguimento di questo obiettivo, **A.A.G. STUCCHI** ha istituito ed intende mantenere presso la propria sede un efficace sistema di gestione ambientale conforme alla norma ISO 14001.

CERTIFICAZIONE DI CONFORMITA' DEL PRODOTTO ALLE NORME

A.A.G. STUCCHI produce rispettando le norme Europee (EN) ed Internazionali (IEC) e sottopone i propri articoli al controllo degli Organismi Nazionali Certificatori che effettuano rigorose prove di laboratorio e rilasciano la certificazione di conformità alle Norme Internazionali, autorizzando l'apposizione del marchio sull'articolo.

CERTIFICATION OF THE QUALITY SYSTEM PROCESS

With the ISO 9001 certified Quality System, **A.A.G. STUCCHI** aims to give its Customers an accurate and reliable service, a competitive product and the best quality. Our products, besides being designed and manufactured within the Company, are inspected during all working cycle and are manufactured according to specific technical specifications required by the Standards and described in the catalogue. They have been regularly subjected to statistical controls and tests in our Laboratory.

All **A.A.G. STUCCHI** products are also inspected by independent bodies that guarantee a high reliability, quality and safety level.

CERTIFICATION FOR THE ENVIRONMENTAL SYSTEM

The Company **A.A.G. STUCCHI** is conscious that the environment is everybody's responsibility and that only with the co-operation of all the social and productive components can its conservation be achieved. From this point of view, **A.A.G. STUCCHI** stresses its commitment to promote the culture of sustainable development. To aid in reaching this goal, **A.A.G. STUCCHI** instituted and intends to maintain an efficient Environmental Management System to the ISO 14001 standard.

CONFORMITY CERTIFICATION OF THE PRODUCT TO THE STANDARDS

A.A.G. STUCCHI manufactures in accordance with the European (EN) and International (IEC) standards and all its products are tested by the National Certification Institutions that carry out independent tests in their laboratories and issue the Conformity Certification in accordance with the International Standards, allowing the relative mark to be printed on the product.

"ENEC Agreement" Members



AENOR - Spain



SGS CEBEC - Belgium



IMQ - Italy



CERTIF - Portugal



DEKRA - The Netherlands



LCIE - France



VDE - Germany



OVE - Austria



BSI - United Kingdom



ELECTROSUISSE - Switzerland



INTERTEK SEMKO - Sweden



UL DEMKO - Denmark



SGS FIMKO - Finland



NEMKO - Norway



TRI MEEI - Hungary



ITCL - United Kingdom



EZU - Czech Republic



SIQ - Slovenia



TSE - Turkey



TLRP - Germany



TUV SUD PS - Germany



EVPU - Slovakia



SEP-BBJ - Poland



ITE PREDOM-OB - Poland



MIRTEC - Greece

Il marchio europeo di certificazione è stato istituito nell'ambito del CENELEC, dagli Organismi Europei di Certificazione Elettrica che hanno aderito ad un accordo denominato "Lum Agreement" per un mutuo riconoscimento di un unico marchio "ENEC" equivalente ai singoli marchi degli Organismi aderenti.

Oltre al marchio europeo ENEC, molti articoli hanno anche i seguenti marchi:

The European Certification Mark has been instituted within the CENELEC by the European Organizations of Electric Certification that are parties to the "Lum Agreement" for the mutual acknowledgement of a united "ENEC" mark in place of their own individual marks.

In addition to the European ENEC mark many articles also have the following marks:



CABLAGGIO CON MACCHINA AUTOMATICA DEGLI APPARECCHI DI ILLUMINAZIONE AD INCASSO

Nella produzione di massa la riduzione dei costi di produzione passa attraverso l'automazione del processo che deve garantire:

- tempi ridotti di produzione
- flessibilità
- efficienza
- utilizzo di componenti standard

Tutti questi concetti sono parte integrante nello sviluppo progettuale dei sistemi **SYSTEM ROBOT AUTOMAZIONE** e dei componenti **A.A.G. STUCCHI**.

La collaborazione tra **SYSTEM ROBOT AUTOMAZIONE** e **A.A.G. STUCCHI** nell'automazione dei processi di cablaggio e nel montaggio componenti nel settore dell'illuminazione ha inizio nel lontano 1989, con soluzioni originali frutto dell'esperienza maturata in svariati processi di automazione.

Nella gamma dei nostri prodotti standard abbiamo portalampade, portastarter, morsetti ed accessori che possono essere utilizzati per il cablaggio con macchina automatica degli apparecchi d'illuminazione.

ESEMPIO DI APPLICAZIONE

- con sporgenza laterale (A)
- scatola distanziatrice (B)

Attualmente il cablaggio automatico degli apparecchi ad incasso esistenti non è possibile perché il portalampade è montato sul fondo di una sporgenza che impedisce alla testa di cablaggio di avvicinarsi al serrafilo per inserire correttamente il cavetto.

Con la realizzazione dei portalampade 352/FAU... e 352/MAU... (solo per lampade T8 ø26) muniti nella parte frontale di due tubetti che guidano l'inserimento dei cavetti nel serrafilo, questa operazione è possibile senza modificare in alcun modo l'apparecchio ma, semplicemente, con la sostituzione del portalampade da utilizzare.

WIRING WITH AUTOMATIC MACHINE OF THE RECESSED LUMINARIES

In the mass production, the reduction of production costs goes through process automation which must be able to guarantee:

- reduced production times
- flexibility
- efficiency
- use of standard components

All these concepts were seriously taken into consideration as main objectives during the project development of **SYSTEM ROBOT AUTOMAZIONE** systems and **A.A.G. STUCCHI** components.

The collaboration between **SYSTEM ROBOT AUTOMAZIONE** and **A.A.G. STUCCHI** in the automation of wiring and assembly components in the lighting sector dates back to 1989 when original solutions, were found, drawing on our vast experience of robotic automation projects.

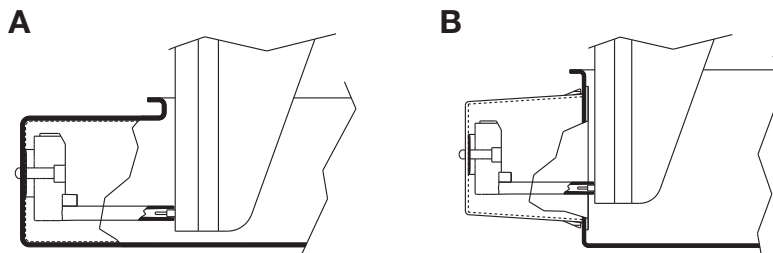
Among our range of standard products there are lampholders, starterholders, terminal blocks and accessories, which can be used for the wiring of the luminaries with the automatic wiring machine.

APPLICATION EXAMPLE

- with lateral protrusion (A)
- spacing box (B)

At present time the automatic wiring of the existing recessed luminaries is not possible because the lampholder is mounted on the rear surface of a recessed section. This prevents the robot wiring head getting to the screwless terminal, in order to insert the wire correctly.

With our lampholders art. 352/FAU... and 352/MAU... (for T8 ø26 lamps only) this problem is solved. These lampholders have, on their front surface, two long tubes which guide the wire into the screwless terminal. This makes it possible for the fitting to be wired with a robot without any modification of the existing luminaire, but simply with the replacement of the lampholder.



1 - PREMESSE

Le forniture comprendono solo quanto espressamente specificato nella conferma di accettazione di ordine della Ditta Venditrice e sono regolate dalle presenti condizioni generali salvo deroghe risultanti da esplicito accordo scritto.

Eventuali variazioni o comunicazioni durante il corso della fornitura non costituiranno novazione del contratto. I termini di consegna convenuti hanno valore indicativo e non tassativo.

In qualunque momento l' esecuzione della fornitura potrà essere sospesa in caso di mutamento nelle condizioni patrimoniali del Committente ai sensi ed agli effetti dell' Art. 1461 del Codice Civile.

2 - PREZZI

In caso di variazioni dei prezzi delle materie prime, salari, o di qualsiasi elemento di costo, ci riserviamo il diritto di aggiornare i prezzi anche per contratti in corso.

3 - VARIABILITA' PREZZI

I prezzi indicati nel contratto sono stati calcolati in base ai costi dei materiali e della manodopera alla data del contratto stesso.

In caso di variazioni di qualsiasi entità che dovessero verificarsi su detti costi durante il periodo della esecuzione della vendita ci riserviamo il diritto di aggiornare i prezzi.

4 - MODALITA' DI PAGAMENTO

Il pagamento della fornitura viene effettuato, nella forma espressamente specificata nella conferma, al domicilio della Ditta Venditrice restando sempre a rischio del Committente la trasmissione delle somme, qualunque sia il mezzo prescelto. Non si accettano arrotondamenti o trasferimenti di credito.

Qualora sia convenuto un regolamento cambiario, sono a carico del Committente sia gli interessi di sconto che le spese e commissioni relative; gli interessi saranno conteggiati al tasso ufficiale di sconto aumentato di 5 unità percentuali.

Per nessun motivo e a nessun titolo il Committente può differire i pagamenti oltre le scadenze pattuite, particolarmente in seguito a ritardi nella consegna di materiali od a contestazioni di qualsiasi natura.

Sui pagamenti ritardati verranno conteggiati, di pieno diritto e senza alcuna messa in mora, gli interessi al tasso ufficiale di sconto vigente più 5 unità senza che per questo il Committente possa ritenersi in facoltà di differire i pagamenti.

5 - RISERVA DI PROPRIETA'

La Ditta Venditrice conserva la proprietà sui materiali forniti fino al totale pagamento di essi, ma i rischi sono assunti dal compratore sin dalla consegna.

Qualunque atto del Committente che, all' infuori di esplicito consenso scritto della Ditta Venditrice, involga pregiudizio al diritto della Ditta Venditrice alla rivendita del materiale, sarà sottoposto alle sanzioni di legge.

1 - INTRODUCTION

Supplies comprehend only what specified in the order confirm acceptance by the Supplier and are ruled by the present conditions, exceptions coming from an explicit written agreement.

Eventual changes or new communication during the period of supply do not constitute novation of the contract. The agreed supply conditions have an indicative and not mandatory value.

The supply could be suspended at any time in case of changes in the Ordering party patrimonial standing as stated in art. 1461 of the Italian Civil code.

2 - PRICES

In case of variations in raw materials prices, salaries or any other cost element, we reserve the right to recalculate the prices also for pending contracts.

3 - PRICES VARIATIONS

Prices in the contract have been calculated considering material and labour costs referred to the date of the contract stipulation.

In case of variations in any cost elements during the execution of the sale, we reserve the right to recalculate the prices.

4 - PAYMENT TYPOLOGY

The payment of the supply is at the domicile of the Vendor Company as specified in the form in the order confirm . The transmission of the amount, whatever is the chosen means of payment, is always at Ordering party risk. Rounding off or credit transfer are not accepted.

If an exchange regulation is agreed, the Ordering party is charged with both the discount interests than the relevant expenses and commissions. The interests will be counted at the official rate plus 5 units.

For no reason and for no title the Ordering party can delay the payments beyond the agreed time limit, neither in case of delay in the goods delivery nor for any kind of contestations.

On the delayed payments the interest will be counted at the official rate plus 5 units, by full right and without fall into arrears, excluding that the Ordering party could have in faculty of delaying payments.

5 - PROPERTY RESERVATION

The Vendor Company maintains the property of the supplied material until their full payment but the risks are charged on the Ordering Party since the delivery.

Any act of the Ordering Party that, excluding the explicit written agreement of the Vendor Company, cause prejudice to the right for The Vendor Company to resell the material will be subjected to the law sanctions.



6 - CONSEGNA

Il termine di consegna indicato non impegna la Ditta Venditrice, la quale non è tenuta a corrispondere indennizzi di sorta per eventuali danni diretti ed indiretti dovuti a ritardi di consegna o ad interruzioni od a risoluzione parziale o totale della fornitura. Il termine di consegna decorre dalla data della conferma d'ordine e in ogni caso non ha inizio prima del ricevimento della rata di pagamento all'ordine quando essa sia stata concordata.

Esso si intende di diritto adeguatamente prorogato: se i pagamenti non vengono effettuati puntualmente, se il Committente manca di fornire in tempo utile quanto stabilito in contratto o se comunque insorgono cause indipendenti dalla Ditta Venditrice, ivi compresi eventuali ritardi di subfornitori.

7 - LUOGO DELLA CONSEGNA

La consegna, a termine dell'Art. 1510 del Codice Civile, si intende convenuta nelle Officine del costruttore ed eseguita all'atto della traduzione del materiale al Committente, o comunque al vettore, anche se il prezzo comprende il trasporto.

Nel caso di trasporto ad opera del venditore, la consegna si intende effettuata nella data e nell'ora indicata nell'avviso di merce spedita.

Se per un qualsivoglia motivo, approntati che siano i materiali non è avvenuta la traduzione per fatto indipendente dalla Ditta Venditrice, la consegna si intende ad ogni effetto eseguita dal semplice avviso di merce pronta o di merce pronta per il collaudo. Avvenuta la consegna, tutti i rischi sui materiali si trasferiscono al Committente donde il diritto alla Ditta Venditrice nel caso citato di ritardata traduzione per fatto non suo, di addebitare al Committente le spese di magazzinaggio, manutenzione, custodia, assicurazione, ecc. La merce anche se venduta franco destino viaggia sempre a rischio e pericolo del Committente; pertanto la Ditta Venditrice assume a suo carico le sole spese di trasporto.

8 - DATI TECNICI

Gli acquirenti sono responsabili per la scelta degli articoli in relazione alle loro caratteristiche ed all'uso cui sono destinati. Si raccomanda pertanto di effettuare il montaggio e l'utilizzo secondo le regole dell'arte e della buona tecnica.

La Ditta Venditrice si riserva di apportare in qualunque momento ai propri prodotti quelle modifiche che ritenesse tecnicamente convenienti.

I disegni della Ditta Venditrice sono di sua proprietà e non possono dal Committente essere consegnati a terzi né riprodotti senza autorizzazione scritta.

9 - GARANZIA

La Ditta Venditrice garantisce la buona qualità e la buona costruzione dei propri materiali obbligandosi, durante il periodo di garanzia appresso specificato, a riparare o sostituire gratuitamente nel più breve tempo possibile quelle parti che per cattiva qualità del materiale o per difetto di lavorazione si dimostrassero difettose, sempre che ciò non dipenda da naturale logoramento, da guasti causati da imperizia o negligenza del Committente, da sovraccarichi oltre i limiti contrattuali, da interventi non autorizzati,

6 - DELIVERY

The agreed delivery time does not commit the Vendor Company, which is not obliged to pay an indemnity for any possible direct or indirect damages due to delivery delays, interruption, total or partial resolution of the supply.

The delivery time starts from the order confirmation date but, in any case, if a payment rate at the order has been arranged, the delivery term does not start until the Vendor Company has received it.

The delivery time is intended adequately postponed by law: if the payments are not punctual, if the Ordering Party does not supply what stated in the contract or if there are causes independent from the Vendor Company including possible delays of sub-suppliers.

7 - DELIVERY PLACE

The delivery, as stated in the art. 1510 of the Civil code, is intended in the manufacturer workshop and executed at the act of transferring the material to the Ordering Party or to the vector, if the price includes the transportation.

In case of transportation made by the Vendor Company, the delivery is considered executed at the time and in the place stated in the warning of sent goods.

If for any reason, the goods ready to be sent have not been transferred due to a cause which is independent from the Vendor Company will, the delivery is intended fully executed since the simple warning of goods ready for the expedition or the final test. After the delivery all the risks relevant to the goods pass to the Ordering party and consequently the Vendor Company reserves the right to charge the stocking, maintenance, insurance etc. costs on the Ordering party in the above case of transferring delay independent from the Vendor Company will.

The goods, even if they are free delivery sold, are carried at Ordering party's risk; consequently the Vendor Company is charged only with the transport expenses.

8 - TECHNICAL DATA

Buyers are responsible for buying our articles according to their characteristics and their use.

It is recommended to assemble and use the products in accordance to the technical regulations.

The supplier reserves the right to modify his products whenever he considers these modifications technically convenient.

All drawings remain property of the Vendor Company and cannot be given either to a third party or reproduced without a written authorization.

9 - WARRANTY

The supplier guarantees the good quality and manufacturing of his own materials, assuring the Ordering party, within the warranty period indicated below, to repair or replace as soon as possible at no charge all products which are defective or useless as a demonstrable consequence of poor material, faulty construction or defective workmanship.

Claims for natural deterioration, damages due to inexperience or negligence of the Ordering party, overloads beyond contractual negotiations, unauthorized



da manomissioni eseguite o fatte eseguire dal Committente, da casi fortuiti o di forza maggiore.

Il periodo di garanzia degli apparecchi prodotti nello stabilimento della Ditta Venditrice è di 36 mesi dalla consegna, di cui agli Art. 6 e 7.

La garanzia è valida se i nostri articoli vengono montati secondo le istruzioni riportate nelle loro schede tecniche o nelle informazioni generali sul loro utilizzo riportate nel nostro catalogo generale (temperatura massima di funzionamento, assenza di sostanze chimiche pericolose, distanze di fissaggio ecc.).

Per i componenti non di fabbricazione della Ditta Venditrice, valgono le garanzie delle Case fabbricanti.

Le garanzie sono valide 36 mesi anche se i materiali non sono stati, per qualsiasi ragione, messi in servizio.

Il pronto intervento in garanzia da parte della Ditta Venditrice rimane subordinato all'osservanza delle condizioni di pagamento da parte del Committente o di altre eventuali condizioni particolari pattuite.

Le spese per lavori inerenti alle riparazioni o sostituzioni in garanzia, saranno a totale carico della ditta venditrice.

Nulla sarà dovuto al Committente per il tempo durante il quale l'impianto sarà rimasto inoperoso, né egli potrà pretendere risarcimenti o indennizzi per spese, sinistri o danni diretti o indiretti conseguenti a quanto specificato al primo capoverso del presente comma, nonché alle suddette riparazioni o sostituzioni.

Tutti i trasporti relativi alle operazioni eseguite in garanzia hanno luogo a spese, rischio e pericolo del Committente.

In nessun caso si potranno intendere prorogati i termini di decadenza e di prescrizione di cui all'Art. 1512 del Codice Civile.

10 - CONTROVERSIE

I contratti, anche se stipulati con cittadini esteri o per materiali forniti all'estero, sono regolati dalla vigente legislazione italiana.

Foro competente è soltanto quello avente giurisdizione nella sede legale della Ditta Venditrice anche in deroga agli Art. 32 e seguenti del Codice di Procedura Civile, esclusa per il Committente la possibilità di adire l'Autorità Giudiziaria di altro luogo anche in via di garanzia o di connessione di causa, ma salva la facoltà alla Ditta Venditrice di esperire, in qualità di attrice, un'azione nel luogo di residenza, in Italia o all'estero, del Committente.

Le eventuali contestazioni non dispensano il Committente dall'osservare le condizioni di pagamento pattuite e non implicano alcun prolungamento dei termini convenuti.

Le spese di contratto, la sua registrazione e l'eventuale trascrizione sono a carico del Committente.

actions, tampering made by the Ordering party or by a third party for him, fortuitous events or causes of major force will not be responsibility of the supplier.

The warranty period of the products manufactured in the factory of the supplier is of 36 months from the delivery date, according to Art. 6 and 7.

Warranty is valid only if our articles are assembled in accordance with the instructions given in the technical sheets or in the General Information about their use, which can be found in our General Catalogue (Max working temperature, absence of dangerous chemical substances, fixing distances, etc.).

For the components which are not manufactured by the supplier the warranties of the Manufacturers have to be considered.

The warranty is valid for 36 months, even though, for any reason, the products have not been used at all.

The quick intervention in warranty of the supplier remains subordinate to the observance of the payment conditions by the Ordering party or any other particular negotiations agreed.

The expenses accruing from reparation or replacement in warranty will fully be at the Ordering party charge.

Nothing will be due to the Ordering party either for the period of inactivity of the plant, or compensation for damages or indemnity shall be claimed.

All transport expenses tied to any operation executed in warranty shall be at charge and risk of the Ordering party.

For no reason the terms of validity and prescription shall be delayed according to Art. 1512 of the Civil Code.

10 - CONTROVERSIES

Contracts, even though stipulated with foreign citizens or for material supplied abroad, are regulated by the Italian legislation in force.

The competent Court is the only one having jurisdiction in the place of the legal headquarters of the Vendor Company also in exception of the art. 32 and following ones of the Civil Procedure Code, with the exclusion for the Ordering party to have the possibility to go a Judicial Authority of an other place also due to the guarantee or the connection suit, but saving the possibility to Vendor Company to begin, as part involved, a legal action in the place, in Italy or abroad, where the Ordering party is.

Possible claims do not release the Ordering party from respecting the agreed payment conditions and do not involve any delay of the agreed terms.

Contract registration and eventual transcription fees are at customer's charge.

WARNING:

Would you please be informed that, in case of controversies, the Italian version of the "General Conditions of Sale" is the only valid for legal purposes.

English version is here offered only for your info and to make your reading easier and comprehensible.





INDICE GENERALE

CON PESI E CONFEZIONI

GENERAL INDEX

WITH WEIGHTS AND PACKAGES

Articolo Article	Pagina Page	g				Articolo Article	Pagina Page	g				Articolo Article	Pagina Page	g			
11/AL	203	3,2	1000	200		132/V	134	2,7	1000	200		206/SD	175	69			20
11/L	203	3,2	1000			135/V	91	1,5	1000	200		206/SD-TF	175	67,8			20
11/X	207	4,7	500	200		136/A	39	0,9	1000	200		206/SG	175	69,6			20
11/Y	204	2,9	1000	200		136/V-CVD	39	2,2	1000	200		206/SG-TF	175	68,4			20
12	207	7,2	500	200		136/V-SVD	39	0,8	1000	200		206/SX	176	63			20
16/A	205	3,4	1000	500		137/CVD	74	3,6	1000	200		206/SX-TF	176	61,8			20
16/AL	205	3,8	1000	500		137/SVD	74	2,3	1000	200		206/SZ	176	66,5			20
16/ALD	205	3,8	1000			138/CVD	74	5,4	1000	200		206/SZ-TF	176	65,3			20
16/H	206	2,3	1000			138/SVD	74	4	1000	200		206/TF	174	25,2			100
16/HS	206	2,3	1000			139/A	135	1,3	1000			208	169	48			50
16/L	205	3,7	1000	500		139/V	135	1,3	1000			208/TF	169	56,9			50
16/V	203	3,6	1000	500		144/S-TR	23	10		200		210	169	54,3			50
17	206	6,3	1000	200		144/TR	23	4,7		200		210/TF	169	67,8			50
17/V	203	5,9	1000	200		179	88	12,6		100		211-21	146	18,3			100
19	206	4,6	1000	200		179/FF	88	15,1		100		211-21/SB	146	25,1			100
20	208	2,7	500	200		180/D-FF	88	14,1		200		211-21/SC	146	25,1			100
30/AU	40,75,181	8,3		200		180/D-FR	88	13,8		200		211-21/SD	147	30			100
31/AU	40	8,6		200		184/D-FF	88	14,6		200		211/SB-TF	170	23,6			100
32/AU	41	7,9		200		184/D-FR	88	14,3		200		211/SB-TF-1,5	170	25,8			100
32/CVD	90	5,7	200			189	88	10,8		100		211/SC-TF	170	23,6			100
32/SVD	90	4,3	200			189/CM	88	12,1		100		211/SC-TF-1,5	170	25,8			100
33	74	5,1	200			189/FF	88	13,3		100		211/TF	169	16,8			100
34	74	6,9	200			190	87	11		200		211/TF-1,5	169	19			100
35/CVD	90	4,9	200			190/V	87	11,1		200		212	192	5,2			500
35/SVD	90	3,5	200			203-21	147	28,5		100		212/A	193	5,2			500
36/CVD	39	4,1	200			203-21/SB	148	75,8		20		212/A-TF-FEP	193	4,9			500
36/SVD	39	2,8	200			203-21/SB-150	150	77,6		20		212/L	192	4,8			500
37/CVD	74	5	200			203-21/SC	148	76,9		20		212/L-TF-FEP	192	4,5			500
37/SVD	74	3,6	200			203-21/SC-150	150	79,3		20		212/TF-FEP	192	4,9			500
38/CVD	74	10,9	200			203-21/SD	148	74,4		20		2122	78	0,9			10000
38/SVD	74	9,5	200			203-21/SG-150	150	77,5		20		2122/PA	78	1	2000		
40/AU	75	16,2		200		203-21/SG-70	149	75		20		2122/PC	78	1,1			10000
40/C	75	18,4		200		203-21/SQ-150	151	77,5		20		2122/Q	78				
40/L	75	18,7		200		203-21/SQ-70	149	74,8		20		2122/Q-PA	78				
82/CVD	90	3,7	500			204	170	28		100		2122/Q-PC	78				
82/F	90	1,6	500			204/SA	171	73,4		20		215	194	6,2			200
82/L-CVD	90	3,9	500			204/SA-TF	171	72,2		20		215/C	194	6,3			200
82/L-SVD	90	2,5	500			204/SB	171	74,8		20		215/C-TF-FEP	194	5,5			200
82/SVD	90	2,4	500			204/SB-TF	171	73,6		20		215/SM	193	5,7			200
103/P	89	8,9		200		204/SC	171	75,9		20		215/SM-TF-FEP	193	4,8			200
103/M	89	4,5		200		204/SC-TF	171	74,7		20		215/TF-FEP	194	5,3			200
110/F	202	7	1000	200		204/SD	172	73,4		20		216	192	8,5			200
110/O	202	7,2		200		204/SD-TF	172	72,2		20		216/TF	192	7,8			200
111	202	7	1000			204/SG	172	74		20		216/TF-FEP	192	7,6			200
111/AU	202	7		200		204/SG-TF	172	72,8		20		217	197	11,2			200
112/D	207	7	500			204/SQ	172	73,8		20		217-2	194	11,2			200
118	181	3,6	1000	200		204/SQ-TF	172	72,6		20		217-2/TF	194	10,5			200
118/A	162,181	3,5		200		204/ST	173	68		20		217-2/TF-FEP	194	10,3			200
118/A-N	162,181	4		200		204/ST-TF	173	66,8		20		217/TF	197	10,6			200
118/B	162,181	3,9		200		204/SX	173	67,4		20		217/TF-FEP	197	10,3			200
118/B-N	162,181	4,3		200		204/SX-TF	173	66,2		20		218	190	9,2			200
118/N	181					204/SZ	173	70,9		20		218/G4	193	9,2			200
120	137	1,1	1000			204/SZ-TF	173	69,7		20		218/G4-TF	193	8,6			200
121	43,79	0,8	1000	500		204/TF	170	27,4		100		218/G4-TF-FEP	193	8,3			200
122	77	0,2	1000	2000		205	147	52,5		50		218/G6,35	198	9,2			200
123	77	12,2			500	205/SE-150	151	125		20		218/G6,35-TF	198	8,6			200
124	77	19,3			250	205/SE-70	149	122,5		20		218/G6,35-TF-FEP	198	8,3			200
128/A	135	2,3	1000	200		206	174	25,8		100		218/SA	190	10,4			200
128/V	135	2,3	1000	200		206/SA	174	69		20		218/SA-TF	190	9,8			200
130/A	134	1,4	1000	200		206/SA-TF	174	67,8		20		218/SA-TF-FEP	190	9,5			200
130/V	134	1,3	1000	200		206/SB	174	70,4		20		218/SB	191	11,3			200
131/A	134	1,2	1000	200		206/SB-TF	174	69,2		20		218/SB-TF	191	10,6			200
131/V	134	1,2	1000	200		206/SC	175	71,5		20		218/SB-TF-FEP	191				
132/A	134	2,5	1000	200		206/SC-TF	175	70,3		20		218/TF	190	8,6			200



Articolo Article	Pagina Page	g				Articolo Article	Pagina Page	g				Articolo Article	Pagina Page	g			
218/TF-FEP	190	8,3		200		250/S	61	8	500	200		289/F-15-TR	26	3,4	1000		
218/X	190	9,3		200		256/S-TR	41					289/F-21-TR	26	3,9	1000		
218/X-TF	190					256/SA-TR	41					289/F-25-TR	26	4	1000		
218/X-TF-FEP	190					257	76	21		100		289/F-30-TR	26	4,4	1000		
218/Y	189	9,1		200		258	76	4,9	500			289/F-36-TR	26	4,8	1000		
218/Y-TF	189	8,5		200		259/D	76	6,6	500			289/N-15-TR	27	3,3	1000		
218/Y-TF-FEP	189	8,2		200		259/S	76	6,6	500			289/N-21-TR	27	3,9	1000		
219	195	9,5		200		261/R-TR	24	2,6	1000			289/N-25-TR	27	4	1000		
219/R	195	9,4		200		261/TR	24	2,7	1000			289/N-30-TR	27	4,3	1000		
219/TF	195	8,9		200		263/T-TR	22	4,9		500		289/N-36-TR	27	4,7	1000		
219/TF-FEP	195	8,6		200		263/TR	22	3,8	1000			289/SN-15-TR	27	3,3	1000		
220	197	14,9		200		265/TR	26	3,3	1000			290/A-FF	83				
220/TF	197	14,3		200		266/FAU-TR	25	3,9	1000			290/A-FR	83				
220/TF-FEP	197	14,1		200		266/MAU-TR	25	4,4	1000			290/V-FF	83				
223	196	13,3		200		267/18-TR	28	4,4	1000			290/V-FR	83				
223/GU5,3	196	14,5		200		267/BC-TR	28					305	157	64,1		20	
223/GU5,3-TF	196	13,8		200		270/S-10-TR	60					305/DS	157	67		20	
223/GU5,3-TF-FEP	196	13,6		200		270/S-13-TR	60					305/DTT	157	62,6		20	
223/L	195	12,9		200		271/S-TR	60	6,7	500			310-1/VA	161	31,2		50	
223/L-GU5,3	196	14,1		200		272/S	62	7,3	500			310-1/VE	161	30,8		50	
223/L-GU5,3-TF	196	13,5		200		283/LR-23-TR	28	4	1000			310-1/VI	161	33,3		50	
223/L-GU5,3-TF-FEP	196	13,2		200		283/TR	29	3,2	1000			315/F	159	98,2		20	
223/L-TF	195	12,3		200		284-SLS/12-PBT	32					315/MD	159	99,6		20	
223/L-TF-FEP	195	12		200		284-SLS/23-PBT	32					320	160	195,6		10	
223/TF	196	12,6		200		284-SLS/B-23-PBT	32					320/SY	160	187,4		10	
223/TF-FEP	196	12,4		200		284-SLS/B-PBT	32					343/FAU	58	4,9	1000	200	
224	191	7,7		200		284-SLS/PBT	32					343/FD	55	4,7	1000	200	
224/GU4	194	9,4		200		284/12-TR	27	3,1	1000			343/MAU	58	5,8	1000		
224/GU4-TF	194	8,8		200		284/23-TR	27	3,8	1000			345/F	55	5,2	1000	200	
224/GU4-TF-FEP	194	8,5		200		284/B-23-TR	27	3,8	1000			345/FD	55	5,2	1000		
224/GU5,3	197	10		200		284/B-TR	27	3,2	1000			346/F	55	8,9	500		
224/GU5,3-TF	197	9,3		200		284/TR	27	3,3	1000			347/F	56	6,1	1000	200	
224/GU5,3-TF-FEP	197	9,1		200		285-FW/FAU-TR	25	3,9	1000			347/M	56	6,9	1000		
224/TF	191	7,1		200		285-FW/MAU-TR	25	4,4	1000			348/F	56	10		200	
224/TF-FEP	191	6,8		200		285-SLS/FAU-PBT	31	3,5	1000			350/FAU-10,5	57	5,9	1000		
225	191	8,3		200		285-SLS/MAU-PBT	31	3,9	1000			350/FAU-13	57	6,4	1000	200	
225/TF	191	7,7		200		285-Z/S	30	9,3	500			350/FAU-9,5	57	5,7	1000	200	
225/X	191	8,4		200		285-Z/S-SN	30	9,1	500			350/MAU-10,5	57	6,7	1000		
226	179	17,9		200		285/FAU-TR	24	2,9	1000			350/MAU-13	57	7,1	1000	200	
226/DS	179	20,4		200		285/FD-TR	23	2,7	1000			350/MAU-9,5	57	6,5	1000		
226/DT	179	17,5		200		285/MAU-TR	24	3,4	1000			352/FAU-48-TR	56				
226/TF	179	17,1		200		287/TR	29	4,8	1000			352/FAU-TR	56	6,2	1000		
226/TF-FEP	179	16,8		200		288/FAU-TR	24	3,2	1000			352/MAU-48-TR	56	9	500		
226/Z	179	17,7		200		288/MAU-TR	24	6,6	500			352/MAU-TR	56	7	1000		
226/Z-DS	179	20,3		200		288/TR	22	3,1	1000			401/V	128	11,4	500	200	
226/Z-DT	179	17,3		200	600	289-SLS/F-15-PBT	31					401/VL	129	11,2	500	200	
226/Z-TF	179	17		200		289-SLS/F-21-PBT	32					402/A	128	9,2	500	200	
226/Z-TF-FEP	179	16,7		200		289-SLS/F-25-PBT	32					402/B	128	10,2		200	
227	177	24,6		100		289-SLS/F-30-PBT	32					402/L	130	11,5	500	200	
227/S	177	25,7		100		289-SLS/F-36-PBT	32					402/LD	130	11,4	500		
227/S-SF	177	23,2		100		289-SLS/N-15-PBT	32					402/VA	127	10,2	500		
227/S-TF	177	25,4		100		289-SLS/N-21-PBT	32					402/VP	127	9,1	500	200	
227/SF	177	22,1		100		289-SLS/N-25-PBT	32					403/LR	130	9,4	500	200	
227/TF	177	24,2		100		289-SLS/N-30-PBT	32					403/LV	127	9	500	200	
243/112	79	0,1	1000			289-SLS/N-36-PBT	32					403/VL	129	10,5	500		
249/S-SN-32	59	7,7	500			289-SLS/SN-15-PBT	32					404/BU	131	13,5	500	200	
249/TCR	59	10,2	500	200		289-SLS/SN-21-PBT	32					411/AU	112	5,3	1000	200	
249/TCR-SN	59	10,2	500	200		289-SLS/SN-25-PBT	32					411/BU	112	5,4	1000	200	
249/TD	59	7,3	500	200		289-SLS/SN-30-PBT	32					411/V	112	5,5	1000	200	
249/TD-SN	59	7,4	500	200		289-SLS/SN-36-PBT	32					412-Y/AU	115	7,9		200	
249/TDF	58	7,6	500			289/21-TR	27	3,9	1000			412-Y/BU	115	7,7		200	
249/TS	59	7,4	500	200		289/25-TR	27	4	1000			412-Y/V	115	8,1		200	
249/TS-SN	59	7,4	500	200		289/30-TR	27	4,4	1000			412/AU	114	7,9	1000	200	
250/C	61	11,3	500			289/36-TR	27	4,8	1000			412/BU	114	7,6	1000	200	



Articolo Article	Pagina Page	g				Articolo Article	Pagina Page	g				Articolo Article	Pagina Page	g			
412/V	113	8	1000	200		422/VP-q2	100	16,1	500	200		650/CB	217	53,3			250
413/AU	114	6,5	1000	200		422/VP-q3	100	16,1	500	200		650/CB-SP-2P	215	45,7			250
413/AU-T	114	7,1	1000			422/VP-q3-4	100	15,9	500			650/SP-2P	214	36,7			250
413/BU	114	6,3	1000			422/VP-q4	100	16	500	200		650/T	215	42,3			250
413/BU-T	114	6,9	1000			422/VP-q5	100	16,5		200		650/T-CB	216	51,6			250
413/V	113	6,5		200		422/VP-q6	100	17		200		651/A	219	11,1	500	200	
413/V-T	113					422/VP-q7	100					651/A-ST	218	9,3		200	
414/AU	116	7		200		423/BU-d1	109	16,2	500	100		651/V	218	11,2	500	200	
414/BU	116	6,9		200		423/BU-d2	109	16,3	500	100		651/V-ST	218	9,5	500		
414/V	115	7		200		423/BU-d3	109	16,3	500	100		652/A	219	23,6	250	100	
422/A-d1-X	102	12,9	500			423/BU-q1	109	15,9		100		652/V	219	23,7	250	100	
422/A-d2-X	102	13,7	500			423/BU-q2	109	16		100		653/A	221	14,8	500		
422/A-d3-X	102	13,7	500			423/BU-q3	109	16,1		100		653/A-ST	220	12,9		200	
422/A-q1-X	102	16,2		200		423/BU-q3-4	109	16		100		653/V	220	14,8	500		
422/A-q2-X	102	16,2	500			423/BU-q4	109	16		100		653/V-ST	220	13	500		
422/A-q3-4-X	102	15,9	500	200		423/BU-q5	109	16,8		100		654/A	221	30,9		100	
422/A-q3-X	102	16,2	500	200		423/BU-q6	109	16,9		100		654/V	221	31	250	100	
422/A-q4-X	102	16,1	500			423/BU-q7	109					657/105	259	12,4		200	
422/A-q5-X	102	17,1		200		441/AU	124	17,2	500	100		658/105	259	12,9		200	
422/A-q6-X	102	17,1		200		441/AU/16	125	22,3		100		659/105	259	8,4		200	
422/A-q7-X	102					441/BU	125	15,1	500	100		660/105	259	8,6		200	
422/L-d1-T	103					441/LR	124	16,2	500	100		661/A	223	18,3	500	200	
422/L-d2-T	103					441/V	123	15,9	500	100		661/A-ST	222	16,5	500		
422/L-d3-T	103	11,1	500			441/V/16	124	21,2		100		661/V	222	18,4	500		
422/L-q1-T	103	12	500			442/AU	126	18,7	500	100		661/V-ST	222	16,8	500		
422/L-q2-T	103	12,1	500			442/LR	126	17	500	100		662/A	223	38,3	250		
422/L-q3-4-T	103	11,9	500			442/V	125	18,1	500	100		662/V	223	38,2	250		
422/L-q3-T	103	12	500			443/A	122	18,4	500	100		666-F/A	240	9,8	500		
422/L-q4-T	103					443/AU	123	19	500	100		666-F/A-26	240	10	500		
422/L-q5-T	103					443/VA	122	17,9	500	100		671/A	246	15,1	500		
422/L-q6-T	103					444/AU	123	10,8	500	100		671/A/43	246	16,2	500		
422/L-q7-T	103					444/VA	122	10,6	500	100		671/A/44	247	15,6	500		
422/LD-d1-T	104					444/VAZ	122	10,7	500			673/A	237	11	500	200	
422/LD-d2-T	104					451/B	117	12,7		100		673/A-ST	236	8,6	500		
422/LD-d3-T	104					451/BU	118	13,8	250	100		673/AR	237	14,9		200	
422/LD-q1-T	104	11,9	500			451/FA	118	15,2	500	100		673/V	236	11,4	500	200	
422/LD-q2-T	104	11,9	500			451/L	119	15,6	500	100		673/V-ST	236	9,1	500		
422/LD-q3-4-T	104					451/LD	119	15,6	500	100		673/VR	236	15,3		200	
422/LD-q3-T	104	12	500			451/LR	118	14,5	500	100		676-F/A	239	10,4	500	200	
422/LD-q4-T	104	12	500			451/V	117	14,1	500	100		676-F/A-ST	238	8	500		
422/LD-q5-T	104	13		200		451/VI	117	12,7	500	100		676-F/AR	239	14,3		200	
422/LD-q6-T	104					456/FA	120	14,8		100		676/V	239	11,1	500	200	
422/LD-q7-T	104					461/V-3	121	26,7		50		676/V-ST	238	8,8	500		
422/V-d1-T	99	10,9	500	200		461/V-3/16	121					676/VR	239	15		200	
422/V-d2-T	99	11	500	200		480-1/5,8	133	10,7		200		678-F/A	243	16	500		
422/V-d3-T	99	11	500	200		480-1/5,8-CM	133	11		200		678-F/A-ST	242				
422/V-q1-T	99	11,9	500			480-1/9,8	133	10,7		200		678-F/AR	243				
422/V-q2-T	99	12	500			480-1/9,8-CM	133	11		200		678/V	242	17,6		200	
422/V-q3-4-T	99	12	500	200		484/LD-q1	132	17,3	500			678/V-ST	242				
422/V-q3-T	99	12	500			490	136	0,9	500	100		678x/VR	242				
422/V-q4-T	99	12	500			492	136	1,1	500	100		679/A	241	14,1	500	200	
422/V-q5-T	99					564/F	224,253					679/A-ST	241	11,7		200	
422/V-q6-T	99					565/F	224,253					679/AR	241	18	500		
422/V-q7-T	99					645	238	3,9	1000	200		679/V	241	14,1	500		
422/VA-d1	98	14,4	500	200		646-F/A	239	10,4	500			679/V-ST	240	11,8	500		
422/VA-d2	98	14,5		200		646-F/A/43	240	11,5	500			679/VR	241	18		200	
422/VA-d3	98	14,5	500			647	213	13,5	500			682	231	7,2		200	
422/VA-q1	98	16,2	500			647/LCP-ARG	213	14,7	500			682/A	231	7,6	1000	200	
422/VA-q2	98	17,7	500			648	214	33,8	250			682/V	231	7,6	1000	200	
422/VA-q3	98	17,8	500			648/LCP-ARG	214	46,4	250			683/A	233	14,4	500	200	
422/VP-d1	100	13,4	500	200		649	216	31,3	250			683/A-ST	232	12	500		
422/VP-d2	100	13,3	500	200		649/SP-2P	213	26,5	250			683/AR	233	18,2		200	
422/VP-d3	100	13,3	500	200		649/T	215	31,2	250			683/V	232	14,3		200	
422/VP-q1	100	15,6	500			650	216	43,6			250	683/V-ST	232	12,1	500		



Articolo Article	Pagina Page	g				Articolo Article	Pagina Page	g				Articolo Article	Pagina Page	g			
683/VR	232	18,2		200		1283/I5-TR	30	4	1000			1601/VCB-SM	262	16,3	500		
684-F/AM	235	17,5	500			1283/21-TR	30	4,4	1000			1601/VCB-SM-5	268	28,5	250		
684-F/AM-ST	234	15,1	500			1283/23-TR	30	4,4	1000			1601/VCN-M	262	16	500		
685	233	9,7	1000	200		1283/36-TR	30	4,8	1000			1601/VCN-M-5	268	28,5	250		
685/A	234	10	1000	200		1305	157	19,1		200		1601/VCN-SM	262	16	500		
685/V	233	10		200		1305/DS	157	22		200		1601/VCN-SM-5	268	28,5	250		
686/V	235	16,7	500			1305/DTT	157	17,6		200		1601/VDB-M-5	268	23,8	250		
686/V-ST	234	14,2		200		1305/SF	157	11,9		200		1601/VDN-M-5	268	23,8	250		
686/VR	235	20,5	500			1306/SF-14	152	5,4		500		1601/VMB-M	262	16,5	500		
698	253	5,3	1000	200		1306/SF-18-20	152	5		500		1601/VMB-M-5	268	29,6	250		
699/A	254	6,6	1000	200		1403/LR	130	8,3	500			1601/VMB-SM	262	16,5	500		
699/V	254	6,4	1000	200		1403/VI	128	8,4	500			1601/VMB-SM-5	268	29,6	250		
770/26	70	44,9		50		1403/VL	129	8,9	500	200		1601/VMN-M	262	16,2	500		
770/38	70	54,7		50		1422/VVI-d1-T	101	16,5	500			1601/VMN-M-5	268	29,2	250		
798	80	16,2		100		1422/VVI-d2-T	101	16,5	500			1601/VMN-SM	262	16,2	500		
870/26	70	90,6			50	1422/VVI-d3-T	101					1601/VMN-SM-5	268	29,2	250		
870/38	71	110,1			50	1422/VVI-q1-T	101	17,3	500			1601/VN	261	10,3	500		
908/S-SN-TR	29	9,2	500	200		1422/VVI-q2-T	101	17,3	500			1601/VN-5	267	16	500		
908/S-TR	29	9,2	500	200		1422/VVI-q3-4-T	101	17,3	500			1602/AB	266	16,8	500		
1016/A	204	2,4	1000			1422/VVI-q3-T	101	17,3	500			1602/ABL-5	269	26,8	500		
1017/V	202	2,4	1000			1422/VVI-q4-T	101	17,3	500			1602/AN	266	16,6	500		
1019	204	2,5	1000			1422/VVI-q5-T	101	18,3	500			1602/ANL-5	269	26,8	500		
1112	207					1422/VVI-q6-T	101					1602/VAB-M	264	15,6	500		
1115	42	3,1	1000			1422/VVI-q7-T	101					1602/VAB-SM	264	15,6	500		
1116	42	2,8	1000			1423/L-d1-T	111					1602/VAN-M	264	15,3	500		
1121	43,79	0,3	1000			1423/L-d2-T	111					1602/VAN-SM	264	15,3	500		
1122	78	2	1000			1423/L-d3-T	111	11,3	500			1602/VB	264	9,8	500		
1122/PA	78					1423/L-q1-T	111					1602/VB-5	269	16,2	500		
1128/A	136	4,3	500	100		1423/L-q2-T	111					1602/VCB-M	265	15,6	500		
1128/R	136	4,4	500			1423/L-q3-T	111					1602/VCB-M-5	270	28,8	250		
1128/T	136	4,3	500	100		1423/LRZ-d1-T	110	11,9		100		1602/VCB-SM	265	15,6	500		
1132/21,5	135	1,7	1000	200		1423/LRZ-d2-T	110					1602/VCB-SM-5	270	28,8	250		
1132/24	135	1,7	1000			1423/LRZ-d3-T	110					1602/VCN-M	265	15,4	500		
1206-L/210	163,182	37		50		1423/LRZ-q1-T	110	13,1		100		1602/VCN-M-5	270	28,8	250		
1206-L/230	163,182	35		50		1423/LRZ-q2-T	110	12,7		100		1602/VCN-SM	265	15,4	500		
1207-S/210	163,183	29,2		50		1423/LRZ-q3-4-T	110	12,9	500			1602/VCN-SM-5	270	28,8	250		
1207-S/230	163,183	27,3		50		1423/LRZ-q3-T	110	13,1		100		1602/VDB-M-5	269	24,1	250		
1208-S/210	183	20,2		100		1423/LRZ-q4-T	110					1602/VDN-M-5	269	24,1	250		
1208-S/230	183	18,8		100		1423/LRZ-q5-T	110					1602/VFB-M	265	15,6	500		
1224/SF	189	2,1		500		1423/LRZ-q6-T	110					1602/VFB-SM	265	15,6	500		
1225/SF	189					1423/LRZ-q7-T	110					1602/VFN-M	265	15,4	500		
1226/SF	179	6,7		200		1600/AB	280	0,2	2000			1602/VFN-SM	265	15,4	500		
1226/X-SF	155	7,4		200		1600/AN	280	0,2	2000			1602/VGB-M-V2	271				
1226/Z-SF	180	6,7		200		1600/ATB	281	0,6	1000			1602/VGB-SM-V2	271	15,5	500		
1227/SF	177	4,5		500		1600/ATN	281	0,6	1000			1602/VMB-M-5	270	29,9	250		
1230-16-H/S-PBT	67	4,6	500			1600/TB	281	1,9	1000			1602/VMB-SM-5	270	29,9	250		
1230-16-H/S-SN-PBT	67	4,6	500			1600/TN	281	1,9	1000			1602/VMN-M-5	270	29,5	250		
1230-16/S-PBT	66	4,6	500			1600/TSB	282	1,1	500			1602/VMN-SM-5	270	29,5	250		
1230-16/S-SN-PBT	66	4,6	500			1600/TSN	282	1,1	500			1602/VN	264	9,7	500		
1230-23-H/S-PBT	67	5,5	500			1601/AB	264	16	500			1602/VN-5	269	16,2	500		
1230-23-H/S-SN-PBT	67	5,5	500			1601/ABL-5	267	26	500			1673/A	245	8,3	500	200	
1230-23/S-PBT	67	5,6	500			1601/ABL-5-T	267	26,3			500	1673/A/42	245	8,5	500	200	
1230-23/S-SN-PBT	67	5,6	500			1601/AN	264	15,8	500			1673/A/43	245	9	500		
1232-H/S-SN-U-PBT	63	5,5	500			1601/ANL-5	267	26	500			1673/A/44	246	8,7	500		
1232-H/S-U-PBT	63	5,6	500			1601/ANL-5-T	267	26,3			500	1673/SP	244	8,3	500		
1232/S	58	5,3	500			1601/ATSB-V2	271	17	500			1673/SP/43	244	8,9	500	200	
1232/S-SN	58	5,3	500			1601/VAB-M	262	16,2	500			1675/A	248	13,1			500
1263	22	4,4	1000	500		1601/VAB-SM	262	16,2	500			1675/A/42	248	13,4			500
1263/UO	23	5		500		1601/VAN-M	262	15,9	500			1675/A/43	249	13,8	500		
1263/U90	23	5,3		500		1601/VAN-SM	262	15,9	500			1675/A/44	249	13,5	500		
1274/S	62	7,9	500	200		1601/VB	261	10,5	500			1675/SP	247	13,2			500
1282-SLS/FAU-PBT	31	3,4	1000	500		1601/VB-5	267	16	500			1675/SP/43	248	13,9	500		
1282/FAU-TR	25	2,8	1000			1601/VCB-M	262	16,3	500			1685/A-T	235	11,9	1000		
1282/MAU-TR	25	3,3	1000			1601/VCB-M-5	268	28,5	250			1699	254	4,3	1000	200	



Articolo Article	Pagina Page	g				Articolo Article	Pagina Page	g				Articolo Article	Pagina Page	g			
1699/V	254	3,1	1000	200		2423/L-q2-T	107	14,3	500			2602/VCB-M	266	15,6	500		
1780-G5/16-TR	36	33,5		50		2423/L-q3-4-T	107	14,3	500			2602/VCB-M-2	261	12,1	500		
1780-G5/38-TR	36	39,6		50		2423/L-q3-T	107	14,1	500			2602/VCB-SM	266	15,6	500		
1780/26	71	32,5		50		2423/L-q4-T	107					2602/VCB-SM-2	261	12,1	500		
1780/38	72	43,7		50		2423/L-q5-T	107					2602/VCN-M	266	15,7	500		
1783-G5/16-TR	37	33		50		2423/L-q6-T	107					2602/VCN-M-2	261	12,1	500		
1783-G5/38-TR	38	39,2		50		2423/L-q7-T	107					2602/VCN-SM	266	15,7	500		
1783/26	72	32		50		2423/LD-d1-T	108					2602/VCN-SM-2	261	12,1	500		
1783/38	73	43,2		50		2423/LD-d2-T	108					2602/VMB-M	266	16,5	500		
1880-G5/16-TR	36	68,2			100	2423/LD-d3-T	108	13	500			2602/VMB-M-2	261	12,5	500		
1880-G5/38-TR	37	80,5			100	2423/LD-ql-T	108					2602/VMB-SM	266	16,5	500		
1880/26	71	66,2			100	2423/LD-q2-T	108	13,9	500			2602/VMB-SM-2	261	12,5	500		
1880/38	72	88,6			100	2423/LD-q3-4-T	108					2602/VMN-M	266				
1883-G5/16-TR	37	68,2			100	2423/LD-q3-T	108	13,9	500			2602/VMN-M-2	261	12,5	500		
1883-G5/38-TR	38	80,5			100	2423/LD-q4-T	108					2602/VMN-SM	266	16,5	500		
1883/26	73	66,2			100	2423/LD-q5-T	108					2602/VMN-SM-2	261	12,5	500		
1883/38	73	88,6			100	2423/LD-q6-T	108					2602/VN	265	9,8	500		
1901	68	11,7			1000	2423/LD-q7-T	108					2602/VN-2	260	6,9	500		
1901/SN	68	11,9			1000	2423/LR-d1-T	106	13,6	500			2675/A	250	14,8			500
1901/T	69	11,8			100	2423/LR-d2-T	106	13,6	500			2675/A/42	250	15			500
1901/T-SN	69	12			100	2423/LR-d3-T	106					2675/A/43	251	15,4	500		
1902	68	30,2			100	2423/LR-ql-T	106					2675/SP	249	14,8			500
1902/SN	68	30,1			100	2423/LR-q2-T	106	14,3	500			2675/SP743	250				
1902/T	69	30,3			100	2423/LR-q3-4-T	106					2902/E-SN-TR	61	19,5			100
1902/T-SN	69	30,2			100	2423/LR-q3-T	106	14,6	500			2902/E-TR	61	19,5			100
1907	68	29,5			100	2423/LR-q4-T	106					2907/E-SN-TR	61	19,2			100
1907/SN	68	29,4			100	2423/LR-q5-T	106					2907/E-TR	61	19,1			100
1907/T	69	29,6			100	2423/LR-q6-T	106					3122/B	78				
1907/T-SN	69	29,5			100	2423/LR-q7-T	106					3142-H/PBT	63	5,6	1000		
1911-10/SN-TR	34					2423/V-d1-T	105	13	500			3142/C-FAU-TR	49	7,7	500		
1911-10/TR	34					2423/V-d2-T	105	13	500			3142/C-TR	49	7,8	500		
1911/SN-TR	34					2423/V-d3-T	105	13	500			3142/FAU-TR	49	5,1	1000		
1911/T-SN-TR	35					2423/V-ql-T	105	14	500			3142/MAU-TR	49	11,9	500		
1911/T-TR	35	9,8			100	2423/V-q2-T	105	14	500	100		3142/TR	49	5	1000		
1911/TR	34					2423/V-q3-4-T	105	14	500	100		3249-10-H/S-SN-U-PBT	64				
1912-10/SN-TR	34					2423/V-q3-T	105	13,8	500	100		3249-10-H/S-U-PBT	64				
1912-10/TR	34	17,1			100	2423/V-q4-T	105	14	500			3249-10/C-SN-TR	51				
1912/SN-TR	35					2423/V-q5-T	105	15		100		3249-10/C-TR	51				
1912/T-SN-TR	35	17			100	2423/V-q6-T	105					3249-10/S-SN-TR	51				
1912/T-TR	35					2423/V-q7-T	105					3249-10/S-TR	51				
1912/TR	35					2600/AB	281	0,3	2000			3249-12/C-SN-TR	51	10,6	250		
2226/X-SF	155	11,5			200	2600/AN	281	0,3	2000			3249-12/C-TR	51	10,6	250		
2227-III/C10	184	4,6			200	2601/VB	263	10,6	500			3249-12/S-SN-TR	51	5,8	500		
2227-III/C8	184	4,7			200	2601/VB-2	259	6,9	500			3249-12/S-TR	51	5,8	500		
2227-III/L10	184	5,2			200	2601/VCB-M	263	16,3	500			3249-13-H/S-SN-U-PBT	64	6	500		
2227-III/L8	184	5,4			200	2601/VCB-M-2	260	12	500			3249-13-H/S-U-PBT	64				
2227-III/SA	184	2,8			200	2601/VCB-SM	263	16,3	500			3249-13/C-SN-TR	51	10,4	250		
2227-III/SB	184	3,6			200	2601/VCB-SM-2	260	12	500			3249-13/C-TR	51	10,6	250		
2227-III/SC	184	3,6			200	2601/VCN-M	263	16,4	500			3249-13/S-SN-TR	51	5,6	500		
2227/SF	178	10,1			200	2601/VCN-M-2	260	12	500			3249-13/S-TR	51	5,8	500		
2305	158	32,3			50	2601/VCN-SM	263	16,4	500			3249-9-H/S-SN-U-PBT	64	5,9	500		
2305/DS	158					2601/VCN-SM-2	260	12	500			3249-9-H/S-U-PBT	64	6	500		
2305/DTT	158					2601/VMB-M	263	17,2	500			3249-9/C-SN-TR	50				
2305/SF	158	25,1			50	2601/VMB-M-2	260	12,4	500			3249-9/C-TR	50				
2306-B/SF	152	22,8			100	2601/VMB-SM	263	17,2	500			3249-9/S-SN-TR	50	5,5	500		
2306/SF	152	22,6			100	2601/VMB-SM-2	260	12,4	500			3249-9/S-TR	50	5,5	500		
2308-C/SF	153	29,9			50	2601/VMN-M	263	17,3	500			3251-H/LR-23-PBT	66				
2308-S/SF	153	31,1			50	2601/VMN-M-2	260	12,4	500			3251-H/S-PBT	66	5,5	500		
2318-C/SF	153	40,8			50	2601/VMN-SM	263	17,3	500			3251/C-TR	54	8,1	500		
2318-S/SF	154					2601/VMN-SM-2	260	12,4	500			3251/LR-23-TR	53				
2423/L-d1-T	107					2601/VN	263	10,6	500			3251/S-TR	54	5,3	500		
2423/L-d2-T	107					2601/VN-2	259	6,9	500			3253/C-TR	54	8,4	500		
2423/L-d3-T	107					2602/VB	265	9,8	500			3253/S-TR	54	5,7	500		
2423/L-ql-T	107	14,3	500			2602/VB-2	260	6,9	500			3254-10-H/S-SN-U-PBT	65	6,9	500		



Articolo Article	Pagina Page	g				Articolo Article	Pagina Page	g				Articolo Article	Pagina Page	g			
3254-10-H/S-U-PBT	65					3701/M-5P-N	278					S-1673/43	253	0,7	500		
3254-10/C-SN-TR	52					3701/V	274	24,8		200	500	S-1673/44	253	0,4	500		
3254-10/C-TR	52					3701/V-N	274	24,8		200	500	S-1901/3	80	7			1000
3254-10/S-SN-TR	52	6,2	500			3701/V2P	273	22,9			500	S-1901/4	80	10,2			1000
3254-10/S-TR	52	6,2	500			3701/V2P-N	273	22,9			500	S-1901/5	80	10,7			1000
3254-12/C-SN-TR	52	11,2	250			3702-A/F-3P-M20-7	276	32,8			500	S-1911/3-TR	42	11,3		100	1000
3254-12/C-TR	52	11,2	250			3702-A/F-3P-M20-7-N	276	32,8			500	S-1911/4-TR	42	10,1		100	1000
3254-12/S-SN-TR	52	6,3	500			3702/A	276	26,1			500	S-2227/III	183	1,5		500	
3254-12/S-TR	52	6,3	500			3702/A-N	276	26,1				S-3700/120	283	1,5	500		
3254-13-H/S-SN-U-PBT	65	6,8	500			500,500											
3254-13-H/S-U-PBT	65					3702/A2P	274	22,9			500						
3254-13/C-SN-TR	53	11,2	250			3702/A2P-N	274										
3254-13/C-TR	53	11,3	250			3702/F-4P	277										
3254-13/S-SN-TR	53	6,2	500			3702/F-4P-N	277	28,2			500						
3254-13/S-TR	53	6,4	500			3702/F-5P	279	30			500						
3254-9-H/S-SN-U-PBT	65	6,9	500			3702/F-5P-N	279										
3254-9-H/S-U-PBT	65	6,9	500			3702/M-4P	277	33,2									
3254-9/C-SN-TR	52					200,500											
3254-9/C-TR	52					3702/M-4P-N	277	33,2			200						
3254-9/S-SN-TR	52					3702/M-5P	278	35,1									
3254-9/S-TR	52					200,500											
3255/LR-B-10-TR	53	5,7	500			3702/M-5P-N	278										
3255/LR-B-13-TR	54					3702/V	275	27,8		200	500						
3345-C/FAU-10,5-TR	50					3702/V-N	275	27,9			500						
3345-C/FAU-13-TR	50	7	500			3702/V2P	274	25,9			500						
3345-C/FAU-9,5-TR	49	6,8	1000			3702/V2P-N	274	26			500						
3345-C/MAU-10,5-TR	50					ARI00/AS	140	6		500							
3345-C/MAU-13-TR	50	7,7	1000			ARI00/ASF	140	5,6			500						
3345-C/MAU-9,5-TR	49	7,6	1000			ARI00/NIP	140	8,5			500						
3345-H/FAU-9,5-PBT	63	4,4	1000			ARI10NF/SQ	156	245,3		40							
3345-H/MAU-9,5-PBT	63	5,1	1000			AR5120/SV	176	20			500						
3345/FAU-10,5-TR	50	4,3	1000			AR5120/TF	176	19			500						
3345/FAU-13-TR	50	4,3	1000			AR5120/TF-FEP	176	18,4			500						
3345/FAU-9,5-TR	49	4,2	1000			ET88713005	244	5,4			1000						
3345/MAU-10,5-TR	50	4,9	1000			ET88713077	247	10,9			500						
3345/MAU-13-TR	50	5	1000			S-204/1	162,181	4,5	100								
3345/MAU-9,5-TR	49	4,8	1000			S-204/112	162,182	0,6	1000								
3601/A-GR	272	34,2		100		S-205/112	163	0,7	1000								
3601/V-GR	272	39,5		100		S-224-C-10/1	189	2,1	1000								
3602/A-GR	273	34		100		S-224-C-8/1	189	2,3	1000								
3602/V-GR	272	39,4		100		S-224-L-10/1	189	2,8	1000								
3700-3/T	282	2		500		S-224-L-8/1	189										
3700-3/TN	282	2		500		S-285/10-TR	41	3,3	1000								
3700-5/T	282	2,2		500		S-422-V/3	138	2,7	500								
3700-5/TN	282					S-444/3	138	2	500								
3700/C	283	5			1000	S-444/4	137	0,4	1000								
3700/CN	283					S-451/3	137	0,5	1000								
3701-A/F-3P-M20-7	275	28,1		500		S-480-CB-9,8/2	139	1,8		200							
3701-A/F-3P-M20-7-N	275	28,1		500		S-480-CB/2	139	1,1		200							
3701/A	275	21,9		500	200	S-480/3	139	2,8		200							
3701/A-N	275	21,8				S-480/4	139	5,8		100							
500,500						S-646/45	252	1,1	500								
3701/A2P	273	18,9			500	S-652/43	224	1,3	500								
3701/A2P-N	273	18,9				S-654/43	224	1,4	500								
500,500						S-666/43	252	0,9	500								
3701/F-4P	277	23,6				S-671/43	252	1,2	500								
200,500						S-671/44	252	0,6	500								
3701/F-4P-N	277	23,6			500	S-785/1	208	3,1	1000								
3701/F-5P	278	25,5				S-785/111	208	1,1	1000								
200,500						S-785/2	208	3,6	1000								
3701/F-5P-N	278					S-1132/2	138	1,5	500	200							
3701/M-4P	276					S-1227-M10/112	182	2,6		500							
3701/M-4P-N	276					S-1227-M8/112	182	2,6		500							
3701/M-5P	278	30,5		200	500	S-1282-SLS/3-TR	40	1,3	1000								

Legenda • Legend

Articolo Codice articolo
Article Item reference

g Peso netto
 Net weight

 N° pezzi per sacchetto
 Nr. of pieces per bag

 N° pezzi per scatola
 Nr. of pieces per box

 N° pezzi per scatolone
 Nr pieces per cartons

N.B. Il peso degli articoli riportato a catalogo è puramente indicativo.

N.B. The weight of the articles shown in this catalogue is for indication only.

N.B. Le confezioni indicate sono quelle standard.

Il nostro sistema di confezionamento automatico non prevede variazioni sulla tipologia di imballo e sulle quantità.

N.B. The packaging indicated is the standard packaging.

Our automatic packing system does not allow changes of packaging and quantity.





A.A.G. STUCCHI s.r.l. u.s.

Via IV Novembre 30/32, 23854
Olginate (LC) - ITALY
Ph. +39-0341-653111
Fax +39-0341-653250
info@aagstucchi.it

A.A.G. STUCCHI NORTH AMERICA, INC.

3400 Peachtree Road NE,
Ste 945 Atlanta, GA 30326 - USA
Ph. +1-404-806-5399
Fax +1-404-506-9863
northamerica@aagstucchi.com

A.A.G. STUCCHI ASIA PACIFIC LTD.

Regional office
Block D, 2/F, Room 5, Hop Hing Industrial Building,
704 Castle Peak Road, Kowloon - HONG KONG
Ph. +852-2578-8988
Fax +852-2571-5039
hongkong@aagstucchi.hk

A.A.G. STUCCHI SHANGHAI LTD.

Rm 3007, N°738, Chang Yang Rd
YangPu area, 200082 - SHANGHAI
Ph. +86-21-52389291
Fax +86-21-52389212
east@aagstucchi.hk

Aggiornamento Gennaio 2016.

Per maggiori informazioni riguardanti i prodotti A.A.G. Stucchi visitate il nostro sito www.aagstucchi.it
Made in Italy

January 2015 update.

*For more info regarding our A.A.G. Stucchi products please visit our website www.aagstucchi.it
Made in Italy*